



GEBRUIKERSHANDLEIDING

TAFE 240S

Alle informatie, afbeeldingen en specificaties in deze handleiding zijn gebaseerd op de meest recente informatie die beschikbaar was op het moment van publicatie. Daarom kan het voorkomen dat sommige onderdelen niet overeenkomen met de daadwerkelijke tractor. Bovendien is dit een algemene handleiding voor alle betreffende modelvarianten, waardoor sommige beschreven functies mogelijk niet van toepassing zijn op de geleverde tractor. Het bedrijf behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan te brengen of deze handleiding te actualiseren zonder voorafgaande kennisgeving.

Serienummers vinden

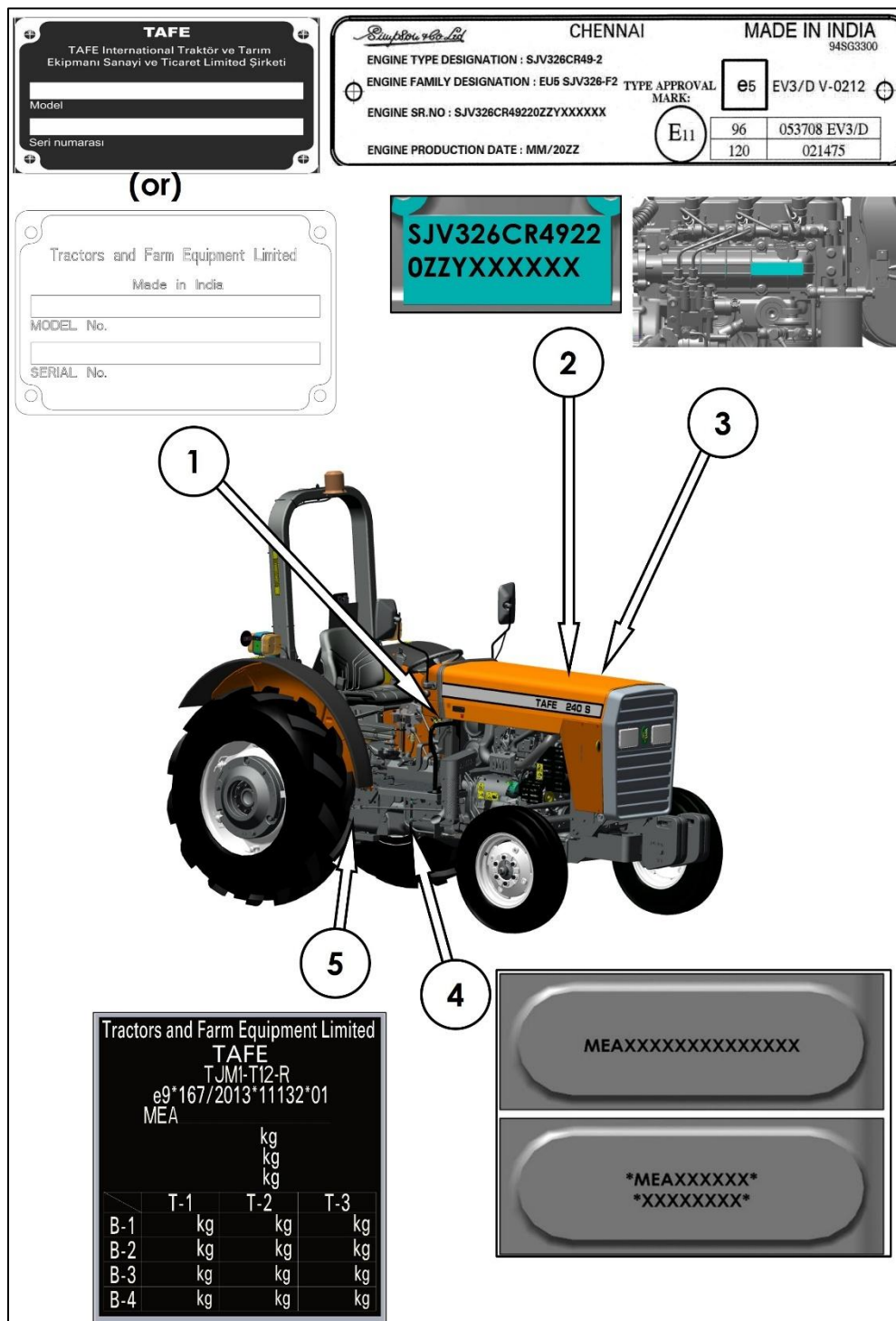


Fig. 1 – TRACTOR IDENTIFICATIE VOOR TAFE 240S – ROND SPATBORD (indien van toepassing)

1. Tractor serienummerplaatje. (Het serienummerplaatje van de tractor wordt bevestigd door de fabriek waar de tractor is geproduceerd.)
2. Motorserienummer.
3. Identificatieplaatje van de motor
4. Serienummer van de tractor
5. Goedkeuringsplaat



Fig. 2 - TRACTOR IDENTIFICATIE VOOR TAFE 240S – VLAK SPATBORD (indien van toepassing)

1. Tractor serienummerplaatje (Het serienummerplaatje van de tractor wordt bevestigd door de fabriek waar de tractor is geproduceerd.)
2. Motorserienummer.
3. Identificatieplaatje van de motor
4. Serienummer van de tractor
5. Goedkeuringsplaat

Tractor serienummerplaatje

Deze OIB geldt voor tractoren met serienummers (1) (laatste 7 cijfers van het VIN) beginnend met:
MEA _____

Deze OIB wordt geleverd met voertuig serienummer (laatste 7 cijfers van het VIN):
MEA _____

Motorserienummer

Het motorserienummer (2) is ook ingeslagen aan de rechterzijde van het motorblok en het identificatieplaatje van de motor (3) is bevestigd op het inlaatspruitstuk

Het motorserienummer voor de TAFE 200-serie is als volgt:

Voor TAFE 240S: SJV326CR49220ZZYXXXXXX

Noteer het exacte serienummer van de motor die in uw tractor is ingebouwd voor later naslagwerk.

BELANGRIJK:

Informatie over eigenaar of bestuurder.

Het is uitermate belangrijk de volledige serienummerreeks, inclusief alle letters, van zowel de machine als de relevante componenten te vermelden op alle garantieclaims en in alle correspondentie met betrekking tot deze machine. Dit punt kan niet genoeg worden benadrukt.

Goedkeuringsplaat

Iedere tractor wordt geïdentificeerd aan de hand van gegevens op de goedkeuringsplaat (5), die zich aan de achter- of rechterzijde van het chassis bevindt.

- BBB* - Handelsnaam.
- CCC* - Voertuigcategorie inclusief subcategorie en snelheidsindex. De snelheidsindex is het laatste teken van de voertuigcategorie; a = max, constructiesnelheid tot 30 km/h.
- EEE* - EU-typegoedkeuringsnummer (voor niet-EU-lidstaten. EU-typegoedkeuringsnummer of nationaal typegoedkeuringsnummer.)
- VVV* - Voertuigidentificatienummer (VIN). Daarnaast is het VIN ook ingeslagen aan de rechterzijde van het chassis, in één of twee regels.

Tractors and Farm Equipment Limited			
BBB*			
CCC*			
EEE*			
VVV*			
TM*KG			
A - 1 : FFF*KG			
A - 2 : RRR*KG			
	T - 1	T - 2	T - 3
B - 1	B - 1 T - 1*	B - 1 T - 2*	B - 1 T - 3*
B - 2	B - 2 T - 1*	B - 2 T - 2*	B - 2 T - 3*
B - 3	B - 3 T - 1*	B - 3 T - 2*	B - 3 T - 3*
B - 4	B - 4 T - 1*	B - 4 T - 2*	B - 4 T - 3*

Fig. 3 – GOEDKEURINGSPLAAT

- TM* - Technisch toelaatbare maximale beladen massa van het voertuig.
- FFF* - Technisch toelaatbare maximale massa voor as 1.
- RRR* - Technisch toelaatbare maximale massa voor as 2.
- B-1 T-1* tot B-4 T-3* - Technisch toelaatbare getrokken massa('s) voor elke chassis-/remconfiguratie van het getrokken R- of S-categorie voertuig in het volgende formaat:
- 'B-1' ongeremd, 'B-2' oplooppem, 'B-3' hydraulisch geremd, 'B-4' pneumatisch geremd, 'T-1' dissel, 'T-2' starre dissel, 'T-3' middenas.

Serienummer van de tractor

Serienummer van de tractor (4) aan de rechterzijde van de transmissie.

Typeaanduiding: TJM1-T12-R

COMMERCIEËLE NAMEN WAAROP VAN TOEPASSING	
TAFE (TRACTORS AND FARM EQUIPMENT)	240
OPMERKING: Alle vermelde namen kunnen worden uitgebreid met "GE", "V", "S", "F", "M", "T" en "H". Vierwielaangedreven modellen/varianten (indien 4WD-varianten in dit informatiedocument voorkomen) kunnen worden aangevuld met de markering "4WD".	

Identificatie van de tractor

Model:

Serienummer:

Motorserienummer:

Naam eigenaar:

Straat:

Postcode:

Plaats:

Land:

Dealercode:

Tractor ontvangen van (vink één van de volgende aan):

☐ Fabriek

☐ Andere dealer (overdracht)

Opmerking: _____

Gegevens fabrikant:

Naam: _____

Adres: _____

Land: _____

Telefoonnummer: _____

Bedrijfsnaam van fabrikant:

Tractors and Farm Equipment Limited
Hoofdkantoor: New No. 77, Old No. 35,
Pottipatti Plaza, Nungambakkam High Road,
Chennai- 600 034,
Tamil Nadu, INDIA

Assemblagefabrieken:

Identificatie assemblagefabriek = 1 (zie 11e teken in VIN):

Tractors and Farm Equipment Limited
Kalladipatti plant
No. 10/205 Kalladipatti, Post Box. 624201,
Dindigul District,
Tamil Nadu, INDIA

Identificatie assemblagefabriek = 2 (zie 11e teken in VIN):

Tractors and Farm Equipment Limited
Doddaballapur Plant: 1, KAIDB Industrial Area, Doddaballapur,
Bengaluru - 561 203, Karnataka, INDIA

Identificatie assemblagefabriek = 3 (zie 11e teken in VIN):

Tractors and Farm Equipment Limited
Huzur Gardens, Sembiam,
Chennai (Madras) - 600 011, TAMIL NADU, INDIA

Identificatie assemblagefabriek = 4 (zie 11e teken in VIN):

TAFE INTERNATIONAL TRAKTÖR VE TARIM EKIPMANI SAN. VE TIC. LTD. STI.,
MANISA ORGANIZE SANAYI BOLGESI 4. KISIM AHMET NAZIF ZORLU BULVARI No. 24, 45030,
MANISA, TURKEY

Pagina opzettelijk blanco gelaten

Inhoudsopgave

Serienummers vinden	3
1.1 Inleiding - Veiligheidsintroductie	20
1.1.1 Inleiding	20
1.1.2 Beoogd gebruik	20
1.1.3 Juiste afvalverwijdering	21
1.2 Garantie	22
1.2.1 Algemeen	22
1.2.2 Garantieprocedure	22
1.2.3 Reguliere servicewerkzaamheden die niet onder de garantie vallen	22
1.2.4 Waarschuwing met betrekking tot reserveonderdelen	22
1.3 Veiligheidsinstructies	23
1.3.1 Inleiding	23
1.4 Waarschuwingssymbolen	25
1.4.1 Veiligheid – symbolen en termen	25
1.5 Veiligheidsstickers en instructies	26
1.5.1 Controleren en vervangen van de veiligheidsstickers en instructies	26
1.5.2 Weergave en locatie van de veiligheidsstickers en instructies	27
1.5.2 Weergave en locatie van de veiligheidsstickers en instructies	28
1.6 Algemene Veiligheidsinstructies	35
1.6.1 Een woord aan de bestuurder	35
1.6.2 Voorbereiding op veilig gebruik	35
1.6.3 Kennis van de veiligheidsinstructies en -symbolen	36
1.6.4 Vertrouwdheid van de bestuurder met het gebruik van de tractor	36
1.6.5 Tanken	37
1.6.6 Brandstof specificatie	38
1.6.7 Op- en afstappen vanuit de bestuurdersstoel	39
1.6.8 RISICO op brandwonden	40
1.6.9 Voorkomen van ongevallen door bliksem	41
1.7 Bijzondere veiligheidsinstructies voor het gereedmaken van de tractor voor gebruik	42
1.7.1 Beschermingsmiddelen	42

1.7.2 Veiligheidsvoorzieningen en -middelen	43
1.7.3 Brandstof – veiligheidsinstructies en besparingstips	44
1.7.4 De tractor controleren	45
1.7.5 Lekkages onder hoge druk	46
1.8 Speciale veiligheidsinstructies voor het starten van de tractor	47
1.8.1 Bescherming van personen anders dan de bestuurder	47
1.8.2 Veiligheid bij starten	47
1.8.3 Motorveiligheid	48
1.8.4 Radiatorveiligheid	49
1.8.5 Brandstofveiligheid	49
1.8.6 Accuveiligheid	50
1.8.7 Bandenveiligheid	51
1.8.8 Reserveonderdelen	52
1.8.9 Gevaarlijk afval van DPF en DOC	52
1.8.10 Afvoeren van een gebruikt DPF of DOC	52
1.8.11 EATS montage – DOC en DPF	53
1.8.12 DPF-regeneratieproces	53
1.8.13 Zwaailicht	54
1.8.14 Bescherming tegen gevaarlijke stoffen	54
1.8.15 Starten van de tractor met startkabels	55
1.8.16 Uit te voeren controles na het starten	56
1.9 Bijzondere veiligheidsinstructies voor het gebruik van de tractor	57
1.9.1 Algemene instructies	57
1.9.2 Algemeen onderhoud	60
1.9.3 De tractor rijden	61
1.9.4 Kantelen	62
1.9.5 Slepen van de tractor	65
1.9.6 Rondvliegende troep	65
1.9.7 Landbouwchemicaliën	66
1.9.8 Uitlaat waarschuwing	66
1.9.9 Parkeerrem	67

1.9.10 Beschermkappen en afschermingen	67
1.9.11 Aftakas (PTO)	68
1.9.12 Werktuigen en aanbouwdelen	70
1.9.13 Gebruik op de weg	71
1.10 speciale veiligheidsinstructies voor het onderhoud aan de tractor	72
1.10.1 Milieuwaarschuwing in acht te nemen tijdens onderhoud aan de tractor	72
1.10.2 Algemene instructies	72
1.10.3 Instructies voor het krikken	73
1.10.4 Speciale instructies voor het reinigen van de tractor	75
1.11 Beschermconstructies	76
1.11.1 Kantelbeveiligingsinrichting	76
1.11.2 Veiligheidsgordel	77
2.1 SJV326 Motor Common Rail-systeem	78
2.1.1 Indeling van het common-rail-systeem	78
2.1.2 Common-rail injector	79
2.1.3 Hogedrukpomp	79
2.1.4 Common-rail eenheid	80
2.1.5 Brandstoffilter	80
2.1.6 ECU	81
2.1.7 Gasklepmodule	81
2.1.8 Kabelboom	81
2.1.9 Sensoren en actuators	82
2.1.9.1 Sensoren en actuators	82
2.1.9.2 Rail druksensor	83
2.1.9.3 Common-rail overdrukkelep	83
2.1.9.4 Krukassensor	83
2.1.9.5 Brandstof regelsolenoïde (MPROP)	84
2.1.9.6 Oliedruk- en temperatuursensor	84
2.1.9.7 Temperatuursensor	84
2.1.9.8 Drukverschilsensor	85
2.1.9.9 Hoge temperatuursensor	85

2.1.9.10 Inlaatgasklep	85
2.1.9.11 Laaddruksensor	86
2.1.9.12 Nokkenassensor	86
2.1.10 PRV-Openingteller	86
2.1.11 Onderhoudsinstructies voor ecu en sensoren	87
3.1 Operaties	88
3.1.1 Schakelaars en bedieningselementen	88
3.1.2 Instrumentenpaneel	89
3.1.3 Startschakelaar	91
3.1.4 Handgashendel	91
3.1.5 Let op het storingsindicatielampje	92
3.1.6 DPF-indicatorlampje (Fig. 6)	93
3.1.7 Richtingaanwijzer schakelaar	93
3.1.8 Koplamp schakelaar	93
3.1.9 Zwaailichtschakelaar	93
3.1.10 Waarschuwingknipperlichtschakelaar	94
3.1.11 Stationaire PTO-schakelaar	94
3.1.12 Claxonschakelaar	94
3.1.13 Werklampschakelaar (voor GSPTO-model) (indien van toepassing)	95
3.1.14 PTO-schakelaar – actuator type (voor IPTO-model) (indien van toepassing)	95
3.1.15 Werklampschakelaar (voor IPTO-model) (indien van toepassing)	95
3.1.16 Pedalen	96
3.1.17 Bestuurdersstoel	97
3.1.18 Afstellen van de buitenste achteruitkijkspiegels	100
3.2 Carrosserie	101
3.2.1 Het openen van de motorkap	101
3.2.2 Gereedschapskist	102
3.3 Motor	102
3.3.1 Inlopen van de motor	102
3.3.2 De motor starten	103
3.3.3 Opstarten	104

3.3.4 De motor stoppen	105
3.3.5 Motortoerental	105
3.4 Transmissie	106
3.4.1 Versnellingsbak	106
3.4.1.1 8 × 2 versnellingsbak met schuifvertanding	106
3.4.2 Koppeling	108
3.4.2.1 Gesplitst koppel koppelingshuis voor IPTO (indien van toepassing)	108
3.4.2.2 Tweekraskoppeling (indien van toepassing)	108
3.4.2.3 Functie koppelingsschakelaar	109
3.4.3 Slepen van de tractor	110
3.5 Remsysteem	111
3.5.1 Bediening rempedaal	111
3.5.2 Parkeerrem	112
3.6 Stuurinrichting	113
3.6.1 Hydrostatisch stuursysteem	113
3.6.2 Blokschema gemeenschappelijk oliesysteem (TAFE 240S GSPTO) (indien van toepassing)	113
3.6.3 Blokschema gemeenschappelijk oliesysteem (TAFE 240S GSPTO) (indien van toepassing)	114
3.6.4 Oliestroomschema van het stuursysteem (TAFE 240S GSPTO) (indien van toepassing)	115
3.6.5 Oliestroomschema van het stuursysteem (TAFE 240S IPTO) (indien van toepassing)	115
3.6.6 Hydrostatische stuurpomp	116
3.7 Aftakas (PTO)	117
3.7.1 Bescherming PTO	117
3.7.2 PTO-dop	118
3.7.3 Aankoppelen op de PTO-as	118
3.7.4 Onafhankelijke aftakas (IPTO) (indien van toepassing)	119
3.7.4.1 Onafhankelijke aftakas (IPTO) - Overzicht	119
3.7.4.2 Enkelvoudige snelheid, onafhankelijke aftakas	119
3.7.5 Stationaire PTO-schakelaar	120
3.7.5.1 Logica stationaire PTO – IPTO-modellen	120
3.7.5.2 Stationaire PTO-schakelaar – verlichting	120
3.7.6 Grondsnelheid-PTO (indien van toepassing)	121

3.7.7 Logica van de operator-aanwezigheidscontrole	123
3.8 Differentieelblokkering	124
3.8.1 Differentieelblokkering	124
3.9 Hydraulische hefinrichtingen	125
3.9.1 Bediening van de driepuntshef	125
3.9.1.1 Locatie van de bedieningsorganen	125
3.9.1.2 Positiehendel	125
3.9.1.3 Trekkrachtregelinghendel	125
3.9.1.4 Afstellen daalsnelheid van de driepuntshef	126
3.9.2 Instellingen en bediening van hydraulische hendels	126
3.9.2.1 Transport	126
3.9.2.2 Veldwerk – ploegen en cultiveren	127
3.9.2.3 Positieregeling	128
3.9.2.4 Extern hydraulisch vermogen bedienen	129
3.9.3 Driepuntshef	131
3.9.4 Een werktuig aankoppelen	132
3.9.5 Topstang	134
3.9.6 Regelbalk	134
3.9.7 Hefarm	135
3.9.8 Telescopische stabilisatoren	135
3.9.9 Zwenkdissel RC-027	136
3.9.9.1 Aankoppelen en bevestigen	136
3.10 Extra hydrauliek	141
3.10.1 Regelventiel (voor IPTO-modellen)	141
3.10.1.1 Klepsecties	142
3.10.1.2 Transportvergrendelklep (voor IPTO-modellen)	143
3.10.1.3 Olieleidingset (voor IPTO-modellen) (indien van toepassing)	143
3.10.2 Regelventiel – RMB-ventiel (voor GSPTO-modellen) (indien van toepassing)	144
3.11 Wielen en banden	145
3.11.1 Wielen	145
3.11.2 Spoorbreedte-afstellingen	145

3.11.2.1 Achterspoorbreedte	145
3.11.2.2 Voorste spoorbreedte – 2WD	146
3.11.3 Banden	147
3.11.3.1 Bandenspanning	148
3.11.4 Ballastmassa's	149
3.11.4.1 Montageprocedure achterste ballastmassa's	149
3.11.4.4 Montageprocedure voor frontballastgewichten	150
3.11.4.5 Vloeistofballast	151
3.11.4.6 Procedure voor vloeistofballast	152
4.1 Onderhoud	153
4.1.1 Onderhoudsschema	153
4.1.2 Smeeronderhoud	157
4.1.3 Temperatuurdiagram	158
4.2 Toegang voor onderhoud	158
4.3 Motor	159
4.3.1 Motoroliepeil controleren	159
4.3.1.1 Vuldop motorolie	160
4.3.2 Aftappen van de motorolie	160
4.3.3 Vervangen van het motoroliefilter	161
4.3.4 Spanning van de dynamoriem	162
4.3.5 Luchtfilter	162
4.3.5.1 Onderhoud van het stofafvoerventiel	164
4.4 Brandstofsysteem	164
4.4.1 Brandstofsysteem overzicht	164
4.4.2 Brandstoffilter	165
4.4.2.1 Vervang het beschermingsfilter (primair filter)	166
4.4.2.2 Vervang het brandstoffilter	167
4.4.2.3 Water uit het brandstoffilter aftappen	168
4.4.3 Brandstof-ontluchttingsprocedure	169
4.4.4 Vulprocedure voor smeeroilie van de brandstofinjectiepomp	170
4.4.4.1 Vulprocedure voor smeeroilie van de brandstofinjectiepomp	171

4.4.4.2 Vervangingsprocedure voor de smeerolie van de brandstofinjectiepomp	172
4.4.5 Brandstoftank	174
4.4.5.1 Brandstofvuldop	174
4.4.5.2 De zeef van de brandstoftank reinigen	174
4.4.5.3 Brandstof aftappen	174
4.5 Koelsysteem	175
4.5.1 Koelsysteem	175
4.5.2 Controle van het koelvloeistofpeil	176
4.5.3 Radiatordop	176
4.5.4 Koelvloeistof vervangen	177
4.5.5 Expansievat	178
4.6 Transmissie	178
4.6.1 Inspectie van de hydrauliekslangen	178
4.6.2 Controle van het peil van transmissie- en hydraulische olie	179
4.6.2.1 Voor het controleren van het peil van transmissie- en hydraulische olie	179
4.6.2.2 Procedure voor het verversen van de transmissie- en hydraulische olie	179
4.6.3 Aanzuigzeef hydraulische pomp	181
4.6.4 Koppelingspedaal	182
4.6.4.1 Afstelling koppelingspedaal	182
4.6.4.2 Instelling koppelingsschakelaar	184
4.6.5 Remmen	185
4.6.5.1 Instellen rempedalen	185
4.6.5.2 Procedure reminstelling	186
4.6.5.3 Instellen remschakelaars	187
4.7 Vetmering	188
4.7.1 Smeerpunten	188
4.8 Vooras 2WD	189
4.8.1 Vooras – wielnaaf	189
4.8.1.1 Voorwieluitlijning 2WD afstellen	189
4.8.1.2 Indien afstelling nodig is	190
4.9 Stuursysteem	190

4.9.1 Controleren van het stuuroliepeil	190
4.9.2 Bijvullen van de stuurbekrachtigingsolie	191
4.10 Elektrisch systeem	194
4.10.1 Elektrisch functiediagram	194
4.10.2 Externe voeding en interface bestuurdersaanwezigheid logica	195
4.10.3 Accu	196
4.10.3.1 Gevaar met betrekking tot de accu	197
4.10.4 Accu-isolatieschakelaar	197
4.10.5 Dynamo	198
4.10.6 7-polige aanhangercontactdoos	199
4.10.7 Koplampafstelling	200
4.10.8 Verlichting met E-markering	201
4.10.8.1 Koplamp	201
4.10.8.2 Voorste richtingaanwijzer en positielamp	202
4.10.8.3 Achterste richtingaanwijzer en positielampen	203
4.10.8.4 Zwaailicht	204
4.10.8.5 Werklamp	204
4.10.8.6 Kentekenplaat met verlichting	205
4.10.9 Zekeringen	206
4.10.9.1 Zekering- en relaiskast	206
4.10.9.2 ECU-zekeringkast	208
4.10.10 Bedradingsschema's	209
4.10.10.1 Voertuig-bedradingsschema (GSPTO) (indien van toepassing)	210
4.10.10.2 ECU-eenheid (GSPTO) (indien van toepassing)	211
4.10.10.3 Instrumentenpaneel (GSPTO) (indien van toepassing)	212
4.10.10.4 Voertuig-bedradingsschema (IPTO) (indien van toepassing)	213
4.10.10.5 ECU-eenheid (IPTO) (indien van toepassing)	214
4.10.10.6 Instrumentenpaneel (IPTO) (indien van toepassing)	215
4.11 Hogedrukreiniging	216
4.12 Langdurige opslag van de tractor	216
4.12.1 Opslag van de machine	216

4.12.2 De machine voorbereiden voor langdurige opslag	216
4.12.3. Motoren in gestalde tractoren	218
4.12.3.1 Aanbevolen controle: Elke veertien dagen, uiterlijk maandelijks.	218
4.12.3.2 Uitrusting tijdens langdurige opslag	218
4.12.3.3 Motoronderhoud bij opslag langer dan 6 maanden	218
4.12.4 De tractor gebruiken na opslag	219
4.12.5 Opslag van brandstof	220
5. Storingsdiagnose	221
5.1 Storingsdiagnose motor	221
5.2 Storingsdiagnose koppeling	225
5.3 Probleemoplossing remmen	225
5.4 Probleemoplossing elektrisch systeem	226
5.5 Probleemoplossing hydraulisch systeem	227
5.6 Probleemoplossing stuurinrichting	228
6.1 Bestuurdersomgeving	229
6.1.1 Geluidsniveau op oorhoogte van de bestuurder	229
6.1.2 Trillingsniveau van de bestuurdersstoel	229
6.2 Motor	230
6.2.1 Specificaties	230
6.2.2 Brandstofsysteem en luchtfilter	230
6.2.3 Koelsysteem	230
6.3 Transmissie	231
6.3.1 Vooruit- en achteruitrij snelheden voor TAFE 240S met 8 × 2 schakelkast met schuifvertanding (centerschakeling) – km/h	231
6.3.2 Koppelingsdeksel	232
6.3.3 Transmissie	232
6.3.4 Achteras	232
6.3.5 Remmen	232
6.3.6 Vooras en besturing	233
6.3.6.1 Vooras	233
6.3.6.2 Stuursysteem	233
6.3.7 Wielen en banden	233

6.4 Hydrauliek	234
6.4.1 Hydraulisch systeem	234
6.4.2 Aftakas	234
6.4.3 Hydraulische hefinrichtingen	234
6.5 Massagegegevens	235
6.5.1 Onbelaste massa('s)	235
6.5.2 Verdeling van massa('s) over de assen	235
6.5.3 Totale toelaatbare massa('s) van de combinatie tractor-aanhangwagen	235
6.5.4 Gegevens van massa('s) en banden	236
6.5.5 Details toelaatbare massa('s)	237
6.5.6 Totaal toelaatbare sleepbare massa('s) van de tractor	237
6.6 Elektrische uitrusting	238
6.6.1 Technische specificaties elektrische uitrusting	238
6.6.1.1 Verlichting	238
6.6.1.2 Zekeringen	239
6.6.1.3 Relais	239
6.6.1.4 Schakelaars	239
6.6.1.5 Instrumenten en waarschuwingslampjes	240
6.7 Capaciteiten en afmetingen	240
6.7.1 Capaciteiten	240
6.7.2 Afmetingen en gewichten	241
7.1 Accessoires	242
7.2 Vormgeving en ergonomie	242
8.1 Inspectie vóór aflevering	243
8.1.1 Inspectie vóór aflevering	243
8.1.2 Checklist vóór aflevering	243
8.1.3 Checklist bij aflevering	243

1.1 Inleiding - Veiligheidsintroductie

1.1.1 Inleiding

**WAARSCHUWING:**

Veiligheidsinstructies. Als u deze instructies niet opvolgt, kan dit leiden tot overlijden of letsel.

Lees en volg vóór deze procedure de veiligheidsinstructies in de betreffende demontageprocedure.

**WAARSCHUWING:**

- *De machine of onderdelen kunnen onverwacht in beweging komen.*
- *De machine en zijn onderdelen zijn zwaar en kunnen de dood of verwondingen veroorzaken.*
- *Parkeer de machine op een schone, harde en vlakke ondergrond.*
- *Zet de parkeerrem op AAN en plaats de wielblokken.*
- *Als er een werktuig op de machine is gemonteerd, laat dit werktuig dan op de grond zakken.*
- *Stop de motor en verwijder de contactsleutel.*

BELANGRIJK:

Gebruik voor reparaties uitsluitend onderdelen van de fabrikant.

OPMERKING:

Om deze procedure begrijpelijk te maken, kunnen in de illustraties enkele componenten weggelaten zijn.

Deze handleiding geeft de bestuurder de juiste instructies die nodig zijn voor bediening en onderhoud. Lees, begrijp en volg deze instructies voor de beste prestaties en levensduur van de machine. Met correct onderhoud en juiste bedieningsprocedures zal de machine in alle opzichten beter presteren.

Alle bestuurders moeten deze handleiding lezen en begrijpen voordat zij deze machine bedienen. Waar mogelijk moeten bestuurders zonder ervaring met de machine instructie krijgen van een bestuurder die deze machine wel heeft bediend. Uw dealer kan instructie geven over de bediening van de machine. Bewaar deze handleiding bij de machine voor toekomstig gebruik. Als de originele handleiding beschadigd is, bestel dan een vervangend exemplaar bij uw dealer.

1.1.2 Beoogd gebruik

- Deze machine is uitsluitend ontworpen voor gebruik in normale landbouwactiviteiten.
- Gebruik deze machine niet voor andere toepassingen of doeleinden dan die in deze handleiding zijn beschreven.
- De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade of letsel als gevolg van verkeerd gebruik van deze machine.
- Deze machine mag alleen worden bediend, onderhouden en gerepareerd door gekwalificeerd personeel dat vertrouwd is met de eigenschappen en met de relevante veiligheidsregels en -procedures.
- Alle erkende veiligheidsvoorschriften en verkeersvoorschriften moeten te allen tijde worden opgevolgd.
- Elke ongeoorloofde wijziging aan deze machine ontheft de fabrikant van elke aansprakelijkheid voor eventuele resulterende schade of letsel.

1.1.3 Juiste afvalverwijdering

BELANGRIJK:

Gebruik geschikte containers om afvalvloeistoffen op te vangen en maak gemorste vloeistoffen direct schoon. Houd u aan de lokale voorschriften bij het afvoeren van afvalstoffen.

Onjuiste afvalverwijdering kan het milieu en het ecosysteem vervuilen. Enkele voorbeelden van mogelijk schadelijk machine-afval zijn onder andere: olie, brandstof, koelvloeistof, remvloeistof, filters, accuchemicaliën en banden.

Giet of mors geen afval op de grond, in een afvoer of in enig wateroppervlak. Koelmiddelen van airconditioningsystemen die in de lucht ontsnappen, kunnen de atmosfeer van de aarde aantasten. Volgens wet- en regelgeving kan een gecertificeerd aircoservicecentrum verplicht zijn gebruikte koelmiddelen terug te winnen en te recyclen.

Informeer bij uw plaatselijke milieudienst of recyclingcentrum naar de juiste wijze van recyclen of afvoeren van afval.

1.2 Garantie

1.2.1 Algemeen

Bij verkoop van nieuwe producten aan zijn dealers verstrekt de fabrikant een garantie die, onder bepaalde voorwaarden, garandeert dat de goederen vrij zijn van materiaal- en fabricagefouten. Aangezien dit document wereldwijd wordt uitgegeven, is het onmogelijk de exacte garantievoorwaarden te specificeren die in alle landen voor alle eindklanten gelden. Kopers van nieuwe TAFE-apparatuur dienen daarom volledige details op te vragen bij hun leverende dealer.

In overeenstemming met het beleid van de fabrikant om zijn producten continu te verbeteren, behoudt de fabrikant zich het recht voor om te allen tijde en zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de specificaties van machines. De fabrikant wijst alle aansprakelijkheid af voor verschillen die kunnen optreden tussen de specificaties van zijn producten en de beschrijvingen daarvan in zijn publicaties.

1.2.2 Garantieprocedure

Correcte ingebruikstelling op locatie bij de gebruiker en periodieke service helpen storingen te voorkomen. Indien zich tijdens de garantieperiode toch problemen voordoen bij het gebruik, volg dan deze procedure:

- Stel onmiddellijk de dealer van wie u de tractor hebt gekocht op de hoogte en vermeld het model en het serienummer. Het is zeer belangrijk daar niet mee te wachten, want zelfs als het gebrek onder de oorspronkelijke garantie valt, kan de dekking vervallen als de reparatie niet direct wordt uitgevoerd.
- Voorzie de dealer van zoveel mogelijk informatie. De dealer zal moeten weten hoeveel uren de tractor in bedrijf is geweest, voor welk soort werk hij wordt gebruikt en wat de symptomen van het probleem zijn.
- Werkzaamheden die door een niet-geautoriseerde persoon worden uitgevoerd, kunnen de garantie op de machine beïnvloeden.

1.2.3 Reguliere servicewerkzaamheden die niet onder de garantie vallen

Het dient te worden opgemerkt dat routinematige onderhoudswerkzaamheden, zoals afstellen, rem- en koppelingafstelling, en de verbruiksartikelen die bij het onderhoud van de tractor worden gebruikt (olie, filters, afdichtingen, brandstof, antivries, enz.), niet onder de garantie vallen.

1.2.4 Waarschuwing met betrekking tot reserveonderdelen

Onderdelen anders dan TAFE-onderdelen zijn waarschijnlijk van lagere kwaliteit. TAFE wijst alle aansprakelijkheid af voor verlies of schade die ontstaat doordat dergelijke onderdelen zijn gemonteerd. De fabrieksgarantie kan ook komen te vervallen als dergelijke onderdelen tijdens de normale garantieperiode worden gemonteerd.

Waarschuwing met betrekking tot onderhoud

Neem in het geval dat onderhoudstaken specialistische kennis of middelen vereisen, contact op met een geautoriseerde servicewerkplaats.

OPMERKING:

De garantie is in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 330/2010 en Verordening (EU) nr. 461/2010 van de Commissie.

1.3 Veiligheidsinstructies

1.3.1 Inleiding

**WAARSCHUWING:**

In sommige illustraties in deze Gebruikershandleiding kunnen panelen of afschermingen verwijderd zijn om zaken duidelijker voor te stellen. Bedien de tractor nooit zonder dat deze onderdelen zijn gemonteerd. *Indien het verwijderen van panelen of afschermingen noodzakelijk is om reparaties uit te voeren, MOETEN deze vóór gebruik weer worden aangebracht.*

**WAARSCHUWING:**

Verwijder of bedek **GEEN** stickers met de aanduiding 'Gevaar', 'Waarschuwing', 'Voorzichtig' of 'Instructie'. Vervang alle stickers met de aanduiding 'Gevaar', 'Waarschuwing', 'Voorzichtig' of 'Instructie' die onleesbaar zijn of ontbreken. Vervangende stickers zijn bij verlies of schade verkrijgbaar bij uw geautoriseerde dealer/distributeur. De feitelijke locatie van deze Veiligheidsstickers wordt aan het eind van dit hoofdstuk geïllustreerd.

**WAARSCHUWING:**

Een bestuurder mag geen alcohol of drugs gebruiken die zijn/haar alertheid of coördinatie beïnvloeden. Een bestuurder die voorgeschreven of vrij verkrijgbare medicijnen gebruikt, heeft medisch advies nodig over de vraag of hij/zij machines veilig kan bedienen.

Dit veiligheids gedeelte van uw Gebruikershandleiding is bedoeld om enkele basissituaties te benoemen die zich kunnen voordoen tijdens het normale gebruik en onderhoud van uw tractor, en mogelijke manieren aan te reiken om met deze situaties om te gaan. Dit hoofdstuk vervangt **NIET** andere veiligheidspraktijken die in andere delen van deze handleiding zijn opgenomen, noch de normale veiligheid op de werkplek.

Afhankelijk van de gebruikte aanbouwdelen en de omstandigheden op de werkplek of in de servicezone kunnen extra voorzorgsmaatregelen nodig zijn. De fabrikant heeft geen directe controle over de toepassing van de tractor, het gebruik, de inspectie, de smering of het onderhoud. Daarom is het UW verantwoordelijkheid om in deze gebieden goede veiligheidspraktijken toe te passen.

Gebruik uitsluitend door TAFE goedgekeurde aanbouwdelen en uitrusting.

OPMERKING:

Illustraties in dit hoofdstuk zijn algemeen van aard en niet voor specifieke uitvoeringen.

Veiligheid van tractor en werktuig

De tractor is een mechanische en HYDRAULISCHE krachtbron. Op zichzelf heeft de tractor weinig praktische waarde. Pas in combinatie met een werktuig of ander aanbouwdeel wordt de tractor een werkende eenheid.

Deze Gebruikershandleiding is samengesteld om aanbevolen werkmethoden te beschrijven die samenhangen met het basale gebruik van de tractor. Deze handleiding bevat niet alle bedienings- en veiligheidsinstructies die relevant zijn voor alle bekende werktuigen en aanbouwdelen die bij levering of op een later tijdstip kunnen worden gemonteerd. Het is essentieel dat bestuurders de relevante handleiding van dergelijke werktuigen en aanbouwdelen gebruiken en begrijpen.

Veiligheids- en instructiestickers

Houd stickers schoon door ze regelmatig af te vegen. Gebruik indien nodig een milde oplossing van zeep en water. Als er onderdelen zijn vervangen of een gebruikte machine is aangeschaft, zorg er dan voor dat alle Veiligheidsstickers op de juiste plaats zitten en leesbaar zijn. Illustraties met locaties van veiligheidsstickers staan achter in dit hoofdstuk.

Vervang veiligheidsstickers die onleesbaar of beschadigd zijn, of ontbreken. Reinig het machineoppervlak grondig met een milde oplossing van zeep en water voordat u stickers aanbrengt. Vervangende veiligheidsstickers zijn verkrijgbaar bij uw geautoriseerde dealer/distributeur.

Volg een veiligheidsprogramma

Voor correct gebruik

Voor correct gebruik van een tractor moet u een bevoegde en geautoriseerde bestuurder zijn. Om bevoegd te zijn, moet u de schriftelijke instructies in deze Gebruikershandleiding begrijpen, opgeleid zijn en de veiligheidsregels en -voorschriften voor het werk kennen. Sommige voorschriften bepalen bijvoorbeeld dat niemand jonger dan 16 jaar gemotoriseerde machines mag bedienen. Dit geldt ook voor tractoren. Het is uw verantwoordelijkheid te weten welke voorschriften van toepassing zijn en deze na te leven in het werkgebied of de werksituatie.

Deze omvatten, maar zijn niet beperkt tot, de volgende instructies voor veilig werken met de tractor.

1.4 Waarschuwingssymbolen

1.4.1 Veiligheid – symbolen en termen

Het Waarschuwingssymbool is weergegeven in Fig. 4. Het betekent **LET OP! WEES ALERT! ER IS VEILIGHEID IN HET GEDING!**

Het waarschuwingssymbool identificeert belangrijke veiligheidsmededelingen op machines, veiligheidsstickers in handleidingen of elders. Wanneer u dit symbool ziet, wees dan alert op het risico van letsel of overlijden. Volg de instructies in de veiligheidsmededeling.



Fig. 4 - WAARSCHUWINGSSYMBOL
VEILIGHEID staat voorop! Waarom?

- Door ongevallen kunnen mensen invalide raken of overlijden
- Ongevallen kosten geld.
- Ongevallen zijn te voorkomen.

Signaalwoorden

De termen **GEVAAR**, **WAARSCHUWING** of **VOORZICHTIG** (Fig. 5) worden gebruikt bij het Waarschuwingssymbool. Het is essentieel te leren hoe u deze veiligheidsboodschappen herkent en de aanbevolen veiligheidsmaatregelen en instructies opvolgt.



Fig. 5 - WAARSCHUWINGSSYMBOL



GEVAAR:

Geeft een onmiddellijk gevaarlijke situatie aan die, indien niet vermeden, zal resulteren in DOOD OF ZEER ERNSTIG LETSEL.



WAARSCHUWING:

Geeft een potentieel gevaarlijke situatie aan die, indien niet vermeden, kan resulteren in DOOD OF ERNSTIG LETSEL.



VOORZICHTIG:

Geeft een potentieel gevaarlijke situatie aan die, indien niet vermeden, kan resulteren in LICHT LETSEL.

De termen **BELANGRIJK** en **OPMERKING** houden geen verband met persoonlijke veiligheid, maar worden gebruikt om extra informatie en tips te geven voor het bedienen of onderhouden van de apparatuur.

BELANGRIJK:

Identificeert speciale instructies of procedures die, indien niet strikt opgevolgd, kunnen leiden tot schade aan of vernietiging van de tractor, aanbouwdelen of het milieu.

OPMERKING:

Wijst punten van bijzonder belang aan voor efficiënter en gemakkelijker gebruik of reparatie.

1.5 Veiligheidsstickers en instructies

1.5.1 Controleren en vervangen van de veiligheidsstickers en instructies

**WAARSCHUWING:**

Verwijder of bedek de veiligheidsstickers en instructies nooit.

OPMERKING:

1. Houd veiligheidsstickers op de machine duidelijk en zichtbaar;
2. Neem voor het vervangen van ontbrekende veiligheidsstickers contact op met uw geautoriseerde dealer/distributeur voor nieuwe stickers;
3. Zorg ervoor dat het oppervlak droog en vrij van vuil en vet is voordat u veiligheidsstickers aanbrengt;
4. Nieuwe componenten die tijdens reparaties worden gemonteerd, moeten zijn voorzien van de actuele door de fabrikant voorgeschreven veiligheidsstickers en deze moeten op het vervangende onderdeel worden aangebracht.
5. Als stickers beschadigd zijn of ontbreken, koop dan vervangende exemplaren bij een geautoriseerde dealer/distributeur, breng ze aan en zorg dat ze op de juiste locaties zitten.

1.5.2 Weergave en locatie van de veiligheidsstickers en instructies

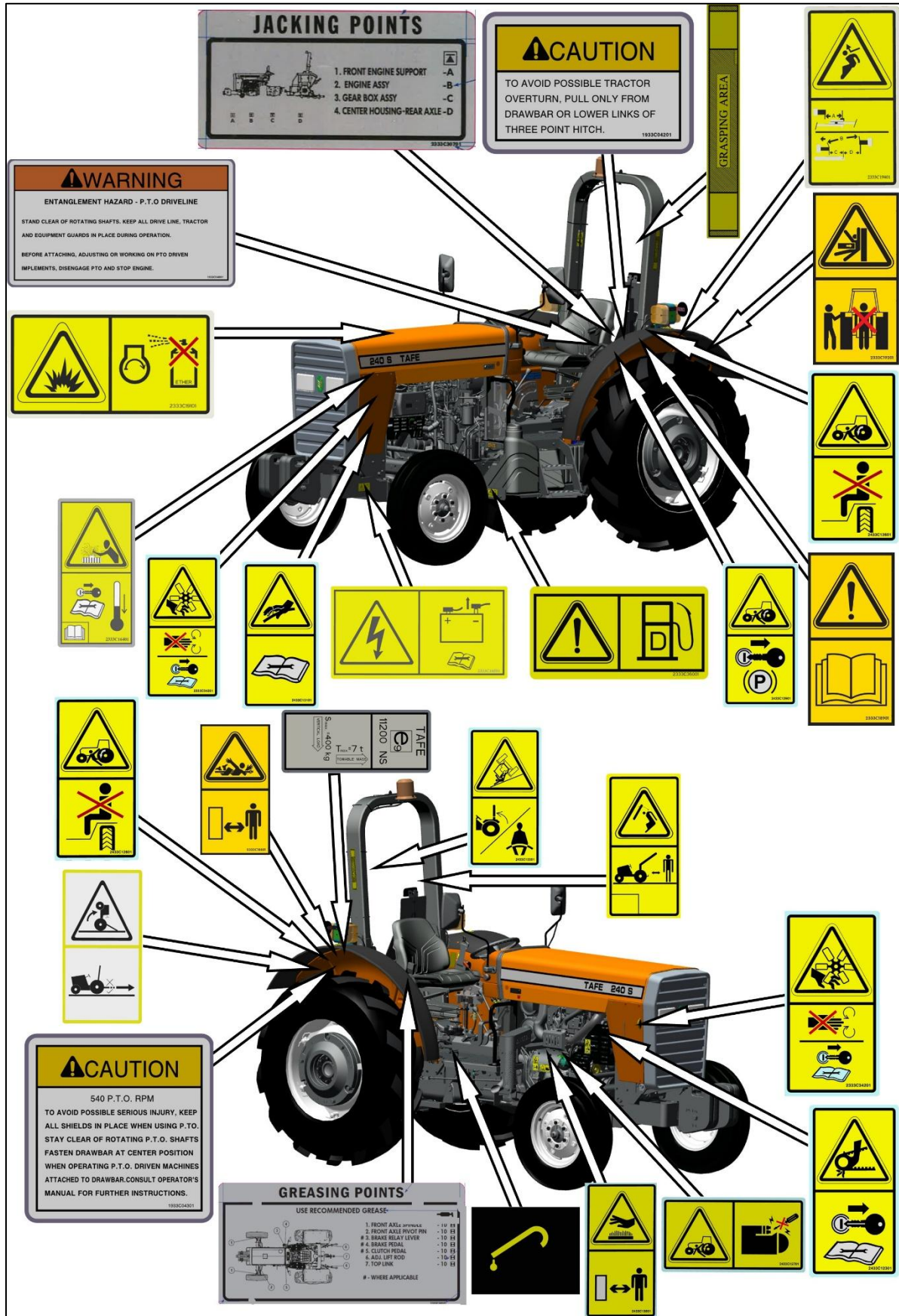


Fig. 6 - VEILIGHEIDSTICKERS – TAFE 240S (ROND SPATBORD) (indien van toepassing)

1.5.2 Weergave en locatie van de veiligheidsstickers en instructies

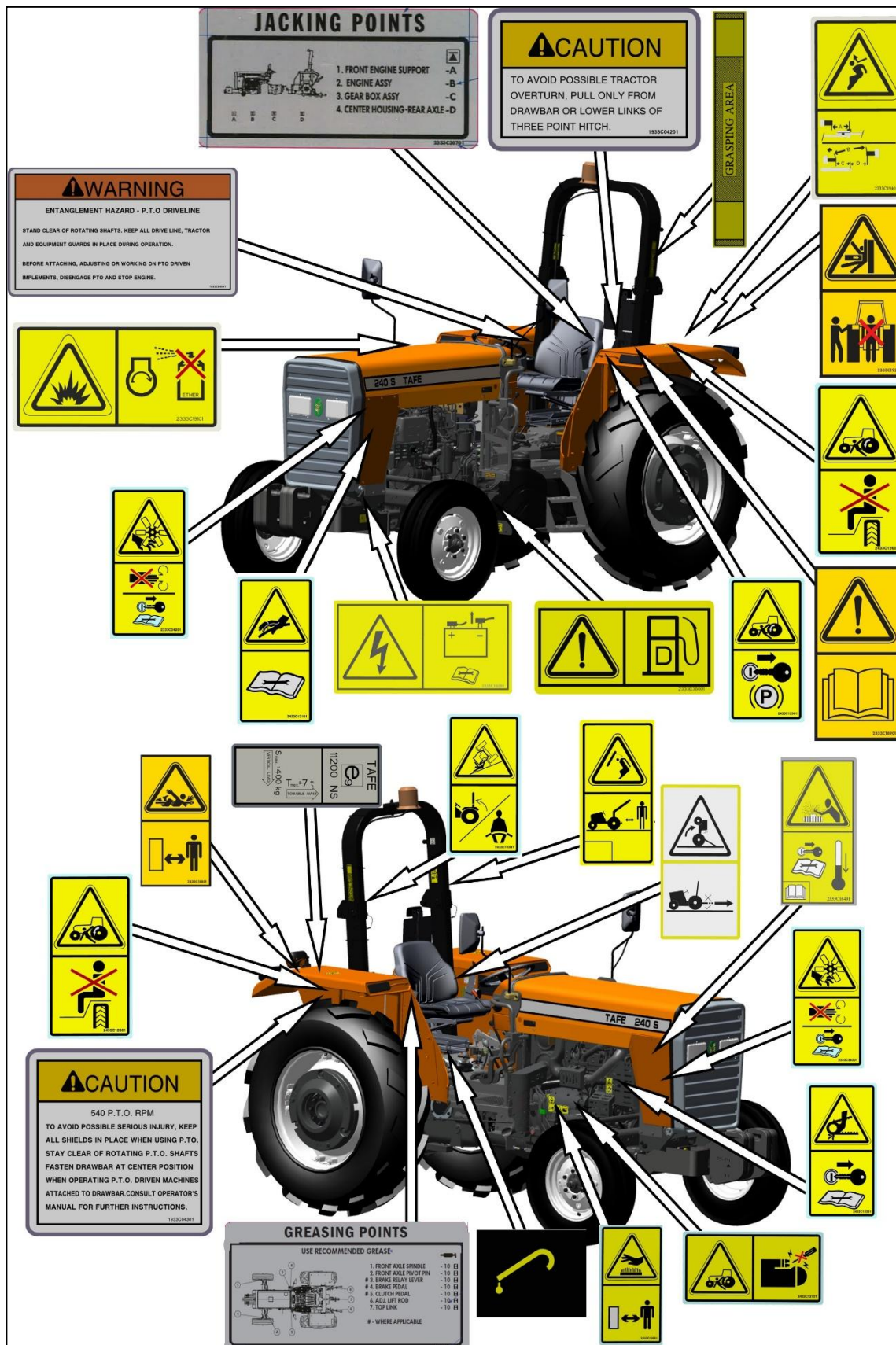
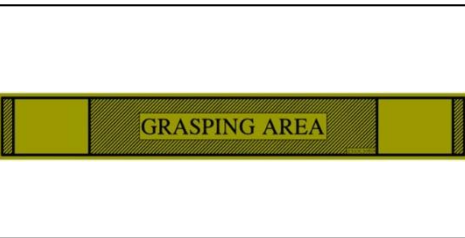
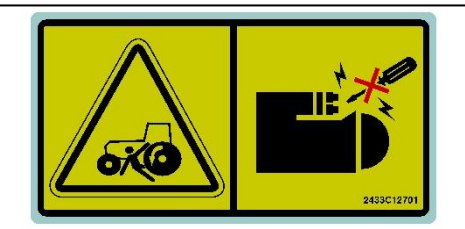
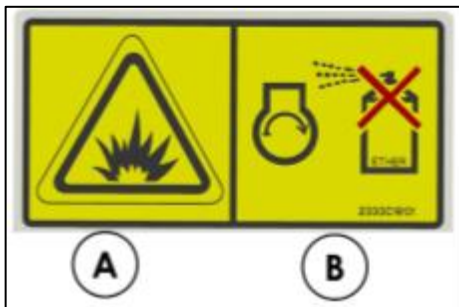
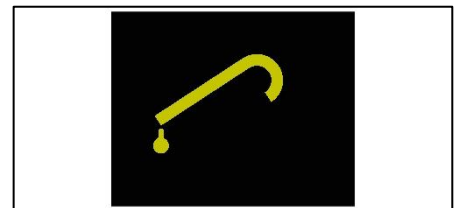
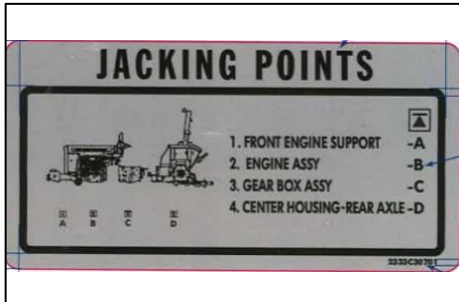


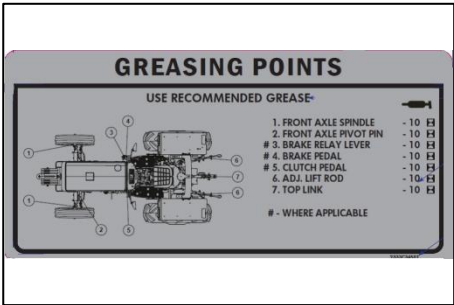
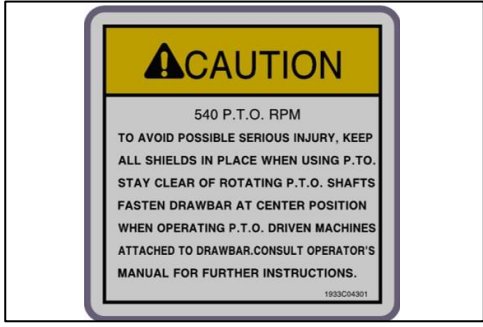
Fig. 7 - VEILIGHEIDSTICKERS – TAFE 240S (VLAK SPATBORD) (indien van toepassing)

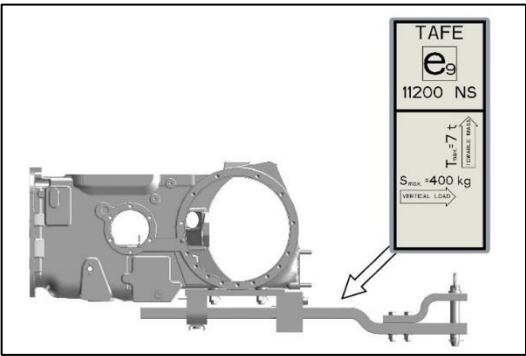
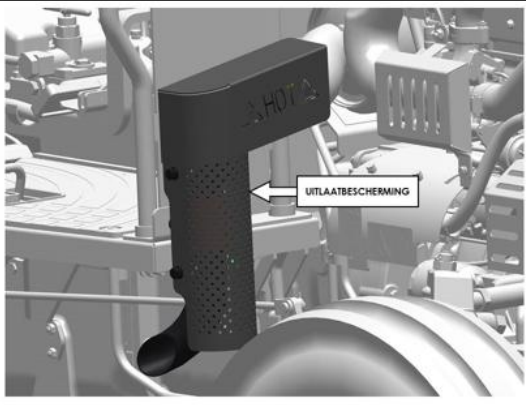
Beschrijving	Veiligheidsstickers
WAARSCHUWING: Fig. 8 Gevaar voor verbranding door stoom of heet water onder hoge druk. Zet de motor uit, verwijder de sleutel en wacht tot het systeem is afgekoeld voordat u de radiator dop verwijdert. Verwijder de vuldop met uiterste voorzichtigheid.	 Fig. 8 - RADIATOR VEILIGHEID
WAARSCHUWING: Fig. 9 Gevaar op amputatie van vingers of hand – motorventilator. Zet de motor uit en verwijder de sleutel voordat u onderhouds- of reparatiewerk uitvoert. Gevaar voor snijwonden of afklemming – radiatorventilator en riemen. Houd handen en vingers uit dit gebied zolang de motor draait. Open of verwijder de veiligheidsafscherming niet terwijl de motor draait.	 Fig. 9 - MOTORVEILIGHEID - VENTILATORBLAD (of) GEVAAR VOOR AFHAKKEN VAN VINGERS OF HANDEN - MOTORVENTILATOR
WAARSCHUWING: Fig. 10 Verstrikkingsgevaar bij riemaandrijvingen. Houd handen uit de buurt van draaiende delen en riemen zolang de motor draait. Zet de motor uit en verwijder de sleutel voordat u onderhouds- of reparatiewerk uitvoert.	 Fig. 10 - MOTORVEILIGHEID - VENTILATORRIEM (of) GEVAAR VOOR AMPUTATIE VAN VINGERS OF HANDEN – RIEMAANDRIJVINGEN
WAARSCHUWING: Fig. 11 Gevaar door vloeistof onder hoge druk: inspuiting in het lichaam. Voorkom dat vloeistof onder druk ontsnapt. Raadpleeg de technische handleiding voor serviceprocedures.	 Fig. 11 - GEVAAR DOOR VLOEISTOF ONDER HOGE DRUK
WAARSCHUWING: Fig. 12 Gevaar voor weggrollen of overrijden. De transmissie houdt de tractor mogelijk niet op zijn plaats, zelfs als een versnelling is ingeschakeld. Zet de motor uit, verwijder de sleutel en trek de parkeerrem aan voordat u de bestuurdersstoel verlaat.	 Fig. 12 - GEVAAR VOOR WEGROLLEN OF OVERRIJDEN

Beschrijving	Veiligheidsstickers
WAARSCHUWING: Fig. 13 Gevaar voor vallen of overrijden. ER MOGEN GEEN PASSAGIERS meerijden op enig deel van de tractor (bijv. spatbord) of op aangebouwde uitrusting.	 Fig. 13 - GEVAAR VOOR VALLEN OF OVERRIJDEN
WAARSCHUWING: Fig. 14 Pletgevaar romp - zijdelingse kracht. Blijf uit het hefbereik van de trekstangen wanneer u de hefasbediening gebruikt.	 Fig. 14 - PLETGEVAAR ROMP
WAARSCHUWING: Fig. 15 Verstrikkingsgevaar voor het hele lichaam - aandrijflijn van de werktuigaandrijving. Houd een veilige afstand tot de machine.	 Fig. 15 - VERSTRIKKINGSGEVAAR VOOR HET HELE LICHAAM
WAARSCHUWING: Fig. 16 Risico op het loskomen van de aandrijflijn, met persoonlijk letsel en machineschade tot gevolg. Zorg ervoor dat de dissel of de driepuntskoppeling correct gepositioneerd is en controleer de lengte van de PTO-aandrijf as bij het aankoppelen van door PTO aangedreven apparatuur.	 Fig. 16 - RISICO OP LOSKOMEN VAN DE AANDRIJFLIJN
WAARSCHUWING: Fig. 17 Risico op kantelen met persoonlijk letsel tot gevolg. Trek uitsluitend vanaf de goedgekeurde dissel of de onderste trekstangen van de driepuntskoppeling, in horizontale stand of lager. Trek nooit boven de hartlijn van de achteras.	 Fig. 17 - KANTELRIISCO

Beschrijving	Veiligheidsstickers
WAARSCHUWING: Fig. 18 Alle algemene gevaren. Lees de Gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u de machine bedient. Houd u aan de instructies en veiligheidsregels tijdens het bedienen.	 Fig. 18 - VEILIGHEIDSINSTRUCTIES
WAARSCHUWING: Fig. 19 Kantelgevaar van de machine – ROPS (Roll-Over Protective Structure) Vergrendel de ROPS altijd in verticale stand, tenzij deze moet worden neergeklapt om onder bomen of struiken te kunnen werken.	 Fig. 19 - KANTELGEVAAR
WAARSCHUWING: Fig. 20 Pletgevaar – risico op persoonlijk letsel. Een ontgrendelde ROPS in verticale stand kan onverwacht neerklappen. Houd een veilige afstand tot de machine.	 Fig. 20 - PLETGEVAAR
WAARSCHUWING: Fig. 21 Grijpzone. Van toepassing op midden-gemonteerde neerklapbare ROPS.	 Fig. 21 - GRIJPZONE
WAARSCHUWING: Fig. 22 Gevaar voor wegrollen en overrijden. Start alleen vanuit de stoel met de transmissie en PTO in neutraal. Sluit de startmotor aansluitingen NIET kort om de motor te starten.	 Fig. 22 - VEILIGHEID BIJ HET STARTEN

Beschrijving	Veiligheidsstickers
WAARSCHUWING: Fig. 23 Gevaar door hete oppervlakken – verbrandingen aan vingers of handen. Houd een veilige afstand tot de machine.	 Fig. 23 - GEVAAR DOOR HETE OPPERVLAKKEN
VOORZICHTIG: Fig. 24 Koppel de negatieve accupool los voordat u laswerkzaamheden aan tractordelen uitvoert.	 Fig. 24 - ELEKTRISCHE VEILIGHEID
VOORZICHTIG: Fig. 25 Gevaar (A - Explosie- en/of brandgevaar). Maatregel (B – Gebruik geen startvloeistof in spuitbus (ether) wanneer de motor is uitgerust met een thermische startvoorziening). Lees de Gebruikershandleiding voor veiligheidsinformatie en bedieningsinstructies voordat u de machine bedient.	 Fig. 25 - VEILIGHEID BIJ HET STARTEN
VOORZICHTIG: Fig. 26 Sticker brandstoftank – locatie van het brandstofvulpunt.	 Fig. 26 - LOCATIE VAN HET BRANDSTOFVULPUNT
VOORZICHTIG: Fig. 27 Sticker - Oliepeil indicator.	 Fig. 27 - OLIEPEIL INDICATOR
KRIKPUNTEN Fig. 28 Afhankelijk van de aard van het beoogde werk/reparatie/onderhoud moet de krik op de aanbevolen locatie worden geplaatst.	 Fig. 28 - KRIKPUNTEN

Beschrijving	Veiligheidsstickers
Smeerpunten: Fig. 29 Tractoren hebben veel bewegende delen die gesmeerd moeten worden. Als u een bewegend onderdeel ziet, zoek dan naar een smeernippel en smeer deze.	 Fig. 29 - SMEERPUNTEN
VOORZICHTIG: Fig. 30 Volg de veiligheidsinstructies om kantelen te voorkomen.	 Fig. 30 - VOORZICHTIG MET KANTELGEVAAR
WAARSCHUWING: Fig. 31 • Verstrikkingsgevaar - PTO-aandrijflijn • Blijf uit de buurt van draaiende assen; laat tijdens gebruik alle afschermingen van aandrijflijn, tractor en machine op hun plaats zitten. • Koppel voordat u PTO-aangedreven werktuigen aankoppelt, afstelt of eraan werkt de PTO los en zet de motor uit.	 Fig. 31 - VERSTRIKKINGSGEVAAR
VOORZICHTIG: Fig. 32 • 540 PTO tpm • Laat om ernstig letsel te voorkomen alle beschermkappen zitten bij gebruik van de PTO en blijf uit de buurt van draaiende PTO-assen. • Bevestig de dissel in de middenstand bij gebruik van PTO-aangedreven machines die aan de dissel zijn gekoppeld. Raadpleeg de gebruikershandleiding voor nadere instructies.	 Fig. 32 – VOORZICHTIG PTO

Beschrijving	Veiligheidsstickers
Zwenkdissel lastgegevens: Fig. 33 Raadpleeg het maximale draagvermogen van de banden en het maximaal toegestane gewicht van de tractor. Overbelast de achteras as niet.	 Fig. 33 - DISSELLAST GEGEVENS
Uitlaatbescherming Fig. 34  WAARSCHUWING: <i>Laat de motor nooit draaien in een afgesloten ruimte, tenzij de uitlaat naar buiten wordt afgevoerd. Knoei niet met het uitlaatsysteem en wijzig dit niet met niet-goedgekeurde verlengstukken.</i> Bij werkzaamheden met de tractor risico op contact met hete oppervlakken, uitlaat enz.	 Fig. 34 - RISICO OP VERBRANDING – HETE ZONE
Fig. 35 - ROPS-GEGEVENS Geeft het type ROPS aan dat in de tractor is toegepast: e9-11116U3 voor ROPS - 0027.	 Fig. 35 - ROPS-GEGEVENS
Goedkeuringsplaat: Fig. 36 Goedkeuringsplaat is van toepassing op model TAFE 240S.	 Fig. 36 - GOEDKEURINGSPLAAT

1.6 Algemene Veiligheidsinstructies

1.6.1 Een woord aan de bestuurder

Het is uw verantwoordelijkheid om het veiligheidshoofdstuk (Fig. 37) in deze handleiding en de handleidingen van alle aanboudelen te lezen en te begrijpen voordat u deze machine bedient.

Onthoud: u bent de sleutel tot veiligheid. Goede veiligheidspraktijken beschermen niet alleen uzelf, maar ook de mensen in uw omgeving. Bestudeer de inhoud van deze handleiding en maak die inhoud tot een werkend onderdeel van uw veiligheidsprogramma. Houd er rekening mee dat dit veiligheidshoofdstuk uitsluitend is geschreven voor dit type machine.

Neem ook alle overige gebruikelijke veiligheidsmaatregelen in acht en bedenk bovenal: veiligheid is uw verantwoordelijkheid. U kunt ernstig letsel of overlijden voorkomen. Dit veiligheidshoofdstuk is bedoeld om enkele basisveiligheidssituaties te benoemen die kunnen optreden tijdens normaal gebruik en onderhoud van uw machine. Dit hoofdstuk geeft ook mogelijke manieren aan om met deze situaties om te gaan. Dit hoofdstuk vervangt niet de andere veiligheidspraktijken die in andere delen van deze handleiding worden beschreven.

- Lichamelijk letsel of overlijden kan het gevolg zijn als deze voorzorgsmaatregelen niet worden gevolgd.
- Leer hoe u de machine bedient en hoe u de bedieningselementen op de juiste wijze gebruikt.
- Laat niemand de machine bedienen zonder instructie en opleiding.

Voor uw eigen veiligheid en die van anderen dient u alle veiligheidsmaatregelen en instructies in de handleidingen en op de veiligheidsaanduidingen die op de machine en alle aanboudelen zijn aangebracht, op te volgen.

Gebruik uitsluitend goedgekeurde aanboudelen en uitrusting. Zorg ervoor dat uw machine de juiste uitrusting heeft, overeenkomstig de lokale voorschriften.

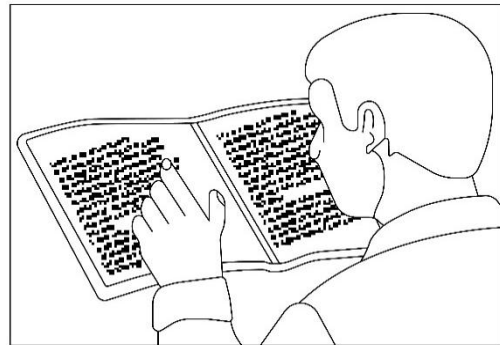


Fig. 37 - VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

1.6.2 Voorbereiding op veilig gebruik

Lees en begrijp alle bedieningsinstructies en voorzorgsmaatregelen (Fig. 38) in deze handleiding voordat u de machine bedient of onderhoud uitvoert aan de machine.

Zorg dat u de posities en functies kent en begrijpt van alle bedieningselementen. Zorg ervoor dat alle bedieningselementen in neutraal staan en de parkeerrem is aangetrokken voordat u de machine start.

Zorg dat iedereen zich op afstand van uw werkgebied bevindt voordat u de machine start en bedient. Controleer en leer alle bedieningselementen kennen in een gebied zonder mensen en obstakels voordat u met uw werk begint. Houd rekening met de afmetingen van de machine en zorg voor voldoende ruimte om te kunnen werken. Bestuur de machine nooit met hoge snelheid op drukke plaatsen.

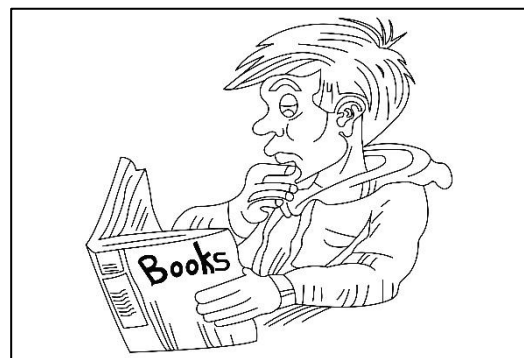


Fig. 38 - BEDIENINGSINSTRUCTIES

Benadruk het belang van het gebruik van de juiste procedures bij het werken rond en het bedienen van de machine. Laat kinderen of onbevoegde personen de machine niet bedienen. Houd anderen, vooral kinderen, buiten uw werkgebied. Sta niet toe dat anderen meerijden op de machine.

Zorg dat de machine in de juiste bedrijfsconditie verkeert zoals aangegeven in de gebruikershandleiding.

Zorg dat de machine de juiste uitrusting heeft, zoals die volgens de lokale voorschriften vereist is.

BELANGRIJK:

Deze handleiding beschrijft aanbevolen werkwijzen voor landbouwtractoren. Deze moet altijd bij de tractor worden gehouden. Extra exemplaren van deze handleiding zijn verkrijgbaar bij uw dealer.

1.6.3 Kennis van de veiligheidsinstructies en -symbolen

**WAARSCHUWING:**

- *In sommige illustraties in deze handleiding zijn veiligheidspanelen en afschermingen verwijderd omwille van de duidelijkheid.*
- *Gebruik de tractor nooit als deze onderdelen niet zijn gemonteerd.*
- *Als onderdelen voor reparaties zijn verwijderd, moeten ze vóór gebruik weer worden gemonteerd.*

De bestuurder moet de veiligheidsinstructies naleven om de eigen veiligheid en die van anderen te waarborgen. Maak u vóór het gebruik van de tractor vertrouwd met:

- De instructies in deze handleiding.
- Alle veiligheidstickers en aanwijzingen op de tractor
- Alle gebruikelijke beschermingsmaatregelen die bij het werk moeten worden genomen.

1.6.4 Vertrouwdheid van de bestuurder met het gebruik van de tractor

**WAARSCHUWING:**

De bestuurder mag geen alcohol drinken of medicijnen gebruiken die leiden tot verlies van concentratie of coördinatie. Vraag bij het gebruik van al dan niet voorgeschreven medicijnen altijd medisch advies over uw geschiktheid om machines veilig te bedienen.

**WAARSCHUWING:**

Rij langzaam bij slechte omstandigheden en wees extra voorzichtig.

- Voorwaarden voor het gebruik van de tractor:
 - Vertrouwd zijn met het bedienen van een landbouwtractor;
 - Opgelid zijn voor het bedienen van de tractor;
 - Deze volledige handleiding gelezen en begrepen hebben. Raadpleeg altijd de geautoriseerde dealer/distributeur bij twijfel of onduidelijkheid.
 - Informeer naar de regels en veiligheidsvoorschriften die van toepassing zijn op het werk dat u uitvoert. Sommige voorschriften bepalen bijvoorbeeld dat niemand jonger dan 16 jaar gemotoriseerde machines mag bedienen. Dit geldt ook voor tractoren. Het is uw verantwoordelijkheid deze voorschriften te kennen en in het werkgebied of de werksituatie na te leven. Deze regels omvatten onder meer de veiligheidsinstructies voor het juiste gebruik van de tractor, zoals in deze handleiding beschreven.
- Sta niet toe dat kinderen of onbevoegde personen de tractor bedienen handleiding

Het is belangrijk goed op de hoogte te zijn van de bediening van de tractor én van alle toebehoren en aangekoppelde werktuigen.

Houd er rekening mee dat regen, sneeuw, ijs, los grind of zachte grond de prestaties van de tractor kunnen beïnvloeden.

Transport

Let bij het transporteren van de tractor op het laadvermogen van de aanhangwagen of de sleepwagen. Verwijder vóór het opladen modder, aarde, olie en ander vuil van de tractor. Transporteer de tractor nooit samen met accessoires, aanbouwdelen of aanhangwagens. Beveilig de tractor na het opladen tegen onbedoelde verplaatsing door de parkeerrem in te schakelen. Zet de tractor vóór het slepen stevig vast aan de slepende tractor (bijv. met spanbanden of andere voor vrachtwagen of aanhanger geschikte middelen). Zorg dat de ballastmassa correct is gemonteerd. Na het transport zijn geen aanvullende handelingen vereist voordat u de tractor gebruikt.

Accessoires en aanbouwdelen:

Zorg dat gemonteerde uitrusting of accessoires correct zijn geïnstalleerd, zijn goedgekeurd voor gebruik met de tractor, de tractor niet overbelasten, en dat ze worden bediend en onderhouden volgens de instructies van de fabrikant van de uitrusting of het accessoire.

Bedenk dat uw tractor bij verkeerd of onzorgvuldig gebruik gevaarlijk kan zijn voor zowel de bestuurder als omstanders.

Overbelast de tractor niet en werk niet met uitrusting die onveilig is, niet voor de betreffende taak is ontworpen of slecht is onderhouden. Lees altijd de handleiding van het aanbouwdeel en begrijp dat deze van invloed is op de veiligheid, bediening en het onderhoud van de machine. Verderop in deze handleiding worden enkele veelvoorkomende aanbouwdelen beschreven (aanhangwagen, ploeg, enz.).

Neem bij twijfel over de geschiktheid van uw werktuig of accessoire voor deze tractor contact op met uw geautoriseerde dealer/distributeur.

De tractor is niet bedoeld voor werkzaamheden met giftige en toxische stoffen (bijvoorbeeld het bespuiten van fruit).

1.6.5 Tanken



WAARSCHUWING:

- **Schakel de motor altijd uit vóór het tanken.**
- **Rook niet tijdens het tanken.**
- **Blijf uit de buurt van open vuur.**
- **Draag geschikte handschoenen tijdens het tanken.**

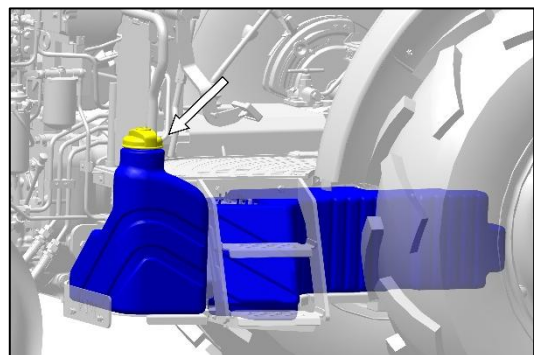


Fig. 39 – LOCATIE VAN DE BRANDSTOFTANK

De brandstoftank bevindt zich aan de linkerzijde van het platform (Fig. 39).

Verwijder de dop om de tank met dieselbrandstof te vullen.

1.6.6 Brandstof specificatie

Gebruik hoogwaardige brandstof om het juiste vermogen en de juiste prestaties van uw motor te verkrijgen. De aanbevolen brandstof (Fig. 40) specificatie voor Simpson-motoren is hieronder aangegeven.

Cetaangetal	: 40-50
Zwavel	: 15 ppm, maximum
Viscositeit	: 2/3,2 cSt bij 40 °C
Destillatie	: 86% bij 350 °C



Fig. 40 – AANBEVOLEN BRANDSTOF

Cetaangetal: Geeft de ontstekingsprestatie aan. Brandstof met een laag cetaangetal kan startproblemen bij koude veroorzaken en de verbranding beïnvloeden.

Viscositeit: Is de stromingsweerstand; als deze buiten de grenzen ligt, kan dit de motorprestaties beïnvloeden.

Dichtheid: Een lagere dichtheid vermindert het motorvermogen; een hogere dichtheid verhoogt het motorvermogen en de uitlaatrook.

Zwavel: Een hoog zwavelgehalte kan motorslijtage veroorzaken. Als alleen brandstoffen met een hoog zwavelgehalte beschikbaar zijn, is het noodzakelijk een sterk alkalische smeeroilie in de motor te gebruiken of de smeeroilie vaker te verversen. Neem voor meer informatie contact op met de geautoriseerde TAFE-dealer/distributeur.

Destillatie: Dit is een indicatie van de mengverhouding van verschillende koolwaterstoffen in de brandstof. Een hoog aandeel lichte koolwaterstoffen kan de verbrandingskarakteristieken beïnvloeden.

Brandstoffen voor lage temperaturen: Voor motorbedrijf bij temperaturen onder 0 °C kunnen speciale brandstoffen beschikbaar zijn; deze hebben een lagere viscositeit en beperken tevens de wasvorming in de brandstof bij lage temperaturen. Als wasvorming optreedt, kan dit de brandstoftoevoer door het filter stoppen.

1.6.7 Op- en afstappen vanuit de bestuurdersstoel

Verplichte procedure vóór het opstappen op de tractor



WAARSCHUWING:

Gebruik, zowel aan de linker- als aan de rechterzijde van de tractor, altijd driepuntscontact en kijk richting de tractor bij het uitvoeren van inbedrijfstellings- of onderhoudswerkzaamheden.

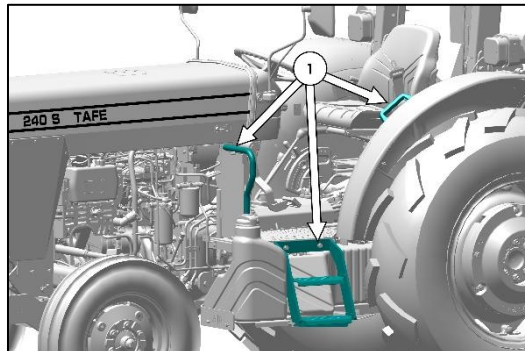


Fig. 41 - OPSTAPPEN OP DE TRACTOR (TAFE 240S ROND SPATBORD) (indien van toepassing)

- Maak uw schoenen schoon en veeg uw handen af voordat u op de tractor stapt.
- Gebruik altijd driepuntscontact (item 1 in Fig. 41 en Fig. 42) met de tractor om op en af te stappen.
- Gebruik de bedieningshendels niet als handgreep.
- Probeer niet op een andere manier op te stappen.
- Loop vóór het starten helemaal rond de tractor en eventuele aangekoppelde uitrusting. Zorg dat er niemand onder, op of vlakbij staat.
- Probeer nooit op of van een rijdende tractor te stappen.

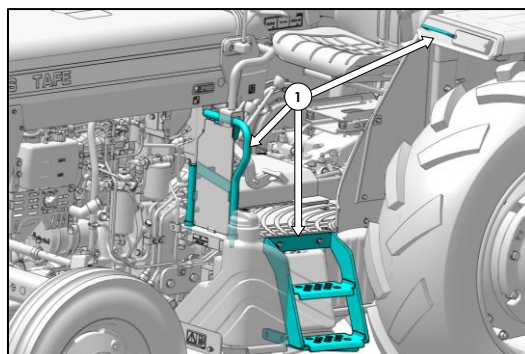


Fig. 42 - OPSTAPPEN OP DE TRACTOR (TAFE 240S VLAK SPATBORD) (indien van toepassing)

Verplichte procedure vóór het verlaten van de tractor

Volg deze procedure voordat u de bestuurdersstoel verlaat:

- Trek de parkeerrem aan om de tractor te immobiliseren.
- Zet de versnellingshendels in de neutraalstand.
- Zet de handgashendel in de stationairstand.
- Schakel de achterste PTO uit.
- Laat de werktuigen op de grond zakken.
- Stop de motor en verwijder de sleutel.
- Schakel de accu uit met de accu-isolatieschakelaar voordat u de tractor verlaat.

OPMERKING:

Spring nooit van een rijdende tractor, behalve in een noodgeval.

1.6.8 RISICO op brandwonden



WAARSCHUWING:

Het niet opvolgen van deze Veiligheidsinstructies kan in de volgende situaties tot brandwonden leiden:

- *Bij heffen/zakken om de werkplek aan de rechterzijde van de tractor te bereiken. Risico op contact met hete oppervlakken, uitlaat enz.*
- *Bij heffen/zakken om onderhoudswerkzaamheden aan de rechterzijde van de tractor uit te voeren. Risico op contact met hete oppervlakken, uitlaat enz.*

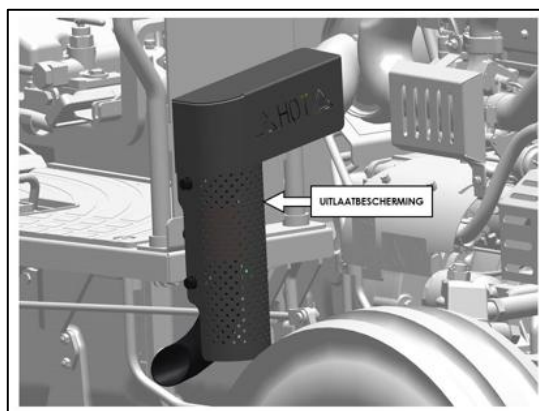


Fig. 43 – UITLAATBESCHERMING

- Zorg er bij het monteren of demonteren van een werktuig voor dat de onderdelen in de directe omgeving van het werktuig, de uitlaat enz. voldoende zijn afgekoeld.
- Zorg er bij het afstellen van de achteruitkijkspiegel of het richten van de werklampen aan de voorzijde voor dat de delen in de directe omgeving van de uitrusting (uitlaat enz.) voldoende zijn afgekoeld.



WAARSCHUWING:

Laat de motor nooit draaien in een afgesloten ruimte, tenzij de uitlaat naar buiten wordt afgevoerd. Knoei niet met het uitlaatsysteem en wijzig dit niet met niet-goedgekeurde verlengstukken.



WAARSCHUWING:

Raak de hete transmissie, de hete motor en hete onderdelen van het hydraulische en koelsysteem niet aan en vul of tap geen olie of koelvloeistof af zolang deze heet zijn.



WAARSCHUWING:

De gebruiker van de tractor mag geen werkzaamheden uitvoeren waarvoor gereedschap en uitrusting nodig zijn. De gebruiker van de tractor mag geen onderhoudswerkzaamheden uitvoeren waarvoor professionele vakkennis is vereist. In het bijzonder mag de gebruiker geen herhalende of andere onderhoudswerkzaamheden uitvoeren (anders dan in deze handleiding gespecificeerd) die betrekking hebben op het stuursysteem, remsysteem, transmissie (inclusief koppeling), stoel (inclusief veiligheidsgordel), elektrische en elektronische systeem, inlaat- en uitlaatsysteem, motor en koelsysteem.

Om het risico op brandwonden te voorkomen, is het belangrijk om:

- Alle onderdelen in de omgeving van de tractor waaraan u wilt werken te laten afkoelen.
- Ervoor te zorgen dat u de noodzakelijke persoonlijke beschermingsmiddelen hebt om inbedrijfstellings- of onderhoudswerkzaamheden aan de tractor uit te voeren.
- Na gebruik van de tractor deze een bepaalde tijd te laten staan zodat hete oppervlakken, zoals in de motorruimte of rond de uitlaat, kunnen afkoelen.

1.6.9 Voorkomen van ongevallen door bliksem

- Wanneer de bliksem in de nabijheid van de machine inslaat, mag de bestuurder niet proberen de machine te betreden of te verlaten.
- Als de bestuurder tijdens een storm op de bestuurdersstoel zit, moet hij/zij daar blijven.
- Als de bestuurder zich bij een storm in het veld of buiten bevindt, blijf dan ruim uit de buurt van de machine.
- Als de bestuurder tijdens een storm op de openbare weg rijdt, vertraag en/of stop dan zo snel mogelijk.
- Raak de metalen delen van de tractor niet aan.

1.7 Bijzondere veiligheidsinstructies voor het gereedmaken van de tractor voor gebruik

1.7.1 Beschermingsmiddelen

**GEVAAR:**

Draag geen losse kleding, sieraden of andere voorwerpen en bind lang haar vast dat verstrikt kan raken in bedieningselementen of andere delen van de tractor.

Draag alle beschermende kleding (Fig. 44) en persoonlijke veiligheidsmiddelen tijdens werkzaamheden aan de tractor. Neem geen onnodige risico's. Voor de veiligheid van de bestuurder raden wij aan alle onderstaande beschermingsmiddelen te dragen.

Afhankelijk van de werkzaamheden heeft u mogelijk de volgende veiligheidsuitrusting nodig:

- Een veiligheidshelm;
- Veiligheidsbril, beschermende bril of gelaatsscherm;
- Gehoorbescherming;
- Ademhalingsstoestel of filtermasker;
- Kleding voor ongunstige weersomstandigheden;
- Reflecterende kleding;
- Stevige handschoenen (neopreen voor chemicaliën, leer voor ruw werk);
- Veiligheidsschoenen;
- Andere gespecialiseerde beschermingsmiddelen.

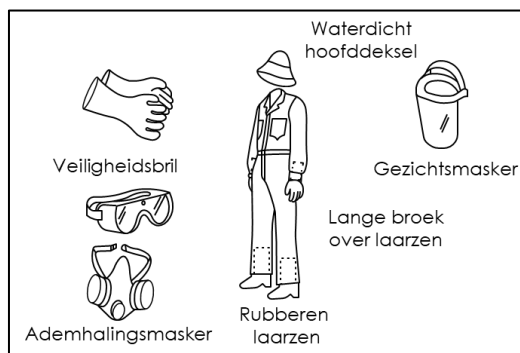


Fig. 44 - BESCHERMINGSMIDDELEN

OPMERKING:

Gebruik de door de markt aanbevolen klassen veiligheidskleding, afhankelijk van de uit te voeren taak.

1.7.2 Veiligheidsvoorzieningen en -middelen



WAARSCHUWING:

De locatie van al deze veiligheidsvoorzieningen en -middelen moet bekend zijn en het gebruik ervan moet worden beheerst. Verwijder, demonteer of ontkoppel deze veiligheidsvoorzieningen en -middelen nooit.



WAARSCHUWING:

Zorg er ook voor dat u de noodnummers kent.

Zorg ervoor dat alle veiligheidsvoorzieningen en -middelen in goede staat zijn en conform de specificaties zijn gemonteerd.

Standaard veiligheidsvoorzieningen en -middelen volgens nationale voorschriften

- ROPS (Roll-Over Protective Structure = kantelbeveiligingsinrichting)
- Veiligheidsgordel
- PTO-bescherming
- Signaleringslichten
- Veiligheidsaanduidingen



Fig. 45 - BRANDBLUSSERS EN VERBANDDOOS

Aanvullende voorzieningen en artikelen

Afhankelijk van het uit te voeren werk kunnen andere veiligheidsvoorzieningen en -artikelen nodig zijn; bijvoorbeeld afschermingen of extra lampen en aanduidingen.



Fig. 46 - VUUR OF OPEN VLAM

1.7.3 Brandstof – veiligheidsinstructies en besparingstips

**VOORZICHTIG:**

Dieselbrandstof is ontvlambaar. Ga zorgvuldig om met brandstof. Houd uit de buurt van ontstekingsbronnen. Rook niet tijdens het tanken. Laat de tractor niet onbeheerd achter tijdens het tanken. Maak gemorste diesel na het vullen van de tank direct schoon.

Herinnering aan de veiligheidsinstructies

Voordat u brandstof hanteert of de tank vult, houdt u rekening met het volgende:

- Voeg nooit benzine, alcohol, paraffine, diesel (een mengsel van diesel en alcohol) of enig andere stof toe aan dieselbrandstof, vanwege brand- of explosiegevaar.

In een afgesloten reservoir, zoals een brandstoftank, zijn deze mengsels explosiever dan zuivere benzine.

Bovendien is dit niet toegestaan vanwege mogelijk onvoldoende smering van het brandstofinspuitsysteem.

- Reinig het gebied rond de vuldop. Vul de brandstoftank aan het einde van elke werkdag om nachtelijke condensvorming te verminderen.
- Verwijder de dop nooit en tank niet bij wanneer de motor draait.
- Houd tijdens het tanken het vulpistool altijd onder controle.
- Niet roken.
- Vul de tank niet tot aan de maximale capaciteit. Laat ruimte voor uitzetting en veeg gemorste brandstof direct op.
- Zorg dat de uitrusting goed wordt onderhouden.

Verplaats materiaal dat met brandstof in aanraking is gekomen naar een veilige plaats.

Als brandstof onder hoge druk in de ogen komt, spoel dan onmiddellijk met schoon water en zoek medische hulp.

Besparingstips

- Zet de motor uit wanneer de tractor niet in gebruik is.
- Gebruik bij bediening van de tractor 2/3 motortoerental (2/3 van het nominale tpm) voor een optimaal brandstofverbruik op het land.
- Zorg dat u de juiste versnelling kiest voor de taak, het werktuig en het type bodem.
- Zorg dat u de aanbevolen bandenspanning aanhoudt voor optimaal brandstofverbruik en een lange levensduur van de banden.
- Zorg dat u de juiste aanhangwagen gebruikt en dat de aanhangwagen correct is aangekoppeld. Laad de aanhangwagen niet te zwaar.
- Houd de tractor in goede staat.
- Zorg dat er geen lekkage van brandstof of olie is. Zorg dat alle aansluitingen goed vastzitten.
- Voorkom morsen van brandstof of olie bij het vullen van de tractor.
- Houd uw voet niet op het koppelingspedaal of rempedaal tijdens het rijden.
- Laat de achterwielen niet doorslippen. Voeg indien nodig extra ballast toe.
- Gebruik banden in goede staat.
- Gebruik nieuwe filters.

1.7.4 De tractor controleren



WAARSCHUWING:

Een ongebalanceerde tractor kan kantelen en ernstig letsel of de dood veroorzaken. Zorg dat de contragewichten op het voorframe, wielgewichten en wielballasten worden gebruikt zoals aanbevolen door de fabrikant. Voeg geen extra contragewichten toe om een overbeladen tractor te compenseren; verlaag in plaats daarvan de lading.

Controleer de tractor en zorg dat alle systemen in goede bedrijfsconditie zijn voordat u aan de werkdag begint. Besteed bijzondere aandacht aan de onderstaande punten.

- Controleer op losse, gebroken, ontbrekende of beschadigde onderdelen. Zorg dat alles correct is gerepareerd.
- Controleer of de veiligheidsgordel in goede staat is. Indien niet, vervang deze.
- Controleer of werktuigen correct zijn gemonteerd.
- Zorg dat alle banden contact met de grond hebben nadat een werktuig is aangekoppeld.
- Controleer of het PTO-uitgangstoerental overeenkomt met het PTO-invoertoerental van het werktuig.
- Zorg dat de vergrendelingsinrichting van de PTO-as is geactiveerd.
- Zorg dat de PTO-bescherming van de tractor aanwezig is wanneer er geen werktuig is aangekoppeld.
- Controleer of de tractor tijdens het rijden in balans is.
- Controleer de staat en bandenspanning (afwezigheid van sneden en bulten). Vervang versleten of beschadigde banden.
- Controleer op eventuele waarschuwingsindicaties op het instrumentenpaneel.

BELANGRIJK:

Als tijdens het rijden afwijkingen of onbalans worden geconstateerd, besteed daar direct aandacht aan en neem contact op met een erkende dealer/distributeur.

1.7.5 Lekkages onder hoge druk



WAARSCHUWING: Vloeistof onder druk.

Gevaar voor dodelijk of ernstig letsel.

Voordat u aan systemen met vloeistof onder druk werkt, volgt u de procedure om de druk vrij af te laten.



WAARSCHUWING: Hete componenten.

Gevaar voor dodelijk of ernstig letsel.

Voordat u aan de machine werkt, stopt u de motor en verwijdt u de contactsleutel.

Laat de temperatuur van het onderdeel of de vloeistof dalen tot deze gelijk is aan de omgevingstemperatuur.



WAARSCHUWING:

Lekkages van vloeistof onder druk kunnen moeilijk te zien zijn.

Brandstof of hydraulische vloeistof onder druk kan in de huid of ogen binnendringen en letsel, blindheid of de dood veroorzaken.

Gebruik een stuk karton om lekkages op te sporen. GEBRUIK GEEN BLOTE HANDEN.

Draag een veiligheidsbril ter bescherming van de ogen. Als vloeistof in de huid is binnengedrongen, raadpleeg dan snel medische hulp.

- Vloeistof onder hoge druk die uit het hydraulisch systeem of het brandstofinspuitsysteem lekt, is vaak zeer moeilijk te zien. De vloeistof kan in de huid binnendringen en letsel veroorzaken (Fig. 47).
- Als vloeistof in de huid terechtkomt, zoek dan onmiddellijk medische hulp. Als dit niet direct wordt verwijderd, kan een infectie optreden.
- Controleer zowel het hydraulisch systeem van de tractor als dat van het werktuig. Controleer het brandstofsysteem van de tractor. Controleer de aansluiting van de koppelingen. Controleer leidingen, buizen en slangen op beschadigingen.
- Gebruik een stuk karton of hout om mogelijke lekkages op te sporen (Fig. 48). Gebruik uw blote hand niet. Draag leren handschoenen ter bescherming van de handen en een veiligheidsbril ter bescherming van de ogen.
- Zorg dat beschadigde onderdelen en lekkages worden gerepareerd. Doe dit dagelijks.
- Voer alle onderhoudsprocedures volledig uit.
- Controleer dat de massa van de tractor/werktuigcombinatie lager is dan de totale toegestane massa van de tractor.



Fig. 47 - HOGEDRUKVLOEISTOF – LEKKAGES

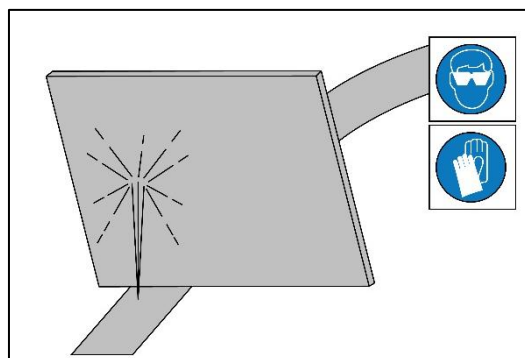


Fig. 48 - OPSPOREN VAN MOGELIJKE LEKKAGES

1.8 Speciale veiligheidsinstructies voor het starten van de tractor

1.8.1 Bescherming van personen anders dan de bestuurder

**WAARSCHUWING:**

- *Een tractor is een machine met één bestuurder.*
 - *Sta niemand toe om mee te rijden op de tractor of op werktuigen, inclusief aanhangwagens, tenzij de werktuigen speciaal ontworpen zijn om tijdens veldwerk passagiers te vervoeren. In het laatste geval is vervoer alleen toegestaan voor veldwerk en niet voor rijden op de weg.*
 - *In alle gevallen: laat nooit een kind meerijden op de tractor of op werktuigen.*
- Let tijdens het werken op de omgeving van de tractor/werktuigcombinatie.
 - Hef nooit lasten boven personen op.
 - Laat niemand voor, onder of achter een werktuig staan of passeren.
 - Laat niemand tussen de tractor en het werktuig staan.
 - Houd omstanders uit het werkgebied.
 - Pas op voor het vallen van de lading of het werktuig bij onverwacht neerlaten van de lader.



Fig. 49 – BESTUURDERSBESCHERMING

1.8.2 Veiligheid bij starten

**GEVAAR:**

- *Start de motor uitsluitend met de contactsleutel en vanaf de bestuurdersstoel.*
- *Probeer de motor niet te starten door de startmotor aansluitingen kort te sluiten.*
- *De tractor kan in een versnelling starten, wat ernstig letsel of overlijden kan veroorzaken bij personen in de nabijheid.*

Algemene instructies**OPMERKING:**

Zorg vóór het starten van de motor voor voldoende ventilatie in de omgeving. De uitlaatgassen kunnen verstikking veroorzaken.

Laat de motor niet draaien in een afgesloten ruimte.

- Start de motor altijd vanaf de bestuurdersstoel. Stel vóór gebruik de bestuurdersstoel af. Zorg dat deze in de juiste stand staat. Zorg dat u de bedieningsorganen vanaf de bestuurdersstoel kunt bedienen.
- Vergrendel voor weggebruik de rempedalen aan elkaar.
- Doe de veiligheidsgordel om.
- Zorg dat versnellingshendel en shiffleregelaar in neutraal staan.
- Zorg dat de PTO-bediening niet is ingeschakeld.
- Zorg dat u de parkeerrem vrijzet.
- Volg de startprocedure in het hoofdstuk Bediening, Motor: Starten.



Fig. 50 - VEILIGHEID BIJ STARTEN

Starthulp

OPMERKING:

Gebruik nooit startvloeistoffen of aerosols die een explosie en zeer ernstig letsel kunnen veroorzaken (Fig. 51).



Fig. 51 – STARTVLOEISTOF IN SPIJTBUS

1.8.3 Motorveiligheid

Blijf uit het motorcompartiment terwijl de motor draait (Fig. 52). Schakel de motor uit en neem de sleutel mee voordat u de motorkap opent.

Kijk en luister! Zorg dat alle bewegende delen stilstaan.

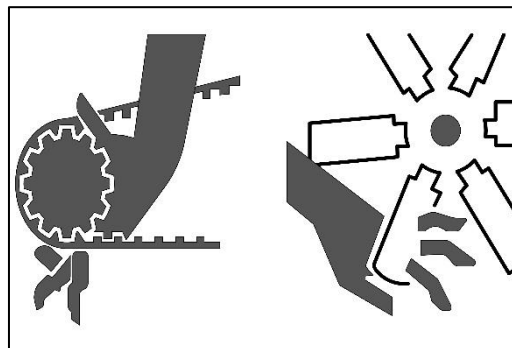


Fig. 52 - MOTORVEILIGHEID – VENTILATORBLAD EN RIEM

Houd er rekening mee dat oppervlakken in en rond het motorcompartiment heet zijn als de motor heeft gelopen, zelfs gedurende korte tijd (Fig. 53).

Laat onderdelen met hete vloeistoffen of gassen altijd afkoelen voordat u ze aanraakt of loskoppelt.



Fig. 53 - GEVAAR DOOR HETE OPPERVLAGKEN

1.8.4 Radiatorveiligheid

Verwijder nooit de dop van een hete radiator. Ontsnappende stoom en hete vloeistoffen kunnen letsel veroorzaken. Laat de radiator altijd afkoelen voordat u de dop verwijderd (Fig. 54).

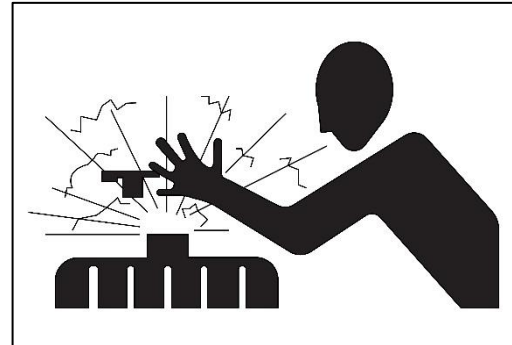


Fig. 54 – RADIATOR VEILIGHEID

1.8.5 Brandstofveiligheid

- Brandstof is brandbaar en moet met zorg worden behandeld.
- Stop de motor altijd voordat u brandstof toevoegt.
- Houd open vuur en elektrische vonken uit de buurt.
- Rook niet tijdens het tanken (Fig. 55).
- Maak gemorste brandstof meteen schoon.



Fig. 55 – BRANDSTOFVEILIGHEID

1.8.6 Accuveiligheid

Elektrische opslagaccu's geven zeer brandbaar waterstofgas af. Houd brandende rookwaren, open vuur en elektrische vonken uit de buurt van de accu. Leg geen gereedschap of andere geleidende materialen op een accu. Wees voorzichtig bij het aansluiten van startkabels op de machine. Beschadiging van elektrische componenten of een accuexplosie (Fig. 56) kan het gevolg zijn als startkabels niet correct worden aangesloten.

Zie Starten met startkabels in de sectie Tractorbediening voor meer informatie.

Accupolen, klemmen en andere accudelen bevatten lood en loodverbindingen. Was uw handen zorgvuldig na het hanteren van een accu.

Vloeistof in de elektrische opslagaccu's bevat zwavelzuur. Vermijd elk contact van de vloeistof met ogen, huid of kleding. Was uw handen na het werken met de accu.

Bij contact met de huid onmiddellijk overvloedig met water afspoelen (Fig. 57). Bij contact met de ogen 15 minuten met water spoelen en direct medische hulp inroepen.

Bij inslikken van zuur onmiddellijk medische hulp inroepen.

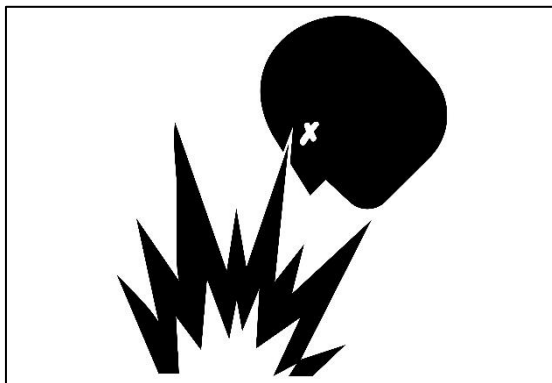


Fig. 56 - EXPLOSIEGEVAAR

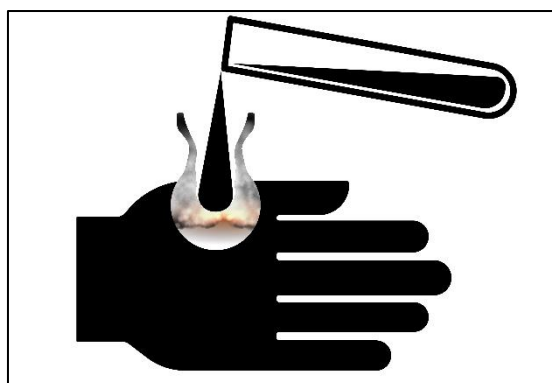


Fig. 57 - CHEMISCHE / VLOEISTOFVEILIGHEID

1.8.7 Bandenveiligheid

Controleer banden op sneden, bulten en juiste spanning. Vervang versleten of beschadigde banden. Laat bandenonderhoud uitvoeren door een gekwalificeerde bandenspecialist wanneer service nodig is.

Banden (de)monteren is gevaarlijk en moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde bandenspecialist met het juiste gereedschap en de juiste uitrusting. Zie Tabel 1 voor de juiste bandenmaten.

Een klapband en/of ernstig letsel kan het gevolg zijn van te hoge bandenspanning (Fig. 58). Overschrijd de bandenspanningen niet. Zie Tabel 1 voor de juiste bandenspanning. Pomp geen band op die erg is leeggelopen of lek is gegaan. Laat de band controleren door een gekwalificeerde bandenspecialist.



Fig. 58 - BANDENVEILIGHEID

Las niet aan de velg wanneer er een band op gemonteerd is. Lassen veroorzaakt een lucht-/gasmengsel dat kan exploderen en zeer hoge temperaturen kan veroorzaken. Dit gevaar geldt voor alle banden, zowel opgepompt als leeg. Lucht aflaten of de bandhiel losmaken neemt het gevaar niet weg. De band moet volledig van de velg verwijderd zijn vóór het lassen.

Bij het bereiden van een calciumchloride-oplossing voor vloeibare ballast in tractorbanden, nooit water op calciumchloride gieten. Hierdoor ontstaat chloorgas, dat giftig en explosief is. Dit kan worden voorkomen door langzaam calciumchloridevlokken aan water toe te voegen en te roeren totdat ze zijn opgelost.

Bij het op de velg zetten van de bandhiel mag de maximale vuldruk die op de band is gespecificeerd (Tabel 1) nooit worden overschreden. Door een hogere druk dan deze maximale waarde kan de hiel of zelfs de velg met explosieve kracht breken.

Tabel 1 - BANDENSPANNING

Band	Bandafmetingen	Goedkeuringsnr.	Max. Vuldruk Druk kPa (bar)
1	6,00-16	E13-106R-0013393	250 (2,5)
	13,6-28	E13-106R-0013394	250 (2,5)
2	6,00-16	E4-106R-002107	250 (2,5)
	13,6-28	E4-106R-001980	250 (2,5)
3	6,00-16	E11-106R-003001	250 (2,5)
	13,6-28	E11-106R-003002	250 (2,5)
4	6,00-16	E4-106R-002107	250 (2,5)
	13,6-28	E4-106R-002106	250 (2,5)

1.8.8 Reserveonderdelen

**VOORZICHTIG:**

Alle elektrische en elektronische componenten en subsystemen, evenals motorkap en andere metalen delen die invloed kunnen hebben op EMC, hebben geschikte elektromagnetische eigenschappen en moeten altijd worden vervangen door originele TAFE-reserveonderdelen.

Wanneer voor periodiek onderhoud en service vervangingsonderdelen (Fig. 59) nodig zijn, moeten originele reserveonderdelen worden gebruikt om uw uitrusting te herstellen naar de oorspronkelijke specificaties.

De fabrikant aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor schade die ontstaat door de montage van niet-goedgekeurde onderdelen en/of accessoires.

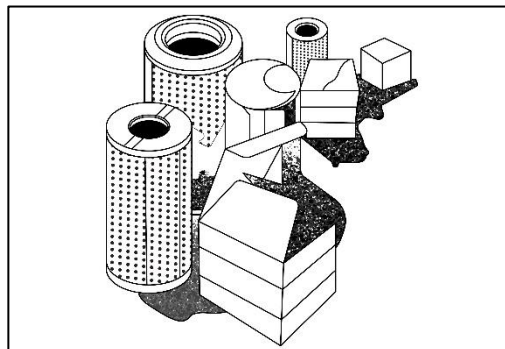


Fig. 59 - RESERVEONDERDELEN

1.8.9 Gevaarlijk afval van DPF en DOC

Bestuurders die dieselmotoren met Dieseloxydatiekatalysatoren (DOC's) of Dieselpartikelfilters (DPF's) bezitten, bedienen of repareren (zie Fig. 60), moeten het gevaarlijke afval dat door deze onderdelen wordt gegenereerd beheersen. Voer deze onderdelen correct af wanneer dat nodig is.

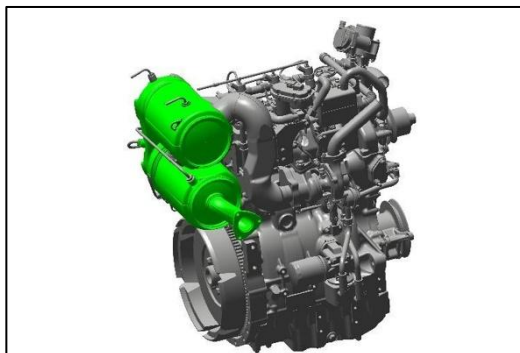


Fig. 60 – DOC + DPF

1.8.10 Afvoeren van een gebruikt DPF of DOC

Het katalysatormateriaal in de Dieseloxydatiekatalysator (DOC) kan van de gebruikte DOC gevaarlijk afval maken. Een gebruikte DOC kan worden gerecycled vanwege de waarde van de edelmetalen in het filter. Wanneer de as en de edelmetalen zijn verwijderd of teruggewonnen, voer de DOC dan af als oud metaal.

1.8.11 EATS montage – DOC en DPF

De Dieseloxidatiekatalysator (DOC) is het eerste apparaat in het nabehandelingsstelsel.

De uitlaatgassen stromen door de DOC die edelmetalen bevat; dit proces start de oxidatie van ongewenste chemische stoffen.

De uitlaatgassen stromen vervolgens door het Dieselpartikelfilter (DPF), dat het roet opvangt. De stilstandsregeneratie verbrandt het roet en zet dit om in as.

U moet de as verwijderen met een geschikte procedure. Raadpleeg uw erkende TAFE-dealer voor meer informatie.

De uitlaatgassen stromen daarna via de uitlaatpijp naar buiten.

De uitlaatgassen stromen (zie Fig. 62) eerst door de DOC en vervolgens door de DPF.

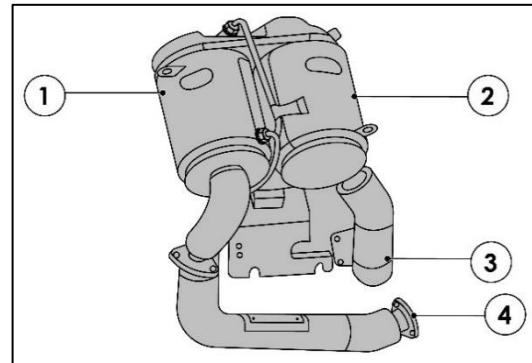


Fig. 61 – EAT-MONTAGE (DOC + DPF)

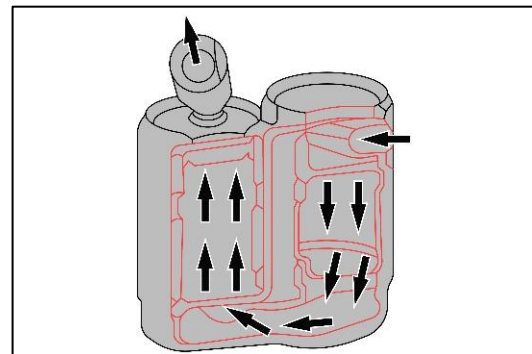


Fig. 62 – UITLAATGASSTROOM

1.8.12 DPF-regeneratieproces

Het dieselpartikelfilter (DPF):

- Beperkt de massa en het aantal deeltjes die door het uitlaatsysteem worden uitgestoten.
- Vangt roet op aan de wanden van de inlaatkanalen.
- Heeft een katalytische laag en is een katalytisch roetfilter (CSF).
- Beschikt over een regeneratieproces om het opgehoopte roet te verwijderen.

Voor een correcte werking van de DPF is het noodzakelijk dat regeneratie en onderhoud regelmatig worden uitgevoerd. De DPF kan tijdens bedrijf regenereren (passief) of via een stilstandsregeneratie (actief).

BELANGRIJK:

Laat de motor niet langer dan 15 minuten stationair draaien als dit niet noodzakelijk is.

Passieve regeneratie

Tijdens gebruik start de DPF-regeneratie automatisch wanneer de uitlaatgastemperatuur hoger is dan 250 °C.

Bij stationair of laag belast bedrijf levert de motor mogelijk niet genoeg warmte om de temperatuur voor passieve regeneratie te bereiken.

Actieve regeneratie

Het actieve regeneratieproces is nodig om de DPF te reinigen wanneer de roetlading een kritische waarde bereikt.

Langdurig gebruik bij lage belasting kan leiden tot vermogensverlies, waarna een stilstandsregeneratie noodzakelijk wordt.

Actieve DPF-regeneratie kan alleen handmatig worden gestart door een bevoegd persoon met een diagnosetool.

De uitlaatgastemperatuur zal boven 600 °C komen om het roet te verwijderen en in as om te zetten.

Het is noodzakelijk de as met een geschikte procedure te laten verwijderen.

OPMERKING:

Voor de in deze tractor gemonteerde DPF is alleen passieve regeneratie mogelijk. Actieve regeneratie is daarom niet toegestaan.

DPF-waarschuwinglampje

Het DPF-waarschuwinglampje bevindt zich op het instrumentenpaneel. Zie het gedeelte over het DPF-indicatorlampje.

OPMERKING:

Deze handleiding geeft algemene informatie over de DPF. Alle service- en reparatiewerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door speciaal opgeleid personeel met speciaal gereedschap. Alle service- en reparatiewerkzaamheden aan de DPF moeten zorgvuldig worden uitgevoerd.

1.8.13 Zwaailicht

Zorg ervoor dat de tractor en uitrusting zijn voorzien van markeermiddelen zoals een zwaailicht (zie Fig. 63), zoals vereist door lokale regelgeving.

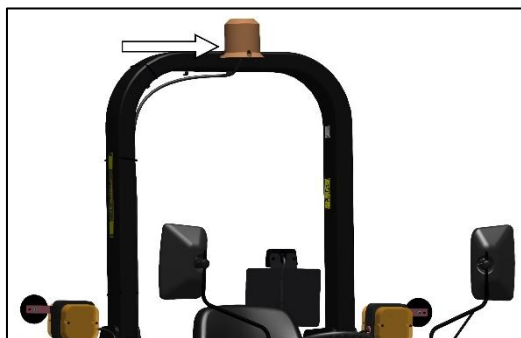


Fig. 63 – ZWAAILICHT

1.8.14 Bescherming tegen gevaarlijke stoffen

Categorie 1 volgens EN 15695-1.

De tractor of de met cabine bevestigde spuit mag niet worden gebruikt onder omstandigheden die bescherming tegen gevaarlijke stoffen vereisen.

Lees de aanbevelingen van de fabrikant zorgvuldig voor de installatie van filters en de verwijdering van gebruikte filters. Gebruik altijd persoonlijke beschermingsmiddelen om het risico te beperken in geval van blootstelling aan een gevaarlijke omgeving.

1.8.15 Starten van de tractor met startkabels

**GEVAAR:**

Draag oogbescherming bij het laden van de accu of het starten van de motor met een hulpaccu.

**WAARSCHUWING:**

Zorg ervoor dat er geen losse verbindingen zijn die letsel of schade aan elektronische componenten kunnen veroorzaken.

**WAARSCHUWING:**

Ter voorkoming van persoonlijk letsel of de dood:

- *Houd sigaretten, vonken en open vuur uit de buurt van de accu; de accu kan exploderen.*
- *Als de tractoraccu bevroren is, start de motor dan niet met startkabels.*

BELANGRIJK:

- Probeer een beschadigde accu niet te snelladen.
- Raak de klemmen van de startkabels niet aan.
- Raak met uw lichaam het voertuig (chassisframe) niet aan tijdens het aansluiten.
- Gebruik geen beschadigde accu of beschadigde snellader.
- Gebruik alleen een accu of snellader met een vergelijkbare spanning.
- Verwijder om onvoorziene gevaren nabij de accu te voorkomen alle sieraden of metalen accessoires, zoals ringen of armbanden.
- Koppel de beschadigde accu niet los — dit kan het elektrisch systeem van het voertuig beschadigen.

Als de tractor een ontladen accu heeft (Item A in Fig. 64), kan hij worden gestart met een hulpaccu (Item B in Fig. 64) of met de accu van een ander voertuig. Volg de onderstaande procedure.

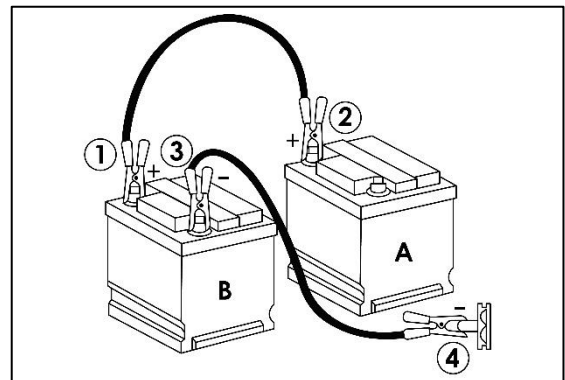


Fig. 64 – STARTEN MET EEN HULPACCU/ ACCU VAN EEN ANDERE TRACTOR

Procedure

1. De contactsleutel moet in de UIT-stand staan.

LET OP:

De tractormotor mag niet onbedoeld starten of bewegen.

2. Verbind de klem van de rode kabel met de pluspool (+) van de lege accu.
3. Verbind de andere klem van de rode kabel met de pluspool (+) van de goede accu of met de pluspool (+) van een hulpvoertuig.
4. Verbind de klem van de zwarte kabel met de minpool (-) van de goede accu.

5. Verbind de andere klem van de zwarte kabel tenslotte met een metalen deel van het motorblok of het chassisframe.

LET OP:

Maak deze laatste verbinding nooit met de minpool (-) van de beschadigde accu, om vonkvorming en een mogelijke explosie door waterstof van de accu te voorkomen.

6. Laat de lege accu enkele minuten, of indien mogelijk langer, opladen voordat u probeert te starten.
7. Start de motor van het hulpvoertuig. Laat, zodra gestart, de motor enkele minuten draaien.
8. Koppel zonder de motor uit te schakelen die u heeft geholpen om te starten, de startkabels in omgekeerde volgorde los van de accu of snellader.

LET OP:

Zorg er aan het einde van de handeling voor dat de rode en zwarte kabel elkaar niet raken zolang ze nog met een accu verbonden zijn.

BELANGRIJK:

Gecorrodeerde accupolen kunnen het starten van de tractor verstoren of zelfs voorkomen.

1.8.16 Uit te voeren controles na het starten

**WAARSCHUWING:**

Los bij storing van een bedieningsorgaan of controlelamp het probleem op voordat u de tractor gebruikt.

Bedieningselementen en controlelampjes

Controleer na het starten van de motor alle bedieningselementen en alle controlelampjes opnieuw. Zorg dat alles correct functioneert.

Beheersing van de tractor

Rijd langzaam totdat u zeker weet dat alles correct werkt. Zorg ervoor dat u volledige controle over stuurinrichting en remmen hebt. Als het differentieel vergrendeld is, ontgrendel dit voordat u uw route vervolgt.

1.9 Bijzondere veiligheidsinstructies voor het gebruik van de tractor

1.9.1 Algemene instructies

**WAARSCHUWING:**

De tractorgebruiker mag geen onderhoudswerkzaamheden uitvoeren waarvoor speciaal gereedschap en speciale uitrusting vereist zijn. De gebruiker van de tractor mag geen onderhoudswerkzaamheden uitvoeren waarvoor professionele vakkennis is vereist. In het bijzonder mag de gebruiker geen herhalende of andere onderhoudswerkzaamheden uitvoeren (anders dan in deze handleiding gespecificeerd) die betrekking hebben op het stuursysteem, remsysteem, transmissie (inclusief koppeling), stoel (inclusief veiligheidsgordel), elektrische en elektronische systeem, inlaat- en uitlaatsysteem, motor en koelsysteem.

**WAARSCHUWING:**

- *Een ongebalanceerde tractor kan kantelen en ernstig letsel of de dood veroorzaken.*
- *Zorg ervoor dat contragewichten op het voorframe, wielgewichten en wielballasten worden gebruikt zoals aanbevolen door de fabrikant.*
- *Voeg geen extra contragewichten toe om een overbeladen tractor te compenseren; verlaag in plaats daarvan de lading.*

**WAARSCHUWING:**

Laat de machine niet onbeheerd achter met een werktuig of aanbouwdeel in geheven stand. Laat het werktuig of aanbouwdeel volledig zakken voordat u de machine verlaat. Een plotseling verlies van hydraulische druk kan ertoe leiden dat het werktuig of aanbouwdeel onverwacht neerdaalt.

**WAARSCHUWING:**

Als een onderdeel breekt, losraakt of niet correct functioneert:

- *stop het werk*
- *trek de parkeerrem aan om de tractor te blokkeren*
- *zet de motor uit en verwijder de contactsleutel*
- *controleer de machine en voer de vereiste afstellingen en reparaties uit voordat u het werk hervat.*

**GEVAAR:**

- *Probeer de hydraulische aansluitingen niet los te koppelen of een werktuig af te stellen terwijl de motor draait of de PTO ingeschakeld is.*
- *Dit kan leiden tot ernstig letsel of de dood.*

- Tractoren en werktuigen zijn geen speelgoed. Volg altijd de door de fabrikanten vastgestelde gebruiksvoorwaarden.
- Breng nooit een warmtebron in de buurt van de tractor.
- Overschrijd nooit het maximaal toelaatbare gewicht van de tractor.
- Houd er bij gebruik van de tractor rekening mee dat het zwaartepunt van de tractor/werktuigcombinatie verandert afhankelijk van de vervoerde of getrokken lading.
- Controleer of de tractor correct is uitgebalanceerd.
- Controleer of het PTO-uitgangstoerental overeenkomt met het PTO-invoertoerental van het werktuig.
- Houd alle delen van uw lichaam binnen de veiligheidszone die bij platformtractoren wordt bepaald door de ROPS-beugel.
- Gebruik de bedieningselementen op een soepele manier – ruk niet aan het stuur of andere bedieningselementen.
- Gebruik de bedieningselementen altijd vanaf de bestuurdersstoel.
- Houd het stuurwiel te allen tijde stevig vast en houd uw duimen vrij van de spaken tijdens het rijden.
- Rijd de tractor soepel: vermijd schokken bij het maken van bochten, starten of stoppen.
- Maak geen bochten op hoge snelheid.
- Vermijd dicht langs sloten en taluds te rijden.
- Vermijd hellingen die te steil zijn.
- Verminder de snelheid in bochten en op hellingen, en op oneffen, gladde of modderige ondergronden.
- Let zorgvuldig op de omgeving langs de route.
- Blijf nooit, en laat ook anderen nooit, tussen de tractor en het getrokken voertuig staan wanneer de tractor in gebruik is.
- Zorg voor voldoende vrije ruimte in alle richtingen voor de tractor en het werktuig.
- Volg bij het gebruik van chemicaliën nauwgezet de gebruiks- en opslagvoorschriften van de fabrikant.
- Pas de snelheid van de tractor aan op basis van zicht, weersomstandigheden en soort terrein.

Parkeer de tractor op een stevige, vlakke ondergrond en laat alle werktuigen op de grond zakken. Zet alle bedieningselementen in de neutraalstand en trek de parkeerrem aan. Zet de motor uit en neem de sleutel mee (Fig. 65).

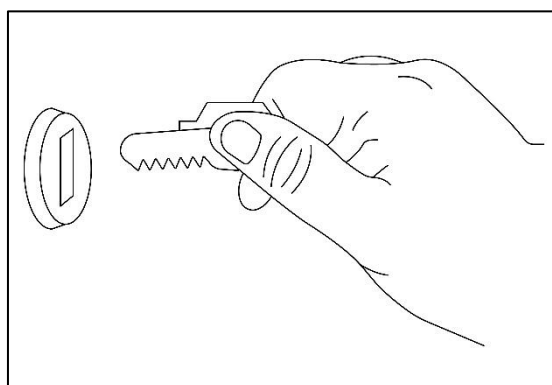


Fig. 65 – NEEM DE SLEUTEL MEE

- Bij modellen met onafhankelijke rempedalen houdt u de rempedalen vergrendeld (zie Fig. 66), behalve wanneer onafhankelijk remmen nodig is. Gebruik nooit onafhankelijke rembediening tijdens transport.
- Rijd altijd met een snelheid die past bij de lokale omstandigheden en zorg dat uw snelheid laag genoeg is voor een noodstop. Verminder de snelheid vóór bochten om het risico op kantelen te beperken. Houd de snelheid zo laag mogelijk.

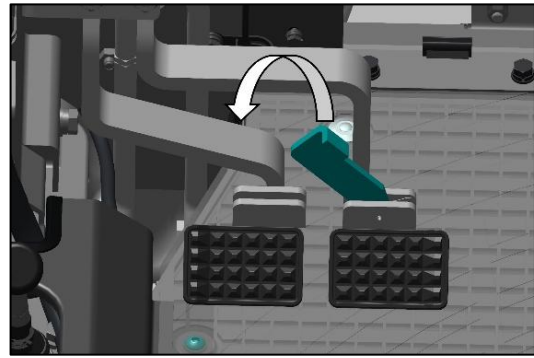


Fig. 66 - VERGRENDELEN VAN DE REMPEDALEN

Houd de tractor bij afdalen altijd in versnelling om de motorremwerking te behouden (Fig. 67). Laast niet uitrollen.

Vermijd plotseling of hard remmen bij natte, modderige of ijzige bodemomstandigheden of op losse ondergrond, zoals zand of grind.

Plotseling of hard remmen op hobbels verhoogt de neiging tot oversturen.

Dit effect is sterker bij getrokken werktuigen.

Houd het stuurwiel te allen tijde stevig vast en houd uw duimen vrij van de spaken tijdens het rijden.

Blijf op de bestuurdersstoel zitten.

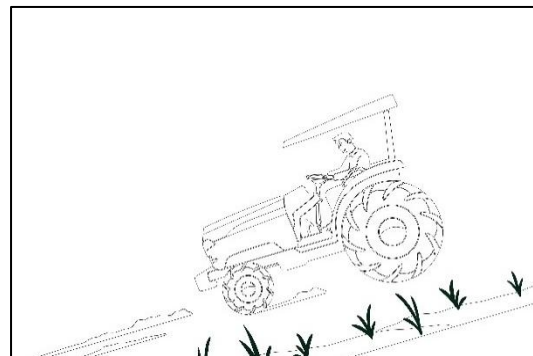


Fig. 67 - LAAT NIET UITROLLEN

In geval van kantelen (zie Fig. 68) houdt u het stuurwiel stevig vast en blijft uw veiligheidsgordel vastgemaakt. Probeer de stoel pas te verlaten nadat de kanteling volledig tot stilstand is gekomen. Let op gaten, stenen of andere verborgen gevaren; inspecteer het terrein vóór aanvang van de werkzaamheden. Wees alert op het werkgebied en het terrein.

Werk op ruw terrein moet met sterk beperkte snelheid worden uitgevoerd om veilig rijden mogelijk te maken.

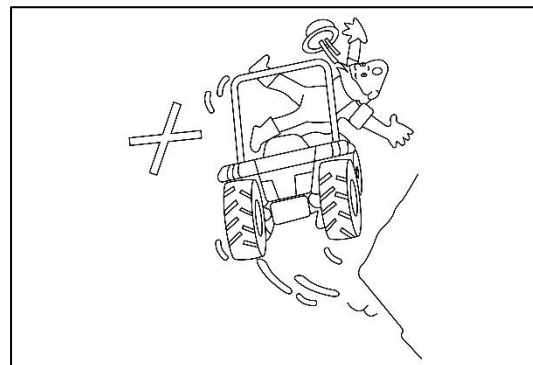


Fig. 68 - KANTELING VAN DE TRACTOR

Vermijd contact met elektrische hoogspanningskabels (Fig. 69). Contact met elektrische hoogspanningskabels kan een elektrische schok veroorzaken met zeer ernstig letsel of de dood tot gevolg.

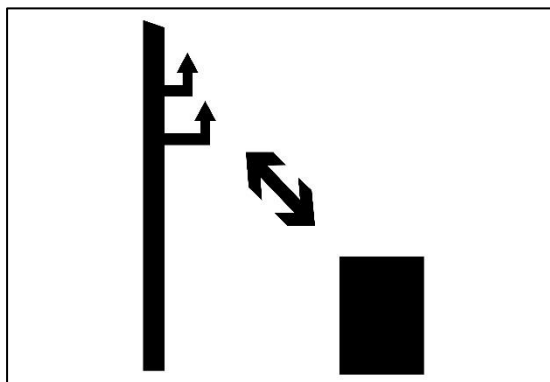


Fig. 69 - VERMIJD CONTACT MET ELEKTRISCHE HOOGSPANNINGSKABELS

- Laat niemand op enige plek van de tractor of aanbouwdelen plaatsnemen, behalve op de bestuurdersstoel, wanneer de motor draait.
- Stap niet op of van de tractor of aanbouwdelen terwijl de tractor in beweging is.
- Neem geen passagiers mee.

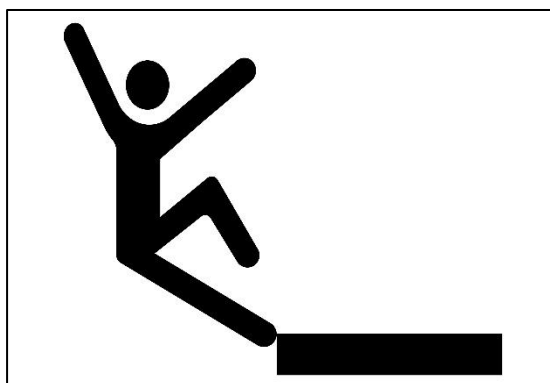


Fig. 70 - SPRING NOOIT OP OF VAN EEN RIJDENDE TRACTOR

1.9.2 Algemeen onderhoud

Voordat u iets loskoppelt, smeert, onderhoudt, reinigt of afstelt:

- Parkeer de machine op een stevige, vlakke ondergrond.
- Zorg dat alle bedieningselementen in de neutraalstand staan en trek de parkeerrem aan.
- Zorg dat alle werktuigen en aanbouwdelen op de grond zijn neergelaten.
- Zet de motor uit en neem de sleutel mee (Fig. 71).
- Kijk en luister! Zorg dat alle bewegende delen stilstaan.
- Plaats wielblokken voor en achter de wielen van de machine voordat u aan of onder de machine werkt.

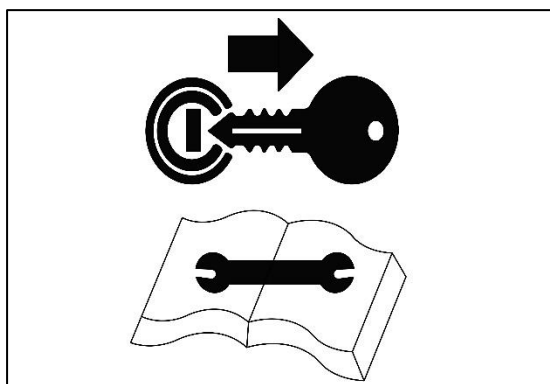


Fig. 71 - MOTOR STOPPEN EN DE SLEUTEL VERWIJDEREN

- Trek geen gewas of ander object uit de machine terwijl de motor draait. Bewegende delen kunnen u sneller meetrokken dan u kunt weggkomen.
- Controleer alle moeren en bouten regelmatig op vastzitten, vooral het wielbevestigingsmateriaal.
- Voer geen service uit en stel de machine niet af voordat alle bewegende delen tot stilstand zijn gekomen (Fig. 72).
- Nadat u de machine hebt losgekoppeld, gesmeerd, onderhouden, gereinigd of afgesteld, controleert u of al het gereedschap en werktuigen zijn verwijderd.
- Zorg vóór het aansluiten dat elektrische connectoren schoon en vrij van vuil of vet zijn.
- Controleer op losse, gebroken, ontbrekende of beschadigde onderdelen. Zorg dat de machine in goede staat van onderhoud verkeert. Controleer of alle beschermkappen en afschermingen aanwezig en correct geplaatst zijn.
- Voer nooit service uit en controleer of stel geen aandrijfkettingen of -riemen af terwijl de motor draait.

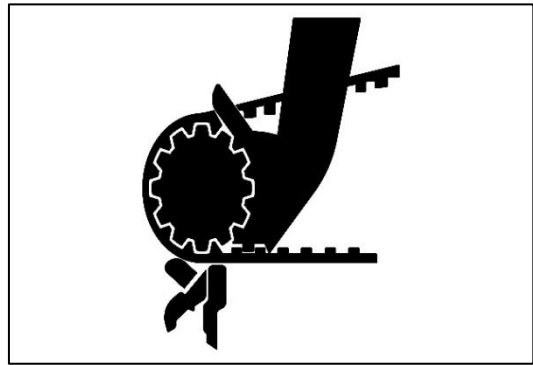


Fig. 72 - MOTORVEILIGHEID – VENTILATORRIEM

OPMERKING:

Naast het bovenstaande onderhoud moeten bij nieuwe tractoren de volgende handelingen worden uitgevoerd:

- **Houd de tractor met volledig ingetrapte koppeling als deze langer dan 10 dagen niet wordt gebruikt.**
- **Vervang na de eerste 50 uur de motorolie en het filterelement. Na de eerste 50 uur: vervang de transmissieolie en reinig de aanzuigzeef van de hydraulische pomp.**
- **Controleer dagelijks of bevestigingen in diverse verbindingen op het vereiste aanhaalmoment vastzitten.**
- **Stel de axiale speling van de voorwiellagers opnieuw af na de eerste 100 bedrijfsuren.**

1.9.3 De tractor rijden

- Trap het koppelingspedaal volledig in. Kies de gewenste versnelling en zet de hoog/laag keuzehendel in het hoge of lage bereik.
- Laat de parkeerrem los,
- Verhoog met de handgashendel geleidelijk het motortoerental en laat het koppelingspedaal langzaam opkomen.
- Neem uw voet van het koppelingspedaal en geef met de handgashendel langzaam meer gas tot het gewenste motortoerental is bereikt.

Keuze van het versnellingsbereik

- Kies de versnelling die de beste prestaties van tractor en werktuig oplevert zonder motor of transmissie te overbelasten.
- Omdat bodemomstandigheden binnen hetzelfde perceel kunnen variëren, blijft u die versnelling kiezen waarbij de motor naar behoren presteert bij $\frac{3}{4}$ van het maximale vermogen.

BELANGRIJK:

Schakel alleen tussen hoog en laag bereik wanneer de tractor volledig stilstaat. Schakel geen versnellingen terwijl de tractor in beweging is.

Gebruik van de koppeling

- Als de tractor is uitgerust met IPTO, heeft deze een koppeling met gesplitst koppel. Deze heeft eentrapsbediening. Door het koppelingspedaal volledig in te trappen wordt de aandrijving van motor naar transmissie onderbroken. Om het vermogen naar de PTO uit te schakelen gebruikt u de IPTO-schakelaar aan de rechterzijde van de bestuurder (zie onafhankelijke aftakas voor schakelaar bediening).
- Bij het schakelen trapt u het koppelingspedaal altijd volledig in en schakelt u vervolgens.
- Als de tandwielen niet gemakkelijk in elkaar grijpen, laat het koppelingspedaal dan licht opkomen zodat de tandwielen voldoende meedraaien om in elkaar grijpen.

BELANGRIJK:

Laat uw voet niet op het koppelingspedaal rusten en rijd niet met half ingedrukte koppeling; dit veroorzaakt voortijdige slijtage.

Remmen

- Verminder vóór het remmen het motortoerental en trap vervolgens de dubbele rempedalen langzaam in.
- Vergrendel op de openbare weg de rempedalen altijd met de remvergrendeling.
- Gescheiden bediening van de rempedalen is uitsluitend voor veldwerk bedoeld om korte bochten te ondersteunen.

BELANGRIJK:

Laat uw voet niet op het rempedaal rusten en rijd niet met licht ingetrapt rempedaal; dit veroorzaakt voortijdige slijtage en mogelijk vermogensverlies.

1.9.4 Kantelen



GEVAAR:

Overschrijd uit veiligheidsoverwegingen nooit de maximale hoek van 20°/25°/20°.

OPMERKING:

Deze hoeken gelden bij een maximaal oliepeil in de achteras (extra olievulling vereist).



WAARSCHUWING:

De volgende lijst is niet uitputtend.

Gebruik de tractor niet buiten de limieten voor helling en stabiliteit; dit is een hoek van 38 graden. Het overschrijden van deze limieten kan leiden tot kantelen of omvallen van de tractor. Volg de in deze handleiding gegeven aanbevelingen bij het afdalen van een helling met een beladen tractor.

- **Gebruik de tractor niet in de nabijheid of op de randen van kanalen of beken, of op taluds en bermen die door knaagdieren zijn ondergraven. De tractor kan kantelen en omvallen.**
- **Gebruik de tractor niet op instabiele voetbruggen of kwetsbare platforms. Deze constructies kunnen instorten en de tractor laten kantelen. Controleer vóór het passeren altijd de toestand en de toelaatbare belasting van bruggen en oprijhellingen.**
- **Gebruik de tractor niet zonder veiligheidsgordel.**
- **Gebruik de tractor niet buiten zijn dynamische stabiliteitsgrenzen. Hoge snelheid, abrupte manoeuvres en plotselinge, krappe bochten vergroten het risico op kantelen.**

- **Gebruik de tractor niet om te trekken als u niet weet of de last zal loskomen, bijvoorbeeld bij het verslepen van boomstronken. De tractor loopt het risico achterover te kantelen als de stronken niet versleept kunnen worden.**
- **Wees uiterst voorzichtig bij werkzaamheden met de tractor op kuilvoerplaten zonder betonnen wanden.**
- **Vergeet niet dat het zwaartepunt van de tractor hoger kan komen te liggen wanneer lasten aan de driepuntskoppeling worden geheven. Onder deze omstandigheden kan de tractor eerder dan verwacht kantelen.**

Te volgen procedure als de tractor kantelt

Laat als de tractor begint te kantelen de veiligheidsgordel vastzitten, houd het stuurwiel stevig vast en probeer de stoel niet te verlaten voordat de tractor volledig tot stilstand is gekomen (zie Fig. 73).

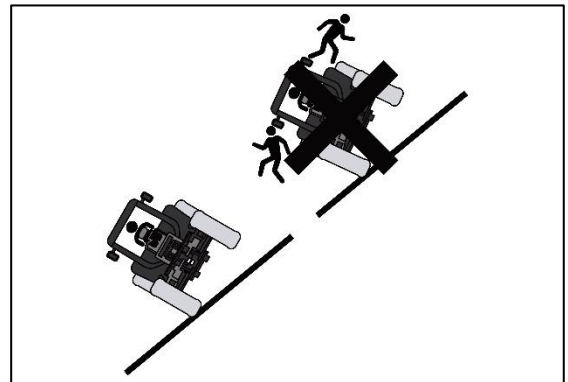


Fig. 73 - RISICO OP KANTELEN

Voorkomen van zijdelings kantelen



WAARSCHUWING:

Risico op kantelen.

Ontkoppel de koppeling niet en probeer niet te schakelen nadat u begonnen bent een helling af te rijden.

- Stel de spoorbreedte in op de meest geschikte breedte voor het uit te voeren werk.
- Vergrendel de rempedalen aan elkaar voordat u met transportsnelheid rijdt.
- Pas de rijdsnelheid aan op zicht, weersomstandigheden en het type terrein in combinatie met het gebruikte werktuig.
- Maak ruime bochten met verlaagde snelheid.
- Voorkom dat de tractor stuitert; hierdoor kunt u de macht over het stuur verliezen.
- Overschrijd nooit het maximaal toelaatbare gewicht van de tractor.
- Rem niet plotseling. Rem geleidelijk en gelijkmatig.
- Gebruik bij het afrijden van een helling de motorrem om af te remmen en kies dezelfde versnelling als bij het omhoog rijden.
- Werk niet dicht bij de rand van sloten en taluds, omdat er een risico bestaat dat deze instorten. Houd met de tractor altijd een afstand tot de rand aan die gelijk is aan of groter dan de hoogte van het talud of de sloot (Fig. 74).

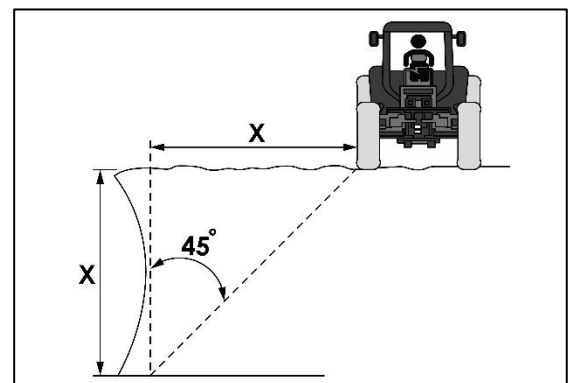


Fig. 74 - VOORKOMEN VAN ZIJDELINGS KANTELEN

Rij een helling bij voorkeur op of af in een rechte lijn, maar steek deze niet dwars over. Als dit niet mogelijk is, houd u dan aan de volgende voorzorgsmaatregelen:

- Vermijd kuilen en verzakkingen bij het naar beneden rijden;
- Vermijd stronken, stenen en verhogingen bij het naar boven rijden;
- Draai, indien nodig, richting de top van de helling; verminder altijd snelheid en neem een wijde bocht;
- Zorg dat de zwaarste zijde van de tractor naar de top van de helling is gericht bij zowel het naar boven als naar beneden rijden.

Bij het dwars rijden op een helling met een tractor met werktuigen aan één zijde, moeten deze werktuigen:

- Altijd naar de bovenkant van de heuvel gericht zijn;
- Nooit geheven worden;
- Zo dicht mogelijk bij de grond blijven.

Bij het trekken van een last met rijsnelheid op de weg, de dissel in de middenstand vergrendelen. Gebruik de tractor niet om vee bijeen te drijven.

Voorkomen van achterover kantelen



WAARSCHUWING:

- **Risico op kantelen.**
- **Het aanhaken van een last aan de achteras of aan enig ander punt boven de achteras kan tot achterover kantelen leiden.**

- Trek niets via de topstangverbinding of vanaf enig punt boven de hartlijn van de achteras. Gebruik altijd een door TAFE goedgekeurde dissel en uitsluitend een vergrendelbare disselpen.
- Gebruik frontgewichten om de stabiliteit te vergroten bij het trekken van zware lasten of om het gewicht van een achterop gemonteerd zwaar werktuig te compenseren (Fig. 75).
- Rijd langzaam weg en verhoog daarna geleidelijk de snelheid.
- Laat de koppeling niet plotseling opkomen.
- Als er een zware last of een onbeweeglijk object aan de tractor is gekoppeld, kan onjuist gebruik van de koppeling ertoe leiden dat de tractor kantelt.
- Als de voorkant van de tractor omhoog begint te komen, trap dan de koppeling in.
 - Als de tractor in de modder vastzit of aan de grond vastgevroren:
 - Probeer niet vooruit te rijden, omdat de tractor dan om zijn achterwielen kan draaien en achterover kan kantelen.
 - HEF eventuele aangekoppelde werktuigen op en probeer achteruit te rijden. Als dit niet mogelijk is, trek de tractor dan los met een andere tractor.

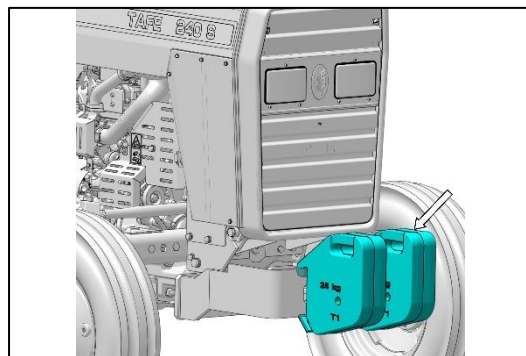


Fig. 75 - VOORKOMEN VAN ACHTEROVER KANTELEN

- Als de tractor in een greppel vastzit, probeer er dan indien mogelijk achteruit uit te rijden. Als u vooruit moet, doe dit dan langzaam en voorzichtig.
- Een kale tractor of een tractor met een werktuig aan de achterzijde moet een helling in een achterwaartse versnelling oprijden en in een voorwaartse versnelling afrijden.
- Schakel altijd een versnelling in wanneer u een heuvel afrijdt. Laat de tractor niet vrij naar beneden rollen met ontkoppelde koppeling of met de transmissie in neutraal.
- Bij parkeren op een helling draait u de wielen van de helling af.
- Verwijder het frontgewicht; zie Fig. 76.

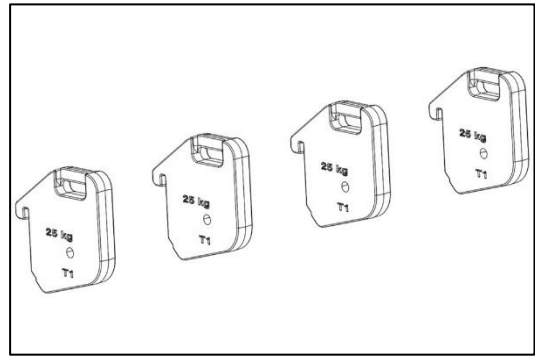


Fig. 76 - VERWIJDEREN VAN FRONTGEWICHTEN

1.9.5 Slepen van de tractor

Volg de instructies zoals beschreven in het hoofdstuk "Bediening" van dit boek.

1.9.6 Rondvliegende troep



WAARSCHUWING:

- **Materiaal kan worden uitgeworpen.**
- **Gevaar voor dodelijk of ernstig letsel.**
- **Ga tijdens bedrijf niet in de buurt staan van delen van de machine die materiaal uitwerpen.**

Wees voorzichtig bij werkzaamheden aan de kant van de weg of dichtbij gebouwen. Sommige delen van de machine kunnen stenen of ander puin wegslingeren.

Dit kan letsel veroorzaken. (Fig. 77).



Fig. 77 - GEVAAR VAN WEGGESLINGERDE OF RONDVLIEGENDE VOORWERPEN

1.9.7 Landbouwchemicaliën

Landbouwchemicaliën kunnen zeer gevaarlijk zijn. Onjuist gebruik van meststoffen, fungiciden, herbiciden, insecticiden en pesticiden kan schade toebrengen aan mensen, planten, dieren, bodem en eigendommen van anderen.

1. Lees en volg altijd alle instructies van de fabrikant voordat u een chemische verpakking opent.
2. Ook als u denkt de instructies te kennen, lees en volg ze telkens wanneer u een chemisch middel gebruikt.
3. Neem dezelfde voorzorgsmaatregelen in acht bij het afstellen, onderhouden, reinigen of opslaan van de machine als bij het vullen van containers of tanks met chemicaliën.
4. Informeer iedereen die met chemicaliën in aanraking komt over de bijbehorende gevaren en de vereiste veiligheidsmaatregelen.
5. Ga aan de kant staan waar de wind vandaan komt en blijf uit de buurt van de rook van een chemische brand.
6. Sla alle ongebruikte chemicaliën op of voer ze uitsluitend volgens de voorschriften van de fabrikant van de chemicaliën af.

1.9.8 Uitlaat waarschuwing

Laat de motor nooit draaien in een afgesloten ruimte, tenzij de uitlaat naar buiten wordt afgevoerd.

Knoei niet met het uitlaatsysteem en wijzig dit niet met niet-goedgekeurde verlengstukken.

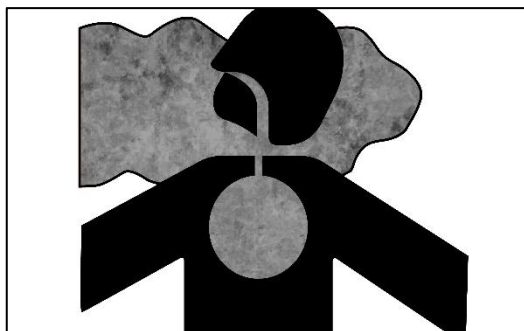


Fig. 78 - GEVAAR VAN GIFTIGE DAMPEN OF TOXISCHE GASSEN

1.9.9 Parkeerrem

Als de remmen in een noodsituatie niet werken, gebruik dan de links van de bestuurder geplaatste parkeerrem (Fig. 79).

BELANGRIJK:

Als er een storing optreedt aan de remmen, neem dan contact op met uw erkende dealer/distributeur om het probleem op te lossen.

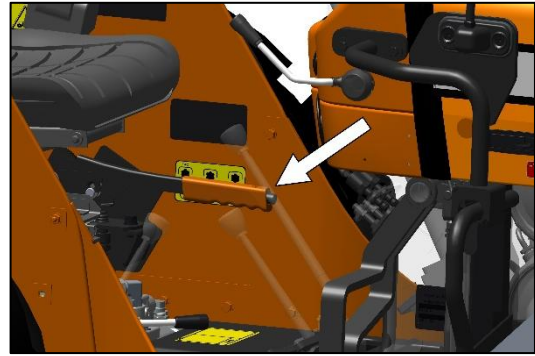


Fig. 79 - LOCATIE PARKEERREM

1.9.10 Beschermkappen en afschermingen

Alle beschermkappen en afschermingen moeten correct gemonteerd en in goede staat zijn. Afschermingen niet openen, verwijderen of er omheen grijpen terwijl de motor draait. Verstrikking in draaiende riemen en componenten kan ernstig letsel of de dood veroorzaken. Blijf uit de buurt van draaiende delen (Fig. 80)

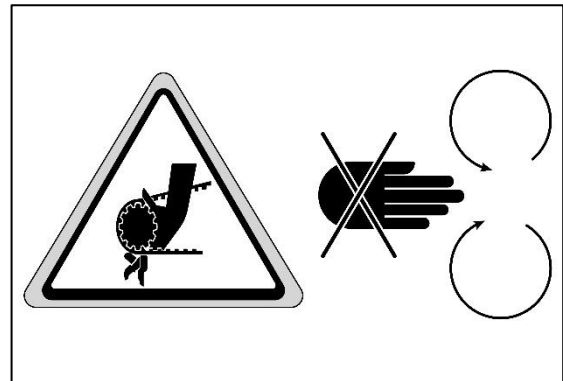


Fig. 80 - MOTORVEILIGHEIDSAFSCHEMINGEN

Bedien de machine niet met geopende of verwijderde aandrijfasafschermingen (Fig. 81). Verstrikking in draaiende aandrijfassen kan ernstig letsel of de dood veroorzaken. Blijf uit de buurt van draaiende delen.

Zorg dat draaiende beschermingen vrij kunnen draaien.



Fig. 81 - VOLLEDIGE LICHAAMSVERSTRIKKING

1.9.11 Aftakas (PTO)

**GEVAAR:**

- *Probeer de hydraulische aansluitingen niet los te koppelen of een werktuig af te stellen terwijl de motor draait of de PTO ingeschakeld is.*
 - *Dit kan leiden tot ernstig letsel of de dood.*
 - *Ga om ongevallen te voorkomen niet op het werktuig staan en ga niet tussen het werktuig en de tractor staan wanneer*
 - *externe hefinrichting of PTO-bedieningselementen worden gebruikt.*
- Controleer of alle PTO-asbeschermingen (1 in Fig. 82) geplaatst zijn en controleer of alle veiligheidsstickers aanwezig zijn.
 - Zorg dat de PTO-dop is aangebracht wanneer de PTO-as niet in gebruik is (Fig. 83).
 - Volg vóór het aankoppelen, afkoppelen, reinigen of afstellen van door de PTO aangedreven werktuigen de 'verplichte procedure voordat u de tractor verlaat'.
 - Zorg dat niemand zich in de nabijheid van het werktuig bevindt voordat u de PTO inschakelt.
 - Voor gebruik van de aftakas bij stilstand zet u de versnellingshendel en/of de shuttleregelaar (beide voor zover de tractor daarmee is uitgerust) in de vrijstand, zet u de parkeerrem vast en blokkeert u de wielen van zowel de tractor als het werktuig.
 - Gebruik geen PTO-adapters, reductiestukken of verlengstukken, omdat hiermee de PTO-koppeling buiten de bescherming van de afscherming komt.

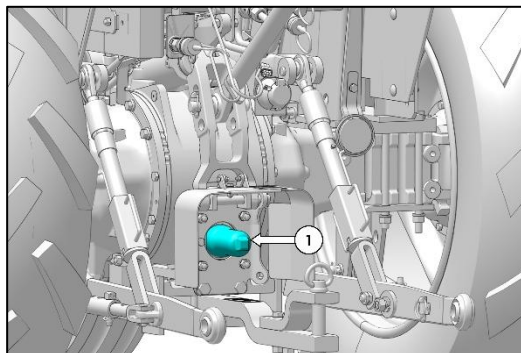


Fig. 82 - PTO-AFSCHERMINGEN EN KAPPEN

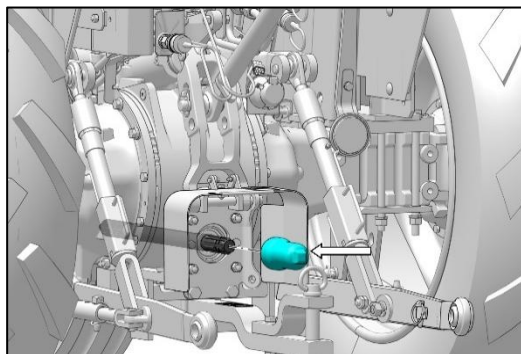


Fig. 83 – VERWIJDEREN VAN PTO-DOP

PTO-koppeling en hellingshoek:

1. Mechanische insteekkoppeling wordt verbonden met de PTO-as bij door PTO aangedreven werktuigen (Fig. 84).
2. De maximale bedrijfshoek voor de PTO-as is 24° (Fig. 85).

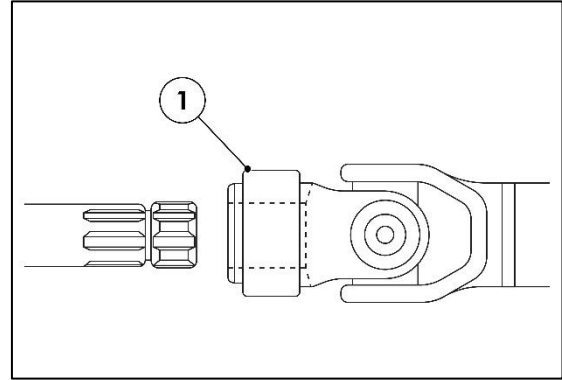


Fig. 84 - AANDRIJFASKOPPELING

BELANGRIJK

- (1) Correcte montage
- (2) Onjuiste montage

Let op de juiste plaatsing van de aandrijfas om problemen bij het draaien of schade aan de PTO-afscherming te voorkomen. Zorg ervoor dat de as geen contact maakt met omliggende delen wanneer het aan de tractor aangekoppelde werktuig beweegt.

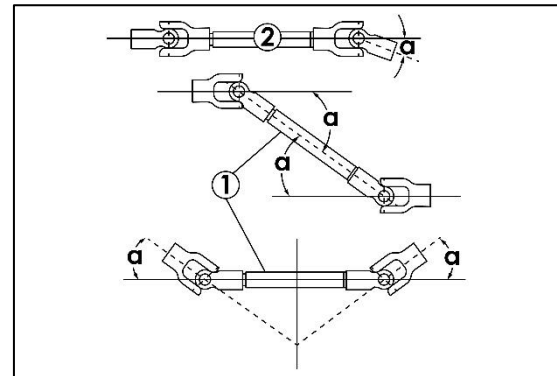


Fig. 85 - BEDRIJFSHOEK VOOR PTO

1.9.12 Werktuigen en aanbouwdelen

**WAARSCHUWING:**

Wanneer een getrokken aanhangwagen/machine aan de tractor is gekoppeld, **MOET** de gebruiker van de tractor de "Totale toelaatbare massa van de combinatie tractor-aanhangwagen" volgen zoals vermeld in het gedeelte Technische specificatie van deze handleiding.

**WAARSCHUWING:**

De remweg neemt toe met de snelheid en het gewicht van getrokken lasten, en op hellingen en taluds. Getrokken lasten, met of zonder remmen, die te zwaar zijn voor de tractor of te snel worden gesleept, kunnen tot verlies van controle leiden. Houd rekening met het totale gewicht van de uitrusting en de last.

**WAARSCHUWING:**

Volg strikt de instructies in de gebruikershandleiding van het gemonteerde of getrokken werktuig of de aanhangwagen, en bedien de combinatie tractor-machine of tractor-aanhangwagen niet tenzij alle instructies zijn opgevolgd en begrepen.

**WAARSCHUWING:**

Houd rekening met een mogelijke verslechtering van de stabiliteit van de tractor wanneer zware werktuigen aan de tractor zijn gekoppeld tijdens werkzaamheden op een helling en/of op hoogte. Neem bij twijfel over het gebruik van zware werktuigen contact op met de erkende dealer/distributeur.

Trek uitsluitend via de goedgekeurde dissel (Fig. 86).

Trekken of bevestigen aan een onbedoeld punt op de tractor kan ertoe leiden dat de tractor kantelt (Fig. 87).

Voor getrokken uitrusting zonder remmen: sleep niet met snelheden boven $V < 32$ km/h.

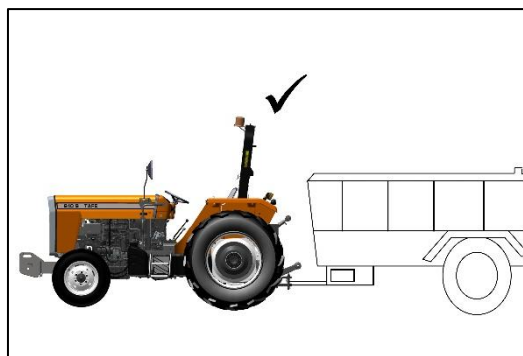


Fig. 86 - JUISTE BEVESTIGING VAN HET WERKTUIG

OPMERKING:

Raadpleeg voor werktuigen de erkende dealer/distributeur.

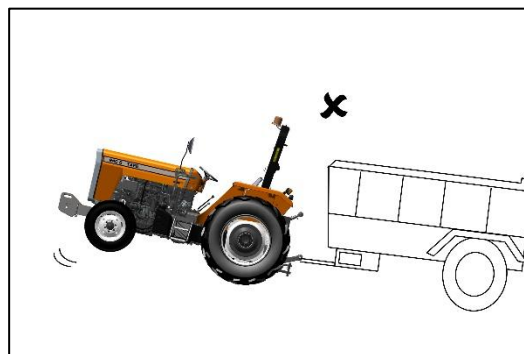


Fig. 87 - ONJUISTE BEVESTIGING VAN HET WERKTUIG

1.9.13 Gebruik op de weg

**WAARSCHUWING:**

Laat nooit passagiers meerijden op de tractor of op werktuigen.

**WAARSCHUWING:**

Gebruik de werkclampen niet tijdens het rijden op de weg; witte achterlichten zijn verboden behalve bij achteruitrijden en kunnen achteropkomend verkeer verwarren.

**WAARSCHUWING:**

Wanneer u een getrokken tractor sleept, zorg er dan voor dat u zich altijd buiten de zone tussen de tractor en de gesleepte tractor bevindt.

- Zorg dat alle markeringsvlaggen en zwaailichten die een uitzonderlijke lading aangeven, gemonteerd en werkend zijn.
- Reinig alle reflectoren en de voor- en achterlichten. Controleer of ze zichtbaar en werkend zijn.
- Zet alle werktuigen in de transportstand (zoals voorgeschreven in de nationale verkeersvoorschriften) zodat zij minimale ruimte innemen, en vergrendel ze.
- Vergrendel de rempedalen aan elkaar.
- Schakel de aftakas uit en ontgrendel de differentieelblokkering.
- Volg alle geldende lokale en nationale voorschriften voor het gebruik van een tractor op de weg.
- Afhankelijk van de uitrusting van de tractor en tenzij de voorschriften anders bepalen, gebruikt u overdag en 's nachts de zwaailichten of de waarschuwingsknipperlichten.
- Maak u vertrouwd met de weg waarop u gaat rijden.
- Wees uiterst voorzichtig bij rijden op besneeuwde of gladde wegen.
- Wacht tot het verkeer voorbij is voordat u een openbare weg oprijdt.
- Let op onoverzichtelijke kruisingen: Verminder snelheid totdat u goed zicht heeft.
- Probeer op geen enkele kruising 'voor te dringen'.
- Verminder snelheid voor bochten en krommingen.
- Maak ruime bochten met gematigde snelheid.
- Geef tijdig richting aan, en uw voornemen om te vertragen, te stoppen of af te slaan.
- Schakel naar een lagere versnelling voordat u heuvels op- of afrijdt.
- Rijd altijd met de tractor in een versnelling. Laat de tractor niet 'uitrollen' met de koppeling ingetrapt of de transmissie in de vrijstand.
- Rijd niet over de rijstrook van het tegemoetkomend verkeer. Blijf op uw rijstrook, zo dicht mogelijk bij de berm.
- Als zich achter de tractor een file vormt, ga dan aan de kant en laat het achteropkomend verkeer passeren.
- Rijd voorzichtig. Anticipeer op wat andere bestuurders kunnen doen.

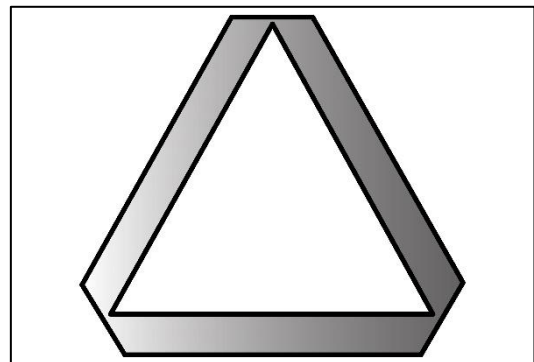


Fig. 88 - SMV-MARKERING

Bij het slepen van een lading

- Anticipeer altijd op obstakels, vooral wanneer het getrokken werktuig niet is voorzien van remmen.
- Rem veel eerder dan normaal en verminder geleidelijk snelheid.
- Zorg dat de lading de verlichting of de zwaailichten niet afdekt.
- Houd rekening met uw lading, met name voor hoge obstakels.

1.10 speciale veiligheidsinstructies voor het onderhoud aan de tractor**1.10.1 Milieuwaarschuwing in acht te nemen tijdens onderhoud aan de tractor****BELANGRIJK:**

Het is verboden om afvoeren, waterlopen of bodem te verontreinigen.

Gebruik erkende afvalverwerkers voor inzameling en verwerking van afval; openbare milieustraten of werkplaatsen met voorzieningen voor de afvoer van afgewerkte olie.

Vraag bij twijfel advies aan de lokale autoriteiten.

1.10.2 Algemene instructies

- Breng nooit een warmtebron in de nabijheid van de tractor.
- Voer nooit onderhoud uit terwijl de motor draait of heet is, of wanneer de tractor in beweging is.

De bestuurder moet ervoor zorgen dat mogelijk hete onderdelen zijn afgekoeld voordat werkzaamheden worden uitgevoerd.

- Voordat u afstellingen uitvoert of werkzaamheden aan het elektrische systeem verricht, koppelt u de accukabels los, te beginnen met de negatieve (-) pool.
- Houd accu's en koude-startmiddelen uit de buurt van open vuur om brand- of ontplofingsgevaar te voorkomen.
- Gebruik startkabels volgens de instructies om vonken te voorkomen die tot explosies kunnen leiden.
- Raadpleeg uw TAFE-dealer voor reparaties of afstellingen en laat het werk uitvoeren door opgeleid personeel.

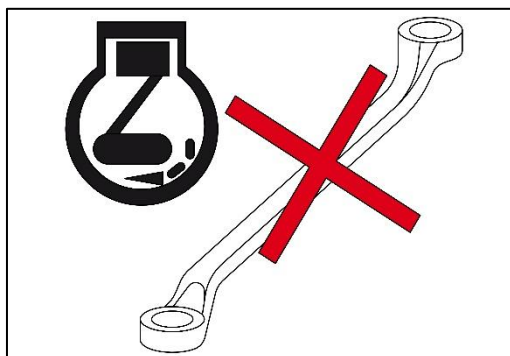


Fig. 89 – GEBRUIK GESCHIKT GEREEDSCHAP

Het werktuig en/of de tractor moet op geschikte blokken of steunen worden ondersteund en niet op een hydraulische krik. De blokken en steunen moeten zijn afgestemd op de te dragen last en voldoende stabiel zijn om kantelen te voorkomen.

De blokken en steunen moeten zijn goedgekeurd en regelmatig worden gecontroleerd door de bevoegde instanties. Plaats de blokken en steunen op stevige grond die de last kan dragen. Zorg dat de remmen gelijk zijn afgesteld, vooral wanneer een aanhangwagen wordt gebruikt. Raadpleeg bij een storing uw dealer.

1.10.3 Instructies voor het krikken

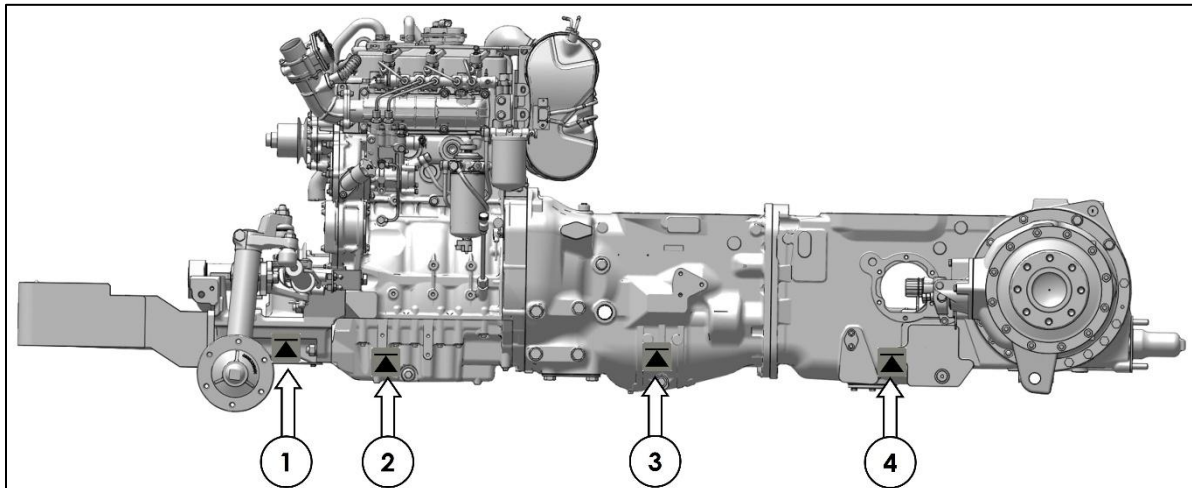


Fig. 90 – LOCATIE KRIKSYMBOOL OP DE TRACTOR

OPMERKING:

In fig. 90 is voor de duidelijkheid alleen het tractorchassis weergegeven.

De krikpunten in fig. 90 zijn als volgt:

1. Voorste motorsteun
2. Motoreenheid
3. Versnellingsbakgroep
4. Centrale huis Achteras



Fig. 91 - KRIKPUNTEN

Stappen om een landbouwtractor op te krikken

Stap 1: Inspecteer de ondergrond waar de tractor wordt neergezet. Zorg dat het oppervlak vlak, stabiel en voldoende hard is.

U kunt een metalen plaat onder de krik of assteun gebruiken om de belasting op oneffen ondergronden te verdelen.



Fig. 92 - KRIKPUNTEN

Stap 2: Plaats de krik (zie fig. 94 en 95) op de juiste krikpunten (zie fig. 91, 92, 93) nabij de beoogde werk-/reparatie-/onderhoudspositie.

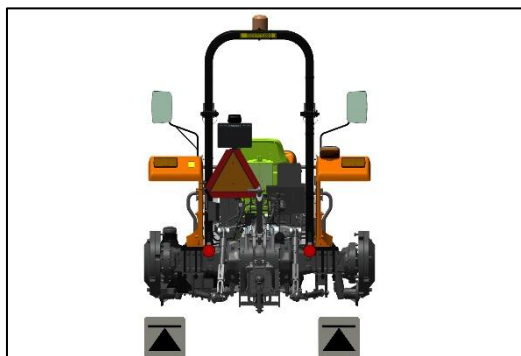


Fig. 93 - KRIKPUNTEN

Stap 3: Hef de tractor langzaam op totdat de band vrij van de grond is.

Stap 4: Zet na afloop van het onderhoud het voertuig weer op de grond.



Fig. 94 - VOORBEELD VAN EEN KRIK

OPMERKING:

Gebruik de krik veilig: plaats de krik op de juiste positie en pomp vervolgens herhaaldelijk om de tractor van de grond te tillen. Gebruik een krik met een minimale capaciteit van 3 TON.



Fig. 95 - VOORBEELD VAN EEN KRIK

1.10.4 Speciale instructies voor het reinigen van de tractor

- Voordat de tractor wordt gereinigd, altijd:
 - De verplichte procedure volgen voordat u van de tractor stapt;
 - Werktuigen, bakken, kettingen en haken verwijderen of wegleggen.
- Maak treden, pedalen en vloer schoon. Verwijder vet of olie. Borstel stof en modder weg. Schraap in de winter sneeuw en ijs weg. Onthoud dat gladde oppervlakken gevaarlijk zijn.
- Reinig de spatflap regelmatig.
- Richt bij het wassen van de tractor met een waterstraal de straal niet rechtstreeks op elektrische componenten.
- Houd bij gebruik van een hogedrukreiniger voldoende afstand om beschadiging van lakwerk en afdichtingen te voorkomen.
- Houd werkoppervlakken en motorruimten schoon.
- Smeer na het wassen de smeerpunten, de scharnierende delen en de lagers.

De verschillende smeerpunten:

Bij de tractor wordt een sticker (Fig. 96) geleverd waarop de verschillende smeerpunten van uw tractor staan aangegeven. Schakel de motor uit, verwijder de sleutel en wacht tot het systeem is afgekoeld voordat u onderhouds- of reparatiewerkzaamheden uitvoert. Lees de veiligheidsinstructies in de handleiding.

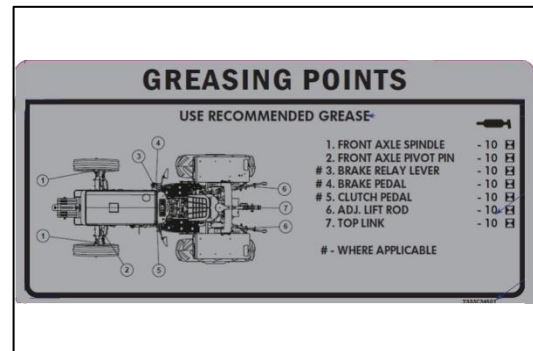


Fig. 96 – SMERING STICKER

1.11 Beschermconstructies

1.11.1 Kantelbeveiligingsinrichting

**WAARSCHUWING:**

- **ROPS – kantelgevaar.**
- **Kantelen van een tractor zonder ROPS of met neergeklapte ROPS kan ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben.**
- **Werk alleen met neergeklapte ROPS wanneer de omstandigheden dit noodzakelijk maken. Zet de ROPS weer recht op en vergrendel deze zodra de omstandigheden dit toelaten.**

De kantelbeveiligingsinrichting (ROPS) is doeltreffend in het beperken van letsel bij een kanteling.

De onderste delen van de achterste ROPS zijn aan beide zijden op het ashuis gemonteerd met een onderbeugel en bevestigingsmiddelen (bouten + ring + moer) (zie fig. 97). Deze kan worden neergeklapt.

Verwijder de lunspen om de ROPS neer te klappen.

TAFE e9-11116 U3

ROPS - 0027

e9*1322/2014*2018/830U3*11116*02

OPMERKING:

Vergeet niet dat de ROPS na voltooiing van de genoemde werkzaamheden (bijv. werkzaamheden in een gebouw, boomgaard, hop- of wijngaard) weer moet worden opgezet.

Voer geen laswerk, boorwerk of andere wijzigingen aan de ROPS uit.

Als de tractor is gekanteld of het ROPS-frame op enigerlei wijze is beschadigd, moet de ROPS worden vervangen. Probeer een beschadigde ROPS niet te repareren. Neem bij schade contact op met uw geautoriseerde dealer/distributeur en vervang alle beschadigde onderdelen.

Controleer vóór gebruik van de tractor of het ROPS-frame onbeschadigd is en stevig aan de tractor is bevestigd.

Bevestig geen kettingen, touwen of kabels aan de ROPS om te trekken; dit kan de ROPS beschadigen en/of tot kantelen van de tractor leiden. Trek altijd aan de dissel van de tractor.

Volg alle aanbevelingen en instructies op met betrekking tot de installatie van kappen of daken die uitsluitend als zonnescherm dienen en de bestuurder geen bescherming bieden tegen vallende voorwerpen.

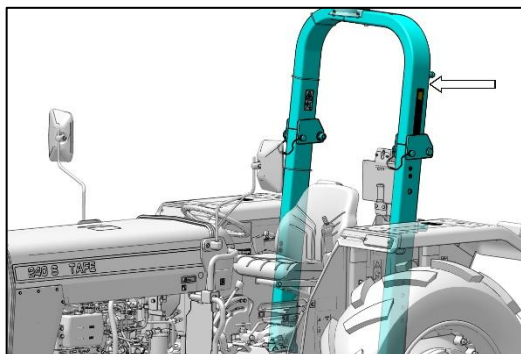


Fig. 97, ROPS-0027 (ACHTER- NEERKLAPBARE ROPS)

1.11.2 Veiligheidsgordel

De positie van de veiligheidsgordel op de stoel is weergegeven in fig. 98. Maak de veiligheidsgordel stevig vast (zie fig. 99) voordat u de machine bedient. Blijf altijd zitten en draag de veiligheidsgordel tijdens het bedienen van de tractor. Als de kantelbeveiligingsinrichting (ROPS) in de rechtopstaande stand staat.

Vervang de veiligheidsgordels wanneer deze versleten of beschadigd zijn.

Draag een veiligheidsgordel nooit losjes of met speling in het gordelsysteem. Draag de veiligheidsgordel nooit gedraaid of tussen stoeldelen geklemd.

Draag de veiligheidsgordel niet wanneer de ROPS is neergeklapt.

Stel de stuurkolom of stoel niet af tijdens het rijden.



Fig. 98 - POSITIE VAN DE VEILIGHEIDSGORDEL OP DE STOEL



Fig. 99 - CORRECT VASTGEMAAKTE VEILIGHEIDSGORDEL

2.1 SJV326 Motor Common Rail-systeem

2.1.1 Indeling van het common-rail-systeem

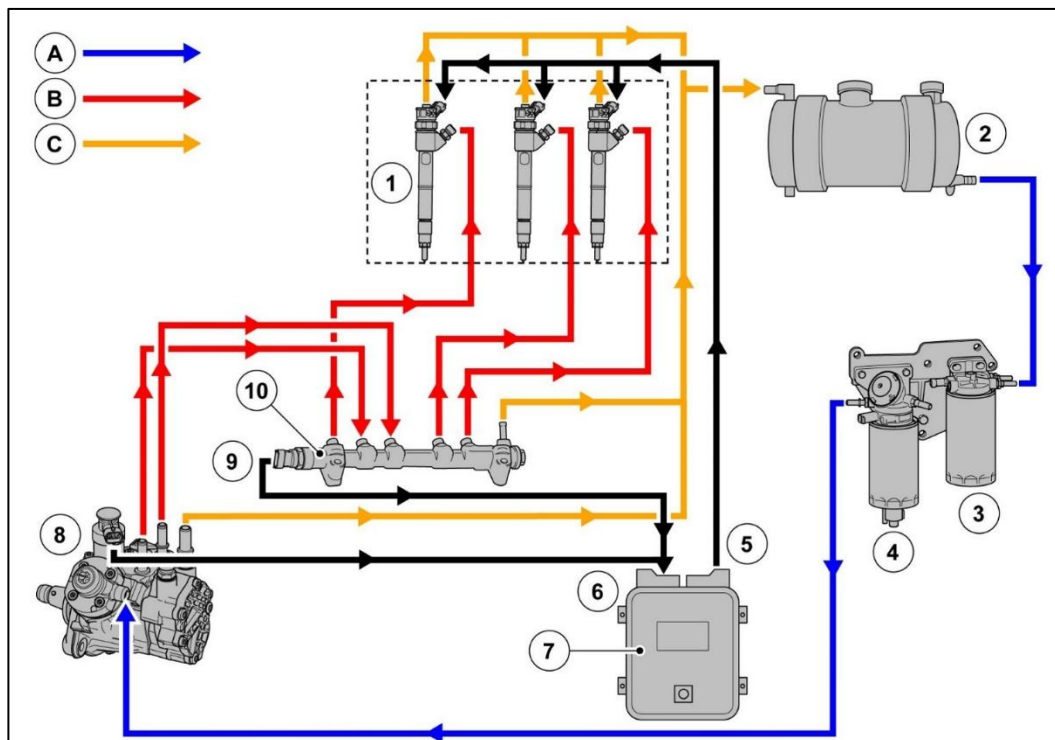


Fig. 100 – ECU-AANSLUITSCHEMA

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. Common-rail brandstofinjectoren | 7. ECU |
| 2. Brandstoftank | 8. Hogedrukpomp |
| 3. Brandstofvoorfilter | A. Lagedruk brandstofleiding – naar de motor |
| 4. Brandstoffilter | B. Hogedruk brandstofleiding |
| 5. ECU-uitgang naar actuators | C. Lagedruk brandstofleiding – naar de brandstoftank |
| 6. ECU-ingang van sensoren | |

De motor heeft een common-rail brandstofsysteem. De brandstofinspuiting wordt geregeld door de ECU. De ECU regelt:

- Inspuitdruk.
- Inspuithoeveelheid.
- Inspuitduur.

De sensoren sturen signalen naar de ECU. De ECU gebruikt deze signalen en de motorbelasting om de actuators aan te sturen.

2.1.2 Common-rail injector

De injector spuit nauwkeurige hoeveelheden brandstof rechtstreeks in de cilinders van de motor. De brandstof komt de cilinder binnen via de nozzle van de injector. De nozzle heeft openingen waar de brandstof doorheen stroomt. Dit zorgt ervoor dat brandstof en lucht correct mengen.

De brandstof wordt via de common-rail aan de injector toegevoerd. De overtollige brandstof gaat via de retourleiding terug naar de brandstoftank.

De injector is een solenoïde-type injector. De aansturing gebeurt door de ECU. De ECU kan, afhankelijk van de motorbelasting, de inspuitduur en ingespoten hoeveelheid wijzigen.

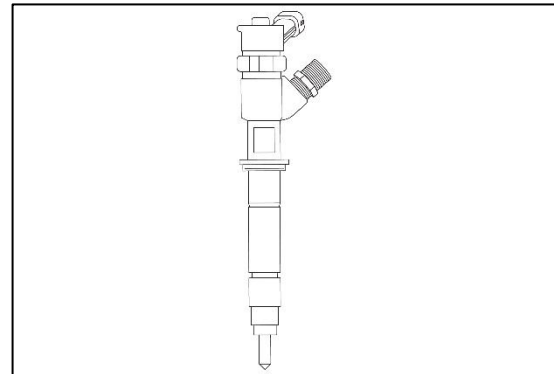


Fig. 101 – COMMON-RAIL INJECTOR

2.1.3 Hogedrukpomp

De hogedrukpomp levert onder hoge druk brandstof aan de common-rail eenheid en de common-rail brandstofinjectoren. De pomp wordt via een tandwiel door de motor aangedreven. De inspuitpomp bestaat uit 2 delen:

- Een schoepenpomp pompt brandstof vanuit de brandstoffilters naar de hogedrukpomp.
- Een plunjerpomp pompt de brandstof onder hoge druk naar de common-rail eenheid.

De brandstofdruk wordt geregeld door de brandstof regelsolenoïde (Mprop). De ECU gebruikt de rail druksensor om de brandstof regelsolenoïde (Mprop) bij te regelen en zo de juiste brandstofdruk te handhaven.

Er is een mechanische klep die overtollige brandstof naar de brandstoftank laat terugstromen.

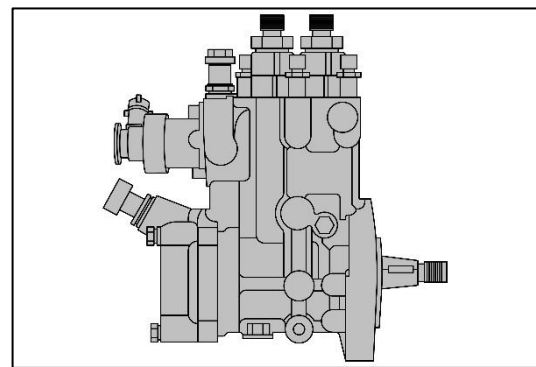


Fig. 102 – HOGEDRUKPOMP

2.1.4 Common-rail eenheid

De common-rail eenheid bevat brandstof die van de hogedrukpomp komt. De brandstof wordt via hogedrukleidingen naar de common-rail brandstofinjectoren gevoerd.

De rail druksensor (1) aan het uiteinde van de common-rail eenheid meet de brandstofdruk.

De common-rail overdrukklep (2), aan het andere uiteinde van de common-rail eenheid, opent als de brandstofdruk meer dan 1.600 bar bedraagt. Overtollige brandstof stroomt terug naar de brandstoftank.

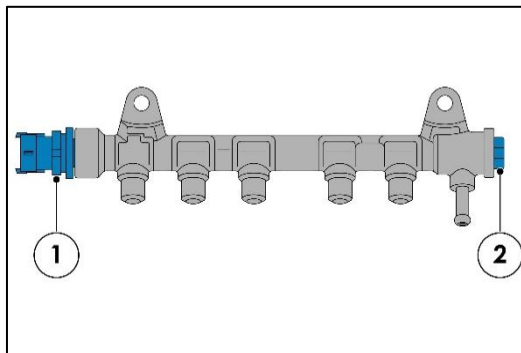


Fig. 103 – COMMON-RAIL EENHEID

2.1.5 Brandstoffilter

Het brandstoffilter helpt de brandstof te reinigen en voorkomt verontreiniging van het brandstofsysteem en motorcomponenten.

Het brandstoffilter bevindt zich aan de linkerkant van de motor.

BELANGRIJK:

Reinig het betreffende gebied op de machine voordat u de aansluitingen opent. Sluit alle openingen af om lekkage of verontreiniging van componenten te voorkomen.

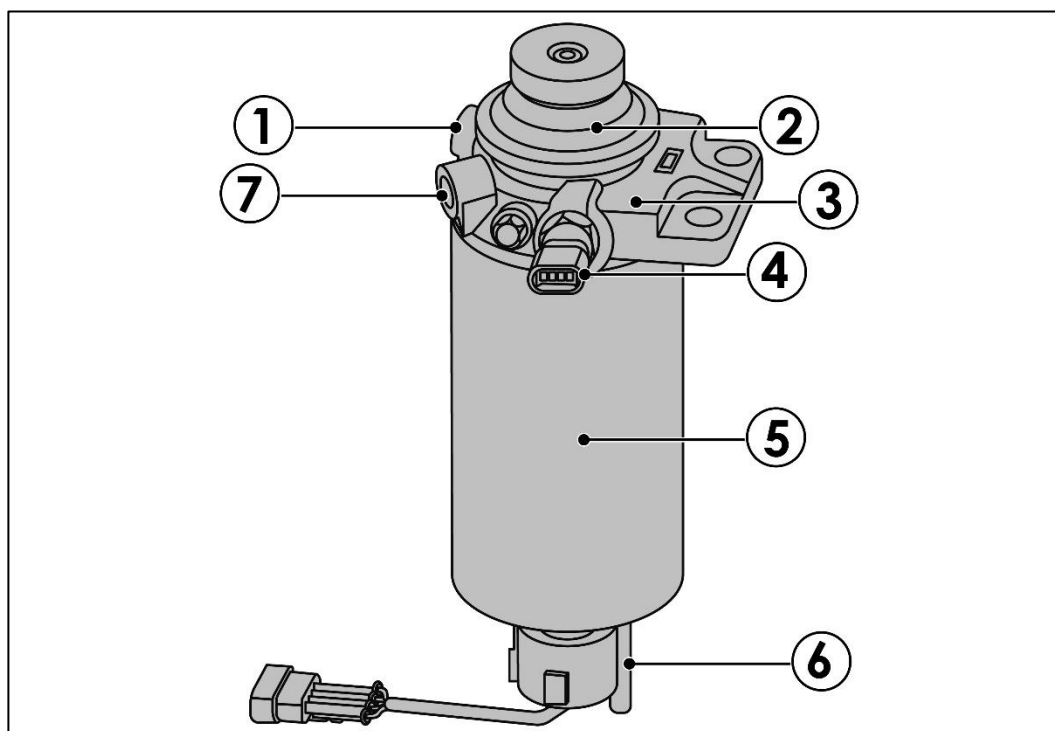


Fig. 104 – BRANDSTOFFILTER

- | | |
|------------------------|------------------------------|
| 1. Brandstof naar pomp | 5. Filter |
| 2. Handpomp | 6. Water-in-brandstof sensor |
| 3. Kleppendeksel | 7. Brandstof uit tank |
| 4. Temperatuursensor | |

2.1.6 ECU

De ECU is bevestigd op het bovenste deel van het radiateurframe aan de voorzijde van de motor.

De ECU zendt en ontvangt signalen om de werking van de motor te regelen.

De ECU regelt de inspuitduur, inspuithoeveelheid, inspuitdruk en de motoractuators.

BELANGRIJK:

Start de machine niet met startkabels; gebruik geschikt gereedschap om de accu op te laden.

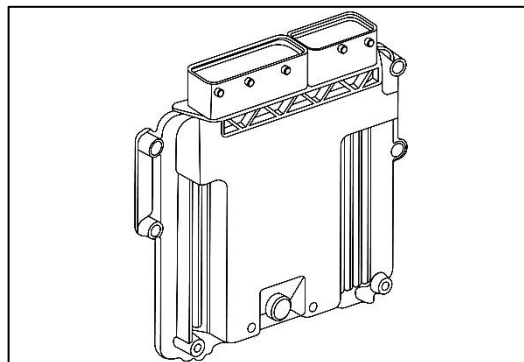


Fig. 105 – ECU

2.1.7 Gasklepmodule

Het gaspedaal (2) en de handgashendel (1) worden elektronisch bediend (Fig. 7).

Zie Motortoerental in deze gebruikershandleiding voor meer informatie.

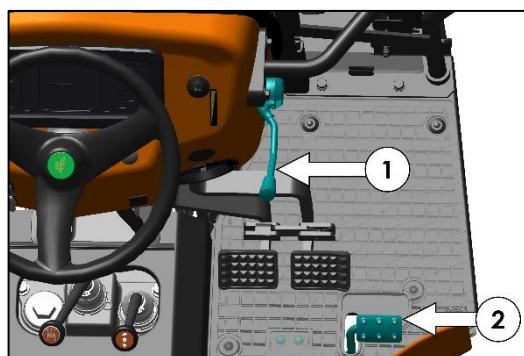


Fig. 106 – GASREGELING

2.1.8 Kabelboom

Zorg ervoor dat de kabelboom uit de buurt van scherpe delen is gemonteerd en schoon en droog blijft.

Sluit geen aftermarket-accessoires op de machine aan.

Raadpleeg machineopslag in deze gebruikershandleiding voor meer informatie.

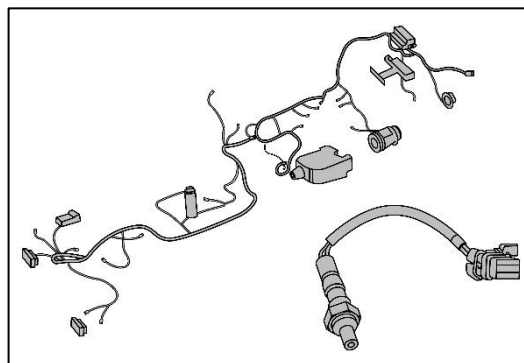


Fig. 107 – KABELBOOM

2.1.9 Sensoren en actuators

2.1.9.1 Sensoren en actuators

De motor werkt met behulp van sensoren en actuators.

Elke sensor stuurt een signaal naar de ECU, die de actuators kan aansturen.

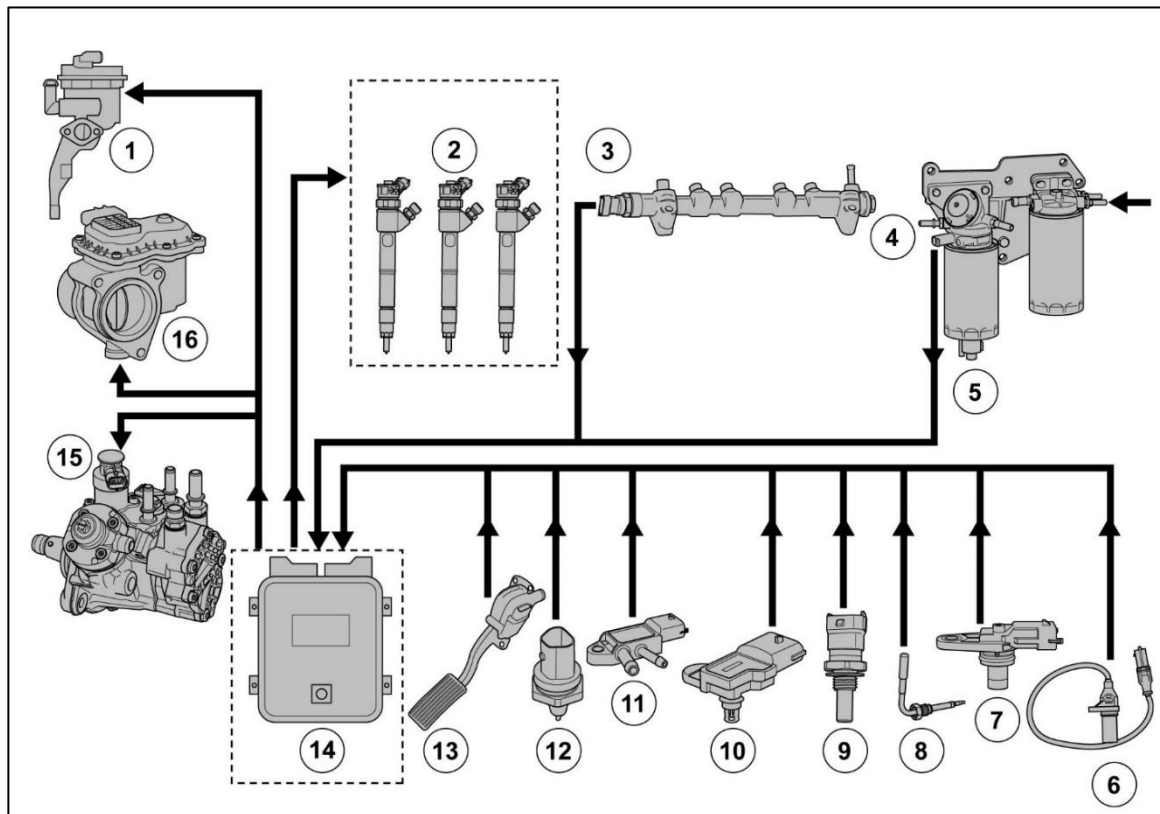


Fig. 108 – SENSOREN EN ACTUATORS
Tabel 2 – Locatie sensoren en actuators

Nr.	Component	Locatie
(1)	EGR-klep (Exhaust Gas Recirculation)	Op het uitlaatspruitstuk
(2)	Brandstofinjectoren	Boven op de cilinderkop
(3)	Brandstofrail druksensor	Aan het uiteinde van de brandstofrail
(4)	Brandstoftemperatuursensor	Boven op het secundaire brandstoffilter
(5)	Water-in-brandstof sensor	Aan de onderzijde van het secundaire brandstoffilter
(6)	Krukassensor	In het motorcarter aan de achterzijde, richting het vliegwiel
(7)	Nokkenassensor	Op het motorblok
(8)	Hoge-temperatuursensor	Op het uitlaatsysteem
(9)	Koelvloeistof temperatuursensor	Op de thermostaatbehuizing
(10)	Compressor druk- en temperatuursensor	Op het inlaatspruitstuk
(11)	Drukverschilsensor	Naast de uitlaatdemper
(12)	Oliedruk- en temperatuursensor	Op het motorblok
(13)	Positiesensor gaspedaal	Aan de rechterzijde
(14)	Motor-ECU	Boven op de radiator
(15)	Brandstofdoseerklap (MPROP)	Aan de zijkant van de hogedrukbrandstofpomp
(16)	Inlaatgasklep	Op het inlaatspruitstuk

2.1.9.2 Rail druksensor

De rail druksensor is gemonteerd aan het voorste uiteinde van de brandstofrail en werkt op 5 V.

De rail druksensor meet de brandstofdruk en stuurt een uitgangssignaal naar de ECU van de motor.

De ECU van de motor regelt de hogedrukpomp om de vereiste druk in de brandstofrail te handhaven.

Als de rail druksensor een storing heeft, wordt een storingscode (DTC) gegenereerd met een waarschuwingslampje en neemt het motorvermogen af.

BELANGRIJK:

Emissiecontrole kan niet worden gegarandeerd wanneer een DTC optreedt.

BELANGRIJK:

Raadpleeg uw erkende dealer voor informatie over storingen aan de rail druksensor en vervanging.

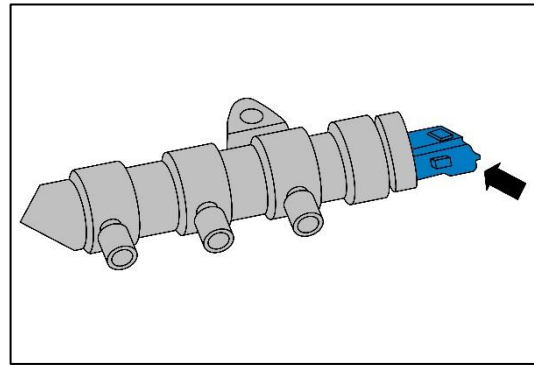


Fig. 109 – RAIL DRUKSENSOR

2.1.9.3 Common-rail overdrukklep

De common-rail overdrukklep is gemonteerd aan het achterste uiteinde van de brandstofrail.

De overdrukklep opent als de druk in de brandstofrail hoger is dan 1600 bar.

De overtollige brandstof gaat terug naar het lagedruksysteem.

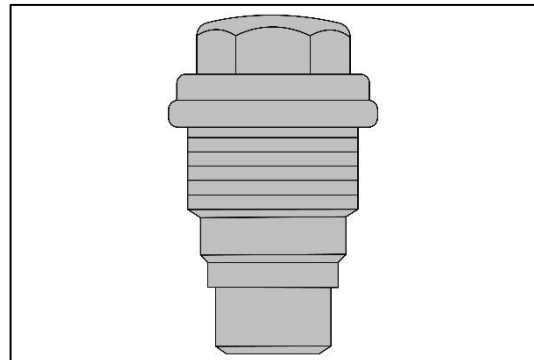


Fig. 110 – DRUKBEGRENZERKLEP

2.1.9.4 Krukassensor

De krukassensor bevindt zich achter aan de motor aan de linkerkant en is een inductieve sensor zonder voedingsspanning.

De krukassensor stuurt de signalen die door het vliegwiel worden opgewekt naar de elektronische motorregeleenheid (ECU).

De ECU gebruikt de signalen om de brandstofinjectie te regelen.

Bij een defect aan de krukassensor wordt een storingscode (DTC) gegenereerd en gaat een waarschuwingslampje branden.

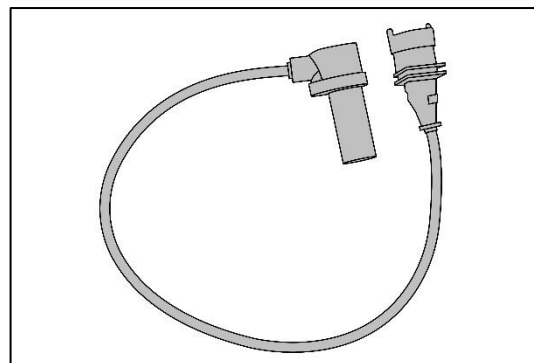


Fig. 111 – KRUKASSENSOR

OPMERKING:

De motor kan starten met een defecte krukassensor, maar de bestuurder moet langer doorstarten voordat de motor aanslaat.

2.1.9.5 Brandstof regelsolenoid (MPROP)

De brandstof regelsolenoid (MPROP) is bevestigd op de hogedrukpomp.

De elektronische motorregeleenheid (ECU) stuurt signalen naar de brandstof regelsolenoid (MPROP).

Deze regelt de brandstoftoevoer naar de hogedrukbrandstofpomp. Daardoor wordt de hogedrukbrandstof geregeld die naar de hogedrukbrandstofrail wordt aangevoerd.

OPMERKING:

Koppel de elektrische aansluiting van de brandstof regelsolenoid (MPROP) alleen los wanneer het contact op OFF staat.

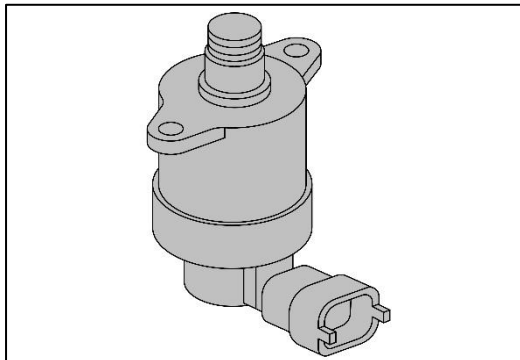


Fig. 112 – MPROP

2.1.9.6 Oliedruk- en temperatuursensor

De oliedruk- en temperatuursensor bevindt zich aan de linkerkant van de motor en werkt op een voedingsspanning van 5 V.

De oliedruk- en temperatuursensor zendt signalen naar de elektronische motorregeleenheid (ECU).

De ECU gebruikt deze signalen om de motoroliedruk en -temperatuur te bewaken en schakelt de waarschuwingslampjes in als zich een storing voordoet.

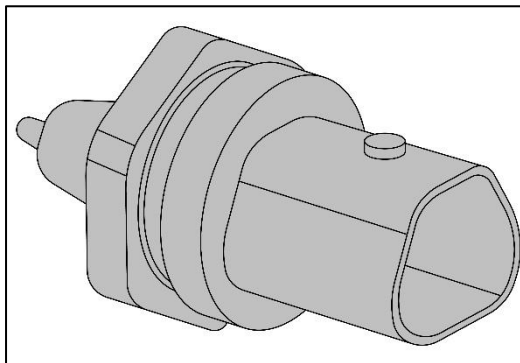


Fig. 113 – OLIEDRUK- EN TEMPERATUURSENSOR

2.1.9.7 Temperatuursensor

De temperatuursensor is een NTC-thermistor (Negative Temperature Coefficient) en werkt op een voedingsspanning van 5 V.

De temperatuursensor zit nabij het retourwater spuitstuk van de cilinderkop op de motor.

De sensor meet de koelvloeistoftemperatuur en stuurt een signaal naar de ECU.

De ECU gebruikt de motortemperatuursignalen om de inspuithoeveelheid en de gloeibougies aan te sturen.

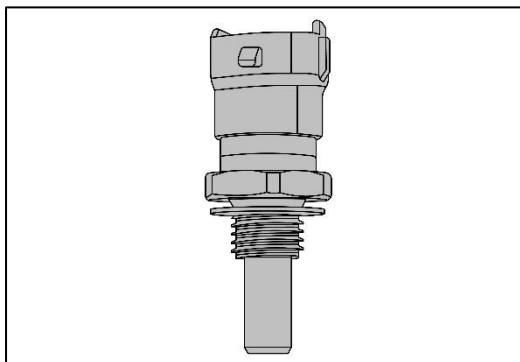


Fig. 114 – TEMPERATUURSENSOR

2.1.9.8 Drukverschilsensor

De drukverschilsensor bewaakt het dieselpartikelfilter (DPF) en gebruikt een voedingsspanning van 5 V.

De drukverschilsensor is op het DPF gemonteerd. De drukverschilsensor zendt signalen naar de elektronische motorregeleenheid (ECU).

De ECU gebruikt deze signalen om de regeneratieprocedure van het DPF te regelen.

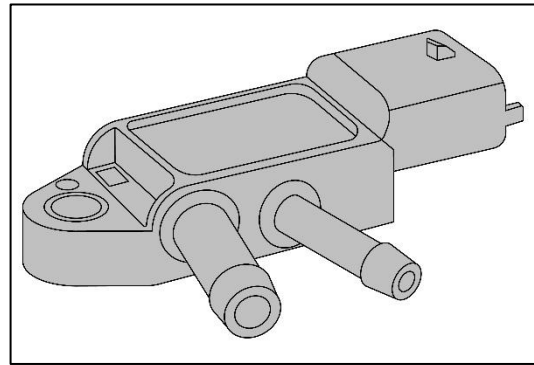


Fig. 115 – DRUKVERSCHILSENSOR

2.1.9.9 Hoge temperatuursensor

De hoge temperatuursensor is bevestigd op het dieselpartikelfilter (DPF) en werkt op een voedingsspanning van 5 V.

De hoge temperatuursensor stuurt een signaal van de uitlaatgastemperatuur naar de ECU.

De ECU gebruikt deze signalen om de brandstofinjectie en het uitlaatsnabehandelingssysteem te bewaken en te regelen.

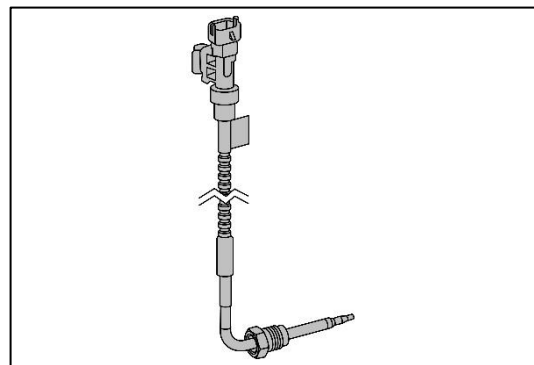


Fig. 116 – HOGE TEMPERATUURSENSOR

2.1.9.10 Inlaatgasklep

De inlaatgasklep is gemonteerd op het inlaatspruitstuk en gebruikt een voedingsspanning van 5 V voor de positiesensor en 12 V voor de klepaandrijving.

De positiesensor zendt signalen naar de elektronische motorregeleenheid (ECU).

De ECU gebruikt deze signalen om de actuator van de inlaatgasklep te sturen, die de hoeveelheid lucht regelt die het inlaatspruitstuk in kan.

De inlaatgasklep kan de hoeveelheid lucht naar het inlaatspruitstuk verminderen.

De vermindering van lucht verhoogt de verbrandingstemperatuur van de motor, wat de regeneratie van het dieselpartikelfilter (DPF) bevordert.

De inlaatgasklep werkt samen met de uitlaatgasrecirculatieklep (EGR) om uitlaatgassen in het inlaatspruitstuk binnen te laten.

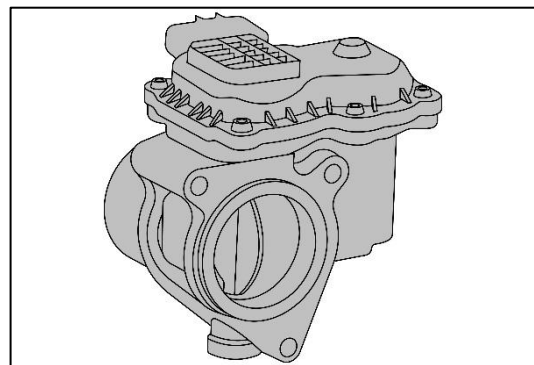


Fig. 117 – INLAATGASKLEP

2.1.9.11 Laaddruksensor

De laaddruksensor is een NTC-sensor (Negative Temperature Coefficient) en gebruikt een voedingsspanning van 5 V.

De laaddruksensor meet de luchtdruk en -temperatuur in het inlaatspruitstuk en stuurt signalen naar de ECU.

De ECU gebruikt de signalen om de brandstofinjectie te regelen.

Bij een defect aan de laaddruksensor wordt een storingscode (DTC) gegenereerd en draait de motor met gereduceerd vermogen.

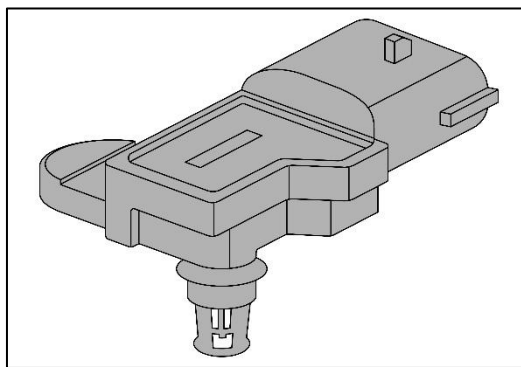


Fig. 118 – LAADDRUKSENSOR

2.1.9.12 Nokkenassensor

De nokkenassensor is gemonteerd aan de rechterzijde van het cilinderblok, naast het compressorhuis van de turbolader.

De nokkenassensor is een Hall-effectsensor en gebruikt een voedingsspanning van 5 V.

De sensor meet de positie van de nokkenas en stuurt een uitgangssignaal naar de elektronische motorregeleenheid (ECU).

De ECU gebruikt dit signaal om de brandstofinjectie te regelen.

Bij een defect aan de nokkenassensor wordt een storingscode (DTC) gegenereerd en zal de motor niet draaien.

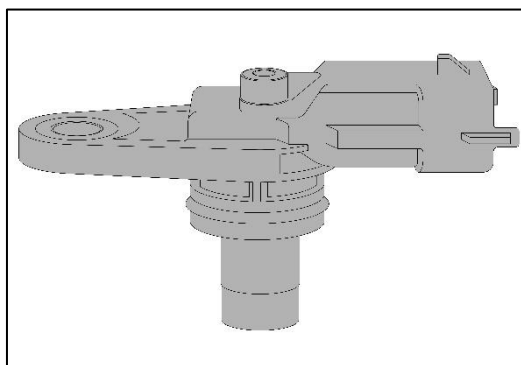


Fig. 119 – NOKKENASSENSOR

BELANGRIJK:

Raadpleeg uw erkende dealer bij een fout aan de nokkenassensor.

2.1.10 PRV-Openingteller

De PRV-openingteller registreert hoe vaak de overdrukklep (PRV) (3) is geopend.

De PRV (3) opent door een hoog raildruksignaal van de rail druksensor (1).

Een defecte rail druksensor (1) of een losse connector naar de brandstofdoseerklep (MPROP) (4) kan ertoe leiden dat de PRV opent.

De brandstofdoseerklep (MPROP) (4) is bevestigd op de hogedrukbrandstofpomp (5).

Defecte brandstofinjectoren (2) kunnen eveneens een toename van het aantal openingen van de PRV (3) veroorzaken.

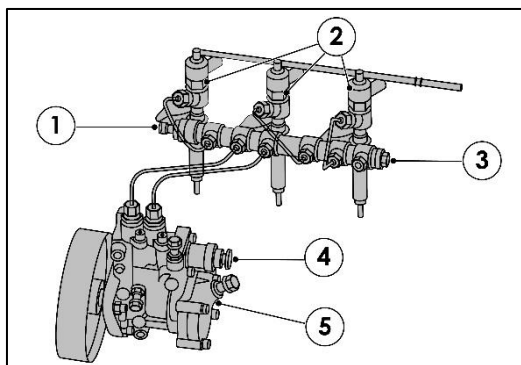


Fig. 120 – OVERDRUKKLEP

2.1.11 Onderhoudsinstructies voor ecu en sensoren

- **Bescherm de ECU:** verwijder de ecu voordat u laswerkzaamheden aan de tractor uitvoert. Zorg ervoor dat de ecu, nadat deze uit de tractor is verwijderd, in een afgesloten beschermende Verpakking wordt geplaatst om schade door stof, vocht of onjuiste behandeling te voorkomen.
- **Voorzichtig behandelen:** de pinnen van de ecu zijn zeer gevoelig. Vermijd direct contact met blote handen – Gebruik altijd antistatische handschoenen voor een veilige hantering.
- **Betrouwbaarheid van de sensor:** als een sensor defect raakt, wordt aanbevolen deze te vervangen door een Nieuwe sensor. Het onderhouden van de sensor tijdens routineonderhoud is niet raadzaam, omdat dit de Prestaties en betrouwbaarheid kan beïnvloeden.
- **Vermijd direct contact met water onder hoge druk:** spuit bij het reinigen van uw tractor geen water onder hoge Druk rechtstreeks op de sensoren. Overmatige waterdruk kan de afdichting van de sensor beschadigen En de prestaties beïnvloeden. Gebruik een zachte waterstraal rond de sensoren om effectief te reinigen En tegelijkertijd de gevoelige componenten te beschermen.

3.1 Operaties

3.1.1 Schakelaars en bedieningselementen

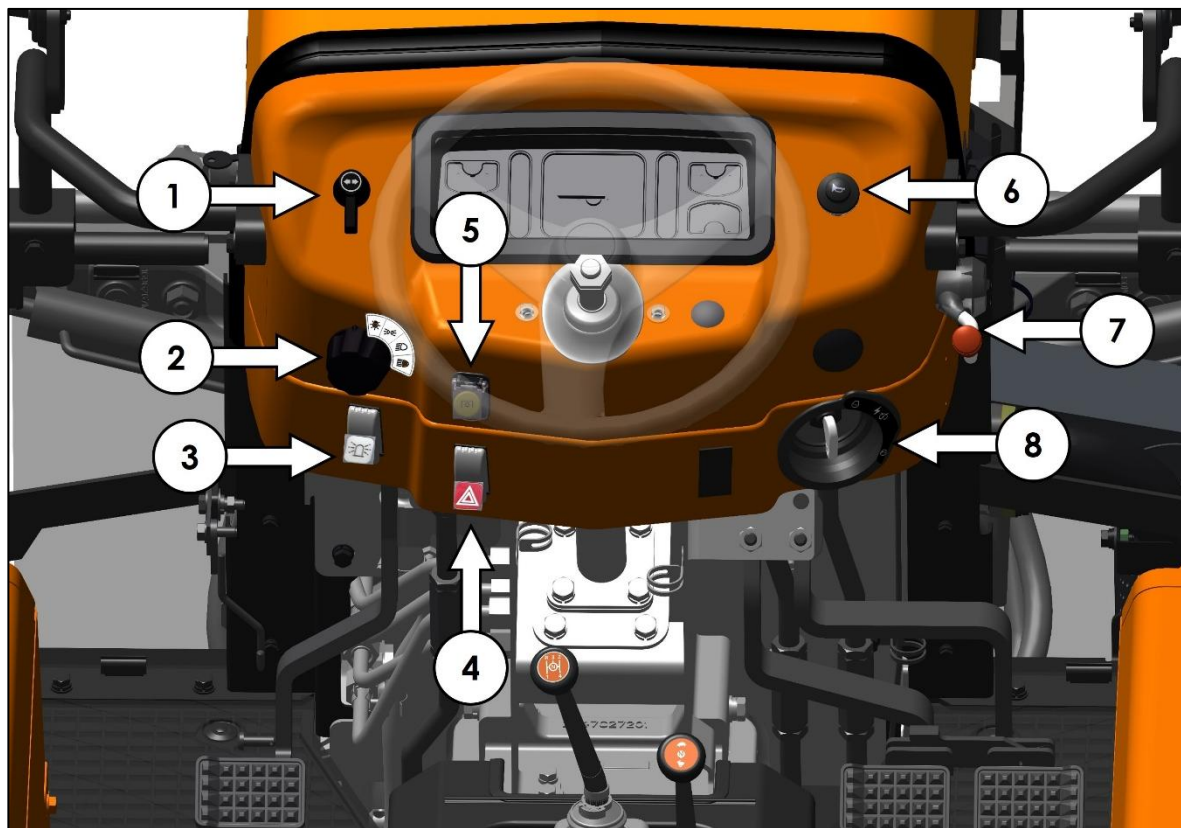


Fig. 121 – SCHAKELAARS OP HET INSTRUMENTENPANEEL

In Fig. 121 worden de volgende onderdelen weergegeven:

- 1) Richtingaanwijzer schakelaar
- 2) Koplamp schakelaar
- 3) Zwaailicht schakelaar
- 4) Waarschuwingssnipperlicht schakelaar
- 5) Stationaire PTO-schakelaar
- 6) Claxonschakelaar
- 7) Handgashendel
- 8) Contactschakelaar met sleutel

3.1.2 Instrumentenpaneel



Fig. 122 – INSTRUMENTENPANEEL

Symbolen op het instrumentenpaneel gaan branden wanneer de contactsleutel naar stand 'ON' wordt gedraaid; voor dit model zijn enkele van deze indicaties niet van toepassing, zoals vermeld in Tabel 3.

Tabel 3 – INDICATIES IN HET INSTRUMENTENPANEEL

Nr.	Indicatorlampje	Van toepassing/Niet van toepassing
1	Brandstofniveaumeter	Van toepassing
2	Motorvoorverwarmer / gloeibougje indicator	Van toepassing
3	PTO 540 indicator	Van toepassing (alleen voor IPTO-modellen)
4	Aanhanger indicator	Van toepassing
5	Controlelamp motor (rood)	Van toepassing
6	Luchtfilter indicator	Van toepassing
7	Motor lage oliedruk indicator	Van toepassing
8	Urenteller	Van toepassing
9	Controlelamp motor (geel)	Van toepassing
10	Parkeerrem indicator	Van toepassing
11	4WD indicator	Niet van toepassing
12	Water-in-brandstof indicator	Van toepassing
13	DPF	Van toepassing
14	Werklamp indicator	Van toepassing
15	Chauffeur op stoel indicator	Van toepassing
16	Koelvloeistoftemperatuur	Van toepassing
17	Accu ontladtoestand	Van toepassing
18	Rechtsafslaan	Van toepassing
19	Motortoerentalmeter	Van toepassing
20	Grootlicht - koplamp	Van toepassing
21	Linksafslaan	Van toepassing

3.1.3 Startschakelaar

Geeft de verschillende functies weer die beschikbaar zijn op de contactschakelaar met sleutel:

Stand 1: UIT / STOP. Draai de sleutel naar deze stand om de motor te stoppen.

Stand 2: AAN / VOORVERWARMEN: In deze stand kunnen de elektrische voorzieningen worden ingeschakeld zonder dat de motor draait.

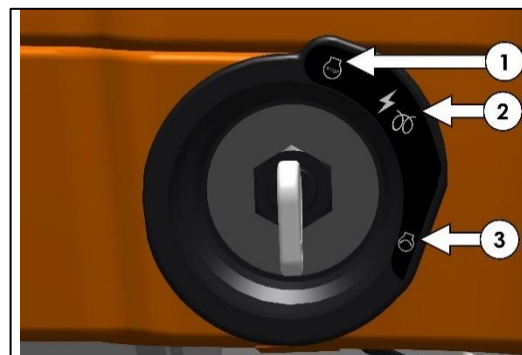


Fig. 123 – STARTSCHAKELAAR

Controleer vóór het starten vanuit de AAN-stand of de gloeibougie is voorverwarmd. Als het gloeibougigelampje brandt, wacht dan tot het lampje in het instrumentenpaneel dooft. Ga op de bestuurdersstoel zitten, trap het koppelingspedaal in en draai vervolgens de sleutel om te starten.

Stand 3: STARTEN / STARTMOTOR.

OPMERKING:

- De tractor start met de sleutel in stand 3 in Fig. 123.
- Wanneer de motor draait, staat de sleutel in stand 2 in Fig. 123.
- Zorg dat de contactsleutel in stand 1 staat (zie Fig. 123) voordat u de tractor verlaat, zodat het elektrische systeem wordt uitgeschakeld.
- Verwijder de sleutel voordat u de tractor verlaat.

3.1.4 Handgashendel

De handgashendel (zie Fig. 124) regelt het motortoerental. Beweeg de hendel omhoog om het motortoerental te verhogen en omlaag om het te verlagen.

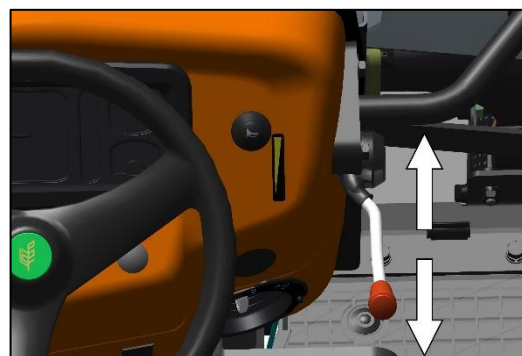


Fig. 124 – HANDGAS

3.1.5 Let op het storingsindicatielampje

Uw tractor is uitgerust met een ECU die de werking van het brandstof-, ontstekings- en emissieregelsysteem bewaakt.

Dit systeem waarborgt dat de emissies gedurende de levensduur van de tractor binnen aanvaardbare niveaus blijven en draagt zo bij aan een schonere omgeving. Storingen worden door het systeem vaak aangegeven voordat er merkbare problemen zijn.

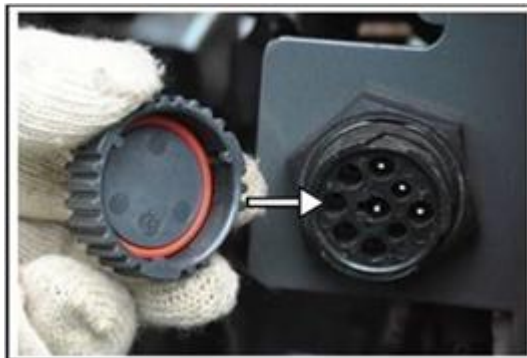


Fig. 125 – DIAGNOSEGEREEDSCHAP-AANSLUITPOORT

Dit kan ernstigere schade aan uw tractor voorkomen. Dit systeem is tevens bedoeld om uw servicemonteur te helpen storingen correct te diagnosticeren.

OPMERKING:

Als u blijft doorrijden terwijl dit lampje brandt, kan na verloop van tijd uw emissieregeling minder goed werken, neemt het brandstofverbruik toe en kan de motor minder soepel lopen. Dit kan leiden tot kostbare reparaties die mogelijk niet door uw garantie worden gedekt.

OPMERKING:

Wijzigingen aan de motor, aandrijf-as, uitlaat, inlaat of het brandstofsysteem van uw tractor, of het monteren van banden die niet overeenkomen met de door de fabrikant aanbevolen banden, kunnen de emissieregeling beïnvloeden en ertoe leiden dat dit lampje gaat branden. Wijzigingen aan dit systeem kunnen leiden tot kostbare reparaties die niet door uw garantie worden gedekt. Dit kan er ook toe leiden dat een vereiste emissiekeuring/onderhoudstest niet wordt doorstaan.

Wanneer het contact is ingeschakeld, moet dit lampje gaan branden en na enkele seconden doven als controle dat het werkt. Gaat het lampje niet branden, laat het dan repareren.

OPMERKING:

Controle en diagnose van het hierboven beschreven storingsindicatie-gedrag kunnen worden uitgevoerd met behulp van het meegeleverde diagnosegereedschap, dat in de in Fig. 125 getoonde aansluiting moet worden gestoken.

OPMERKING:

Het CRDI-motorsysteem (brandstofsysteem) en het elektronische systeem mogen niet door de bestuurder/klant worden onderhouden. Controle en diagnose mogen uitsluitend door een erkende dealer worden uitgevoerd.

Dit lampje zal bij een storing op een van de vier manieren gaan branden (zie Tabel 4).

Tabel 4 - INFORMATIE VERSTREKT DOOR STORINGSINDICATIELAMPJE

Storingsgedrag	Instructie voor de bestuurder
Continu rood	Zo snel mogelijk verhelpen
Knipperend rood	Verhelpen bij de eerstvolgende servicebeurt
Knipperend geel	Emissiecode – zo snel mogelijk verhelpen
Continu geel	

3.1.6 DPF-indicatorlampje (Fig. 6)

Het DPF-indicatorlampje (item 13 op Fig. 122) bevindt zich in het onderste gedeelte van het instrumentenpaneel.

Als het DPF-indicatorlampje (Fig. 126) knippert, neem dan contact op met uw erkende dealer / distributeur. De erkende dealer / distributeur zal de regeneratie van de DPF uitvoeren.

Als de DPF niet wordt geregenereerd, gaat het DPF-lampje uiteindelijk continu branden.

Alleen de erkende dealer/distributeur mag de DPF-regeneratie uitvoeren.



Fig. 126 – DPF-INDICATORLAMPJE IN INSTRUMENTENPANEEL

3.1.7 Richtingaanwijzer schakelaar

- Midden** : UIT
- Links** : De linker richtingaanwijzers knipperen.
- Rechts** : De rechter richtingaanwijzers knipperen.



Fig. 127 – RICHTINGAANWIJZERSCHAKELAAR

3.1.8 Koplamp schakelaar

1. UIT
2. Algemene verlichting
3. Koplamp dimlicht en algemene verlichting.
4. Koplamp grootlicht en algemene verlichting.

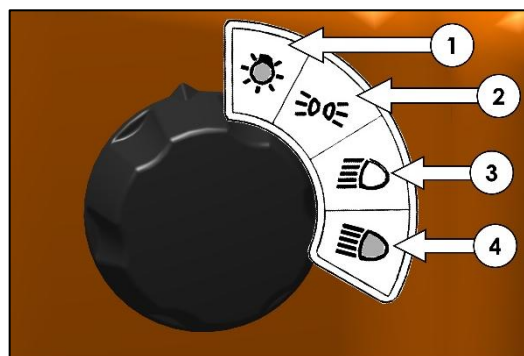


Fig. 128 - KOPLAMPSCHAKELAAR

3.1.9 Zwaailichtschakelaar

Druk op de schakelaar om het zwaailicht in te schakelen (A in Fig. 129).

Druk op de schakelaar (B in Fig. 129) om het zwaailicht uit te schakelen.

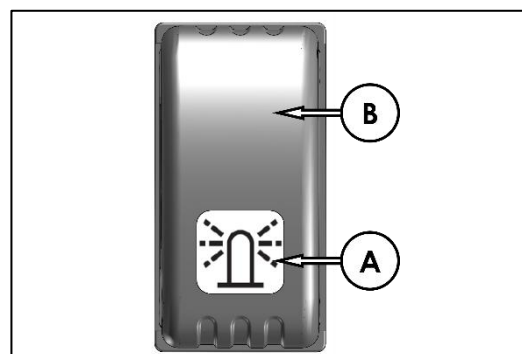


Fig. 129 - ZWAAILICHTSCHAKELAAR

3.1.10 Waarschuwingsknipperlichtschakelaar

Met deze schakelaar kunt u andere voertuigen waarschuwen wanneer er tijdens het rijden op de openbare weg een storing aan de tractor optreedt. Druk op deze schakelaar (A in Fig. 130) om de waarschuwingsknipperlichten aan te zetten (ON).

Druk op de schakelaar (B in Fig. 130) om de waarschuwingsknipperlichten uit te zetten (OFF). Richtingaanwijzers kunnen niet worden bediend wanneer deze schakelaar in de stand ON staat.

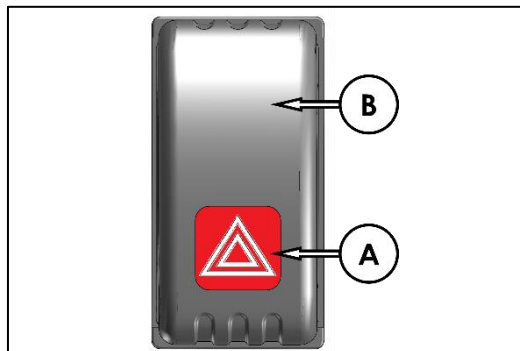


Fig. 130 – CLAXON SCHAKELAAR

3.1.11 Stationaire PTO-schakelaar

1. Druk minimaal 3 seconden op de PTO-schakelaar en laat los om de PTO in te schakelen (ON).
2. Wanneer de PTO is ingeschakeld (ON), zal de PTO-schakelaar oplichten.
3. Druk op de PTO-schakelaar en laat los om de PTO uit te schakelen (OFF).

OPMERKING:

De PTO zal werken zonder bestuurder op de bestuurdersstoel.



Fig. 131 – STATIONAIRE PTO-SCHAKELAAR

3.1.12 Claxonschakelaar

De claxonschakelaar is weergegeven in Fig. 132.

Druk op de claxonschakelaar (Fig. 132) om de claxon te laten klinken (Fig. 133).

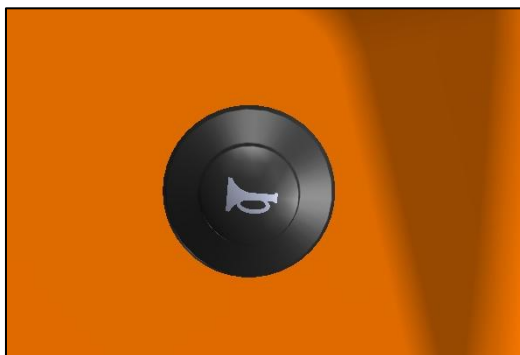


Fig. 132 – CLAXON SCHAKELAAR



Fig. 133 – CLAXON

3.1.13 Werklampschakelaar (voor GSPTO-model) (indien van toepassing)

Druk op de schakelaar (Item 2 in Fig. 134) om de werklamp (Item 1 in Fig. 134) in te schakelen.

Druk op de schakelaar (Item 2 in Fig. 134) om de werklamp (Item 1 in Fig. 134) UIT te schakelen.

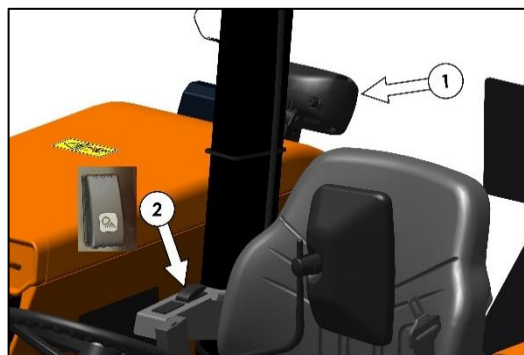


Fig. 134 – WERKLAMP-SCHAKELAAR

3.1.14 PTO-schakelaar – actuatortype (voor IPTO-model) (indien van toepassing)

PTO aan/uit via EDC-schakelaar aan de rechterzijde van de bestuurdersstoel (Fig. 135).

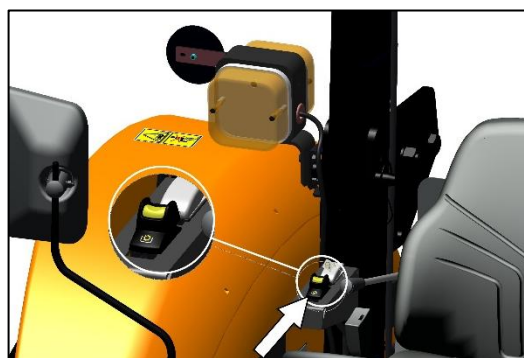


Fig. 135 – PTO-SCHAKELAAR (indien van toepassing)

3.1.15 Werklampschakelaar (voor IPTO-model) (indien van toepassing)

Druk op de schakelaar (Fig. 136) om de werklamp in te schakelen.

Druk op de schakelaar (in Fig. 136) om de werklamp UIT te schakelen.



Fig. 136 – WERKLAMP-SCHAKELAAR

3.1.16 Pedalen

**WAARSCHUWING:**

- *Bij rijden op de weg moeten beide pedalen vast aan elkaar gekoppeld worden.*
- *De twee rempedalen (2 en 3) kunnen afzonderlijk worden gebruikt of met de rempedaalvergrendeling aan elkaar worden gekoppeld. (4).*

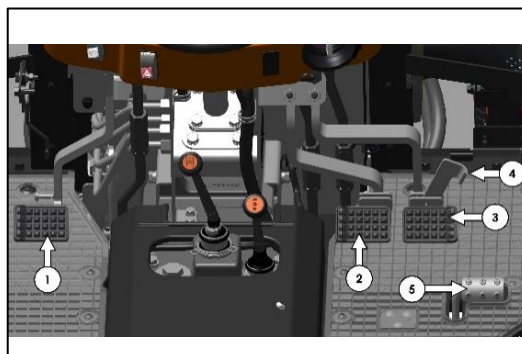


Fig. 137 – PEDALEN

**WAARSCHUWING:**

Bij rijden op de weg mag alleen het gaspedaal worden gebruikt. De handgashendel moet in de stationairstand worden gezet zodat motorremming beschikbaar is. Gebruik van het gaspedaal (5) verhoogt tijdelijk het door de handgashendel ingestelde motortoerental.

In Fig. 137 zijn de volgende items weergegeven:

1. Koppelingspedaal
2. Rempedaal links (L)
3. Rempedaal rechts (R)
4. Rempedaalvergrendeling
5. Gaspedaal

BELANGRIJK:

Laat uw voet niet op het koppelingspedaal rusten.

Het koppelingspedaal (1) is voorzien van een veiligheidsstartschakelaar. Trap het koppelingspedaal volledig in om de startmotor te bedienen.

3.1.17 Bestuurdersstoel

In Fig. 138 en Fig. 139 zijn hieronder weergegeven:

1. Veiligheidsgordel
2. Knop voor stoelgewichtsafstelling
3. Hoogteverstellingsknop
4. Hoogteverstellingsknop
5. Stoelverstelling voor beenruimte

Veiligheidsgordel (Item 1 in Fig. 138)

- De veiligheidsgordel is een essentieel veiligheidsmiddel.
- Draag de veiligheidsgordel altijd en stel deze correct af.

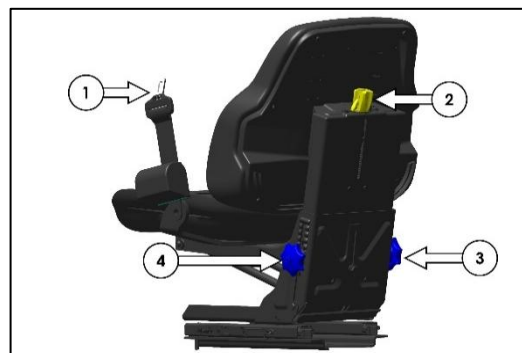


Fig. 138 – BEDIENINGSELEMENTEN VOOR STOELAFSTELLING

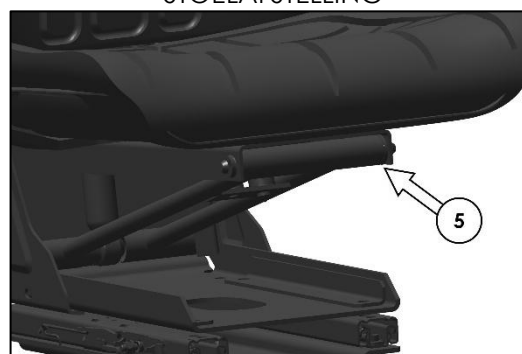


Fig. 139 – BEDIENINGSELEMENTEN VOOR STOELAFSTELLING

Instellingen:

De bestuurdersstoel kan naar wens van de bestuurder worden afgesteld.

Stoelgewichtsafstelling:

Gebruik de knop (Item 2 in Fig. 138) om het gewicht in te stellen terwijl u op de stoel zit en controleer of de pijlen (zie Fig. 140) op rugleuning en frame op één lijn staan.

Methode voor gewichtsafstelling:

Breng de twee aanduidingspijlen (zie Fig. 141) in zittende positie op één lijn door de gewichtsafstelknop te verdraaien voor het optimale gewicht (zie gewichtsdiagram in Fig. 140). Zorg dat het bestuurdersgewicht volgens bovenstaande methode is ingesteld vóór het starten van de motor. De bestuurder aanwezigheidsschakelaar werkt alleen wanneer het bestuurdersgewicht vóór het starten van de motor correct is ingesteld.

OPMERKING:

Als de gewichtsafstelling van de stoel niet is uitgevoerd, kan de tractor mogelijk niet starten.

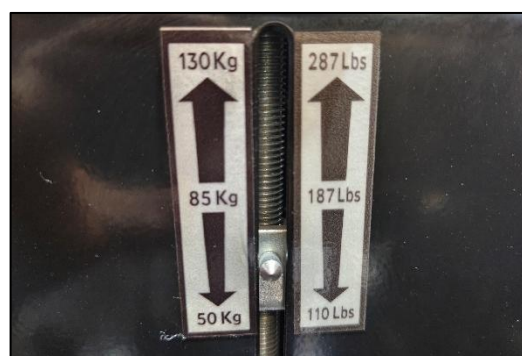


Fig. 140 – GEWICHTSDIAGRAM IN RUGLEUNING



Fig. 141 – BRENG DE PIJLEN OP ÉÉN LIJN IN ZITTENDE POSITIE

Hoogteverstelling bestuurder:

Draai de schroefknoppen (items 3 en 4 in Fig. 138) aan beide zijden van de rugleuning los en stel de gewenste hoogte in.

Verstelling beenruimte stoel:

Voor- of achteruit verstellen wordt gedaan door de hendel (item 5 in Fig. 139) omhoog te trekken, de stoel naar de gewenste positie te schuiven, en de hendel los te laten om te vergrendelen.

DE STOEL KAN ERGONOMISCH WORDEN AFGESTELD.**OPMERKING:**

Deze tractor is uitgerust met een bestuurder aanwezigheidsschakelaar voor de veiligheid conform Verordening 1322/2014/EU. De bestuurder aanwezigheidsschakelaar is geschikt voor een bestuurdersgewicht van 50 kg tot 130 kg.

BELANGRIJK:

Controleer de gewichtsinstelling van de bestuurder en pas deze aan vóór het starten van de tractor.

OPMERKING:

De bestuurder aanwezigheidsschakelaar zal niet werken wanneer de parkeerrem is ingeschakeld voordat u de bestuurdersstoel verlaat.

OPMERKING:

Een stoel (inclusief veiligheidsgordel en alle bevestigingsmiddelen) die op enigerlei wijze beschadigd, vervormd of overbelast is, of er zo uitziet, moet onmiddellijk worden vervangen door een nieuw, origineel exemplaar.

Indien nodig kan de stoel van de tractor worden verwijderd op een wijze die geen schade aan de tractor veroorzaakt. Dit betekent dat alle bouten en overige bevestigingsmiddelen tussen de stoel en de cabine moeten worden verwijderd voordat de stoel wordt gelicht.

Bij herplaatsing van de stoel op de tractor mogen uitsluitend de originele veiligheidsgordel en originele bevestigingsmiddelen (bouten, ringen en moeren) worden gebruikt en moeten de bouten worden vastgezet met de voorgeschreven aandraaimomenten. Alleen een originele stoel en originele veiligheidsgordel mogen worden gebruikt.

Het aanwezigheidsdetectiesysteem (Fig. 142) is geïntegreerd in de bestuurdersstoel. Wanneer de tractor in beweging is en de bestuurder de stoel verlaat, verschijnt er een specifiek pictogram op het scherm. Als er geen bestuurder op de stoel aanwezig is, zal de tractor niet starten.

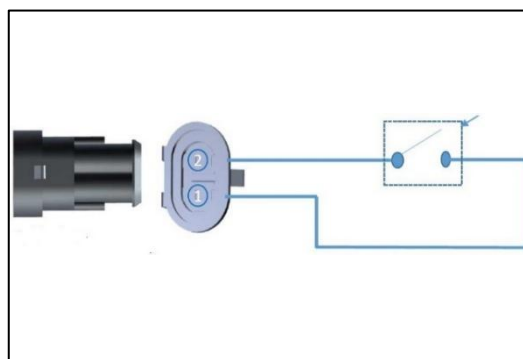


Fig. 142 – BESTUURDERSAANWEZIGHEID
DETECTIESYSTEEM

Veiligheidsstatus bestuurdersaanwezigheid:

OFF – GEEN bestuurder op de stoel gedetecteerd.

ON – Bestuurder op de stoel gedetecteerd.

OPMERKING:

Wanneer de bestuurder zit, is de schakelaar gesloten. Schakelaar geschikt voor een bestuurdersgewicht van 50 tot 130 kg.

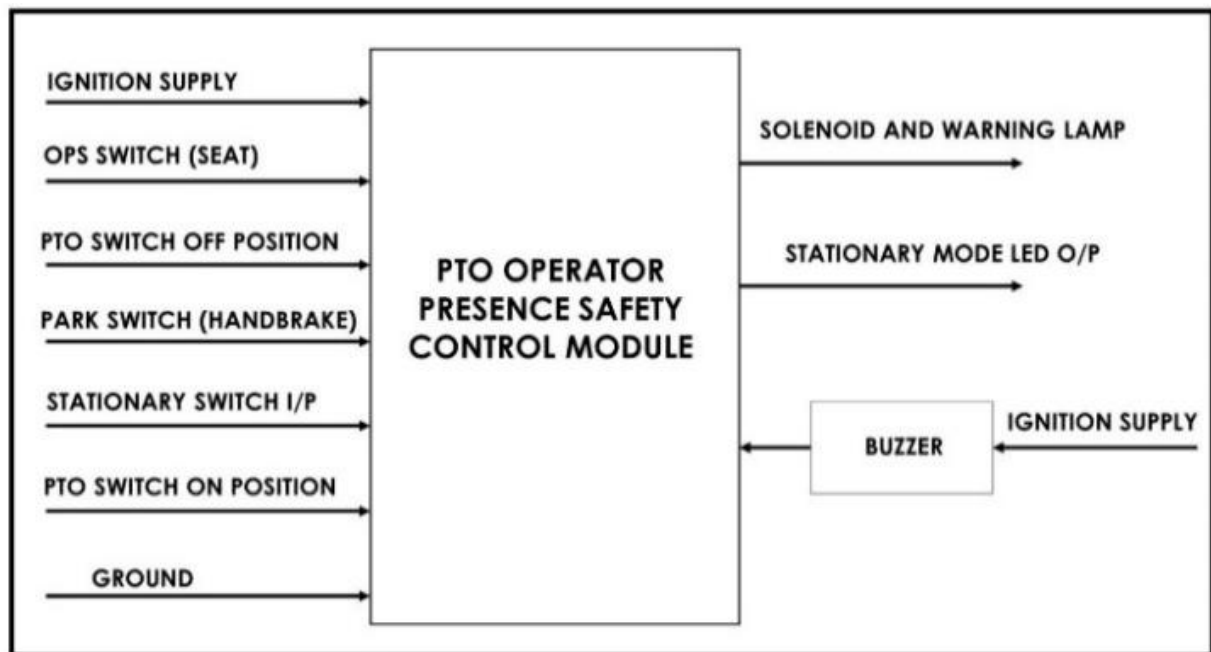


Fig. 143 - VEILIGHEIDSCONTROLEMODULE BESTUURDERSAANWEZIGHEID

3.1.18 Afstellen van de buitenste achteruitkijkspiegels

Goed zicht vergt een correcte positionering en het gebruik van spiegels (zie Fig. 144 en 145) aan de linker- en rechterzijde van het dashboard.

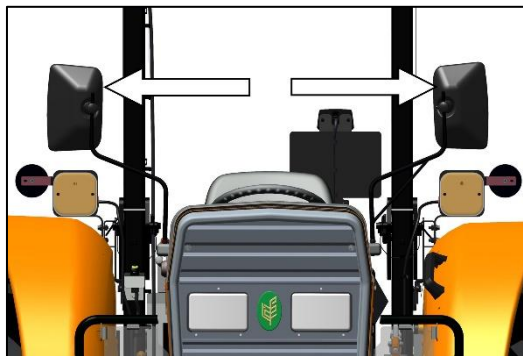


Fig. 144 – ACHTERUITKIJKSPIEGEL VOOR ROND SPATBORD

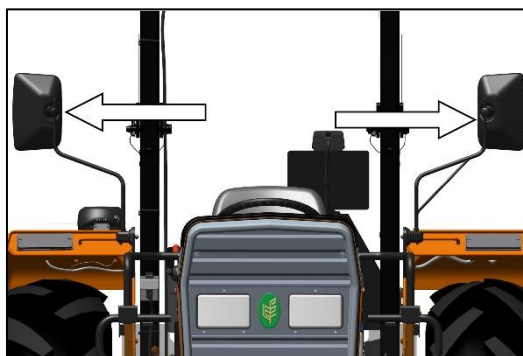


Fig. 145 – ACHTERUITKIJKSPIEGEL VOOR VLAT SPATBORD

Procedure

1. Om de achteruitkijkspiegel af te stellen, draait u de stelknop los en verplaatst u de spiegel omhoog of omlaag of verdraait u deze.
2. Draai de stelknop (item 1 in Fig. 146) weer vast om de positie van de achteruitkijkspiegel te fixeren.

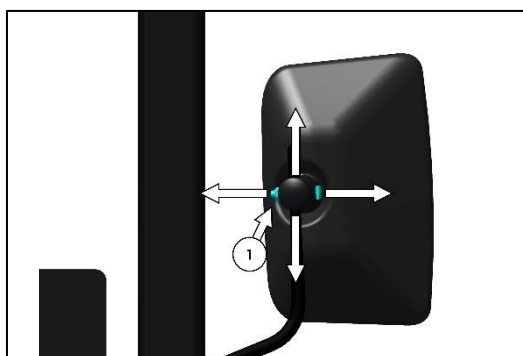


Fig. 146 – SPIEGEL VERSTELKNOP

3.2 Carrosserie

3.2.1 Het openen van de motorkap

- Om de motorkap te openen, draai de sleutel (Item A in Fig. 147) linksom, druk op de vergrendeling (Item B in Fig. 147) en til de motorkap vervolgens linksom omhoog.

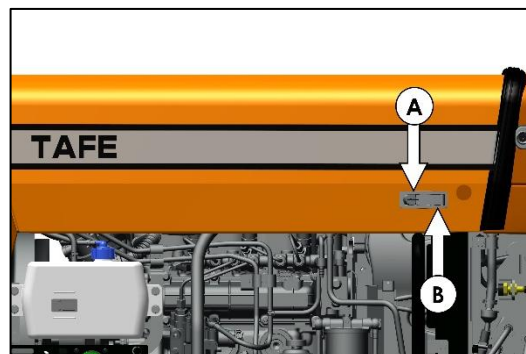


Fig. 147 – HET OPENEN VAN DE MOTORKAP

- Het embleem van de kapvergrendeling is onder de sleutel aangebracht (zie Fig. 148) ter verduidelijking voor de gebruiker.

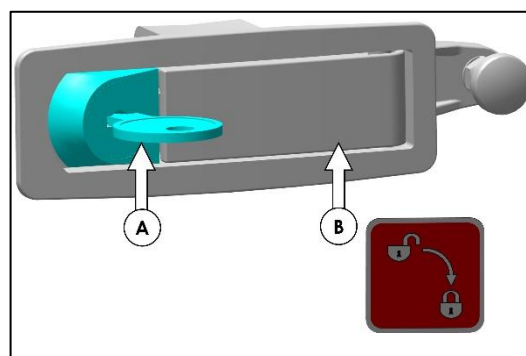


Fig. 148 – EMBLEEM –
MOTORKAPVERGREDELING EN SLEUTEL

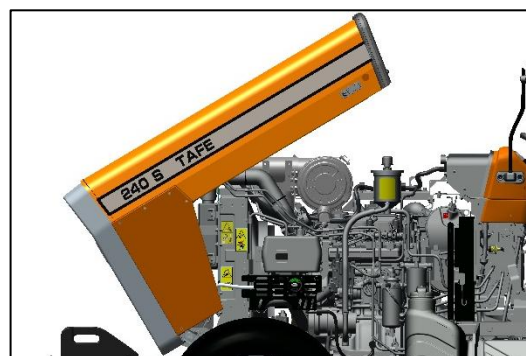


Fig. 149 – MOTORKAP IN GEOPENDE STAND

OPMERKING:

- Open de motorkap niet terwijl de motor draait.
- Als er tijdens het rijden geluiden van de motorkap afkomstig zijn, neem dan contact op met de geautoriseerde dealer/distributeur voor de noodzakelijke correctie.

3.2.2 Gereedschapskist

De gereedschapskist bevindt zich aan de achterzijde van het linker spatbord (Fig. 150).

OPMERKING:

De gereedschapskist wordt geleverd met standaardgereedschap; speciale gereedschappen worden niet meegeleverd.

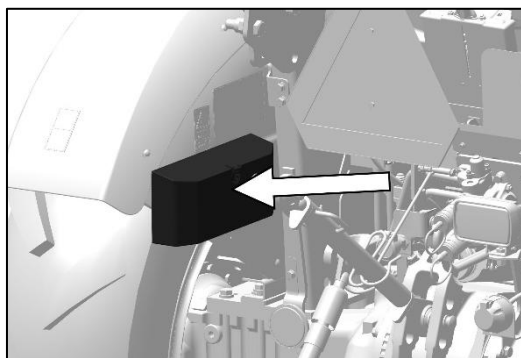


Fig. 150 - GEREEDSCHAPSKIST

3.3 Motor

3.3.1 Inlopen van de motor

De eerste 50 bedrijfsuren van de tractor hebben een aanzienlijke invloed op de prestaties en levensduur van de motor. Neem tijdens deze inlooperperiode de volgende voorzorgsmaatregelen in acht.

- Gebruik de nieuwe tractor voor veldwerk dat de motor volledig belast.
- Om de levensduur van de koppeling te waarborgen, moeten de frictieplaten correct worden ingereden. Gebruik gedurende de eerste 15 bedrijfsuren de koppeling regelmatig.
- Controleer gedurende de volledige inlooperperiode van 50 uur de vrije slag van het koppelingspedaal en stel zo nodig af.
- Gebruik een lagere versnelling bij het trekken van zware lasten.
- Controleer dagelijks alle olie- en koelvloeistofpeilen.
- Controleer tijdens de inlooperperiode regelmatig de vastheid van alle bouten, schroeven en moeren. Inspecteer de staat van slangen, leidingen, koppelingen, afdichtingen en banden.
- Controleer of de moeren van de voorwielen zijn vastgezet met een aandraaimoment van 59 lbf·ft – 79,66 lbf·ft (80 Nm – 108 Nm) en de moeren van de achterwielen met 199 lbf·ft – 210 lbf·ft (271 Nm – 285 Nm).
- Ververs de motorolie en vervang het oliefilter na de eerste 50 bedrijfsuren.
- Ververs de transmissieolie na de eerste 1.000 bedrijfsuren en reinig ook het aanzuigfilter van de hydraulische pomp.

3.3.2 De motor starten

**WAARSCHUWING:**

Zorg vóór het starten van de motor voor voldoende ventilatie in de omgeving. De uitlaatgassen kunnen verstikking veroorzaken. Laat de motor niet draaien in een afgesloten ruimte.

**WAARSCHUWING:**

Start de motor uitsluitend met de contactsleutel en vanaf de bestuurdersstoel.

- Start de motor altijd vanaf de bestuurdersstoel.
- Stel de stoel in voordat u de tractor gebruikt, zodat deze correct is gepositioneerd ten opzichte van de bedieningselementen en trillingen worden geminimaliseerd (zie beschrijving van de stoel).
- Zorg er bij gebruik op de weg voor dat de rempedalen van de tractor onderling vergrendeld zijn.
- Doe de veiligheidsgordel om.
- Zet de PTO-hendel, de hoofdversnellingspook en de hoog/laag hendel in de neutraalstand.
- Deactiveer de PTO-schakelaarbediening.
- Probeer de motor niet te starten door de startmotor aansluitingen kort te sluiten. De tractor kan in een versnelling starten, wat ernstig letsel of overlijden kan veroorzaken bij personen in de nabijheid.

3.3.3 Opstarten

**GEVAAR:**

Laat de tractor nooit draaien in een afgesloten ruimte, tenzij de uitlaat naar de buitenlucht wordt afgevoerd. Laat de motor nooit draaien, tenzij u op de bestuurdersstoel zit, met de handen aan het stuurwiel van de tractor.

1. Zorg dat de hoofdversnellingspook, de hoog/laag hendel en de PTO-hendel in neutraal staan.
2. Zet het handgas halverwege open (zie Fig. 151).
3. Draai de contactsleutel naar de ON-stand; de controlelampjes op het instrumentenpaneel moeten oplichten. (Zie Fig. 122).
4. Controleer de toestand van het indicatielampje "Voorverwarmer" in het instrumentenpaneel (zie Fig. 122).
5. Indien geen "Voorverwarmer"-indicatie zichtbaar is in het instrumentenpaneel (zie Fig. 122) – Warm weer ($> 10^{\circ}\text{C}$).
6. Indien de "Voorverwarmer"-indicatie in het instrumentenpaneel (zie Fig. 122) brandt, wacht dan tot de indicatie dooft – Koud weer ($< 10^{\circ}\text{C}$).
7. Zorg dat de bestuurder op de stoel zit, trap het koppelingspedaal in en draai de contactsleutel naar de startstand om de motor te starten.
8. Laat na het starten het koppelingspedaal los.
9. Laat de sleutel in de ON-stand staan om de motor stationair te laten draaien.
10. Zet het handgas enkele minuten op een verhoogd stationair toerental (circa 1.200 tpm) voordat u de motor zwaar belast.
11. Als de motor niet start, herhaal de stappen 2 t/m 7 maximaal drie keer.
12. Als na drie pogingen, de motor niet aanslaat en blijft draaien:
 - a. Controleer het brandstofniveau in de brandstoftank en de toestand van de accu.
 - b. Ontlucht het brandstofsysteem.
 - c. Als de motor nog steeds niet start, neem dan contact op met uw geautoriseerde dealer/distributeur voor ondersteuning.

BELANGRIJK:

Als de motor niet start, zorg er dan voor dat de pignen van de startmotor tot stilstand is gekomen voordat u opnieuw start. Doet u dit niet, dan kan de startmotor beschadigd raken.

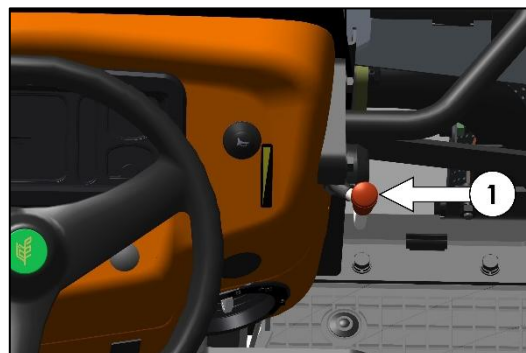


Fig. 151 – HANDGAS HALVERWEGE

3.3.4 De motor stoppen

1. Stop de motor altijd wanneer het voertuig stilstaat.
2. Als het voertuig stilstaat met ingeschakelde koppeling, zet dan alle versnellingshendels in de neutraalstand.
3. Zorg dat de PTO-hendel/-schakelaar is uitgeschakeld.
4. Laat het gas los, trap het rempedaal in en trek de parkeerrem aan.
5. Zet het hydraulisch uitrustingsstuk op de grond.
6. Draai de sleutel naar de OFF-stand en verwijder de sleutel.

3.3.5 Motortoerental

Het motortoerental wordt geregeld met het handgas en het gaspedaal.

Gaspedaal



VOORZICHTIG:

Gebruik van het handgas tijdens het rijden kan tot een ongeval leiden, omdat het snel vertragen daardoor moeilijker wordt.

Het onafhankelijk werkende gaspedaal (Fig. 152) bevindt zich aan de rechterzijde van de opstapplank. Door het pedaal in te drukken neemt het motortoerental toe; laat u het pedaal los, dan keert het toerental terug naar de stand die met de handgashendel is ingesteld.

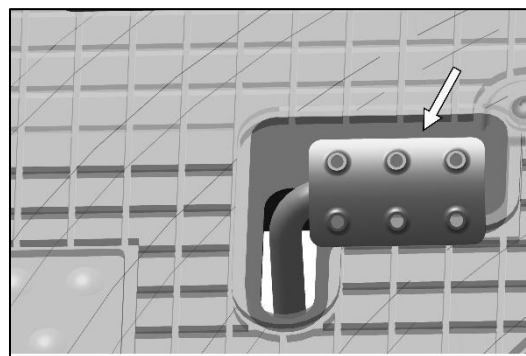


Fig. 152 - GASPEDAAL

Handgashendel

De handgashendel (Fig. 153) regelt het motortoerental. Beweeg de hendel omhoog om het motortoerental te verhogen en omlaag om het te verlagen.

Houd de hendel in positie om het vereiste werktoerental te handhaven.

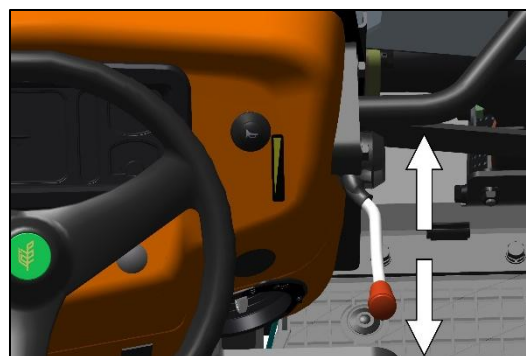


Fig. 153 - HANDGASHENDEL

3.4 Transmissie

3.4.1 Versnellingsbak

3.4.1.1 8 × 2 versnellingsbak met schuifvertanding

- 8 vooruit versnellingen
- 2 achteruit versnellingen

In Fig. 154 worden de volgende items getoond:

1. Hoofdversnellingspook – standen 1, 2, 3, 4 en R.
2. Hoog/laag hendel – Laag (Schildpad), Neutraal (N) en Hoog (Haas)

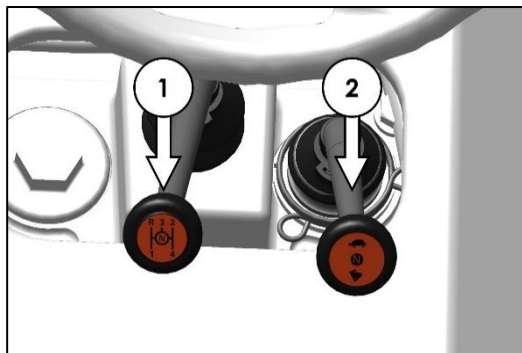


Fig. 154 - POSITIE VAN VERSNELLINGSPOOK EN HOOG/LAAG HENDEL

Hoofdversnellingspook (item 1 in Fig. 154)

De hoofdversnellingspook bevindt zich vóór de bestuurdersstoel. Op de knop van de versnellingspook (zie Fig. 155) staat een schema aangegeven met de posities van de versnellingen.



Fig. 155 – HOOFDVERSNELLINGSPOOK

Hoog/laag hendel (item 2 in Fig. 154)

- De hoog/laag hendel heeft twee standen: Schildpad en Haas.
- Hoog/laag hendel geplaatst vóór de bestuurdersstoel.
- Door deze hendel in verschillende standen te gebruiken, in combinatie met de versnellingspook, worden verschillende snelheden verkregen.



Fig. 156 - SCHILDPAD EN HAAS – HOOG/LAAG HENDEL

Keuze van snelheden/versnelling

Trap het koppelingspedaal in en breng de tractor tot stilstand voordat u de hoofdversnellingspook (1, 2, 3, 4 en R) (zie onderdeel 1 in Fig. 154) en de hoog/laag hendel (Schildpad, Haas) (zie onderdeel 2 in Fig. 154) verzet.

OPMERKING:

Controleer vooraf dat zowel de hoog/laag hendel (Schildpad, Haas) als de hoofdversnellingspook (achteruit, 1, 2, 3, 4 en R) in neutraal staan voordat u de tractor start.

Ga op de bestuurdersstoel zitten, zet het contact aan; zodra de voorverwarmer-indicatie op het instrumentenpaneel dooft, trap het koppelingspedaal in, start de tractor en laat vervolgens de koppeling los.

Trap het koppelingspedaal opnieuw in en kies vervolgens met de hoog/laag hendel Schildpad of Haas. Schakel daarna met de hoofdversnellingspook naar achteruit, 1, 2, 3 of 4, al naargelang nodig.

BELANGRIJK

Laat om onnodige slijtage te voorkomen tijdens het rijden uw voet niet op het koppelingspedaal rusten.

BELANGRIJK:

Verzet de hoog/laag hendel niet tijdens het rijden om schade aan de transmissie te voorkomen.

3.4.2 Koppeling

3.4.2.1 Gesplitst koppel koppelingshuis voor IPTO (indien van toepassing)

Als de tractor is uitgerust met IPTO, heeft deze een koppeling met gesplitst koppel. Deze heeft een treadsbediening. Door het koppelingspedaal volledig in te trappen (zie Fig. 157) raakt de aanslagplaat van het koppelingspedaal (zie 1 in Fig. 158) de kop van de aanslagbout (zie 2 in Fig. 158) en wordt de aandrijving van motor naar transmissie uitgeschakeld.

Voor het in- en uitschakelen van het vermogen naar de PTO gebruikt u de IPTO-schakelaar bovenaan op het dashboard.

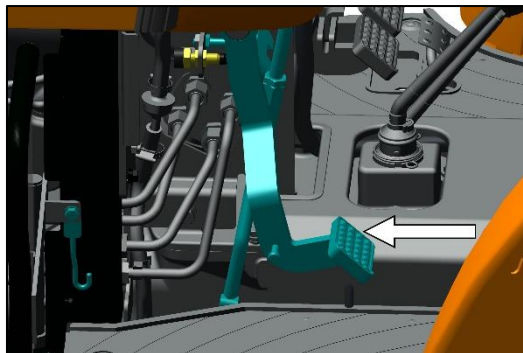


Fig. 157 -KOPPELINGSPEDAAL

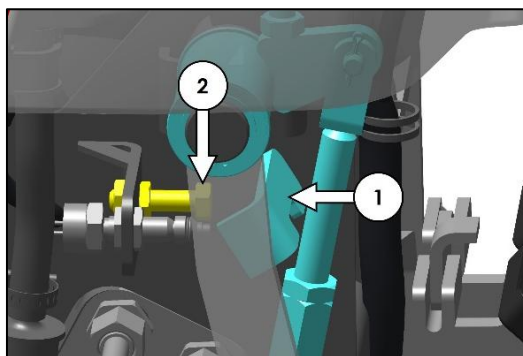


Fig. 158 – KOPPELINGSAANSLAG

3.4.2.2 Tweetrapskoppeling (indien van toepassing)

Het koppelingspedaal heeft een tweetrapsbeweging.

Half intrappen ontkoppelt de transmissie.

Verder intrappen van het koppelingspedaal ontkoppelt de vermogensoverdracht van de motor naar de transmissie en de hydraulische pomp/PTO-as. Afhankelijk van de benodigde werking kunt u enkel- of tweetraps selecteren met de koppelingsaanslag bij de koppelingsstang.

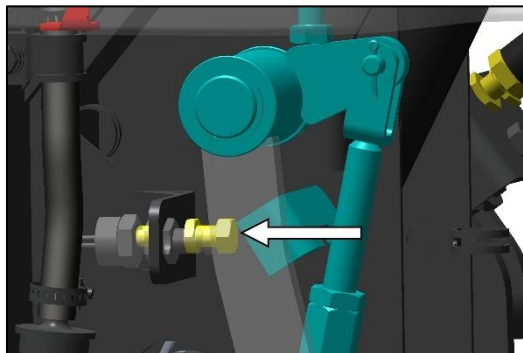


Fig. 159 – TWEETRAPSKOPPELING AANSLAG

3.4.2.3 Functie koppelingsschakelaar

De tractor mag alleen worden gestart onder de volgende voorwaarden:

De bestuurder moet op de stoel zitten en het koppelingspedaal intrappen om de koppelingsschakelaar te activeren.

Zorg er bij het starten voor dat de versnellingspook, de hoog/laag hendel en de PTO-hendel in de neutraalstand staan. Wanneer de tractor op een helling staat, controleer vóór het starten of de parkeerrem is ingeschakeld.

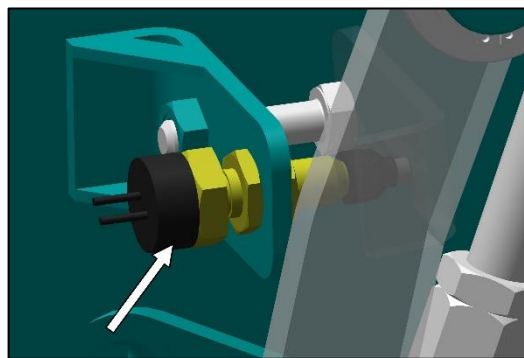


Fig. 160 – KOPPELINGSSCHAKELAAR

BELANGRIJK:

Houdt om een slippende koppeling te voorkomen uw voet nooit op het koppelingspedaal en laat de koppeling niet half ingeschakeld.

3.4.3 Slepen van de tractor



WAARSCHUWING:

- De versnellingsbak moet in de neutraalstand staan.
- Voordat u het voertuig verplaatst, schakelt u de waarschuwingsknipperlichten in en controleert u het verkeer.



GEVAAR:

Elke poging om een vastgereden machine los te trekken kan risico's inhouden die kunnen leiden tot persoonlijk letsel en materiële schade: de vastgereden machine kan kantelen, het slepende voertuig kan omvallen en de trekstang of ketting kan breken.

Als de tractor in de modder vastzit, probeer hem dan langzaam voor- of achteruit te bewegen. Als dit niet lukt, koppel de getrokken werktuigen los. Verwijder de modder rond de banden en plaats planken of andere draagvlakken bij de banden om een vaste ondergrond te creëren. Probeer vervolgens opnieuw langzaam voor- of achteruit te rijden.

Als het nodig is een ander voertuig te gebruiken, gebruik dan een trekstang of een lange ketting. Inspecteer de staat van de ketting voordat u deze gebruikt. Controleer of de sleepinrichting de juiste afmetingen heeft en geschikt is voor de aangelegde belasting.

OPMERKING:

Het gebruik van een kabel wordt sterk afgeraden.

- Sleep de tractor met het voorste gewichtframe.
- Zet de contactsleutel in de OFF-stand.
- Bij het slepen van de tractor moet de transmissie in de stand "NEUTRAAL" staan.
- Schakel vóór het verplaatsen van de tractor de waarschuwingsknipperlichten in en controleer het verkeer.
- De sleepsnelheid moet lager zijn dan 18 km/h.
- Er zijn twee mogelijkheden voor het slepen aan de voorzijde van de tractor.
 - a. Om de tractor te trekken kunt u het haakpunt gebruiken (1 in Fig. 161) (pendiameter 30,0 + 1,5/- 0,0 mm).
 - b. Een touw kan aan het voorste gewichtframe worden vastgemaakt zoals aangegeven of omgekeerd, zie Fig. 162.

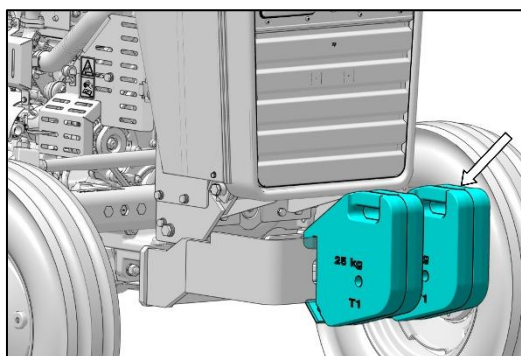


Fig. 161 – SLEPEN AAN VOORKANT

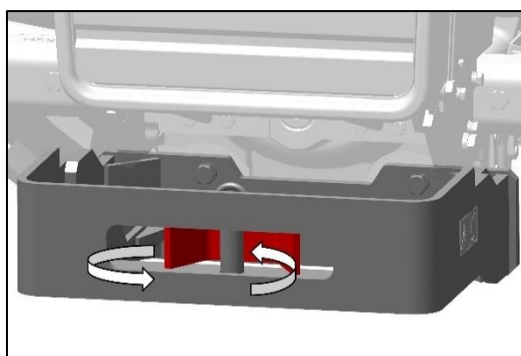


Fig. 162 – KABELDOORVOER

BELANGRIJK:

De gebruiker mag de tractor niet zelf per vrachtwagen transporteren of slepen. Hiervoor moet een erkende "Sleepdienst en pechhulp" (in sommige landen "Sleep & Takeldienst" genoemd) worden gebruikt, die professionele sleepdiensten en pechhulp voor transport biedt, inclusief veilig laden. Lossen en andere activiteiten die met transport verband houden.

3.5 Remsysteem

3.5.1 Bediening rempedaal


WAARSCHUWING:

- *Koppel de linker- en rechterrempedalen aan elkaar om kantelen of een aanrijding te voorkomen tijdens het rijden of bij het in- of uitrijden van een veld.*

Controleer de vrije slag van het rempedaal om de 250 uur, of vaker bij zwaar werk.

In Fig. 163 worden de volgende items weergegeven:

1. Rempedaal rechts (R)
2. Rempedaal links (L)
3. Rempedaalvergrendeling

U kunt het linker rempedaal (2 in Fig. 163) intrappen om de wielrem op het linkerachterwiel te bedienen.

U kunt het rechter rempedaal (1 in Fig. 163) intrappen om de wielrem op het rechterachterwiel te bedienen.

De twee rempedalen zijn voor normaal remgebruik aan elkaar vergrendeld (zie Fig. 163). Voor specifiek veldgebruik kunnen ze onafhankelijk worden bediend door de rempedaalvergrendeling (Item 3 in Fig. 163) te ontkoppelen.

Zorg dat de linker- en rechterrempedalen tijdens het rijden op de weg zijn vergrendeld zoals in Fig. 163 weergegeven.

Om op het werkveld een krappe bocht te maken, ontgrendelt u de vergrendeling (Item 3 in Fig. 164) zodat u één van de rempedalen kunt gebruiken in de gewenste rij-/stuurrichting.

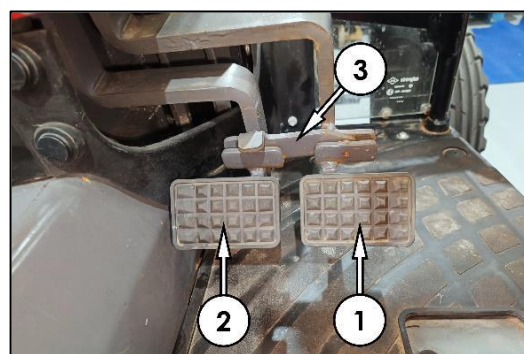


Fig. 163 – REMPEDALEN

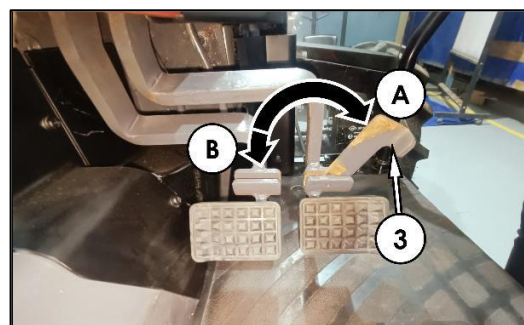


Fig. 164 – REMPEDALEN IN ONTGRENDELDE TOESTAND.

3.5.2 Parkeerrem

De parkeerreminrichting is gemonteerd aan de linkerkant van de bestuurdersstoel.

De parkeerrem werkt op de achterwielen van de tractor.

Om de parkeerrem in te schakelen (zie Fig. 165) vergrendelt u beide rempedalen en drukt u ze volledig in; druk vervolgens op de drukknop (Item 1 in Fig. 165) van de parkeerrem en trek de hendel omhoog (zie Fig. 165).

Om de parkeerrem te ontgrendelen drukt u de voetrempedalen volledig in, drukt u op de drukknop (Item 1 in Fig. 166) van de parkeerrem en duwt u de hendel omlaag zoals weergegeven in Fig. 166.

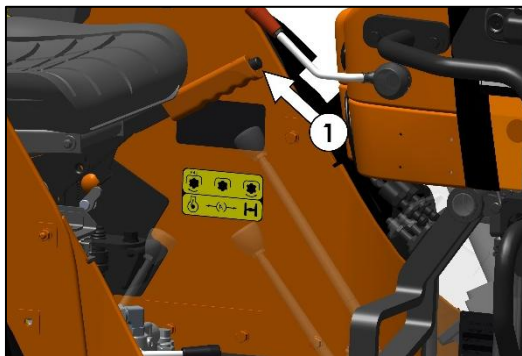


Fig. 165 - PARKEERREM INGESCHAKELD

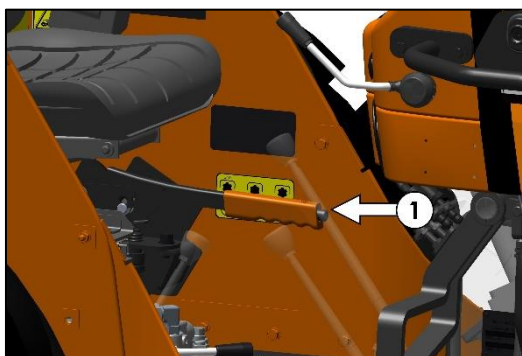


Fig. 166 - PARKEERREM UITGESCHAKELD

3.6 Stuurinrichting

3.6.1 Hydrostatisch stuursysteem


VOORZICHTIG:

Wanneer de motor stopt, voedt de tandwielpompe het systeem niet meer. Als de tractor stilstaat, kan de hydrostatische stuurinrichting niet worden bediend.

De stuurinrichting is een hydrostatisch stuursysteem, wat betekent dat het systeem wordt bediend door hydraulische kracht.

Geen enkel hydraulisch systeem werkt echter efficiënt, tenzij:

- Het correct wordt onderhouden en de aanbevolen vloeistoffen worden gebruikt.
- De dichtheid van de diverse verbindingen en de oliepeilniveaus in het carter regelmatig worden gecontroleerd.

3.6.2 Blokschema gemeenschappelijk oliesysteem (TAFE 240S GSPTO) (indien van toepassing)

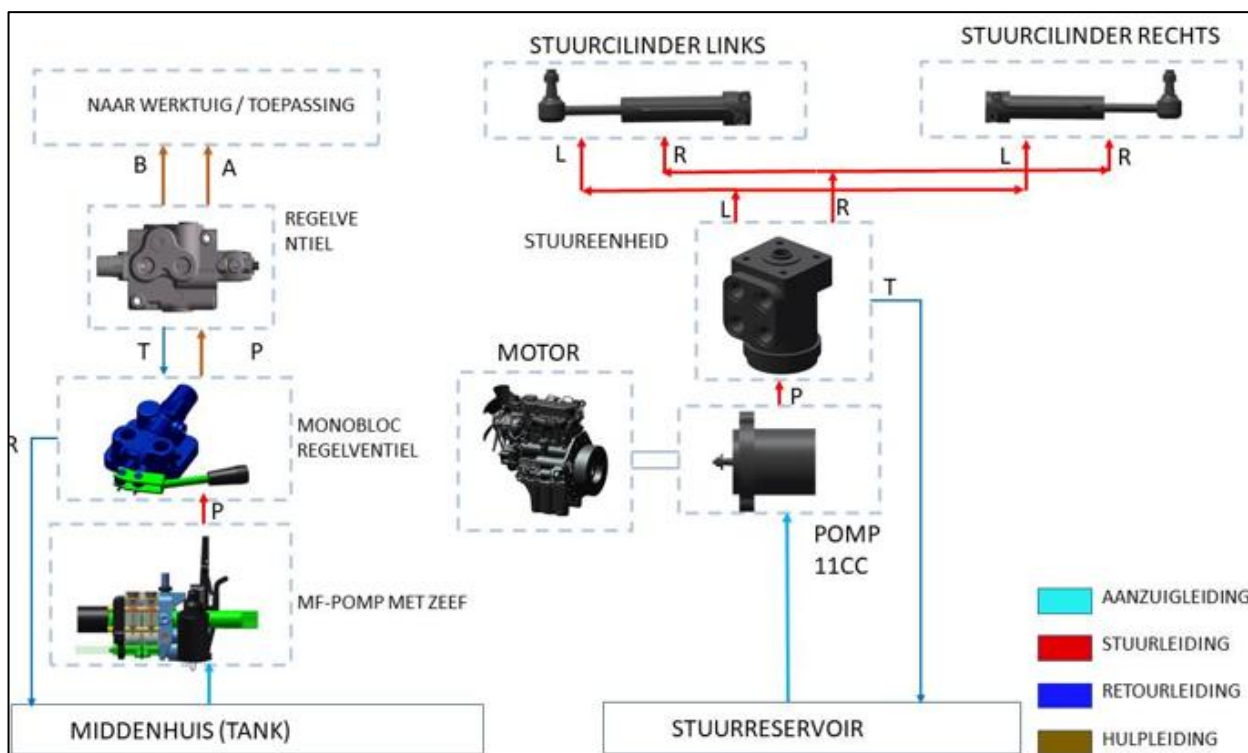


Fig. 167 – BLOKSCHEMA GEMEENSCHAPPELIJK OLIESYSTEEM TAFE 240S GSPTO

In Fig. 167 zijn weergegeven:

- L** - Linkeraansluiting
- R** - Rechteraansluiting
- P1** - Drukleiding
- P2** - Drukleiding
- T** - Drukleiding

3.6.3 Blokschema gemeenschappelijk oliesysteem (TAFE 240S GSPTO) (indien van toepassing)

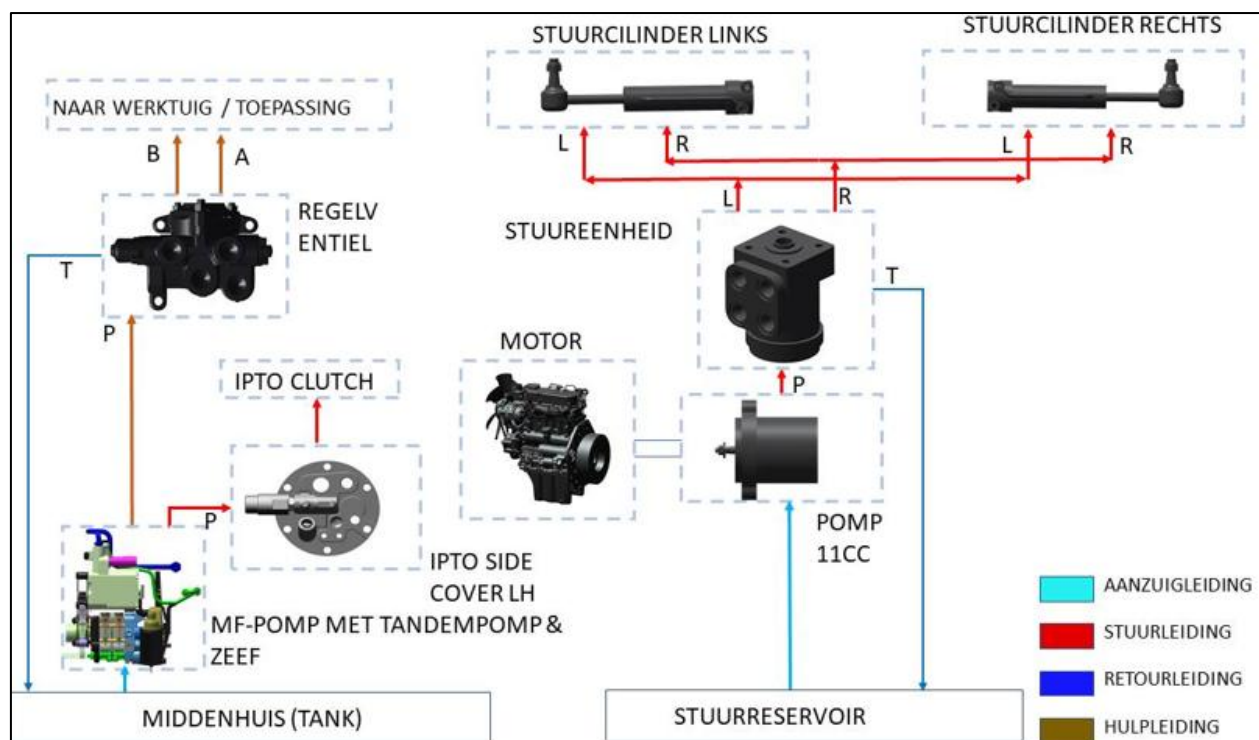


Fig. 168 – BLOKSCHEMA GEMEENSCHAPPELIJK OLIESYSTEEM TAFE 240S IPTO

In Fig. 168 zijn weergegeven:

- L** - Linkeraansluiting
- R** - Rechteraansluiting
- P1** - Drukleiding
- P2** - Drukleiding
- T** - Drukleiding

3.6.4 Oliestroomschema van het stuursysteem (TAFE 240S GSPTO) (indien van toepassing)

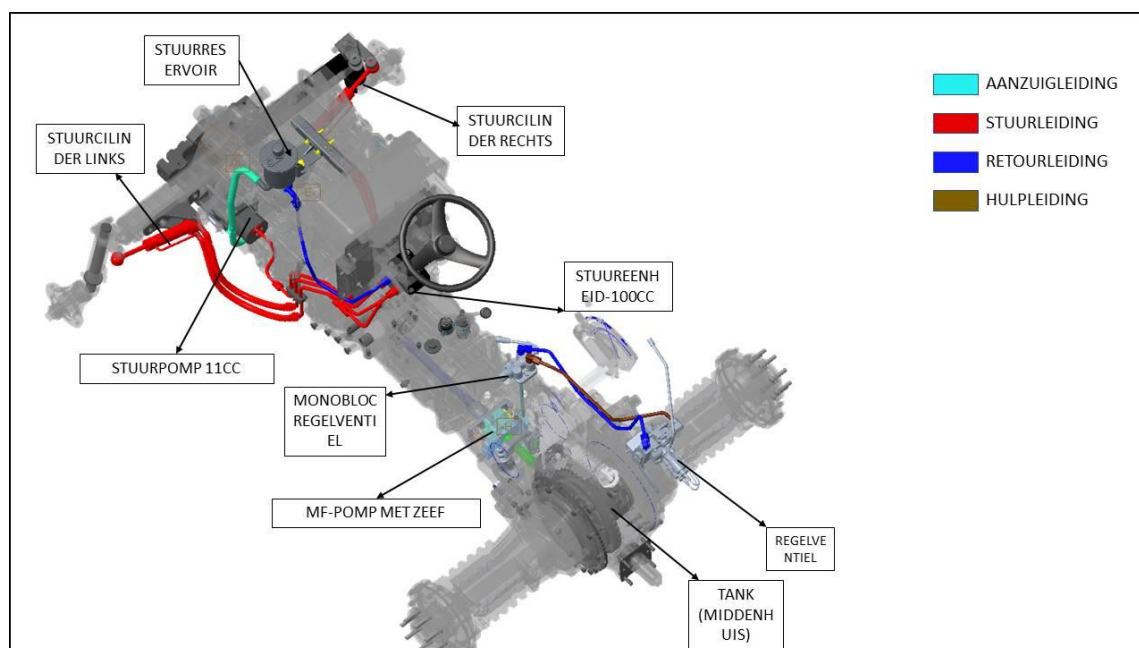


Fig. 169 – OLIESTROOMSCHEMA (TAFE 240S GSPTO)

3.6.5 Oliestroomschema van het stuursysteem (TAFE 240S IPTO) (indien van toepassing)

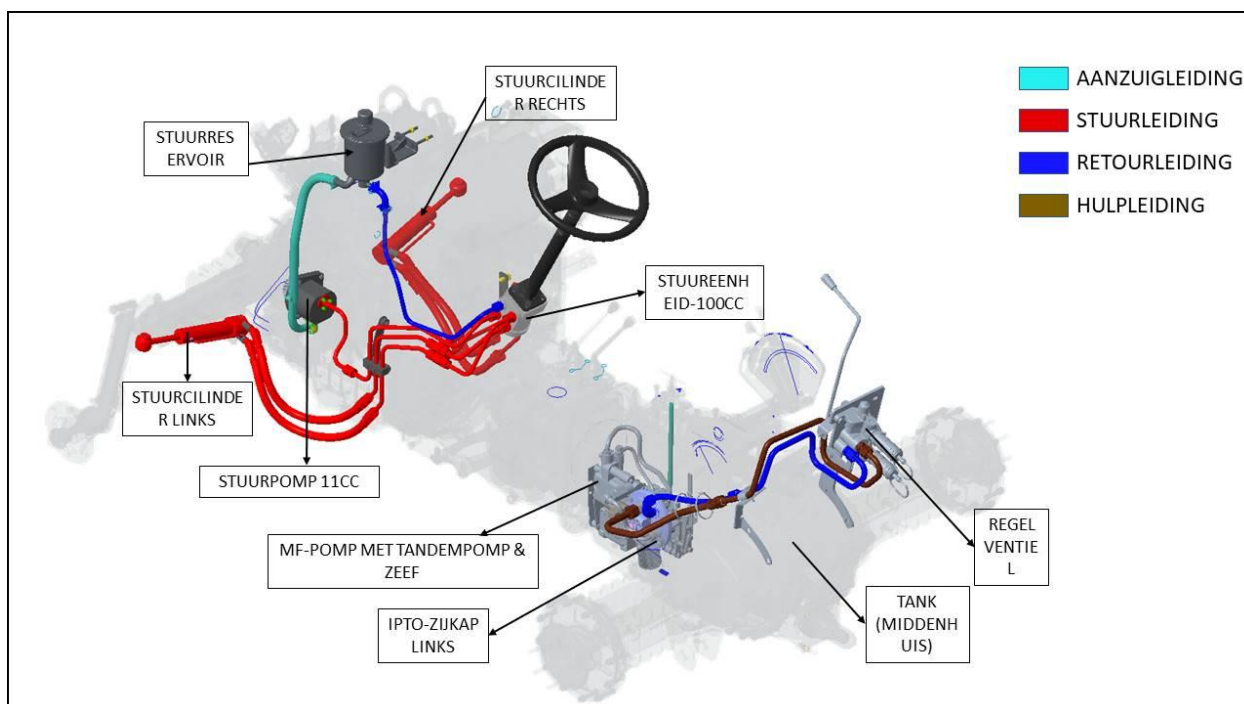


Fig. 170 – OLIESTROOMSCHEMA (TAFE 240S IPTO)

3.6.6 Hydrostatische stuurpomp

De hydraulische pomp is op de motor gemonteerd (zie Fig. 171) en is een door de motor aangedreven tandwielpomp.

De pomp zuigt olie aan uit het gemeenschappelijke oliesysteem en circuleert deze via leidingen naar het stuursysteem.

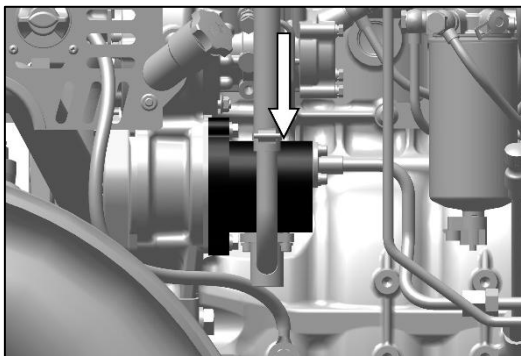


Fig. 171 - STUURPOMP

3.7 Aftakas (PTO)

3.7.1 Bescherming PTO


WAARSCHUWING:

- *Verstrikking met de PTO-as.*
- *Gevaar voor dodelijk of ernstig letsel.*
- *Zorg ervoor dat de afschermingen aanwezig zijn en altijd correct functioneren.*
- *Als een afscherming beschadigd is of ontbreekt, repareer of vervang deze voordat u de machine gebruikt.*


WAARSCHUWING:

- *Verstrikking.*
- *Risico op dodelijk of ernstig letsel door componenten die blijven bewegen.*
- *Zorg dat alle componenten van de machine volledig tot stilstand zijn gekomen voordat u in de buurt van de machine komt.*

Bij 1789 tpm motortoerental is de PTO-snelheid 540 tpm (enkelvoudige snelheid IPTO).

De PTO-as is een 6-spieas met een groef voor het bevestigen van werktuigen (Fig. 172).

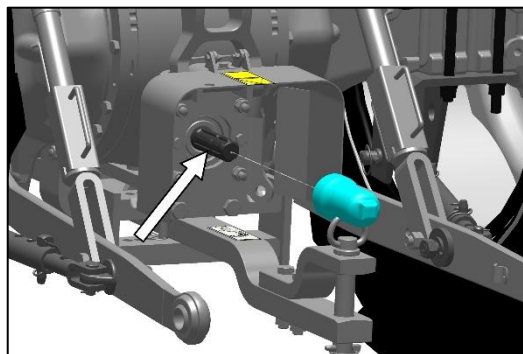


Fig. 172 - VERWIJDEREN VAN DE PTO-DOP

De PTO heeft een dop die vóór het aankoppelen van een werktuig moet worden verwijderd (item 1 in Fig. 173).

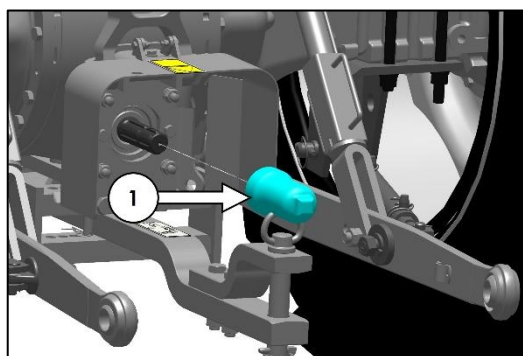


Fig. 173 - PTO-DOP EN PTO-BESCHERMKAP

3.7.2 PTO-dop


WAARSCHUWING:

- *Verstrikking met de PTO-as.*
- *Gevaar voor dodelijk of ernstig letsel.*
- *Zorg ervoor dat de afschermingen aanwezig zijn en altijd correct functioneren.*
- *Als een afscherming beschadigd is of ontbreekt, repareer of vervang deze voordat u de machine gebruikt.*


WAARSCHUWING:

- *Verstrikking.*
- *Risico op dodelijk of ernstig letsel door componenten die blijven bewegen.*
- *Zorg dat alle componenten van de machine volledig tot stilstand zijn gekomen voordat u in de buurt van de machine komt.*

Plaats de PTO-dop (Fig. 174) wanneer de PTO niet in bedrijf is. De kap beschermt de PTO-as tegen beschadiging en de chauffeur tegen letsel.

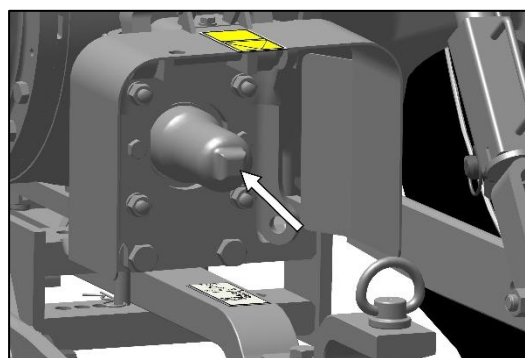


Fig. 174 - AFTAKAS (PTO)-DOP

3.7.3 Aankoppelen op de PTO-as

OPMERKING:

Beweeg de hendel minimaal eenmaal per maand om vastzitten van het systeem te voorkomen.

1. Draai de PTO-dop los, verwijder deze en leg hem op een veilige plaats.
2. Bevestig de cardanas van het werktuig aan de PTO-as van de tractor. Controleer of de borginrichting zich correct om de as vastzet.
3. Controleer of alle veiligheidsvoorzieningen aanwezig en correct gemonteerd zijn.
4. Als het door de PTO aangedreven werktuig is aangesloten op de zwenk-dissel, moet deze zo worden afgesteld dat de horizontale afstand 'A' (zie Fig. 175) tussen het uiteinde van de PTO-as en het pen-gat in het uiteinde van de dissel 356 mm bedraagt voor een 540 tpm-as – 6 spieën.

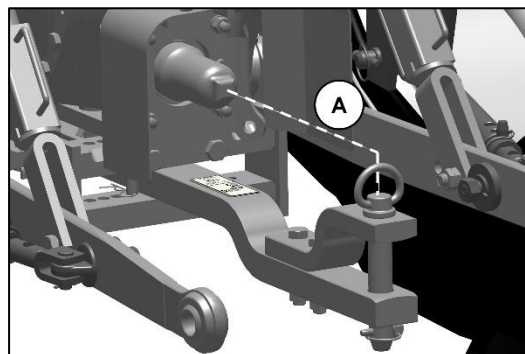


Fig. 175 – HORIZONTALE AFSTAND 'A'

3.7.4 Onafhankelijke aftakas (IPTO) (indien van toepassing)

3.7.4.1 Onafhankelijke aftakas (IPTO) - Overzicht

De PTO wordt hydraulisch ingeschakeld via een natte koppeling. De achterste PTO-as werkt via een afzonderlijke koppeling die onafhankelijk is van de motorkoppeling en de transmissie.

- Als u de onafhankelijke PTO met de schakelaar op AAN zet, wordt deze soepel ingeschakeld. De PTO kan worden in- of uitgeschakeld terwijl de machine stilstaat of rijdt.
- De machine kan rijden en van richting veranderen zonder invloed op de PTO-werking.
- Wanneer de PTO is ingeschakeld, brandt er een lampje op het instrumentenpaneel. De PTO-as is voorzien van een beschermkap.

3.7.4.2 Enkelvoudige snelheid, onafhankelijke aftakas



WAARSCHUWING:

- *Verstrikking.*
- *Risico op dodelijk of ernstig letsel door componenten die blijven bewegen.*
- *Zorg dat alle componenten van de machine volledig tot stilstand zijn gekomen voordat u in de buurt van de machine komt.*



WAARSCHUWING:

- *Verstrikking met de PTO-as.*
- *Gevaar voor dodelijk of ernstig letsel.*
- *Zorg ervoor dat de afschermingen aanwezig zijn en altijd correct functioneren.*
- *Als een afscherming beschadigd is of ontbreekt, repareer of vervang deze voordat u de machine gebruikt.*

OPMERKING:

U kunt de PTO in- of uitschakelen zonder het koppelingspedaal in te trappen.

Enkelvoudige snelheid IPTO - Hydraulische koppeling voor in-/uitschakelen van de PTO via de EDC-schakelaar aan de rechterzijde van de bestuurderstoel, zoals weergegeven in Fig. 176.

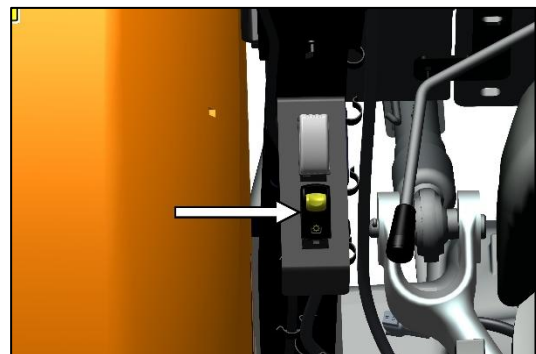


Fig. 176 – IPTO-SCHAKELAAR (VOOR TOEPASSELIJKE MODELLEN)

- Om de PTO in te schakelen (AAN), drukt u gelijktijdig op de vergrendeling en op de schakelaar (zie Fig. 177).
- Om de PTO uit te schakelen (UIT), drukt u op de schakelaar. De vergrendeling wordt automatisch geactiveerd in de UIT-stand (zie Fig. 177).



Fig. 177 – IPTO-SCHAKELAAR AAN-/UITSTAND

Werking

Inschakelen:

- Start de motor, zet de PTO-schakelaar op AAN en verhoog het motortoerental met de handgashendel totdat de toerenteller de nominale PTO-snelheid aangeeft.
- Bij enkelvoudige snelheid IPTO wordt **540 tpm** PTO bereikt bij **1789 Erpm**.



Fig. 178 – PTO-INDICATOR IN HET INSTRUMENTENPANEEL

- Het 540 PTO-indicatorlampje brandt op het instrumentenpaneel wanneer de PTO is ingeschakeld (zie Fig. 178).
- Het PTO-indicatorlampje dooft wanneer de PTO is uitgeschakeld.

Uitschakelen:

- Druk op de PTO-schakelaar om de PTO uit te schakelen.
- Het PTO-indicatorlampje dooft wanneer de PTO is uitgeschakeld.

3.7.5 Stationaire PTO-schakelaar

3.7.5.1 Logica stationaire PTO – IPTO-modellen

1. De motor moet draaien
2. De bestuurder moet op de stoel zitten. PTO hoofd-actuatorschakelaar moet UIT staan. De parkeerrem moet zijn aangetrokken.
3. Druk de stationaire PTO-schakelaar minimaal 3 seconden in.
4. De PTO begint dan te werken.
5. Door de stationaire PTO-schakelaar opnieuw in te drukken, stopt de PTO-werking onmiddellijk.
6. Tijdens de PTO-werking via de stationaire PTO-schakelaar blijft de PTO hoofdschakelaar in de stand AAN/UIT staan, en heeft het gaan zitten of verlaten van de stoel door de bestuurder geen invloed op het draaien van de PTO.
7. Tijdens PTO-bediening via de stationaire PTO-schakelaar, stopt de PTO binnen 7 s wanneer de parkeerrem wordt losgezet.



Fig. 179– STATIONAIRE PTO-SCHAKELAAR

3.7.5.2 Stationaire PTO-schakelaar – verlichting

1. Drukknop – momentcontact.
2. Druk-om-in-te-schakelen-type – moet minimaal 3 seconden worden ingedrukt om de PTO in te schakelen.
3. Wanneer de PTO draait, stuurt de module een signaal en brandt het lampje in de schakelaar.

3.7.6 Grondsnelheid-PTO (indien van toepassing)

Locatie van de bediening

De PTO-inschakelhendel bevindt zich aan de linkerkant van de chauffeursstoel.

Let op de draairichting van de PTO-as. De PTO-as verandert van draairichting afhankelijk van voor- of achteruit rijden van de tractor.

OPMERKING:

- Een controlelampje op het instrumentenpaneel geeft de status van de grondsnelheid-PTO aan.
- De snelheid van de grondsnelheid-PTO is evenredig met de rijsnelheid.



Fig. 180 – GSPTO-HENDEL

Werking

De PTO kan met de PTO-schakelhendel worden in- en uitgeschakeld.

540 tpm kan worden verkregen door de hendel naar de betreffende stand te zetten. (2)

Schakel de PTO in bij laag motortoerental om koppeling en transmissie te beschermen.

De hendel heeft drie standen.

1. Grondsnelheid PTO

2. Standaard PTO

3. Neutraal

- Om de PTO op grondsnelheid in te schakelen, beweegt u de hendel naar de voorwaartse stand (1). Het controlelampje op het instrumentenpaneel gaat branden.
- Om de PTO op standaard-PTO (540 tpm) in te schakelen, beweegt u de hendel naar de achterwaartse stand (2). Het controlelampje op het instrumentenpaneel gaat branden.
- Om de PTO uit te schakelen, zet u de hendel in de middelste stand (3); de PTO is nu losgekoppeld.

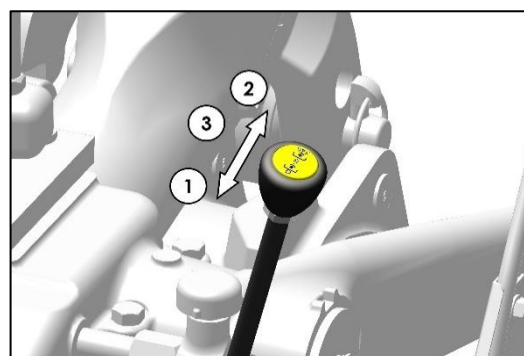


Fig. 181 – STANDEN VAN DE GSPTO-HENDEL

**WAARSCHUWING:**

- Let erop de PTO-schakelhendel niet per ongeluk van stand (1) grondsnelheid naar stand (2) te verplaatsen.
- Schakel de PTO altijd uit vóór het aankoppelen, afkoppelen of afstellen van een werktuig. Neem alle noodzakelijke veiligheidsmaatregelen in acht bij het gebruik van door de PTO aangedreven werktuigen.

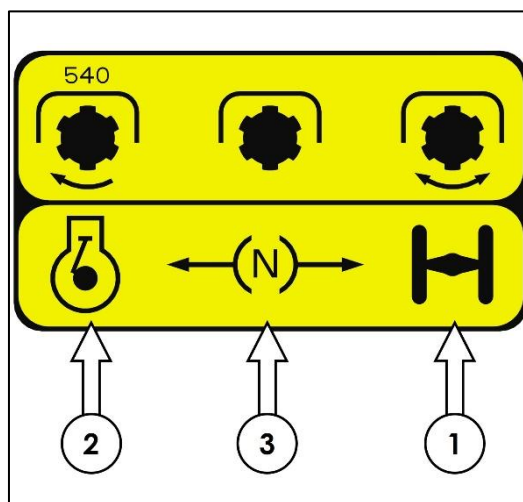


Fig. 182 - GSPTO-STICKER

Sticker beschikbaar op het linker spatbord ter ondersteuning van de chauffeur

1. Grondsnelheid PTO
2. Standaard PTO
3. Neutraal

3.7.7 Logica van de operator-aanwezigheidscontrole

Bestuurder aanwezigheidsschakelaar

In de bestuurderstoel is een aanwezigheidsdetectiesysteem ingebouwd. Als de bestuurder de stoel verlaat, activeert de bestuurder aanwezigheidsschakelaar waarschuwingspieptonen; de logica is hieronder weergegeven

Tabel 5 - LOGICA BESTUURDERAANWEZIGHEID

Begintoestand	Eindtoestand
PTO AAN/UIT	IPTO-modellen: De PTO schakelt in en uit wanneer de PTO-schakelaar op ON/OFF wordt ingedrukt.
	Modellen met GSPTO: De PTO wordt in- en uitgeschakeld door bediening van de PTO-hendel.
	Voor IPTO-modellen: 1. Wanneer de PTO op ON staat en de bestuurder staat op van de stoel. 2. De PTO-zoemer start onmiddellijk. 3. De PTO-as stopt binnen 7 seconden met draaien. 4. De zoemer stopt binnen 3 seconden nadat de PTO-as is gestopt. 5. Als de bestuurder binnen 6,9 seconden weer op de stoel zit, stopt de zoemer en blijft de PTO-as draaien. 6. Als de bestuurder na 7 seconden weer op de stoel zit, stopt de zoemer en stopt de PTO-as met draaien en wordt er niet automatisch opnieuw ingeschakeld. Daarna kan de PTO alleen via de schakelaar worden ingeschakeld door de schakelaar van ON naar UIT en vervolgens weer naar ON te zetten.
	Voor GSPTO-modellen 1. Wanneer de PTO op ON staat en de bestuurder staat op van de stoel. 2. De PTO-zoemer start onmiddellijk. 3. De PTO stopt met draaien binnen 7 seconden nadat de motor is uitgeschakeld. 4. De zoemer stopt binnen 3 seconden nadat de motor is uitgeschakeld. 5. Wanneer de bestuurder na 7 seconden terugkeert op de stoel, stopt de zoemer en de motor, en start de motor niet automatisch opnieuw. Daarna kan de motor alleen via de contactschakelaar worden gestart door de schakelaar naar de startstand te draaien. Zorg dat de PTO-hendel in de neutraalstand staat tijdens het starten.

3.8 Differentieelblokkering

3.8.1 Differentieelblokkering

**WAARSCHUWING:**

Schakel de differentieelblokkering niet in als een wiel al doorslaat.

**GEVAAR:**

Niet gebruiken op de weg of tijdens het keren.

**VOORZICHTIG:**

Om de differentieelblokkering in te schakelen, moet de tractor stilstaan om schade te voorkomen.

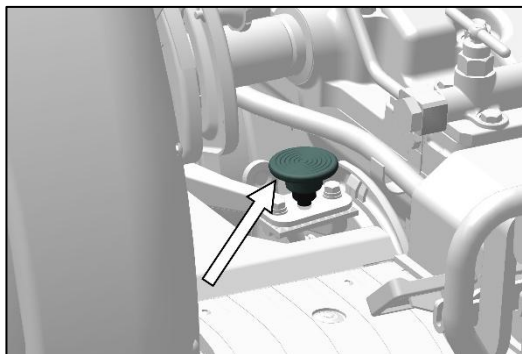


Fig. 183 – DIFFERENTIEELBLOKKERINGSPEDAAL

Het pedaal van de differentieelblokkering bevindt zich rechts onder de bestuurdersstoel (zie Fig. 183).

De differentieelblokkering vergrendelt mechanisch de achteraandrijving zodat beide wielen gekoppeld zijn. Dit is een belangrijk hulpmiddel bij werkzaamheden in modderige omstandigheden: het verhoogt de tractie, vermindert wielslip en voorkomt bandenslijtage.

Als een achterwiel begint te slippen: schakel de differentieelblokkering in.

Bediening:

Differentieelblokkering inschakelen:

- Zet de voorwielen recht.
- Trap het koppelingspedaal volledig in.
- Druk het pedaal van de differentieelblokkering in om de blokkering te activeren.
- Laat het koppelingspedaal langzaam opkomen terwijl u druk op het pedaal van de differentieelblokkering blijft houden.

Differentieelblokkering uitschakelen:

- Laat het pedaal los. Als de blokkering niet vrijkomt, stuur dan licht naar links of rechts.

3.9 Hydraulische hefinrichtingen

3.9.1 Bediening van de driepuntshef


WAARSCHUWING:

Voordat u de bedieningsorganen gebruikt, moet u ervoor zorgen dat iedereen uit de buurt is van de tractor, werktuigen en toebehoren.

Algemene informatie

De tractor is uitgerust met kogelgewrichten voor categorie I.

3.9.1.1 Locatie van de bedieningsorganen

De bediening van de driepuntshef bevindt zich aan de rechterzijde van de bestuurdersstoel (Fig. 184):

1. Trekkrachtregelinghendel (1 in Fig. 184) – regeling en positionering van werktuigen boven de grond.
2. Positiehendel (2 in Fig. 184) – diepte-instelling van bodembewerkingswerktuigen.
3. Aanslagknop positie-instelling (3 in Fig. 184).
4. Aanslagknop trekkrachtregeling (4 in Fig. 184).

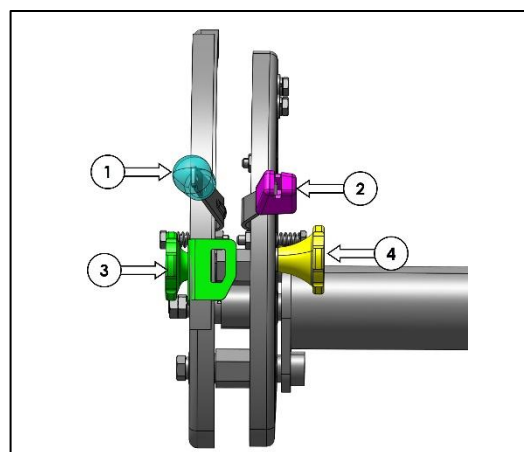


Fig. 184 – DRIEPUNTSHEF –
BEDIENINGSHENDELS

3.9.1.2 Positiehendel

De positiehendel is de binnenste hendel en werkt op de transport en constant pompen positie van het kwadrant.

Met een knop (item 3 in Fig. 184) vergrendelt u de instelbare aanslag in de gewenste stand. In het 'positievak' wordt de hendel gebruikt om de tractorkoppeling op en neer te bewegen en om werktuigen op verschillende vaste hoogtes boven de grond te dragen of vast te houden. De daalsnelheid van de hef of het werktuig is ongeveer gelijk aan de snelheid waarmee de hendel wordt bewogen.

Wanneer de hendel in het 'constant pompen'-vak staat, kan het hydraulisch vermogen van de tractor worden overgebracht naar externe cilinders of hydraulische motoren.

3.9.1.3 Trekkrachtregelinghendel

De trekkrachtregelinghendel is de buitenste hendel en werkt in het 'trekkracht'-bereik van het kwadrant.

Met een knop (Item 4 in Fig. 184) wordt de instelbare aanslag vastgezet wanneer de gewenste werkdiepte bereikt is. Hoe verder de hendel naar beneden wordt bewogen, des te dieper zal het werktuig in de grond willen gaan; omgekeerd, hoe dichterbij de 'Up'-markering staat, des te ondieper werkt het werktuig.

OPMERKING:

Voor de instructie wordt de trekkrachtregelinghendel de 'buitenste hendel' genoemd en de positiehendel de 'binnenste hendel'. Tijdens transport moeten de positie- en trekkrachthendel in het kwadrant in de onderste stand staan.

3.9.1.4 Afstellen daalsnelheid van de driepuntshef

Het response kwadrant bevindt zich aan de rechterkant van de tractor, onderaan bij de bestuurdersstoel.

De driepuntshef zakt sneller wanneer een zwaar werktuig is aangekoppeld. Stel de daalsnelheid zo in dat deze voldoende langzaam is voor de veiligheid en om schade aan het werktuig te voorkomen.

Het kwadrant is gemarkeerd met snel (+) en langzaam (-); een pijl op de hendelknop geeft de stand aan. Wanneer de pijl op 'snel' staat, zakt het werktuig snel; omgekeerd zakt het in de stand 'langzaam' langzaam.

Daarom zal bij ploegen, bijvoorbeeld op golvend/ruw terrein, de ploeg de bodemcontouren nauwkeuriger volgen wanneer de responshendel naar de stand 'snel' staat.

De normale werkstand voor de responshendel ligt net aan de langzame kant van de middenstand.



Fig. 185 – RESPONSE KWADRANT

3.9.2 Instellingen en bediening van hydraulische hendels



WAARSCHUWING:

Voordat u de bedieningsorganen gebruikt, moet u ervoor zorgen dat iedereen uit de buurt is van de tractor, werktuigen en toebehoren.

3.9.2.1 Transport

Trekkrachtregelinghendel

Bovenaan het kwadrant, in de 'Up stand geplaatst'.

Positiehendel

Zet deze hendel bovenaan het kwadrant tegen de aanslag in de 'Transport'-stand.

Daalsnelheidsregeling hendel

Niet in gebruik.



Fig. 186 - STANDEN VAN DE BEDIENINGSHENDELS

3.9.2.2 Veldwerk – ploegen en cultiveren

Aanvang werk

Trekkrachtregelinghendel:

Zet de hendel in de stand 'Down' om het werktuig in werkstand te laten zakken. Het werktuig begint in de grond te dringen zodra de tractor voorwaarts rijdt. Hoe verder de hendel naar 'Down' wordt bewogen, des te dieper zal het werktuig willen gaan.

Positiehendel:

Niet in gebruik. Zet de hendel terug tegen de transportaanslag en vergrendel met de knop om onbedoelde verstelling te voorkomen. Zet de pijlindicator net aan de langzame kant van de middenstand.



Fig. 187 – STANDEN VAN DE BEDIENINGSHENDELS

Tijdens het werk

Trekkrachtregelinghendel:

Wanneer de gewenste werkdiepte is bereikt, verplaatst u de instelbare aanslag met de trekkrachtregelinghendel en vergrendelt u deze met de schroefknop. De trekkrachthendel kan rond de aanslag licht worden bijgesteld om voor uiteenlopende bodemomstandigheden te compenseren.

Positiehendel:

Niet in gebruik. Zet de hendel in de transportstand.

Daalsnelheidsregeling hendel: Als de werkdiepte varieert (bijvoorbeeld over ploegvoor en rug), zet de pijlindicator dan richting 'snel'.



Fig. 188 – BEDIENHENDELPOSITIES

OPMERKING:

Deze regeling is zeer gevoelig; beweeg langzaam en in kleine stappen.

Einde werk**Trekkrachtregelinghendel:**

Op de kopakker heft u het werktuig door de trekkrachtregelinghendel terug naar 'Up' te bewegen. Hervat het werk door de trekkrachtregelinghendel naar voren tot aan de instelbare aanslag te bewegen.

Positiehendel:

Niet in gebruik. Zet de hendel in de transportstand.

Daalsnelheidsregeling hendel:

Hendel zoals eerder ingesteld.



Fig. 189 – BEDIENHENDELPOSITIES

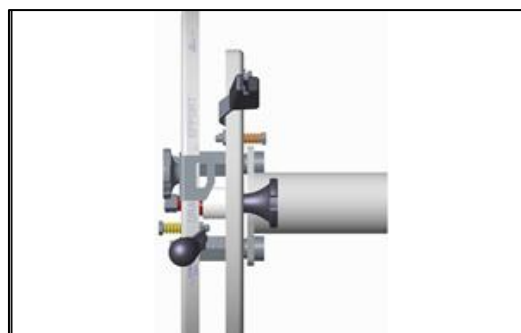


Fig. 190 – BEDIENHENDELPOSITIES

3.9.2.3 Positieregeling

Bepaalde werktuigen worden nauwkeuriger bediend met de positiehendel, zoals maaiers, grondboren, nivelleerbladen en andere werktuigen die weinig tot geen trekkrachtreactie genereren.

Aanvang werk**Trekkrachtregelinghendel:**

Niet in gebruik. Zet de hendel bovenaan het kwadrant in de stand "Up".

Positiehendel:

Beweeg de hendel in het positievak naar voren totdat de hef het werktuig op de juiste werkhoogte draagt.

Daalsnelheidsregeling hendel:

Niet in gebruik. Zet de hendel in het midden van het bereik.



Fig. 191 – BEDIENHENDELPOSITIES

Tijdens het werk

Trekkrachtregelinghendel:

Niet in gebruik. Zet de hendel bovenaan het kwadrant in de stand "Up".

Positiehendel:

Wanneer de gewenste werkhoogte is bereikt, schuift u de verstelbare aanslag tegen de positiehendel en vergrendelt u deze met de schroefknop.

Daalsnelheidsregeling hendel:

Niet in gebruik. Zet de hendel in het midden van het bereik.



Fig. 192 – BEDIENHENDELPOSITIES

Einde werk

Trekkrachtregelinghendel:

Niet in gebruik. Zet de hendel bovenaan het kwadrant in de stand "Up".

Positiehendel:

Op de kopakker heft u het werktuig uit werkstand door de positiehendel terug te bewegen naar de transportaanslag. Hervat het werk door de positiehendel naar voren te bewegen tot aan de verstelbare aanslag.

Daalsnelheidsregeling hendel:

Niet in gebruik. Zet de hendel in het midden van het bereik.



Fig. 193 – BEDIENHENDELPOSITIES

3.9.2.4 Extern hydraulisch vermogen bedienen

Laders en kiepwagens enz. kunnen als volgt via het hydraulisch systeem bediend worden als er geen regelventielen gemonteerd zijn

Trekkrachtregelinghendel:

Beweeg de hendel voorbij de transportaanslag naar de stand voor constante pompen en houd de hendel in dit vak. De hendel moet opzij worden gedrukt om het stoppunt te passeren.

Positiehendel:

Beweeg de hendel tot circa drie kwart terug op het kwadrant totdat een positie is gevonden, ongeveer ter hoogte van de vakmarkeringen, waarin de externe cilinder stationair wordt gehouden.

Verschuif vervolgens de verstelbare aanslag tot deze uitgelijnd is met de hendel en vergrendel met de schroefknop.



Fig. 194 – BEDIENHENDELPOSITIES

Tijdens het werk**Trekkrachtregelinghendel:**

Hef de lader bijvoorbeeld door de hendel naar achteren te bewegen en laat deze zakken door de hendel naar voren te bewegen. De hydraulische cilinders kunnen in een vaste positie worden gehouden door de hendel naar de instelbare aanslag te verplaatsen.

Positiehendel:

Niet in gebruik. Zet de hendel weer terug naar constant pompen.

Daalsnelheidsregeling hendel:

Regel de daalsnelheid met de bedieningshendel; beweeg de hendel naar voren richting FAST voor snel dalen.

BELANGRIJK:

Zodra de cilinders volledig zijn uitgeschoven, moet de trekkrachtregeling-hendel teruggezet worden tegen de verstelbare aanslag. Zo niet, dan blaast de overdrukklep van de hydraulische pomp continu af; dit moet worden voorkomen.



Fig. 195 – BEDIENHENDELPOSITIES

3.9.3 Driepuntshef

**WAARSCHUWING:**

Blijf uit de buurt van de hefinrichting tijdens het aankoppelen van werktuigen of aanhangwagens. Blijf niet recht achter de tractor staan.

**WAARSCHUWING:**

Probeer onder geen enkele omstandigheid te trekken of te slepen vanaf de topstang aansluiting.

BELANGRIJK:

Om schade aan de hefinrichting te voorkomen bij gebruik van getrokken aanbouwdelen, moet u bij het draaien voorkomen dat de dissel en de hefinrichting elkaar raken.

Wanneer de externe bedieningen worden gebruikt, zorg er dan voor dat u zich buiten het bewegingsbereik van de driepuntshef bevindt.

- Houd u aan de maximaal toelaatbare verticale belasting voor de aanhangerkoppeling.
- Houd u aan de voor het voertuig toegestane massa's en lasten en volg de verkeersregels.
- Volg de instructies van de aanhangwagenfabrikant.
- Gebruik uitsluitend de juiste koppelingen-ringcombinatie.

OPMERKING:

Indien de waarden op de identificatieplaat van de aanhangerkoppeling van tractor- en aanhangwagens verschillen, moet de minimumwaarde worden aangehouden.

OPMERKING:

Hef de tractor niet op aan de voorste aanhangerkoppeling.

Zorg er bij aankoppelen en ontkoppelen voor dat de aanhangwagen met wielblokken is gezekerd om weggrollen te voorkomen.

BELANGRIJK:

Wij behouden ons het recht voor technische wijzigingen aan te brengen. De gegevens op de identificatieplaat hebben voorrang.

In Fig. 196 worden de volgende item getoond:

- (1) HEFARMEN (L & R)
- (2) Topstang
- (3) Trekstangen (L & R)
- (4) Telescopische stabilisatoren (L & R)

OPMERKING:

Wanneer de driepunts-hydrauliek met een werktuig/gewicht is aangekoppeld en geheven staat, zet de motor dan niet uit en stop de werking van de hydraulische pomp niet. Dit kan ertoe leiden dat het werktuig/gewicht omlaag valt en letsel veroorzaakt bij de bestuurder of bij personen in de nabijheid van de machine.

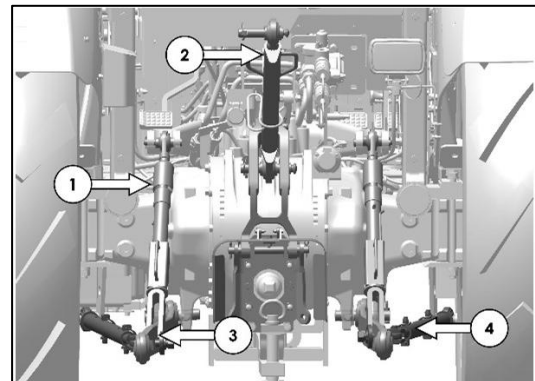


Fig. 196 – DRIEPUNTSHEF

OPMERKING:

Zorg dat werktuigen/gewichten aan de driepunts-hydrauliek op de grond of op een geschikte steun staan voordat u de motor en de pompfunctie stopt.

3.9.4 Een werktuig aankoppelen

**WAARSCHUWING:**

Probeer onder geen enkele omstandigheid direct vanaf de topstangaansluiting te trekken of te slepen

**WAARSCHUWING:**

Ga aan de zijkant van de tractor staan wanneer u de externe positiebediening gebruikt. Ga niet tussen de tractor en het werktuig staan; u kunt bekneld raken.

**WAARSCHUWING:**

Blijf uit de buurt van de hefinrichting tijdens het aankoppelen van werktuigen of aanhangwagens (Fig. 197). Blijf niet recht achter de tractor staan.

Het hydraulische systeem in combinatie met de driepuntshef brengt de volledige controle over het werktuig binnen handbereik. Werktuigen aankoppelen met de driepuntshef gaat eenvoudig en snel als u de volgende procedure gebruikt:

- Rij de tractor achteruit naar het werktuig en lijn de kogeleinden van de trekstangen uit met de koppelpennen van het werktuig;
- Gebruik de positiehendel om de trekstangen te heffen of te laten zakken zodat het linker kogeleinde uitgelijnd is met de koppelpen van het werktuig. Druk het kogeleinde van de trekstang op de koppelpen en borg met de lunspen;
- Lijn met de spanschroef het rechter kogeleinde uit met de koppelpen van het werktuig, druk het kogeleinde op de koppelpen en borg met de lunspen;
- Bevestig één uiteinde van de topstang aan het werktuigframe en het andere aan de tractor;
- Als de spanschroef is gebruikt om het rechter kogeleinde van de trekstang gemakkelijker aan te koppelen, stel de spanschroef dan af totdat het werktuig waterpas staat.



Fig. 197 - WAARSCHUWING

De tractor is voorzien van kogeleinden aan zowel de topstang als de trekstangen, geschikt voor het aankoppelen van werktuigen van categorie 1. De topstang is van het verstelbare spanschroeftype en kan in lengte worden versteld. Gebruik echter de kortste lengte van de topstang wanneer dit uitdrukkelijk in deze Gebruikershandleiding wordt aanbevolen.

De vangkettingen voorkomen dat het werktuig zijwaarts tegen de banden zwaait.

BELANGRIJK:

- Wanneer de driepunts-hydrauliek met een werktuig/gewicht is aangekoppeld en geheven staat, schakel de motor dan niet uit en stop de werking van de hydraulische pomp niet. Dit kan ertoe leiden dat het werktuig/gewicht omlaag valt en letsel veroorzaakt bij de bestuurder of bij personen in de nabijheid van de machine.
- Zorg dat werktuigen/gewichten aan de driepunts-hydrauliek op de grond of op een geschikte steun staan voordat u de motor en de pompfunctie stopt.

Loskoppelen van een werktuig

- a.** Kies een vlakke ondergrond om het loskoppelen te vergemakkelijken;
- b.** Laat het werktuig zakken, stop de motor en trek de parkeerrem aan;
- c.** Maak de topstang aan tractorkant los;
- d.** Verwijder de lunspen waarmee de rechter trekstang is geborgd op de koppelpen van het werktuig en ontkoppel de rechter trekstang;
- e.** Verwijder de lunspen waarmee de linker trekstang is geborgd op de koppelpen van het werktuig en ontkoppel de linker trekstang;
- f.** Verwijder de topstang van het werktuigframe en monteer deze weer op de tractor;
- g.** Plaats de lunspennen terug op de daarvoor in de trekstangen voorziene plaats, om ze niet kwijt te raken.

3.9.5 Topstang

De topstang afstellen

1. Handgreep voor afstellen topstang.
2. Borgmoer of anti-rotatiebeveiliging voor de topstangbuis.
 - Om de lengte van de topstang te verstellen, draait u de borgmoer (item 2 in Fig. 198) los.
 - Draai de buis met de handgreep (item 1 in Fig. 198) om de lengte te vergroten of te verkleinen. Wanneer de gewenste lengte is bereikt, draait u de borgmoer vast.

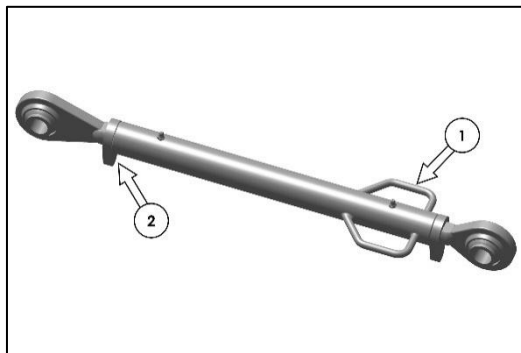


Fig. 198 – AFSTELLEN TOPSTANG

OPMERKING:

Overschrijd bij het verstellen van de topstang de maximaal toelaatbare draaduitsteek niet.

BELANGRIJK:

Het niet naleven hiervan kan ertoe leiden dat de aangekoppelde werktuigen losraken en ernstige ongevallen veroorzaken.

3.9.6 Regelbalk

De topstang kan in verschillende posities worden bevestigd afhankelijk van de toepassing en de vereiste trekkracht:

- | | |
|--|--|
| Bovenste gat (item 1 in Fig. 199): | : voor hogere gevoeligheid, hoge trekkrachtterugkoppeling; |
| Middelste gat (item 2 in Fig. 199): | : voor gemiddelde gevoeligheid en gemiddelde trekkrachtterugkoppeling; |
| Onderste gat (item 3 in Fig. 199): | : lagere gevoeligheid en lage en/of geen trekkrachtterugkoppeling. |

De keuze wordt bepaald door het werktuig, de instelling van de driepunts-hef (topstang), bodemgesteldheid, enz.

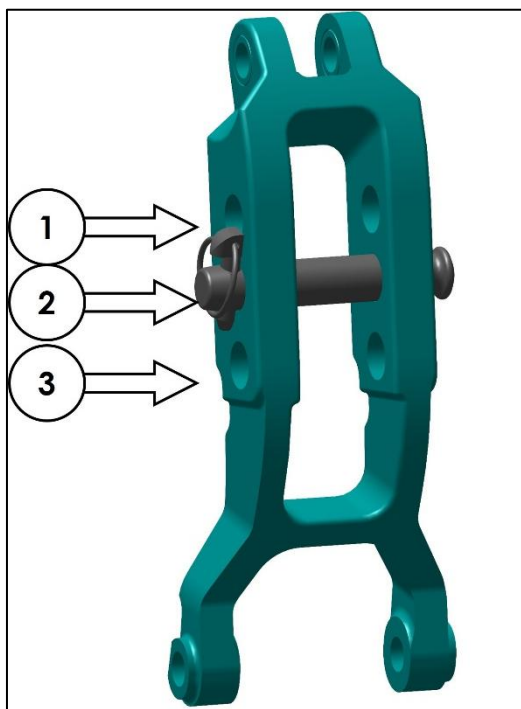


Fig. 199 – REGELBALK

3.9.7 Hefarm



GEVAAR:

Zet voordat u de hefarm afstelt de hefinrichting in de werkstand (lage stand), en activeer de parkeerrem. Zorg dat het werktuig correct is aangekoppeld en dat de hefarmen zijn bevestigd. Niet-naleving van deze instructies kan tot ernstige ongevallen leiden.

- Om de hefarmen af te stellen (Item 1 in Fig. 200), draait u aan de spanschroef (item 2 in Fig. 200).
- Draai de spanschroef naar rechts om de hefarm te verkorten; de trekstang beweegt daarbij omhoog.
- Draai de spanschroef naar links om de hefarm te verlengen; de trekstang beweegt daarbij omlaag.

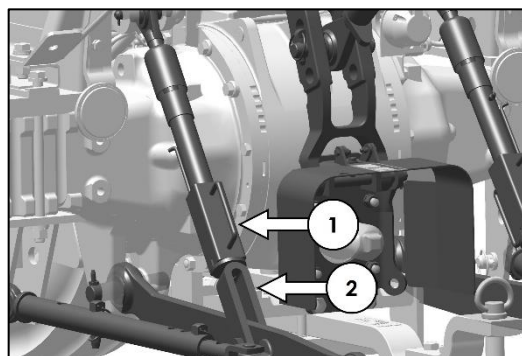


Fig. 200 – HEFARM

3.9.8 Telescopische stabilisatoren



GEVAAR:

De achterhef moet in de werkstand (lage stand) staan om de stabilisatoren te kunnen afstellen.

Niet-naleving van deze instructies kan tot materiële schade en ernstige ongevallen leiden.



GEVAAR:

Controleer dat beide stabilisatoren dezelfde lengte hebben.

Het achterwerktuig moet gecentreerd zijn ten opzichte van de topstang.

Stabilisatoren beperken de zijdelingse beweging van de trekstangen en bestaan in Fig. 201 uit:

In Fig. 201 zijn de volgende onderdelen weergegeven

1. Oogbout-bevestiging
2. Verstelbare pen

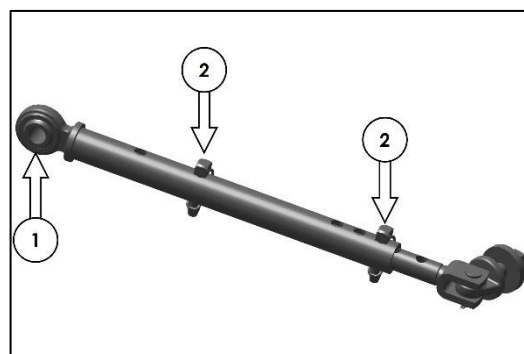


Fig. 201 – TELESCOPISCHE STABILISATOREN

Afstellen van de stabilisator (Fig. 202)

Stabilisator met drie gaten om diverse veldtoepassingen te kunnen instellen.

Verskillende opties zijn weergegeven in Fig. 202.

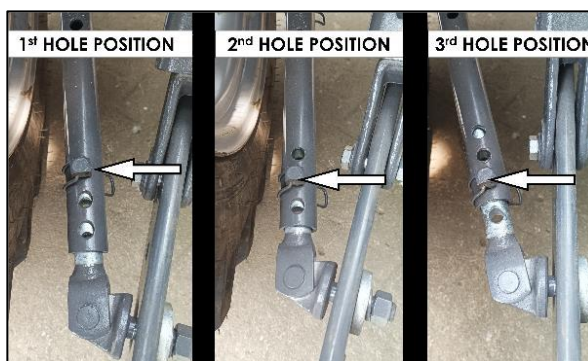


Fig. 202 – AFSTELLING STABILISATOREN

OPMERKING:

Zorg er altijd voor dat, met het werktuig aangekoppeld, de hefinrichting over de volledige slag kan bewegen zonder de stabilisatoren te belasten.

OPMERKING:

De telescopische stabilisator(en) (Item 4 in Fig. 196) hebben een voorziening om de lengte vast te zetten. Zet de lengte in alle gevallen vast voordat u de openbare weg op gaat. Zo wordt zijdelingse beweging van de trekstangen voorkomen. Bij wegtransport zonder werktuig moet de topstang (Item 2 in Fig. 196) aan de beugel worden bevestigd (zie rechtsboven). Volg voor wegtransport altijd de instructies in het onderdeel “TRANSPORT” van het hoofdstuk Inleiding - Veiligheidsintroductie.

3.9.9 Zwenkdissel RC-027

De zwenkdissel wordt gebruikt voor het trekken van getrokken werktuigen. De zwenkdissel bestaat uit een dissel (item 1 on Fig. 203) met een vastgeschroefde gaffel-adapter (item 2 on Fig. 203) aan het montageframe.

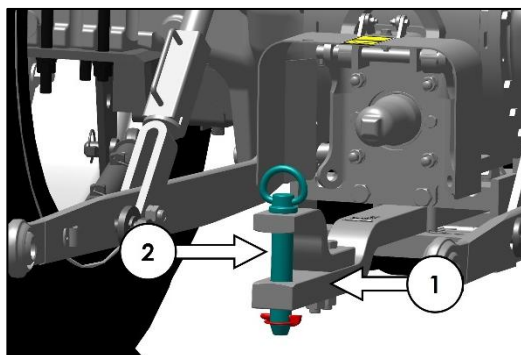


Fig. 203 – ZWENKDISSEL

3.9.9.1 Aankoppelen en bevestigen

Om een werktuig aan de dissel te koppelen, kunnen de volgende 3 verstellingen aan de dissel worden uitgevoerd:

1. Lengte
2. Hoogte
3. Offset (zijwaartse verstelling)

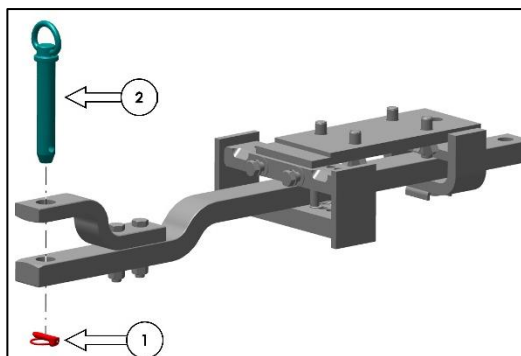


Fig. 204 – DISSEL VERSTELLING

Verwijder vóór elke verstelling aan de dissel de lunspen (item 1 in Fig. 204) en de disselpen (item 2 in Fig. 204). Bewaar de lunspen en disselpen in de gereedschapskist of op een andere veilige plaats.

Verstellingen

Lengte

Volg onderstaande stappen om de gewenste lengte in te stellen door de dissel (item 5 in Fig. 205) te verplaatsen:

1. Plaats de dissel (Item 5 in Fig. 205) boven op de bodemplaat (Item 6 in Fig. 205).
2. Lijn het gat in de dissel uit met het gat in de bodemplaat overeenkomstig de gewenste lengte.
3. Houd de borgplaat (Item 3 in Fig. 205) onder de bodemplaat en steek de borgpen (Item 4 in Fig. 205) van onderen door; borg bovenaan met de borgveer (Item 1 in Fig. 205).
4. Zet de borgplaat (Item 3 in Fig. 205) vast door de bout (Item 2 in Fig. 205) in de bodemplaat (Item 6 in Fig. 205) te monteren en aan te draaien.
5. Plaats de 2 pennen (Item 2 in Fig. 206) en borg ze met 4 borgveren (2 per pen) (Item 1 in Fig. 206), 2 van onderen en 2 van boven.

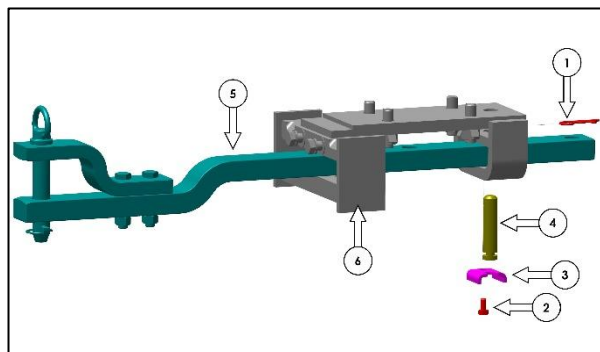


Fig. 205 – LENGTEVERSTELLING DISSEL

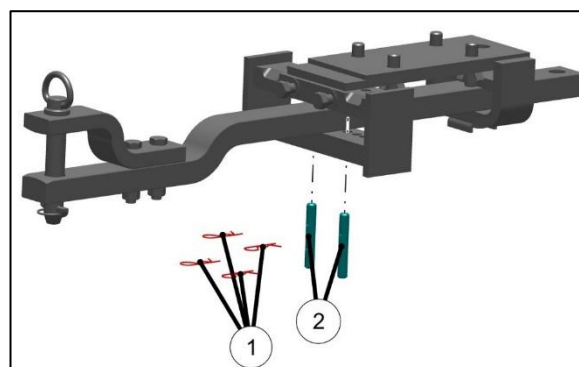


Fig. 206 – DISSEL VERSTELLING

Koppel vervolgens het werktuig aan en plaats de disselpen (Item 1 in fig. 204) en de lunspen (Item 2 in Fig. 204) terug. Controleer of het werktuig correct is aangekoppeld.

Hoogte

De dissel kan op verschillende hoogten worden ingesteld (Fig. 207 en 208) ten opzichte van de hartlijn van de PTO-as.

De in Fig. 207 getoonde disselhoogte is normaal af fabriek ingesteld.

Ga als volgt te werk om de in Fig. 208 weergegeven hoogtepositie te verkrijgen.

1. Verwijder de borgveer (Item 1 in Fig. 205), de borgpen (Item 4 in Fig. 205), de borgplaat (Item 4 in Fig. 205) en de bout (Item 2 in Fig. 205).
2. Verwijder vervolgens de twee pennen (Item 2 in Fig. 206) en vier haarspeldclips (Item 1 in Fig. 206).
3. Verwijder de lunspen (Item 1 in Fig. 204) en de disselpen (Item 2 in Fig. 204).
4. Neem de dissel eruit en draai deze 180° links- of rechtsom om de in Fig. 208 getoonde hoogte te verkrijgen.
5. Monteer alle onderdelen opnieuw volgens de stappen 1 t/m 5 zoals beschreven bij de lengteverstelling.
6. Plaats de disselpen (Item 1 in Fig. 204) en de lunspen (Item 2 in Fig. 204) terug.

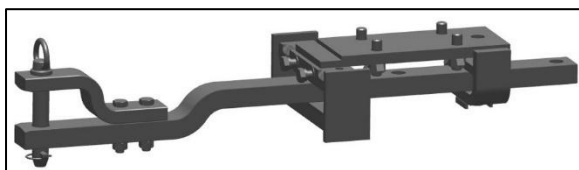


Fig. 207 – HOOGTEPOSITIE (1° OPTIE)

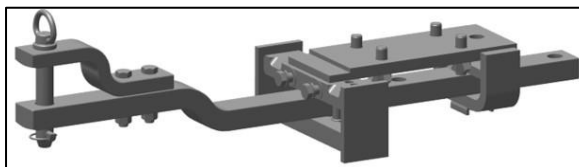


Fig. 208 – HOOGTEPOSITIE (2° OPTIE)

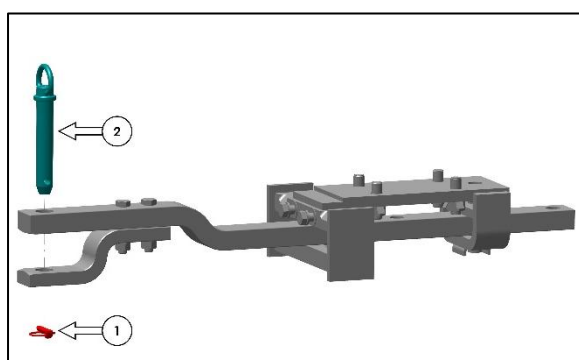


Fig. 209 – GAFFELPEN EN LUNSPEN – AFSTELLING VOOR HOOGTEPOSITIE

Offset (zijwaartse verstelling)

De dissel kan in verschillende offsetposities worden gezet, naar links of rechts ten opzichte van de lengtemiddellijn van de tractor (zie Fig. 210).

Voor het instellen van de offset verwijdt u de pennen (Item 2 in Fig. 206) en de borgveren (Item 1 in Fig. 206) en verplaatst u de dissel naar de gewenste positie.

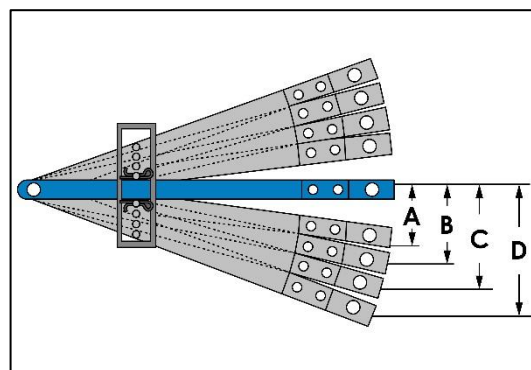


Fig. 210 – OFFSETPOSITIES

A-, B- en C-offsetposities (Fig. 211):

Deze posities kunnen worden ingesteld door de dissel in de 1^e, 2^e of 3^e offsetpositie links of rechts van de middenstand te plaatsen. Volg hiertoe de onderstaande procedure.

1. Verwijder de 4 borgveren (Item 1 in Fig. 204) en de 2 pennen (Item 2 in Fig. 204).
2. Stel de dissel af op de gewenste positie.
3. Plaats de 2 pennen (item 2 in Fig. 204) terug in de aangrenzende gaten (zie Fig. 204) van de ingestelde disselpositie en borg de beweging van de dissel met 4 borgveren, 2 per pen (Item 1 in Fig. 211), 2 van onderen en 2 van boven.

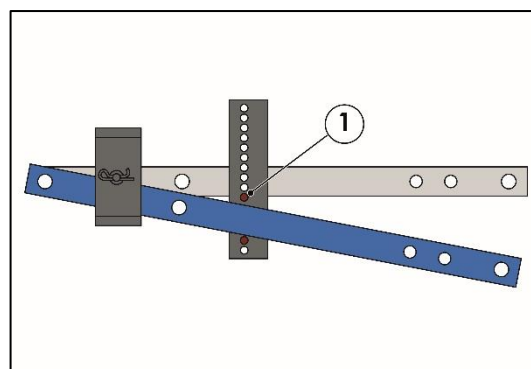


Fig. 211 – A, B & C – OFFSETPOSITIES

D offsetpositie (Fig. 212):

Deze positie kan worden ingesteld door de dissel in de 4^e offsetpositie links of rechts van de middenstand te plaatsen. Volg hiertoe de onderstaande procedure.

1. Verwijder de 4 veerpennen (Item 1 in Fig. 204) en de 2 pennen (Item 2 in Fig. 204).
2. Stel de dissel af op de gewenste positie.
3. Plaats 1 pen (item 2 in Fig. 204) terug in de aangrenzende gaten van de ingestelde disselpositie en borg de beweging van de dissel met 2 borgveren (Item 1 in Fig. 212). Leg de overblijvende pen en 2 borgveren in de gereedschapskist.

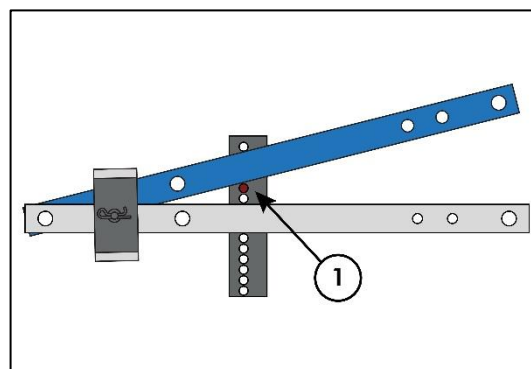


Fig. 212 – D-OFFSETPOSITIE

OPMERKING:

Het OIB specificeert duidelijk de juiste ballast van de tractor die stabiliteit waarborgt wanneer de op de sticker vermelde lasten op de dissel worden aangebracht terwijl deze in zijn “uitgeschoven stand” staat (d.w.z. maximale achteroverhang). Die ballast is zo gespecificeerd dat de belasting van de tractor (Fig. 213), d.w.z. de massa die via de wielen op de vooras (stuuras) aan de weg wordt overgedragen, niet minder is dan 20% van de onbeladen massa van die tractor (alle varianten/versies voor het betreffende tractortype), waarbij de maximale belasting van de achteras niet mag worden overschreden.

Belastingspecificaties zwenkdissel (Fig. 214)

Raadpleeg het maximale draagvermogen van de banden en het maximaal toegestane gewicht van de tractor. Overbelast de achteras niet.

Daarnaast verstrekt het OIB ook de volgende informatie. Voordat de koppeling van de getrokken tractor met de in dit informatiedocument gedefinieerde koppeling van de tractor wordt verbonden, moet de bestuurder gedetailleerd controleren of beide correct op de tractoren (tractor en getrokken tractor) zijn gemonteerd.

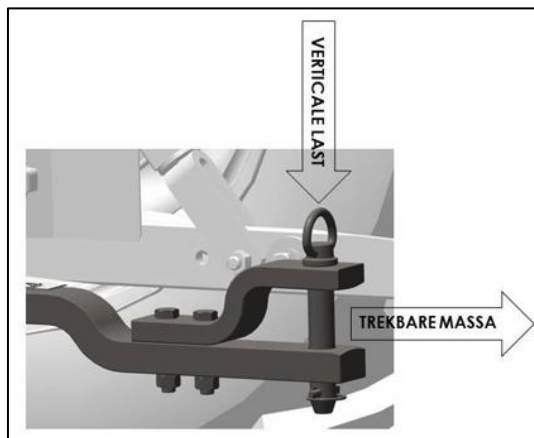


Fig. 213 – TREKBARE LAST EN MASSA

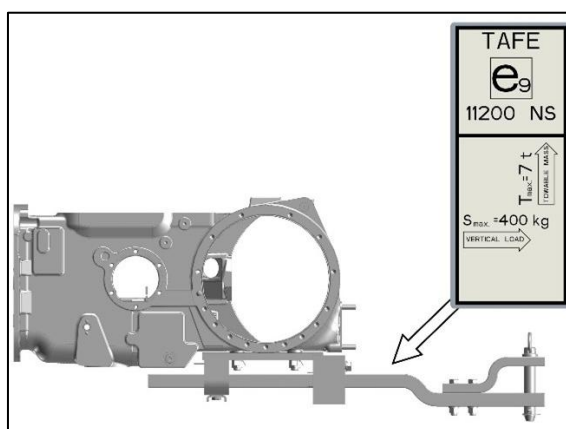


Fig. 214 – DISSELBELASTING STICKER

De zwenkdissel (inclusief bevestigingsmateriaal) die op welke wijze dan ook is beschadigd en/of vervormd en/of overbelast, of er beschadigd/overbelast/vervormd uit ziet, moet onmiddellijk door een nieuw en origineel onderdeel worden vervangen.

Indien het gietdeel waaraan de zwenkdissel is bevestigd (het achterste, centrale huis van het tractorchassis) op enigerlei wijze is beschadigd en/of vervormd en/of overbelast, of er beschadigd/overbelast/vervormd uit ziet, moet het onmiddellijk door een nieuw en origineel onderdeel worden vervangen.

Om te voorkomen dat de tractor zo wordt geballast dat een onvoldoende belasting op de vooras ontstaat wanneer de slepen slepende uitrusting in gebruik is, verstrekt de fabrikant in het OIB passende informatie. Voorballast min. 150 kg.

3.10 Extra hydrauliek

3.10.1 Regelventiel (voor IPTO-modellen)

Het regelventiel en de bedieningshendels bevinden zich rechtsachter de bestuurdersstoel.

1. Het wordt gebruikt voor uitrusting die één of twee hydraulische functies vereist met enkelwerkende of dubbelwerkende hydraulische cilinders en hydraulische motoren met laag debiet.
2. Het hydraulisch regelventiel wordt gevoed door een onafhankelijke extra hydraulische pomp. Het regelventiel kan worden bediend zonder de driepuntshet te beïnvloeden.
3. Hydraulische, zelfdichtende snelkoppelingen bevinden zich aan de achterzijde van de tractor.
4. Hydrauliekslangen kunnen worden aangekoppeld of losgekoppeld zonder enig olieverlies.
5. Zorg vóór het aansluiten van de slangen dat de snelkoppeling en het slangeinde vrij van vuil zijn.
6. Voor het aansluiten de slangaansluiting van het werktuig in de snelkoppeling duwen.
7. Loskoppelen: zet de motor uit en ontlucht eventuele druk door de bedieningshendels ten minste tweemaal over hun volledige slag te bedienen.
8. Druk de snelkoppeling licht in de koppeling en trek vervolgens snel los.
9. De snelkoppeling koppelt automatisch los en sluit af, zodat weinig tot geen olie verloren gaat.
10. Plaats na het loskoppelen beschermkappen op alle slangaansluitingen en steek de snelkoppeling in om vuil buiten te houden.

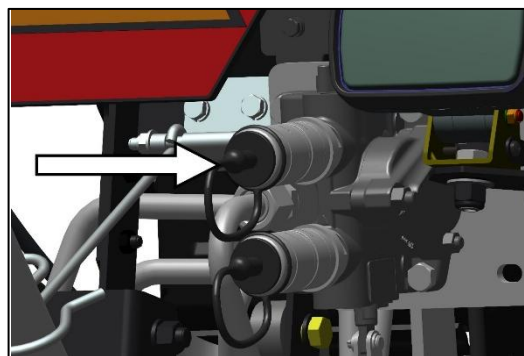


Fig. 215 – REGELVENTIEL

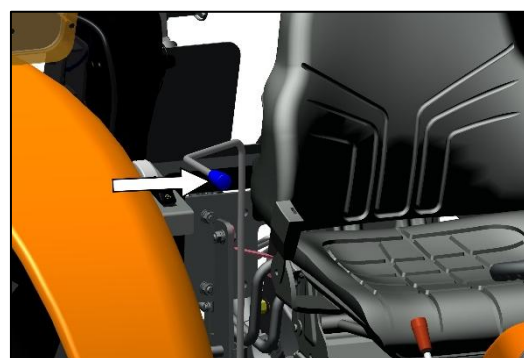


Fig. 216 – REGELVENTIEL HENDEL

OPMERKING:

Als het werktuig per ongeluk van de tractor losraakt, zal de slang automatisch losschieten, waardoor schade aan de slangen wordt voorkomen.

3.10.1.1 Klepsecties

De tractor kan worden uitgerust met een aan de achterkant gemonteerd regelventiel met enkele (Fig. 217) of dubbele (Fig. 218) werking. Terugloopveren: de tractor is hier standaard mee uitgerust; ze zijn veerbelast en keren na loslaten automatisch terug naar de neutraalstand.

OPMERKING:

Als een palset is aangebracht, keert het regelventiel automatisch terug naar neutraal zodra de cilinder het einde van de slag bereikt.

Palsectie met zweefstand: vergelijkbaar met het paltype, maar voorzien van een zweefstand waardoor de hydraulische cilinder vrij kan in- en uitgaan wanneer de bedieningshendel in de volledig neerwaartse stand staat. Zo kan het werktuig de bodemcontour volgen.

Elke klep heeft een bedieningsspindel voor de keuze van enkelwerkende en dubbelwerkende cilinders.

Bediening – Enkelwerkende cilinder

- Voor bediening van de enkelwerkende cilinder draait u de bedieningsspindel (item 4 in Fig. 217) volledig open en gebruikt u de koppeling (item 1 in Fig. 217) of (item 2 in Fig. 217).
- Zorg ervoor dat de werktuigslangen correct op de machinekoppelingen zijn aangesloten.
- Voor het uitgaan van de cilinderstang (item 7 in Fig. 217) bedient u het regelventiel (item 5 in Fig. 217) of (item 6 in Fig. 217).
- Trek de hendel (item 3 in Fig. 217) omhoog vanuit de neutraalstand.
- Voor het ingaan van de cilinderstang (item 7 in Fig. 217) duwt u de hendel (item 3 in Fig. 217) omlaag vanuit de neutraalstand.

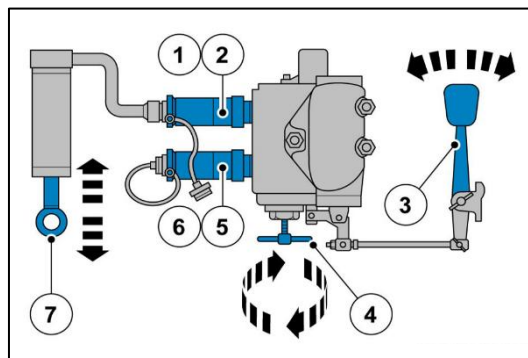


Fig. 217 – ENKELWERKEND REGELVENTIEL

Bediening – Dubbelwerkende cilinder

- Voor bediening van de dubbelwerkende cilinder draait u de bedieningsspindel (item 4 in Fig. 218) volledig dicht.
- Zorg ervoor dat de werktuigslangen correct op de machinekoppelingen zijn aangesloten.
- Voor het uitgaan van de cilinderstang (item 7 in Fig. 218) bedient u het regelventiel (item 5 in Fig. 218) of (item 6 in Fig. 218).
- Trek de hendel (item 3 in Fig. 218) omhoog vanuit de neutraalstand.
- Voor het ingaan van de cilinderstang (item 7 in Fig. 218) bedient u het regelventiel (item 1 in Fig. 218) of (item 2 in Fig. 218).
- Duw de hendel (item 3 in Fig. 218) omlaag vanuit de neutraalstand.

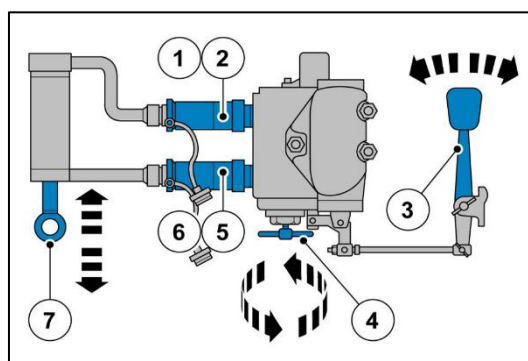


Fig. 218 – DUBBELWERKEND REGELVENTIEL

OPMERKING:

De regelklep staat standaard op dubbelwerkend ingesteld bij levering vanuit de fabriek. Als u enkelwerkend wilt gebruiken, stel de regelklep dan in zoals hierboven beschreven.

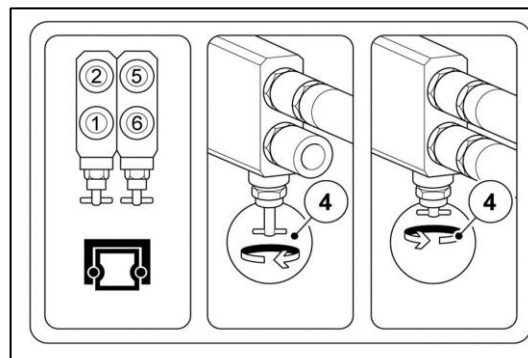


Fig. 219 – STICKER DUBBEL REGELVENTIEL

3.10.1.2 Transportvergrendelklep (voor IPTO-modellen)

Deze tractor is uitgerust met een transportvergrendelklep. Deze klep wordt gebruikt voor het vergrendelen en ontgrendelen van de 3-punts hydraulica.

1. Draai de klepknop naar rechts om de hydraulische oliedoorstroming naar/van de perscilinder af te sluiten; de 3-punts hydraulica werkt dan niet.
2. Zorg ervoor dat de klepknop naar links is gedraaid om de oliedoorstroming naar en van de perscilinder mogelijk te maken en de 3-punts hydraulica te laten werken voor het heffen en neerlaten van werktuigen.
3. Wanneer er werktuigen met de 3-punts hefinrichting zijn aangekoppeld voor transport, moet de hefhydrauliek in de 'Transportstand' worden gezet en wordt sterk aangeraden de klep te vergrendelen door de knop volledig naar rechts te draaien. Dit verhoogt de veiligheid en voorkomt schade aan onderdelen van de 3-punts hydraulica.

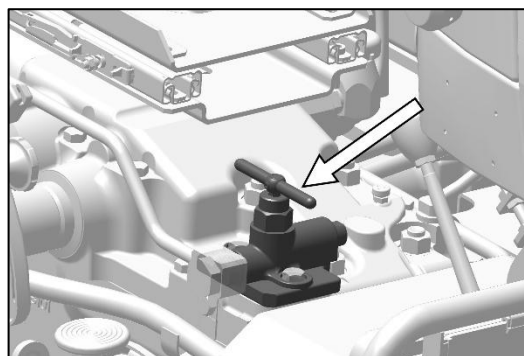


Fig. 220 – TRANSPORTVERGRENDELKLEP

3.10.1.3 Olieleidingset (voor IPTO-modellen) (indien van toepassing)

Dit model kan worden uitgerust met een olieleidingset. De olieleidingset bevindt zich aan de achterzijde van de tractor (Fig. 221).

De olieleidingset wordt gebruikt voor bediening op afstand (aanhanger, kipper, enz.).

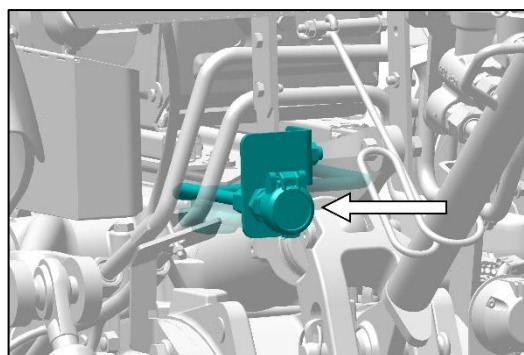


Fig. 221 – OLIELEIDINGSET

3.10.2 Regelventiel – RMB-ventiel (voor GSPTO-modellen) (indien van toepassing)



VOORZICHTIG:

Zorg ervoor dat de hendel van het RMB-ventiel in stand P staat bij het in- of uitstappen van de tractor.

Deze tractor is uitgerust met een regelventiel met een monobloc RMB ventiel.

Standaard staat de hendel van het RMB-ventiel in de positie zoals aangegeven in Fig. 222.

In deze stand kunnen de met de 3-punts hefinrichting gekoppelde werktuigen worden bediend (Fig. 222).

Om het regelventiel te bedienen, beweegt u de hendel van het RMB-ventiel naar stand N (Fig. 203).

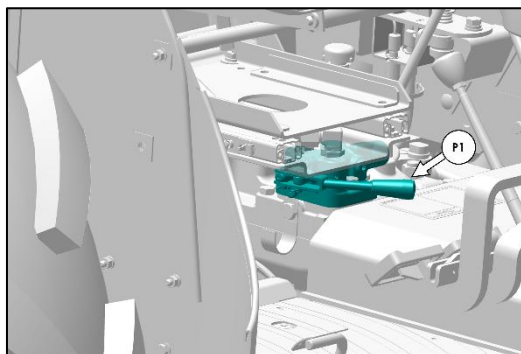


Fig. 222 – RMB-ventiel stand 1

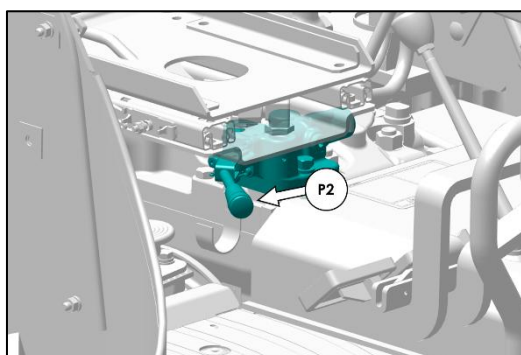


Fig. 223 – RMB-ventiel stand 2

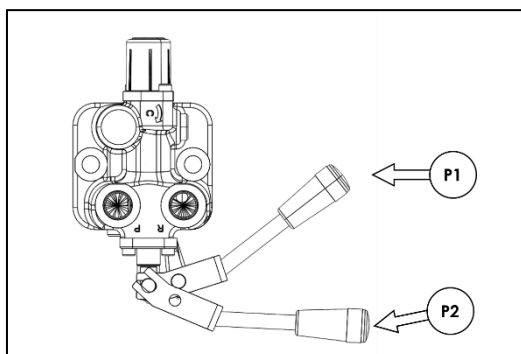


Fig. 224 – RMB-ventiel stand 1 en 2

3.11 Wielen en banden

3.11.1 Wielen


WAARSCHUWING:

Draai de wielbouten en moeren altijd vast met het juiste aanhaalmoment. Het is verboden vet aan te brengen op de bouten of tapeinden van de wielen. Controleer dagelijks de vastheid van de wielen totdat een constant aanhaalmoment is bereikt.

Tabel 6 – AANHAALMOMENTEN

Moment	
Moer van voorwiel	59 lbf · ft – 79,66 lbf · ft (80 Nm - 108 Nm)
Bout van voorwiel	59 lbf · ft – 79,66 lbf · ft (80 Nm - 108 Nm)
Moer van achterwiel	199 lbf · ft – 210 lbf · ft (271 Nm – 285 Nm).

3.11.2 Spoorbreedte-afstellingen

3.11.2.1 Achterspoorbreedte

Achterste spoor – 2 standaardinstellingen

1. 1340 mm
2. 1419 mm.

De instellingen worden als volgt verkregen (zie Fig. 225): de achterste spoorbreedte is verstelbaar door de schijf en velg in verschillende posities te monteren. Tegelijk kan het nodig zijn de wielen om te wisselen om maximale tractie te behouden. Zorg ervoor dat de achterbanden aan de juiste kant zijn gemonteerd door te controleren of de pijl op de band in de rijrichting wijst.

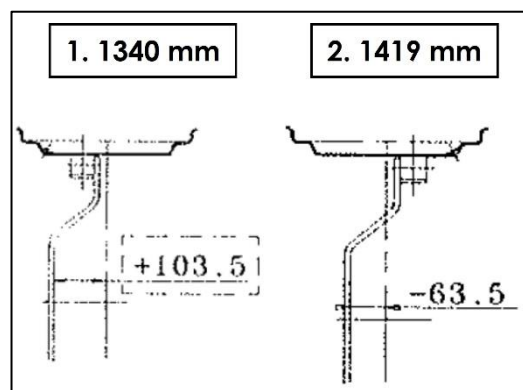


Fig. 225 – AFSTELLING ACHTERSTE SPOORBREEDTE

3.11.2 Voorste spoorbreedte – 2WD

De voorste spoorbreedte is verstelbaar van 1341 mm tot 1849 mm (Fig. 104), afhankelijk van de gekozen banden en wielen. De voorste spoorbreedte is verstelbaar door de schijf en velg in verschillende posities te monteren. Tegelijk kan het nodig zijn de wielen om te wisselen om maximale tractie te behouden.

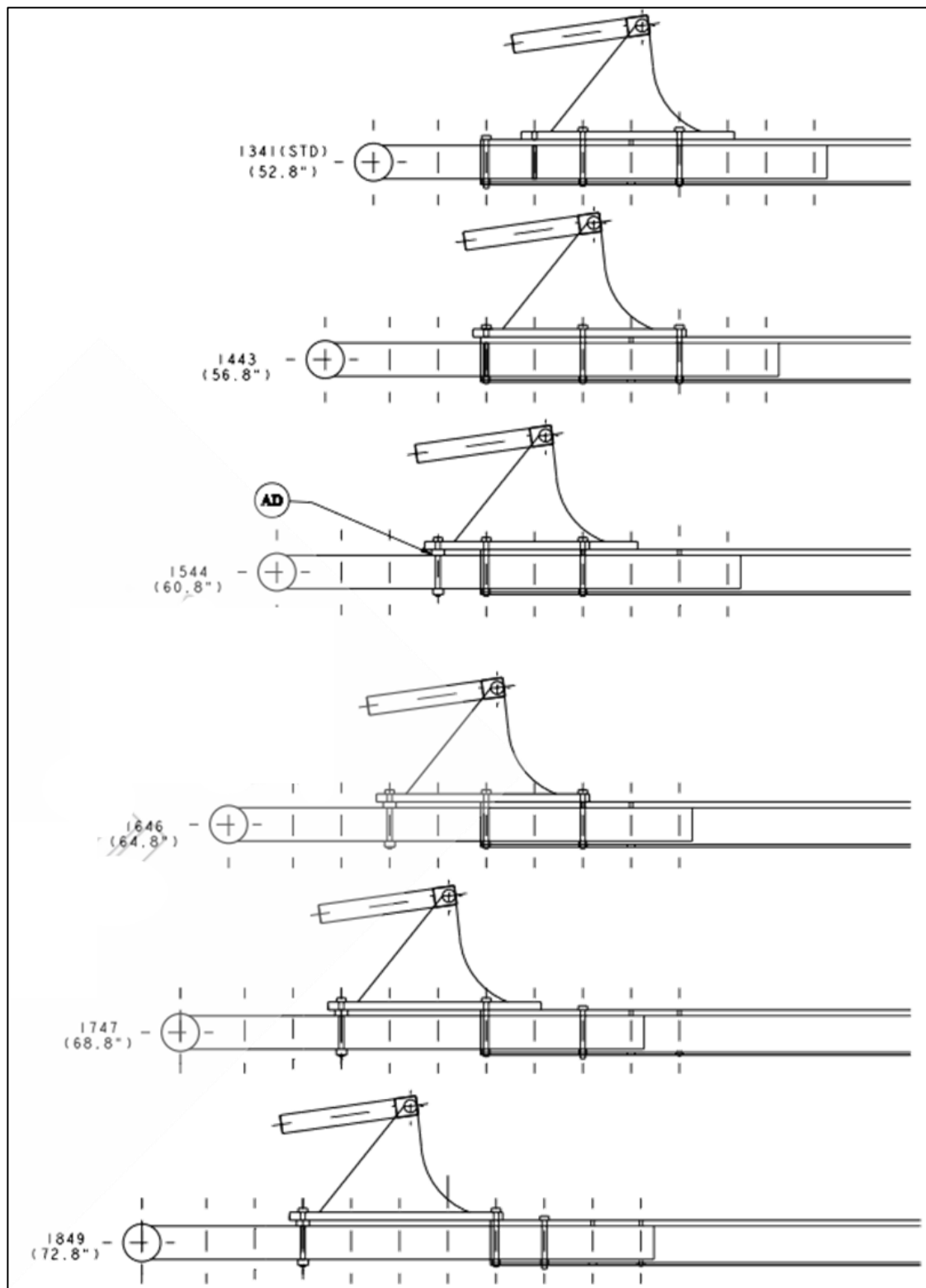


Fig. 226 – AFSTELLING VOORSTE SPOORBREEDTE

3.11.3 Banden

**WAARSCHUWING:**

Het profiel en de lastindex of het draagvermogen moeten per as overeenkomen. Monteer geen radiaalband aan de ene kant en een diagonaalband aan de andere. Controleer of de bandenspanning geschikt is voor de uit te voeren werkzaamheden. Nauwkeurig opvolgen zorgt voor een maximale levensduur van de banden.

Controleer of de bandenspanning geschikt is voor de uit te voeren werkzaamheden. Als u deze eenvoudige regels zorgvuldig opvolgt, verlengt u de levensduur van de banden aanzienlijk.

Raadpleeg voor algemene richtlijnen over bandenspanning het hoofdstuk 'Onderhoud en afstellingen – dagelijks of elke 10 bedrijfsuren'.

Het gebruik van de juiste bandenspanning is de belangrijkste factor voor een goede werking en onderhoud van de tractorbanden. Bandenspanning moet worden bepaald op basis van de aard van het werk en de veld- en bodemomstandigheden.

Om de tractie te verbeteren, kan de bandenspanning van de achterbanden iets worden verlaagd. De tractie kan worden verbeterd door gewicht aan de achterwielen toe te voegen of door de achterwielen te vullen met vloeistof.

BELANGRIJK:

Gebruik de tractor niet met een te lage bandenspanning.

Controleer en stel de bandenspanning van de voor- en achterbanden bij en controleer het profiel en de zijwanden op beschadigingen. Meet de bandenspanning wanneer de banden koud zijn. Weeg de as met belasting en raadpleeg vervolgens de belasting/bandenspanning tabellen voor die band om de juiste druk te bepalen.

Gebruik altijd de bandenspanningen zoals vermeld in het hoofdstuk 'Technische specificaties' om schade aan de zijwand te voorkomen. In sommige omstandigheden kunt u de bandenspanning verlagen wanneer de belasting gering is. Gebruik een hogere bandenspanning bij het ploegen op een helling of bij langdurig gebruik op de weg. Gebruik nooit een hogere bandenspanning dan aanbevolen.

Houd olie, vet en sterk alkalische of zure meststoffen uit de buurt van de banden om aantasting van het rubber te voorkomen. Laat kleine beschadigingen aan de zijwand of het profiel direct herstellen. Dit verlengt de levensduur van de band.

Pas de bandenspanning aan als u wielgewichten monteert. Raadpleeg uw erkende dealer/distributeur.

Voorbanden met "E"-markering:

1. E13-106R-0013393
2. E4-106R-002107
3. E11-106R-003001
4. E4-106R-002107

Achterbanden met "E"-markering:

1. E13-106R-0013394
2. E4-106R-001980
3. E11-106R-003002
4. E4-106R-002106

Radiaalbanden

Voor hellend terrein GEEN bandenspanning lager dan 1 bar (15 lbf/in²) gebruiken.

Een correct opgepompte radiaalband onder volle belasting heeft het profiel zoals hier weergegeven (zie Fig. 227).

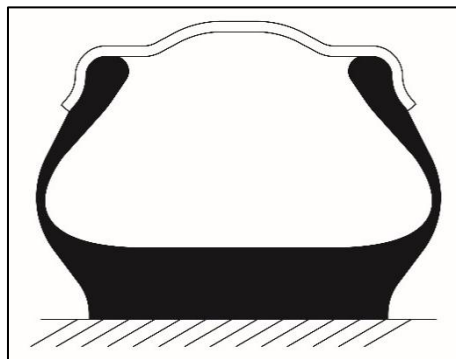


Fig. 227 – BAND ONDER CORRECTE BELASTING EN BANDENSPANNING

Diagonaalbanden

De term 'diagonaalbanden' heeft betrekking op banden met kruiselingse of diagonale koordlagen die bij tweewielaandrijving op de vooras zijn gemonteerd, of op de aangedreven achterwielen; een correct opgepompte diagonaalband onder volle belasting heeft het profiel zoals in Fig. 228.

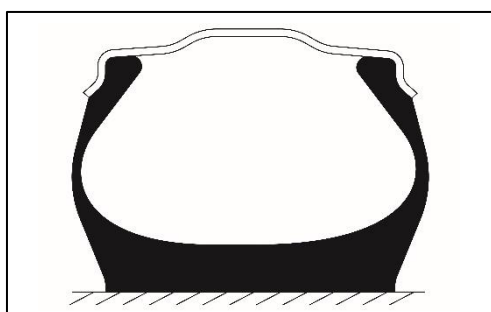


Fig. 228 – BAND ONDER VOLLE BELASTING

3.11.3.1 Bandenspanning

In Tabel 7 staan de aanbevolen waarden voor de bandenspanning.

Tabel 7 - BANDENSPANNING

Band	Bandafmetingen	Goedkeuringsnr.	Max. Vuldruk kPa (bar)
1	6,00-16	E13-106R-0013393	250 (2,5)
	13,6-28	E13-106R-0013394	250 (2,5)
2	6,00-16	E4-106R-002107	250 (2,5)
	13,6-28	E4-106R-001980	250 (2,5)
3	6,00-16	E11-106R-003001	250 (2,5)
	13,6-28	E11-106R-003002	250 (2,5)
4	6,00-16	E4-106R-002107	250 (2,5)
	13,6-28	E4-106-002106	250 (2,5)

3.11.4 Ballastmassa's



WAARSCHUWING:

Een ongebalanceerde tractor kan kantelen en ernstig letsel of de dood veroorzaken. Zorg dat contragewichten op het voorframe, wielgewichten en wielballast worden gebruikt zoals aanbevolen door de fabrikant. Voeg geen extra contragewichten toe om een overbelaste tractor te compenseren. De belasting moet in plaats daarvan worden verminderd.

Er kunnen omstandigheden zijn waarin u extra gewicht aan de tractor wilt toevoegen om het trekkrachtvermogen aan de dissels te verhogen en overmatige wielslip te verminderen. Dit extra gewicht kan bestaan uit een calciumchloride-oplossing in de banden, gietijzeren gewichten op de wielen (Fig. 229) en een frontgewicht. De benodigde hoeveelheid is afhankelijk van de bodemomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.

Als er gewicht aan de achterwielen wordt toegevoegd, neemt de trekkracht aan de achterzijde toe en wordt er doorgaans gewicht van de voorwielen genomen.

Verwijder/monteer de betreffende bevestigingsmiddelen om de contragewichten (voor/achter) te (de)monteren. Indien aangeschroefde gewichten zijn gemonteerd, verhoog dan de bandenspanning passend bij het gemonteerde gewicht; raadpleeg uw erkende dealer/distributeur.

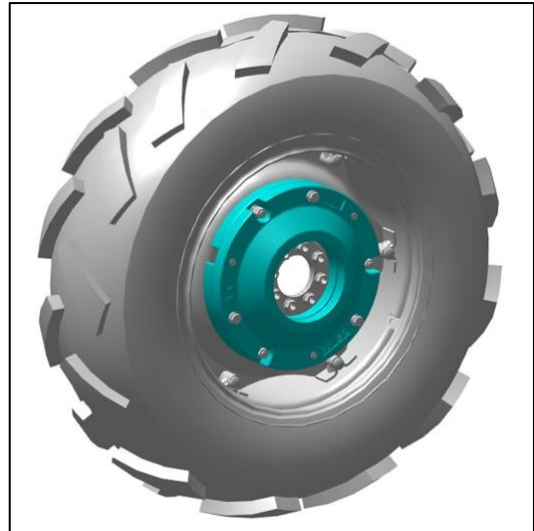


Fig. 229 – GIETIJZEREN GEWICHT OP ACHTERWIEL

3.11.4.1 Montageprocedure achterste ballastmassa's

1. Centreer en positioneer het achtergewicht met behulp van de centreerring die is aangebracht op de asbouten van de asaanrijving.
2. Steek de bouten met veerring vanuit de binnenzijde van de schijf door de montagegaten en monteer een sluitring en één moer per bout op alle getoonde bouten.
3. Draai kruiselings gelijkmatig aan met een sleutel, zodat het achtergewicht niet scheef trekt.
4. Monteer een tweede borgmoer en draai deze tegen de eerste moer aan met een ringsleutel op de tweede moer en een steeksleutel op de eerste moer.
5. Aanhaalmoment: 199 lbf·ft – 210 lbf·ft (271 Nm – 285 Nm). (271 Nm – 285 Nm).
Achter: 35 kg – 4 stuks (2 per zijde).

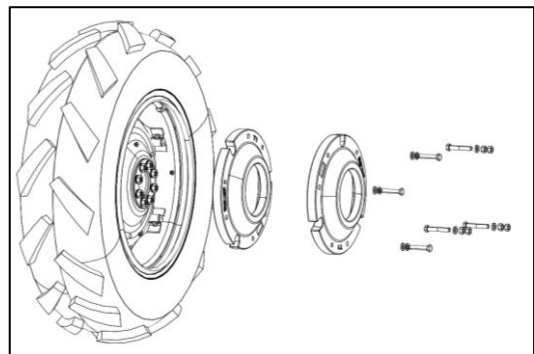


Fig. 230 – MONTAGE ACHTERWIEL-BALLASTMASSA

3.11.4.4 Montageprocedure voor frontballastgewichten

OPMERKING:

Monteer de frontgewichten zoals getoond in Fig. 231 als geheel op de steun van de frontkoppeling en controleer of de gewichten juist zijn geplaatst.

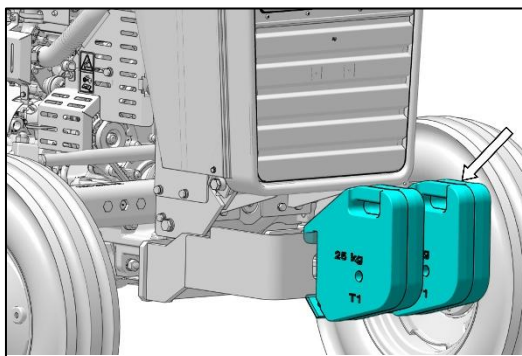


Fig. 231 – FRONTGEWICHTEN

Het demonteren van de frontballastmassa's is getoond in Fig. 232.

Alle ballastmassa's zijn onderhoudsvrij.

Aantal gewichten: 4 × 25 kg

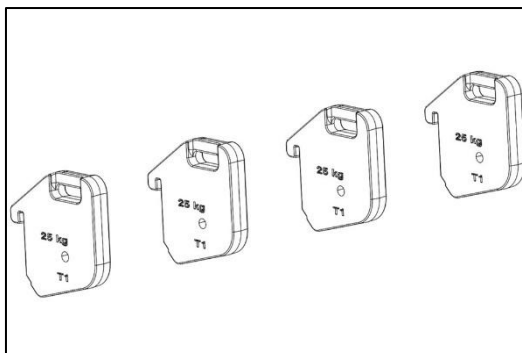


Fig. 232 – DEMONTAGE FRONTGEWICHTEN

3.11.4.5 Vloeistofballast

U kunt de achterbanden van de machine vullen met een mengsel van water en antivries om ballast toe te voegen. Met dit mengsel voorkomt u vorstschade aan de banden.

**WAARSCHUWING:**

- *De machine of onderdelen kunnen onverwacht in beweging komen.*
- *De machine en zijn onderdelen zijn zwaar en kunnen de dood of verwondingen veroorzaken.*
- *Parkeer de machine op een schone, harde en vlakke ondergrond.*
- *Plaats geschikte wielblokken vóór en achter alle vier de banden.*
- *Als er een werktuig aan de machine is bevestigd, zet dit werktuig op de grond.*
- *Stop de motor en verwijder de contactsleutel.*

**WAARSCHUWING:**

- *Zware componenten.*
- *Onjuiste verplaatsing van zware onderdelen kan leiden tot dodelijk letsel of ernstig letsel.*
- *Gebruik geschikte hulpmiddelen en hijspunten om de machine en zware onderdelen tijdens werkzaamheden te heffen of te ondersteunen.*

**WAARSCHUWING:**

- *Samengeperste lucht.*
- *Gevaar voor dodelijk of ernstig letsel.*
- *Gebruik bij deze procedure niet meer dan de aanbevolen luchtdruk.*

**VOORZICHTIG:**

- *Persoonlijke beschermingsmiddelen zijn verplicht.*
- *Deze procedure kan letsel veroorzaken.*
- *Draag persoonlijke beschermingsmiddelen tijdens deze procedure.*

BELANGRIJK:

Gebruik geschikte containers om afvalvloeistoffen op te vangen en maak gemorste vloeistoffen direct schoon. Houd u aan de lokale voorschriften bij het afvoeren van afvalstoffen.

- Vul de banden met vloeistof om de machine stabiel te maken op hellingen of om het frontgewicht in balans te brengen.
- Vul de banden tot maximaal 75% met een geschikt mengsel van water en antivries.

OPMERKING:

Raadpleeg de gegevens van de bandenfabrikant voor de bandencapaciteit en de aanbevolen mengverhouding.

3.11.4.6 Procedure voor vloeistofballast

1. Gebruik geschikt hefmaterieel om de band (Item 2 in Fig. 234) van de grond te tillen en te ondersteunen/plaats de krik achter aan de tractor om de band van de grond te heffen.
2. Draai de band (Item 2 in Fig. 234) zodat het ventiel op het hoogste punt staat (zie Fig. 233).
3. Laat de band (Item 2 in Fig. 234) met geschikt gereedschap leeglopen en verwijder het ventiel (Item 3 in Fig. 234).
4. Monteer de vuladapter (Item 1 in Fig. 234) in het schroefdraadgat van het bandventiel.
5. Vul de band (Item 2 in Fig. 234) via de vuladapter (Item 4 in Fig. 234) met een mengsel van water en antivries (Item 1 in Fig. 234).



Fig. 233 – BANDVENTIEL IN HOOGSTE STAND

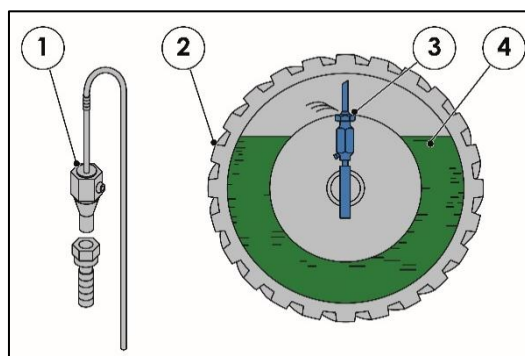


Fig. 234 – BAND VULLEN MET VLOEISTOF

OPMERKING:

Tijdens het vullen van de band (Item 2 in Fig. 234) stroomt het mengsel van water en antivries (Item 4 in Fig. 112) in de band (Item 2 in Fig. 234). Tegelijkertijd kan de ongewenste lucht via de vuladapter (Item 1 in Fig. 234) ontsnappen.

6. Wanneer de band (Item 2 in Fig. 234) tot de juiste hoeveelheid is gevuld, verwijdt u de vuladapter (Item 1 in Fig. 234).
7. Monteer het bandventiel (Item 3 in Fig. 234).
8. Pomp de band (Item 2 in Fig. 234) met lucht op tot de voorgeschreven druk. Raadpleeg voor de druk (zie Tabel 7) en de belastinggegevens de technische specificatie van de band.

OPMERKING:

Vloeistofballast mag alleen in de achterband worden toegepast.

4.1 Onderhoud

4.1.1 Onderhoudsschema


WAARSCHUWING:

Raak geen hete transmissie, hete motor of hete onderdelen van het hydraulische en koelsysteem aan en vul of tap geen olie of koelvloeistof af zolang deze heet zijn.


WAARSCHUWING:

De tractorgebruiker mag geen onderhoudswerkzaamheden uitvoeren waarvoor speciaal gereedschap en speciale uitrusting vereist zijn. De tractorgebruiker mag geen onderhoudswerkzaamheden uitvoeren waarvoor professionele kennis vereist is. In het bijzonder is het de gebruiker niet toegestaan om enige reparatie- of onderhoudswerkzaamheden (anders dan beschreven in deze handleiding) uit te voeren die betrekking hebben op het stuursysteem, remsysteem, transmissie (inclusief koppeling), stoel (inclusief veiligheidsgordel), elektrische en elektronische systeem, inlaat- en uitlaatsysteem, motor en koelsysteem.

Tabel 8 - ONDERHOUDSSCHEMA

ONDERHOUDSSCHEMA		ELKE				
CATEGORIE	OMSCHRIJVING	Dagelijks	50 uur	500 uur	750 uur	1000 uur
Algemeen onderhoud	Smeer alle smeerpunten met de in de handleiding gespecificeerde vetsoort		✓			
	Controleer of alle beschermkappen en afschermingen aanwezig zijn en of stickers goed vastzitten en leesbaar zijn			✓		
	Controleer het aanhaalmoment van de moeren van de bodemplaat van de dissel			✓		
	Aanhaalmoment bevestiging bestuurdersstoel			✓		
	Controleer het aanhaalmoment van de ROPS-bevestigingsbouten			✓		
Vooras – 2WD	Controleer en stel de toespoorinstelling van de voorwielen af			✓		
	Controleer de afstelling van de voorwielnaven – axiale speling	Eerste controle na 100 uur, daarna elke 500 uur				
	Spelingafstelling fusee	Eerste controle na 100 uur, daarna elke 500 uur				

ONDERHOUDSSCHEMA		ELKE				
CATEGORIE	OMSCHRIJVING	Dagelijks	50 uur	500 uur	750 uur	1000 uur
Koelsysteem	Controleer het koelvloeistofpeil in de radiator en vul zo nodig bij	✓				
	Controleer en reinig de radiator- en koelerlamellen	Dagelijks (afhankelijk van de gebruiksomstandigheden)				
	Controleer en borg de klemmen van de koelwaterslangen bij in- en uitlaat aan beide uiteinden (motor en radiator)		✓			
	Controleer en borg de klemmen van de CAC-inlaat- en uitlaatslangen		✓			
	Ververs de koelvloeistof					✓
Motor	Controleer het oliepeil	✓				
	Ververs de motorolie en vervang het oliefilter	Eerste verversing na de eerste 50 uur, daarna elke 500 uur				
	Controleer en smeer de tuimelas van inlaat- en uitlaatkleppe en vervang de kleppendekeelpakking			✓		
	Controleer en stel de axiale speling van de krukas af	Elke 3000 uur				
	Controleer en stel de klephoogte van in- en uitlaatkleppe af	Elke 3000 uur				
	Controleer en stel de klepspeling van de motor af	Elke 1000 uur				
	Reinig de bezinkkamer en zeef van de brandstofopvoerpomp			✓		
	Controleer de injectoren op correcte werking	Elke 2000 uur				
	Controleer en vul de olie van de brandstofinspuitpomp bij – indien van toepassing			✓		
	Ververs de olie van de brandstofinspuitpomp – indien van toepassing	Elke 2000 uur				
	Controleer op foutcodes en wis deze indien opgeslagen (indien van toepassing)	Elke 1000 uur / wanneer de tractor bij de dealer is				
	Controleer de spanning en staat van de dynamo-/ventilatorriem		✓			
	Vervang de dynamo-/ventilatorriem				✓	

ONDERHOUDSSCHEMA		ELKE				
CATEGORIE	OMSCHRIJVING	Dagelijks	50 uur	500 uur	750 uur	1000 uur
Brandstofsysteem	Tap het bezinksel af uit de kom van het brandstoffilter	✓				
	Vervang de brandstoffilterelementen	Eerste vervanging na de eerste 50 uur, daarna elke 500 uur				
	Vervang het beschermfilterelement	Eerste vervanging na de eerste 50 uur, daarna elke 500 uur				
	Vervang het common-rail brandstoffilterelement	Eerste vervanging na de eerste 50 uur, daarna elke 500 uur				
	Controleer en vul de brandstoftank volledig aan het einde van de werkdag	✓				
	Controleer de brandstofleidingaansluitingen op lekkage			✓		
	Controleer en reinig de brandstoftankzeef			✓		
	Reinig de brandstoftank					✓
Luchtinlaatsysteem	Verwijder stof uit het luchtfilter via het ejectorventiel door dit in te knijpen	✓				
	Vervang het primaire (buiten)element droge luchtfilter	Zodra de indicator gaat branden of na 1 jaar – wat het eerst plaatsvindt				
	Vervang het secundaire (binnen)element	Elke 1.200 uur of bij de tweede vervanging van het primaire element				
	Controleer de klemvastheid van de inlaatslang van het luchtfilter aan beide uiteinden		✓			
Elektrisch systeem	Controleer de vastheid van de accupoolaansluitingen	✓				
	Controleer de toestand van de accu en het elektrolytniveau			✓		
	Controleer of de accu-onderbreker correct werkt	✓				
	Controleer de werking van de dynamo	Elke 1000 uur of jaarlijks				
Koppelingsbediening	Controleer en stel de instelling van de koppelingsdekselgroep af	Elke 3000 uur – bij de dealer				
	Controleer en stel de koppelingspedaalslag en de schakelaarinstelling af	Eerste keer na de eerste 50 uur, daarna elke 250 uur				
	Instelling van de koppelingsschakelaar	Wanneer koppelingsgroep, koppelingspedaal/koppelingen worden vervangen, afgesteld of tijdens service zijn gedemonteerd/versteld, moet de instelling van de koppelingsschakelaar dienovereenkomstig worden aangepast en de werking worden gecontroleerd				

ONDERHOUDSSCHEMA		ELKE				
CATEGORIE	OMSCHRIJVING	Dagelijks	50 uur	500 uur	750 uur	1000 uur
Rembediening	Controleer de remwerking en stel de remstangen en de schakelaarinstelling af	Eerste keer na de eerste 50 uur, daarna elke 250 uur				
	Instelling van de remschakelaar	Wanneer remgroep, rempedaal/koppelstangen worden vervangen, afgesteld of tijdens service zijn gedemonteerd/versteld, moet de instelling van de remschakelaar dienovereenkomstig worden aangepast en de werking worden gecontroleerd				
Transmissie- en hydraulisch systeem	Controleer het oliepeil	✓				
	Reinig/Vervang de aanzuigzeef van de hydraulische pomp	Eerste keer na 50 uur, daarna elke 1000 uur				
	Vervang het Common-oil retourfilter (indien van toepassing)			✓		
	Ververs de transmissie- en hydraulische olie	Eerste keer na 50 uur, daarna elke 1000 uur				
	Vervang de Common-oil aanzuigzeef (indien van toepassing)					✓
	Controleer / stel de pignon af Voorbelasting en het kroonwielprofiel.				✓	
	Controleer de axialespeling van de	Na de eerste 100 uur, 250 uur en 500 uur, daarna elke 500 uur				
	Controleer en stel de axiale speling van de hydraulische regelveer af	Na de eerste 100 uur, 250 uur en 500 uur, daarna elke 500 uur				
	Controleer de werking van het hydraulisch systeem en stel af indien nodig					
Wielen en banden	Controleer de aandraaimomenten van voor- en achterwielbouten en -moeren			✓		
	Controleer de bandenspanning	Elke 100 uur of elke 2 weken, wat het eerst plaatsvindt				
Stuurbekrachtigingsreservoir	Ververs de olie in het stuurbekrachtigingsreservoir.		✓	✓		✓

4.1.2 Smeeronderhoud

- Gebruik de stickers om de locaties van de smeerpunten te bepalen.
- Reinig het smeergereedschap en de smeerpunten vóór en na gebruik.
- Zie de aanbevolen smeermiddelentabel in deze Gebruikershandleiding voor meer informatie.
- Raadpleeg de betreffende hoofdstukken in deze handleiding voor de locaties van de smeerpunten

4.1.3 Temperatuuriagram

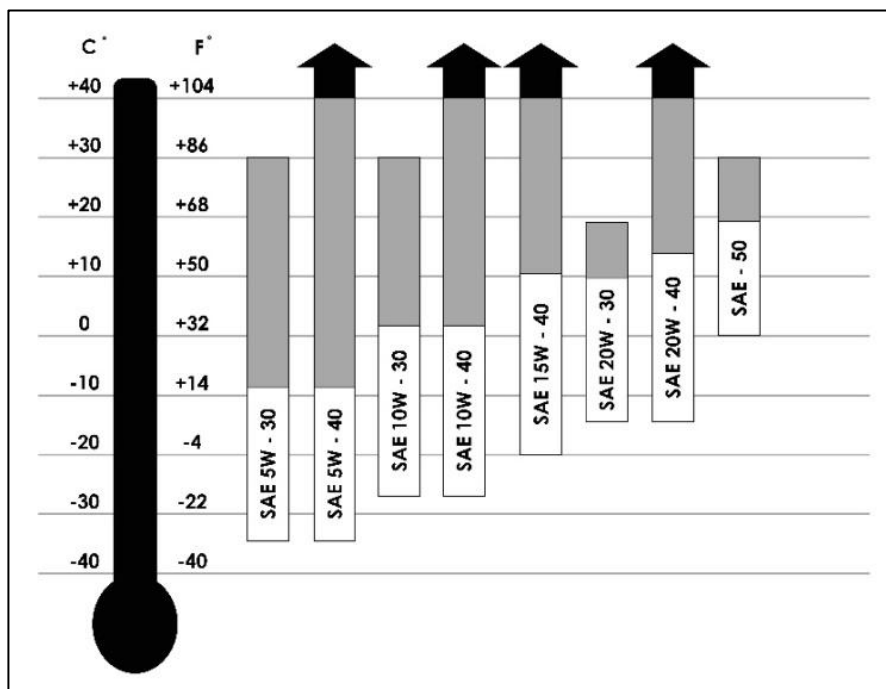


Fig. 235 - TEMPERATUURDIAGRAM

4.2 Toegang voor onderhoud

- Reinig de tractor grondig aan het einde van de werkdag.
- Controleer op lekkages en verhelp deze. Vul de brandstoftank aan het einde van de werkdag volledig.
- Gebruik uitsluitend schone brandstof. Filter de brandstof indien nodig voordat u de tank vult.
- Gebruik uitsluitend de aanbevolen smeermiddelen en meng geen merken.
- Controleer dagelijks, nadat u hebt vastgesteld dat de tractor op vlakke ondergrond staat, het motoroliepeil, het oliepeil van transmissie en hydraulica en het koelvloeistofpeil.
- Houd de tractor met volledig ingetrapt koppeling als deze langer dan 10 dagen niet wordt gebruikt.

4.3 Motor



VOORZICHTIG:

Verwijder de olievuldop niet wanneer de motor draait.

BELANGRIJK:

Voor een goede werking van het gesloten carterventilatiesysteem mogen de olievuldop en de oliepeilstok niet worden verwijderd terwijl de motor draait.

4.3.1 Motoroliepeil controleren



WAARSCHUWING:

- De machine of onderdelen kunnen onverwacht in beweging komen.
- De machine en zijn onderdelen zijn zwaar en kunnen de dood of verwondingen veroorzaken.
- Parkeer de machine op een schone, harde en vlakke ondergrond.
- Zet de parkeerrem op AAN en plaats de wielblokken.
- Als er een werktuig op de machine is gemonteerd, laat dit werktuig dan op de grond zakken.
- Stop de motor en verwijder de contactsleutel.



WAARSCHUWING:

- Hete componenten.
- Gevaar voor dodelijk of ernstig letsel.
- Voordat u aan de machine werkt, stopt u de motor en verwijdert u de contactsleutel.
- Laat de temperatuur van het onderdeel of de vloeistof dalen tot de omgevingstemperatuur.

BELANGRIJK:

Controleer het motoroliepeil 30 minuten nadat de motor is uitgezet.

De volgende procedure moet worden gevolgd bij het verversen van de motorolie

1. Parkeer het voertuig op een vlakke ondergrond en zet de parkeerrem aan.
2. Zet de motor uit.

OPMERKING:

Als de motor langer dan een maand niet heeft gedraaid, laat de motor dan 10 minuten op verhoogd stationair draaien. Schakel de motor uit en wacht 10–15 minuten; controleer daarna het oliepeil.

3. Controleer of het oliepeil binnen het op de peilstok aangegeven bereik ligt (zie Fig. 236). Is het oliepeil laag, vul dan bij tot het Maximum-merkteken via de vuldop motorolie (zie Fig. 237).

OPMERKING:

Gebruik bij het bijvullen uitsluitend de aanbevolen motorolieklasse.

4. Meng geen oliën van verschillende merken.
5. Gebruik altijd schone olie uit verzegelde verpakkingen.

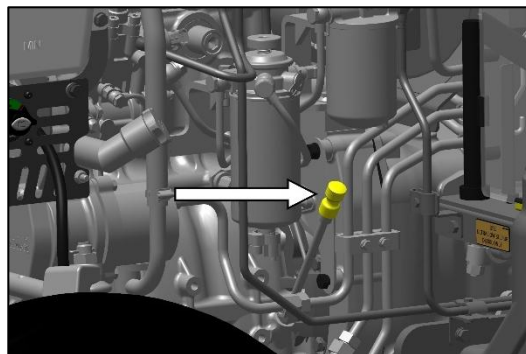


Fig. 236 - PEILSTOK VOOR MOTOROLIEPEIL

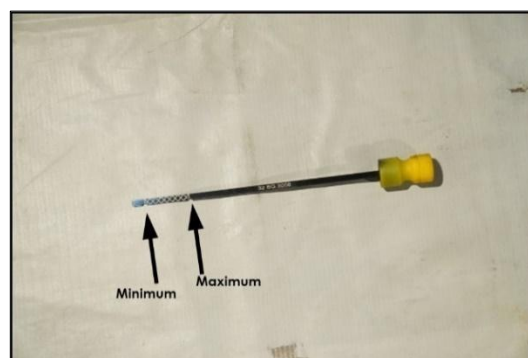


Fig. 237 - MERKTEKEN OP PEILSTOK

4.3.1.1 Vuldop motorolie

Voor vullen/bijvullen de motorolievuldop verwijderen (Fig. 238).



Fig. 238 - MOTOROLIEVULDOP

4.3.2 Aftappen van de motorolie

Frequentie

Zie het onderhoudsschema.

1. Zet de tractor op een vlakke ondergrond en trek de parkeerrem aan.
2. Start de motor en laat deze draaien tot hij warm is.
3. Zet de motor uit.
4. Open de vuldop motorolie (zie Fig. 238).
5. Plaats een opvangbak onder het carter, maak de aftappluggen aan beide zijden van het carter los en verwijder ze (zie Fig. 239). Tap de motorolie af.
6. Wanneer de olie volledig is afgetapt, plaatst u de aftappluggen terug en draait u ze vast.
7. Vul motorolie bij tot aan het maximummerkteken op de peilstok (zie Fig. 237). Vul niet te veel bij.
8. Plaats de motorolievuldop (zie Fig. 238) terug.
9. Start de motor en laat deze enkele minuten draaien. Controleer op lekkage.
10. Zet de motor uit. Controleer het oliepeil en vul bij als het peil onder het max.-merkteken op de peilstok staat. Vul niet te veel bij.

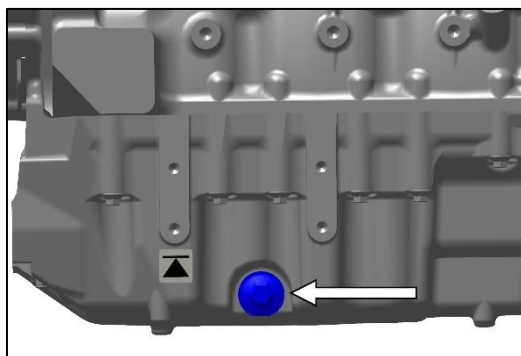


Fig. 239 - AFTAPPLUG MOTOROLIE

OPMERKING:

Vul vóór montage van het oliefilter het filter met schone motorolie tot 3/4 van de capaciteit om een regelmatige olietoevoer bij het starten te waarborgen.

4.3.3 Vervangen van het motoroliefilter


WAARSCHUWING:

- *De machine of onderdelen kunnen onverwacht in beweging komen.*
- *De machine en zijn onderdelen zijn zwaar en kunnen de dood of verwondingen veroorzaken.*
- *Parkeer de machine op een schone, harde en vlakke ondergrond.*
- *Zet de parkeerrem op AAN en plaats de wielblokken.*
- *Als er een werktuig op de machine is gemonteerd, laat dit werktuig dan op de grond zakken.*
- *Stop de motor en verwijder de contactsleutel.*


WAARSCHUWING:

- *Hete componenten.*
- *Gevaar voor dodelijk of ernstig letsel.*
- *Voordat u aan de machine werkt, stopt u de motor en verwijdert u de contactsleutel.*
- *Laat de temperatuur van het onderdeel of de vloeistof dalen tot de omgevingstemperatuur.*

Voor u met de procedure begint

Raadpleeg het onderhoudsschema voor de vervangingsintervallen van het oliefilter. Vervang het oliefilter vaker bij zware/stoffige bedrijfsomstandigheden.

1. Zet de tractor op een vlakke ondergrond en trek de parkeerrem aan.
2. Plaats een opvangbak onder het filter om gemorste olie op te vangen.
3. Schroef het oude oliefilter los en voer het af (zie Fig. 240).
4. Reinig het filterhuis en de schroefadapter.
5. Breng een dunne laag schone motorolie aan op de afdichtring (zie Fig. 241).
6. Vul het nieuwe filterpatroon met de aanbevolen motorolie. Schroef het patroonfilter op het huis tot de afdichting net contact maakt en draai vervolgens met de hand vast.
7. Vul motorolie bij en controleer het peil met de peilstok.
8. Laat de motor enkele minuten draaien en controleer of het oliepeil het maximummerkteken op de peilstok bereikt.
9. Vul indien nodig bij tot aan het maximummerkteken.

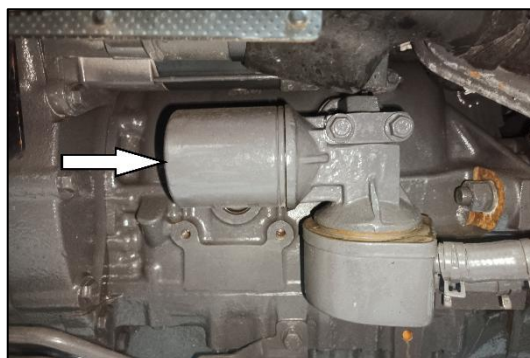


Fig. 240 - OLIEFILTER MOTOR

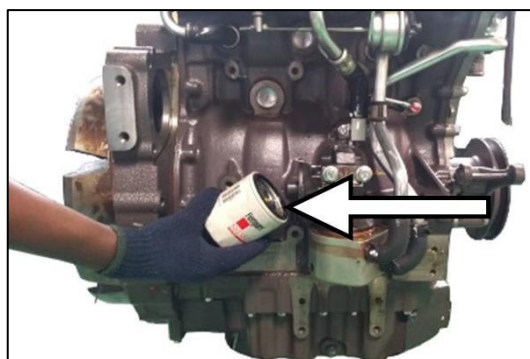


Fig. 241 – SMEER DE AFDICHTRING VAN HET FILTER

BELANGRIJK:

Sluit na controle of bijvullen de peilstok en de motorolievuldop correct af.

4.3.4 Spanning van de dynamoriem

Controleer elke 50 uur de ventilatorpoelie en de dynamoriem spanning.

De toelaatbare riemdoorbuiging is 3/8 inch (10 mm) bij met de hand indrukken halverwege tussen de ventilatorpoelie en de krukspoelie, of tussen de ventilatorpoelie en dynamopoelie.

Een nieuw gemonteerde riem rekt na enkele uren bedrijf doorgaans uit en moet mogelijk opnieuw worden gesteld.

Om de riem te stellen (zie Fig. 243), verwijdt u de afscherming (item 1 in Fig. 242), maakt u de bevestigingsbouten van de dynamo los (item 2 in Fig. 242) en positioneert u de dynamo (item 3 in Fig. 242) opnieuw. Draai de bouten weer stevig vast en monteer de afscherming opnieuw (item 1 in Fig. 242).

Laat de dynamo elke 1.000 uur of jaarlijks door uw erkende dealer/distributeur controleren.

BELANGRIJK:

De dynamo bedrading moet worden losgekoppeld als er booglaswerkzaamheden aan de tractor of een aangekoppeld werktuig worden uitgevoerd. Koppel accukabels niet los en sluit ze niet aan wanneer de motor draait.

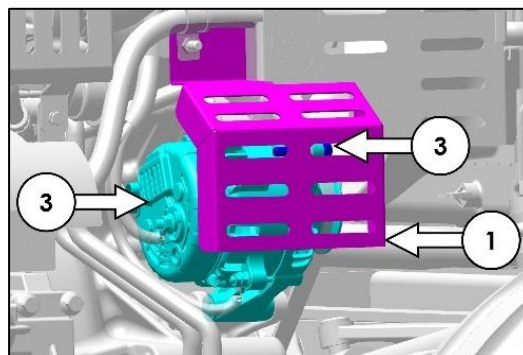


Fig. 242 – DYNAMO

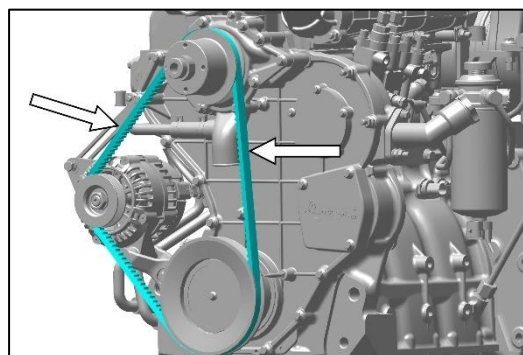


Fig. 243 – DYNAMORIEM

4.3.5 Luchtfilter



VOORZICHTIG:

Probeer het hoofdfilter niet schoon te blazen met uitlaatgassen van de motor.

Breng nooit olie aan op een droogfilter. Gebruik geen benzine, petroleum of oplosmiddelen om het filter te reinigen.

Vervanging: Frequentie

- Vervang het hoofdfilter (Item 3 in Fig. 247) zodra de indicator oplicht of na 1 jaar – wat het eerst voorkomt.
- Vervang het secundaire filter (Item 4 in Fig. 247) bij elke tweede vervanging van het hoofdfilter.

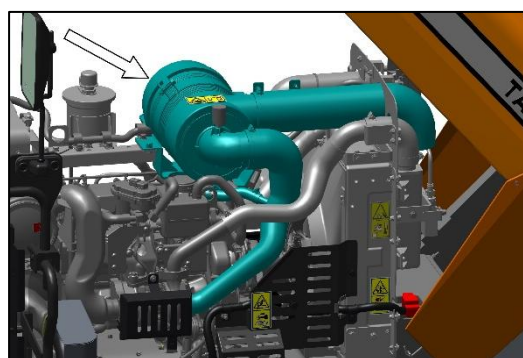


Fig. 244 – DROOG LUCHTFILTER

BELANGRIJK:

Het wordt aanbevolen om altijd een nieuw filter te monteren in plaats van te reinigen, om schade te voorkomen en maximale motorbescherming te waarborgen.

Reinig het hoofdfilter niet; wanneer de verstoppingsindicator op het instrumentenpaneel brandt, zet de motor stil en vervang het element (Fig. 245).

Verwijder het secundaire filter niet, tenzij u het gaat vervangen. Deze handeling kan de afdichting aantasten en onzuiverheden in de motor laten komen.

BELANGRIJK:

Zet de motor stil voordat u aan het filtersysteem werkt.

Vervangingsprocedure:

1. Zet de tractor op een vlakke ondergrond en trek de parkeerrem aan.
2. Zet de motor stil voordat u aan het filtersysteem werkt.
3. Open de motorkap (zie het onderwerp Motorkap openen in Bediening).
4. Ontgrendel de draadsnellsluitingen (item 1 in Fig. 246) en verwijder het onderste behuizingsdeel (item 2 in Fig. 246).
5. Trek het hoofdfilter (item 3 in Fig. 247) met een lichte draaibeweging volledig uit de binnenste afdichtzitting.
6. Veeg de binnenzijde van de behuizing grondig schoon met een vochtige doek.
7. Let erop dat er geen stof of vuil in de schone-luchtzijde van het filter komt.
8. Neem het secundaire filter (item 4 in Fig. 247) vast – (vervangen bij elke tweede vervanging van het hoofdfilter).
9. Schuif het nieuwe secundaire filter (item 4 in Fig. 248) over de steunhuls.
10. Schuif het hoofdfilter (item 3 in Fig. 248) voorzichtig met de open zijde naar voren in de behuizing.
 - a. Monteer het onderste behuizingsdeel (let op de positie van het stofafvoerventiel).
 - b. Haak de draadsnellsluitingen in de sleuf van de flens op het bovenste behuizingsdeel en span ze aan.
 - c. Als het deksel niet correct is geplaatst of er geen filter is gemonteerd, kunnen de vergrendelklemmen niet volledig sluiten.



Fig. 245 – REINIG DE FILTERS NIET

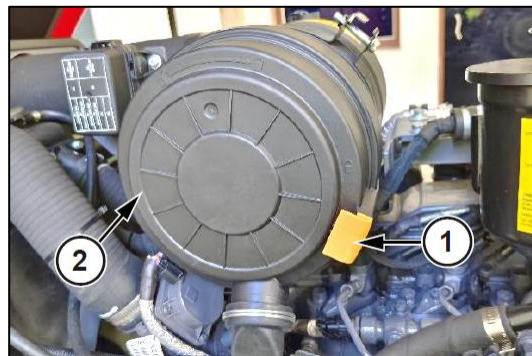


Fig. 246 – ONDERDELEN VAN HET DROGE LUCHTFILTER



Fig. 247 – DOEK BINNEN IN UITLAATBUIS



Fig. 248 – VERWIJDEREN VAN DOEK

4.3.5.1 Onderhoud van het stofafvoerventiel

1. Stofafvoerventielen zijn in het algemeen onderhoudsvrij.
2. Controleer het stofafvoerventiel (item 1 in Fig. 249) afhankelijk van de lokale stofconcentraties; bij extreme stofophoping dagelijks. Verwijder aangekoekte stofafzettingen door de rubberen lippen van het ventiel samen te drukken (zie Fig. 249).
3. Beschadigde ventielen moeten worden vervangen.



Fig. 249 – AANDUIDING INLAATPIJL

4.4 Brandstofsysteem

4.4.1 Brandstofsysteem overzicht

Alleen een erkende dealer mag de inspuitpomp, de MPROP en de injectoren controleren en afstellen.

TAFE raadt aan de brandstoftank dagelijks na afloop van de werkzaamheden te vullen. Dit helpt condensvorming van water in de brandstoftank te voorkomen.

Zorg dat er altijd een vervangend voorfilter en primair brandstoffilter beschikbaar is. Indien een verstopping door wasvorming van de brandstof optreedt, kunt u de brandstoffilters vervangen om de machine weer te kunnen starten.

4.4.2 Brandstoffilter

**WAARSCHUWING:**

- *De machine of onderdelen kunnen onverwacht in beweging komen.*
- *De machine en zijn onderdelen zijn zwaar en kunnen de dood of verwondingen veroorzaken.*
- *Parkeer de machine op een schone, harde en vlakke ondergrond.*
- *Zet de parkeerrem op AAN en plaats de wielblokken.*
- *Als er een werktuig op de machine is gemonteerd, laat dit werktuig dan op de grond zakken.*
- *Stop de motor en verwijder de contactsleutel.*

**WAARSCHUWING:**

- *Ongewenste ontbranding.*
- *Risico op overlijden, letsel of schade door brand.*
- *Gebruik geen brandbare materialen in de nabijheid van warmtebronnen, open vuur of ontstekingsbronnen.*

**VOORZICHTIG:**

- *Persoonlijke beschermingsmiddelen zijn verplicht.*
- *Deze procedure kan letsel veroorzaken.*
- *Draag persoonlijke beschermingsmiddelen tijdens deze procedure.*

BELANGRIJK:

Gebruik geschikte containers om afvalvloeistoffen op te vangen en maak gemorste vloeistoffen direct schoon. Houd u aan de lokale voorschriften bij het afvoeren van afvalstoffen.

4.4.2.1 Vervang het beschermingsfilter (primair filter)



VOORZICHTIG:

- a. *Het is belangrijk dat alleen originele brandstoffilterelementen worden gebruikt.*
- b. *Zorg ervoor dat er geen vuil in het brandstofsysteem terechtkomt.*
- c. *Draai de brandstofleidingaansluitingen niet te vast aan.*
- d. *Vul het brandstoffilter niet met brandstof vóór de montage.*

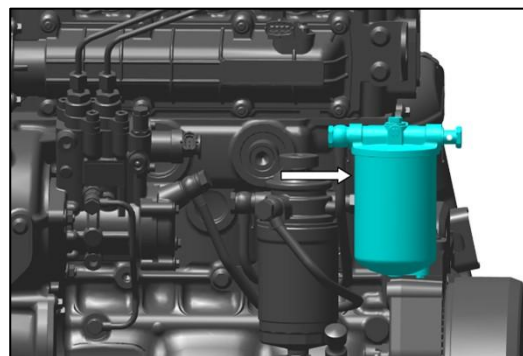


Fig. 250 - BESCHERM BRANDSTOFFILTER

Vervangen (Afbeelding 251)

1. Sluit de brandstofkraan, indien de brandstoftank zich boven het motorniveau bevindt.
2. Reinig de buitenkant van het filterhuis en de filterkop.
3. Tap de brandstof af uit het brandstoffilter door de aftapschroef (5) los te draaien.
4. Draai de stelschroef (1) los en verwijder deze. Verwijder vervolgens het filterhuis van de filterkop.
5. Verwijder het oude filterelement (3) en reinig het filterhuis (4) met schone brandstof.
6. Plaats het nieuwe filterelement (3) in het filterhuis.
7. Plaats het filterhuis (4) terug op de filterkop en draai de stelschroef (1) vast.
8. Draai het filter vast aan de filterkop en draai het handvast aan zoals aangegeven op het filterhuis.
9. Draai de aftapschroef (5) in het filterhuis en draai deze vast.
10. Bedien de handpomp op het secundaire filter en ontlucht het brandstofsysteem.
11. Start de motor en laat deze draaien. Controleer op lekkages.

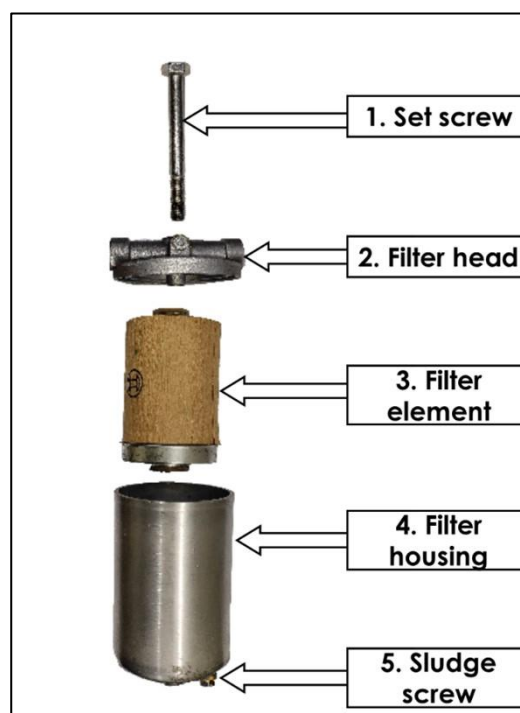


Fig. 251 - BESCHERMINGSFILTER
GEDETAILLEERDE WEERGAVE

4.4.2.2 Vervang het brandstoffilter

1. Zet de tractor op een vlakke ondergrond en trek de parkeerrem aan.
2. Zet de motor uit.
3. Open de motorkap.
4. Koppel de elektrische stekker van de watersensor (2 in Fig. 16) los.
5. Plaats een geschikte opvangbak onder het brandstoffilter (1 in Fig. 16).
6. Verwijder de watersensor (2 in Fig. 16) van het brandstoffilter (1 in Fig. 16).
7. Verwijder de O-ring van de watersensor (2 in Fig. 16) en gooi deze weg.
8. Laat het brandstoffilter (1 in Fig. 16) leeglopen totdat dit leeg is.
9. Breng een kleine hoeveelheid motorolie aan op de nieuwe O-ring.
10. Monteer de nieuwe O-ring op het brandstoffilter zoals weergegeven in Fig. 17).
11. Monteer het brandstoffilter (1 in Fig. 18) op het filterhuis en draai het filter handvast.
12. Draai de filter daarna nog 270° verder door.
13. Vernieuw/Smeer de nieuwe O-ring van de watersensor (2 in Fig. 18)) in met motorolie.
14. Monteer de O-ring op de watersensor (2 in Fig. 18)).
15. Monteer de watersensor (2 in Fig. 18) op het brandstoffilter (1 in Fig. 18).
16. Draai de watersensor (2 in Fig. 18) vast met een koppel tussen 2 en 3 Nm.
17. Sluit de elektrische stekker aan op de watersensor (2 in Fig. 18).
18. Maak de ontluchtingsschroef los en plaats een geschikte slang.
19. Bedien de handpomp totdat er geen luchtballen meer in de brandstof zichtbaar zijn.
20. Draai de ontluchtingsschroef vast.
21. Zie stap 5 van de procedure in hoofdstuk brandstof-ontluchtingsprocedure.
22. Sluit de motorkap.

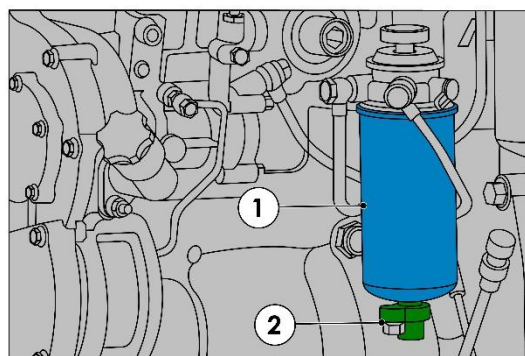


Fig. 252 – VERWIJDEREN VAN WATERSENSOR

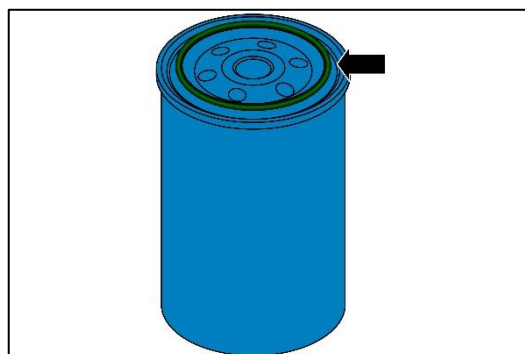


Fig. 253 – O-RING IN FILTER

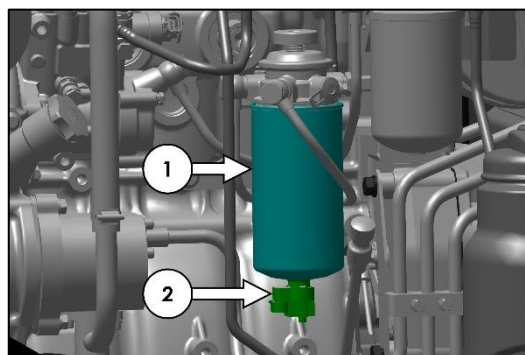


Fig. 254 – MONTAGE VAN BRANDSTOFFILTER

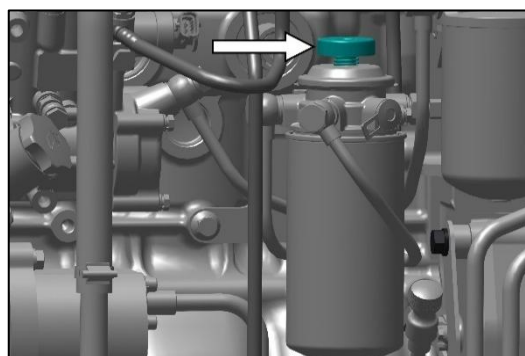


Fig. 255 – ONTLUCHTEN

Na afronding van de procedure

- Laat de motor circa 5 minuten draaien.
- Controleer het brandstofsysteem op lekkages.

4.4.2.3 Water uit het brandstoffilter aftappen


WAARSCHUWING:

- *De machine of onderdelen kunnen onverwacht in beweging komen.*
- *De machine en zijn onderdelen zijn zwaar en kunnen de dood of verwondingen veroorzaken.*
- *Parkeer de machine op een schone, harde en vlakke ondergrond.*
- *Zet de parkeerrem op AAN en plaats de wielblokken.*
- *Als er een werktuig op de machine is gemonteerd, laat dit werktuig dan op de grond zakken.*
- *Stop de motor en verwijder de contactsleutel.*


VOORZICHTIG:

- *Persoonlijke beschermingsmiddelen zijn verplicht.*
- *Deze procedure kan letsel veroorzaken.*
- *Draag persoonlijke beschermingsmiddelen tijdens deze procedure.*

BELANGRIJK:

Gebruik geschikte containers om afvalvloeistoffen op te vangen en maak gemorste vloeistoffen direct schoon. Houd u aan de lokale voorschriften bij het afvoeren van afvalstoffen.

Procedure

1. Zet de tractor op een vlakke ondergrond en trek de parkeerrem aan.
2. Zet de motor uit.
3. Koppel de elektrische stekker van de watersensor (Item 1 in Fig. 257) los.
4. Draai de watersensor (Item 1 in Fig. 257) linksom los om het water af te tappen.
5. Tap water uit de filter af totdat er brandstof uit het brandstoffilter begint te stromen.
6. Draai de watersensor weer vast op het filter door het volledig rechtsom te draaien en sluit daarna de elektrische stekker weer aan.

Wel doen

- Zorg dat de watersensor goed is vastgedraaid.
- Controleer na montage op afwezigheid van lekkages.

Niet doen

Laat tijdens het aftappen geen diesel uit het filter lopen.

BELANGRIJK:

Tap het water uit het brandstoffilter om de 50 uur of als de indicatie continu in het instrumentenpaneel brandt.

OPMERKING:

Het vervangen van brandstoffilters/oliefilters mag uitsluitend worden uitgevoerd door een opgeleide technicus/geautoriseerde TAFE dealer/distributeur.

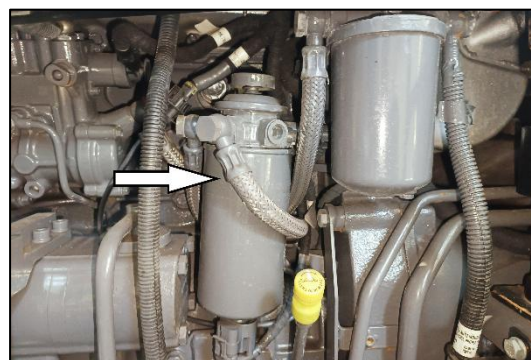


Fig. 256 – BRANDSTOF / WATERAFSCHEIDERFILTER

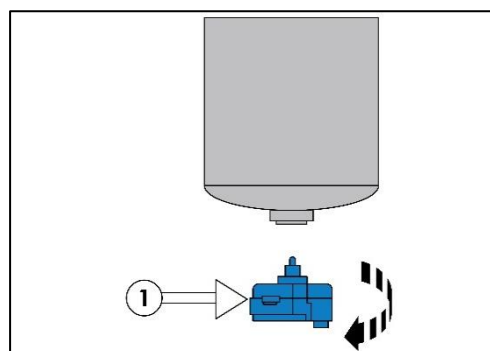


Fig. 257 – WATERSENSOR

4.4.3 Brandstof-ontluchtingsprocedure

**WAARSCHUWING:**

- De machine of onderdelen kunnen onverwacht in beweging komen.
- De machine en zijn onderdelen zijn zwaar en kunnen de dood of verwondingen veroorzaken.
- Parkeer de machine op een schone, harde en vlakke ondergrond.
- Zet de parkeerrem op AAN en plaats de wielblokken.
- Als er een werktuig op de machine is gemonteerd, laat dit werktuig dan op de grond zakken.
- Stop de motor en verwijder de contactsleutel.

**WAARSCHUWING:**

- Ongewenste ontbranding.
- Risico op overlijden, letsel of schade door brand.
- Gebruik geen brandbare materialen in de nabijheid van warmtebronnen, open vuur of ontstekingsbronnen.

**VOORZICHTIG:**

- Persoonlijke beschermingsmiddelen zijn verplicht.
- Deze procedure kan letsel veroorzaken.
- Draag persoonlijke beschermingsmiddelen tijdens deze procedure.

BELANGRIJK:

Gebruik geschikte containers om afvalvloeistoffen op te vangen en maak gemorste vloeistoffen direct schoon. Houd u aan de lokale voorschriften bij het afvoeren van afvalstoffen.

De ontluchtingsprocedure van het brandstofsysteem kan worden uitgevoerd met de handpomp die in Fig. 258 is afgebeeld.

De brandstof-ontluchtingsprocedure moet in de volgende situaties worden uitgevoerd:

1. Als een brandstoffilter of andere onderdelen van het brandstofsysteem zijn vervangen.
2. Nadat de tractor zonder brandstof heeft gestaan, vóór de eerste navulling.
3. Als de tractor langer dan 2–3 maanden niet is gebruikt.

In Fig. 259 zijn weergegeven:

- A. Temperatuursensor
- B. Kleppendecksel
- C. Opschroefbaar patroon
- D. Waterniveausensor
- E. Ontluchtingsschroef

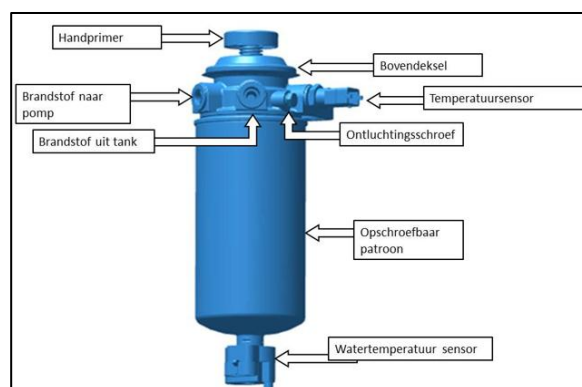


Fig. 258 – BRANDSTOFFILTER – ONTLUCHTEN

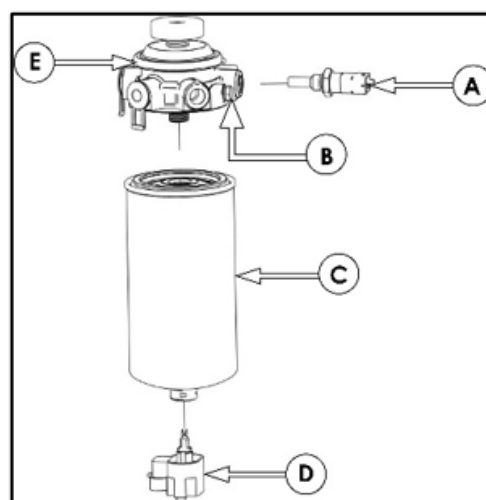


Fig. 259 – OPENGEWERKTE TEKENING VAN BRANDSTOFFILTER

1. Controleer vóór het ontluchten of de brandstoffilter onbeschadigd is.
2. Schroef de ontluchtingsschroef (Item B in Fig. 259) op de hoofdfilterkop los en bedien de handpomp totdat de brandstof in een continue straal uit de ontluchtingsschroef komt.
3. Probeer opnieuw met de hand te ontluchten totdat alle lucht uit het systeem is verwijderd.
4. Draai de ontluchtingsschroef vast.
5. Maak vervolgens de ontluchtingsschroef op de hogedrukpomp los (zie Fig. 260) en ontlucht het systeem totdat er luchtvrrije brandstof uitkomt.
6. Probeer niet te ontluchten via het beschermfilter (zie Fig. 261).
7. Start de motor en controleer het systeem op lekkages bij de verbindingen.



Fig. 260 – ONTLUCHTINGSSCHROEF OP HOGEDRUKPOMP

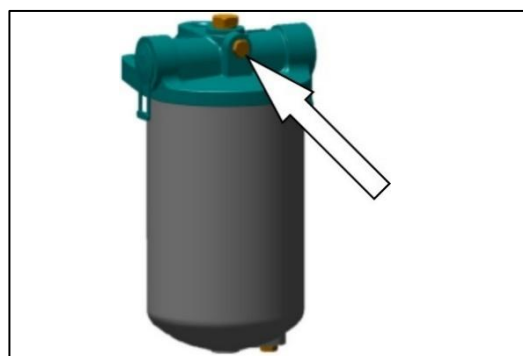


Fig. 261 – BESCHERMFILTER

Wel doen:

- Zorg dat de bevestigingsbout en -moer van de filter correct zijn vastgedraaid;
- Zorg dat in- en uitlaatleidingen niet worden verwisseld;
- Zorg dat een zeef van 350 µm in de vulopening van de brandstoftank is geplaatst en gedurende de hele duur correct functioneert;
- Zorg dat er geen lekkage optreedt nadat de motor is rondgedraaid.

Niet doen:

- Gebruik geen fysiek beschadigde filter voor montage;
- Gebruik geen hamer om de ontluchtingsschroef te lossen of vast te draaien.

4.4.4 Vulprocedure voor smeeroilie van de brandstofinjectiepomp

OPMERKING:

- Over het algemeen wordt de pompkamer, wanneer deze volledig leeg is (bijvoorbeeld bij een nieuwe pomp of na een revisie), gevuld met ongeveer 250 ml motorolie. De juiste vulhoeveelheid wordt echter bepaald door de hoeveelheid smeeroilie die uit het niveaucontrolegaatje in de eindplaat van de regelaar stroomt.

4.4.4.1 Vulprocedure voor smeeroilie van de brandstofinjectiepomp

Stap 1:

- Parkeer de tractor op een vlakke ondergrond.
- Reinig de brandstofinjectiepomp met een stofvrije doek.
- Draai de ontluuchtingsplug los en verwijder deze (Fig. 262). Bij sommige pompmodellen is alleen een plug zonder ontluuchting aanwezig. Draai in dat geval de plug los en verwijder deze met een inbussleutel.

Steeksleutel: 19 mm voor de ontluuchtingsplug.

Inbussleutel: 10 mm voor pompen met alleen een plug.

- Dek het schroefdraadgedeelte van de ontluuchtingsplug af om stof te voorkomen en bewaar deze op een veilige plaats.

Stap 2:

- Draai de stelschroef (afbeelding 263) los van de eindplaat van de regelaar en verwijder deze. Bewaar de schroef op een stofvrije plaats.

Gereedschap: 14 mm ringsleutel of dopsleutel.

Stap 3:

- Vul de verse smeeroilie bij via het vulgat in de ontluuchtingsplug.
- Let goed op of de smeeroilie uit het niveaucontrolegaat in de eindplaat van de regelaar begint te stromen.

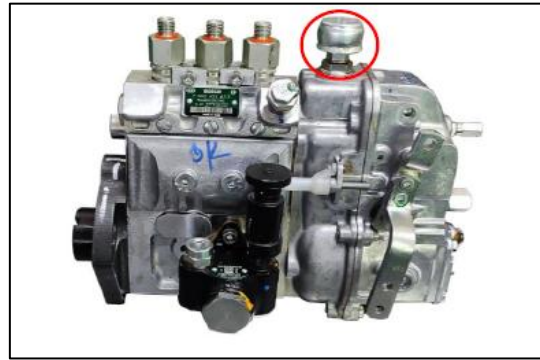


Fig. 262 – ONTLUCHTINGSPLUG



Fig. 263 – VERWIJDERING VAN DE NIVEAUSCHROEF



Fig. 264 – HET BIJVULLEN VAN DE VERSE SMEEROLIE

Stap 4:

- Zodra de smeerolie eruit stroomt, stopt u met het bijvullen van olie.
- Wacht tot de oliestroom uit het niveaupluggat stopt.
- Verwijder de niveauplug en controleer of de schroefdraad stofvrij is. Draai de plug vervolgens vast met het juiste aanhaalmoment (10 ± 2 Nm).
- Draai de ontluchtingsplug op zijn plaats en draai deze vast met het juiste aanhaalmoment (35 ± 7 Nm).
- Reinig eventuele gemorste olie op en rond de pomp. Start de motor en controleer of er geen olielekages zijn.



Fig. 265 – UITSTROOM VAN SMEEROLIE

4.4.4.2 Vervangingsprocedure voor de smeerolie van de brandstofinjectiepomp**OPMERKING:**

Vervang de smeerolie van de pomp elke 250 bedrijfsuren of tegelijk met de motorolie.

Stap 1:

- Parkeer de tractor op een vlakke ondergrond.
- Reinig de brandstofinjectiepomp met een stofvrije doek.
- Draai de ontluchtingsplug los en verwijder deze (Fig. 262). Bij sommige pompmodellen is alleen een plug zonder ontluchting aanwezig. Draai in dat geval de plug los en verwijder deze met een inbussleutel.
Steeksleutel: 19 mm voor de ontluchtingsplug.
Inbussleutel: 10 mm voor pompen met alleen een plug.
- Dek het schroefdraadgedeelte van de ontluchtingsplug af om stof te voorkomen en bewaar deze op een veilige plaats.

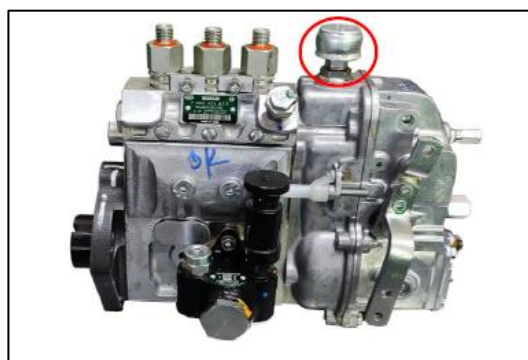


Fig. 266 – ONTLUCHTINGSPLUG

Stap 2:

- Draai de stelschroef (afbeelding 267) los van de eindplaat van de regelaar en verwijder deze. Bewaar de schroef op een stofvrije plaats.
Gereedschap: 14 mm ringsleutel of dopsleutel.

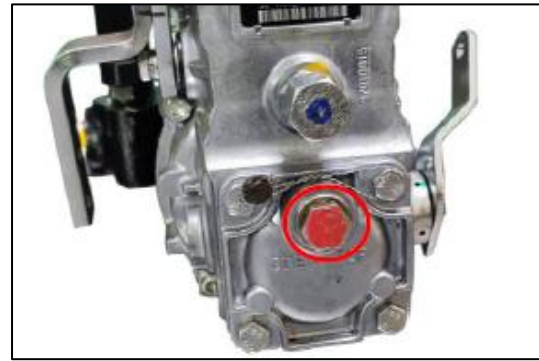


Fig. 267 – VERWIJDERING VAN DE NIVEAUSCHROEF

Stap 3:

- Vul verse smeerolie bij via het ontluchtingsgat.
- Terwijl de verse olie in de pompkamer stroomt, ziet u dat de aanwezige oude, zwarte olie via het niveau-aflaatgat naar buiten stroomt.



Fig. 268 - HET BIJVULLEN VAN DE VERSE SMEEROLIE

Stap 4:

- Blijf verse smeerolie bijvullen totdat de oude smeerolie volledig is afgevoerd en er verse olie uitstroomt.
- Zodra er verse smeerolie uitstroomt, stop dan met bijvullen.
- Wacht tot de oliestroom uit het niveaupluggat stopt.
- Verwijder de niveauplug en controleer of de schroefdraad stofvrij is. Draai de plug vervolgens vast met het juiste aanhaalmoment (10 ± 2 Nm).
- Draai de ontluchtingsplug op zijn plaats en draai deze vast met het juiste aanhaalmoment (35 ± 7 Nm).
- Start de motor en controleer of er geen oliekkages zijn.



Fig. 269 - UITSTROOM VAN SMEEROLIE

4.4.5 Brandstoftank

BELANGRIJK:

- Reinig de brandstoftank elke 1.000 uur.
- Reinig de zeef van de brandstoftank elke 1.000 uur.

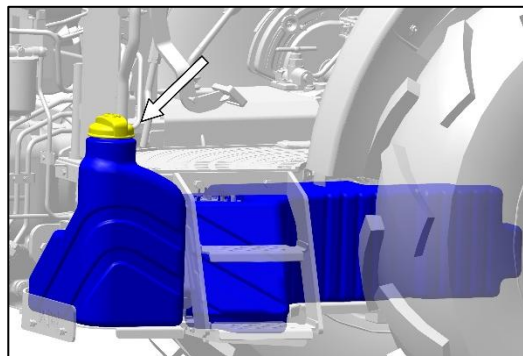


Fig. 270 – BRANDSTOFTANK & BRANDSTOFVULDOP

4.4.5.1 Brandstofvuldop

Om de brandstofvuldop te verwijderen (Fig. 270), druk de dop omlaag en draai linksom.

4.4.5.2 De zeef van de brandstoftank reinigen

1. Verwijder de brandstofdop (Item 1 in Fig. 271).
2. Verwijder de zeef (Item 2 in Fig. 271) uit de brandstoftank.
3. Blaas lucht rechtstreeks door de zeef.
4. De aanbevolen reinigingsrichting is van binnen naar buiten; plaats de zeef daarna terug.

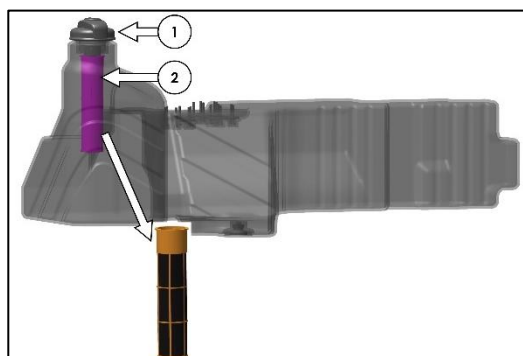


Fig. 271 – BRANDSTOFTANK ZEEF

4.4.5.3 Brandstof aftappen

Verwijder de bevestigingsmiddelen van de bodemplaat van de brandstoftank. (Fig. 272).



Fig. 272 – BODEMPLAAT BRANDSTOFTANK

Om de aftapplug te verwijderen (Fig. 273), draai de aftapplug linksom los; deze bevindt zich aan de onderzijde van de brandstoftank.



Fig. 273 – AFTAPPLUG BRANDSTOFTANK

4.5 Koelsysteem

4.5.1 Koelsysteem



WAARSCHUWING:

- *Hete componenten.*
- *Gevaar voor dodelijk of ernstig letsel.*
- *Voordat u aan de machine werkt, stopt u de motor en verwijdt u de contactsleutel.*
- *Laat de temperatuur van het onderdeel of de vloeistof dalen tot de omgevingstemperatuur.*



VOORZICHTIG:

Persoonlijke beschermingsmiddelen zijn verplicht.

Deze procedure kan letsel veroorzaken.

Draag persoonlijke beschermingsmiddelen tijdens deze procedure.

Het koelsysteem voert warmte van de motor af. De koelvloeistof stroomt door de motor en motorcomponenten om de motortemperatuur te optimaliseren.

Controleer het koelvloeistofpeil regelmatig.

Bewaar de antivries in de originele verpakking.

Vermijd contact met huid en ogen.

Buiten bereik van kinderen houden.

Draag geschikte beschermende kleding en handschoenen.

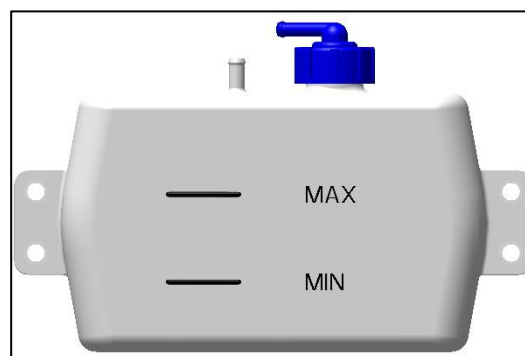


Fig. 274 – MAXIMUM- EN MINIMUMNIVEAU

OPMERKING:

Het is zeer belangrijk dat u de instructies op de verpakking leest voordat u antivries aan het koelsysteem toevoegt.

4.5.2 Controle van het koelvloeistofpeil

Het koelsysteem is uitgevoerd met een koelvloeistof expansievat (Fig. 275). Het koelvloeistofpeil mag uitsluitend in het expansievat worden gecontroleerd en bijgevuld.

- Controleer regelmatig het koelvloeistofniveau in het expansievat (Fig. 274).
- Tap de koelvloeistof elke 1.000 uur af en vervang deze.



Fig. 275 – KOELVLOEISTOFRESERVOIR

BELANGRIJK:

Laat de motor niet draaien zonder radiatorstop.

4.5.3 Radiatorstop

WAARSCHUWING:



- **Hete componenten.**
- **Gevaar voor dodelijk of ernstig letsel.**
- **Voordat u aan de machine werkt, stopt u de motor en verwijderd u de contactsleutel.**
- **Laat de temperatuur van het onderdeel of de vloeistof dalen tot de omgevingstemperatuur.**

Wanneer een expansievat wordt gebruikt, altijd het koelsysteem bijvullen door koelvloeistof in het expansievat te gieten. Verwijder de radiatorstop niet om het systeem bij te vullen.

De radiatorstop mag alleen worden verwijderd wanneer de motor koud is en het systeem volledig wordt afgetapt voor onderhoud.

Om de radiatorstop te verwijderen, drukt u de stop omlaag en draait u hem linksom los. Als de motor heet is, draai de radiatorstop vóór het verwijderen langzaam los om de druk te laten ontsnappen (Fig. 276).

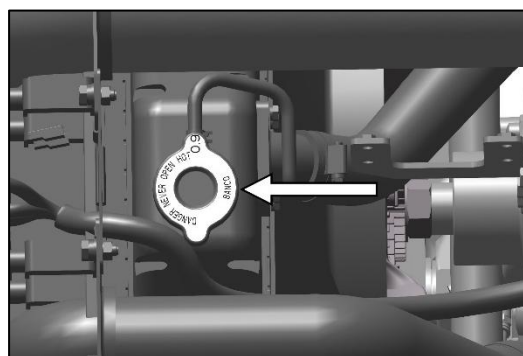


Fig. 276 – RADIATORSTOP

BELANGRIJK:

Laat de motor niet draaien zonder radiatorstop.

4.5.4 Koelvloeistof vervangen



GEVAAR: Gevaarlijke zone.

- *Gevaar voor dodelijk of ernstig letsel.*
- *Voordat u het gebied tussen de machine en het werktuig betreedt:*
- *Parkeer de machine op een schone, harde en vlakke ondergrond.*
- *Zet de parkeerrem vast.*
- *Als er een werktuig op de machine is gemonteerd, laat dit werktuig dan op de grond zakken.*
- *Zet het contact op OFF.*
- *Plaats wielblokken.*



WAARSCHUWING: Hete componenten.

- *Gevaar voor dodelijk of ernstig letsel.*
- *Voordat u aan de machine werkt, stopt u de motor en verwijdt u de contactsleutel.*
- *Laat de temperatuur van het onderdeel of de vloeistof dalen tot de omgevingstemperatuur.*



VOORZICHTIG: Persoonlijke beschermingsmiddelen zijn verplicht.

- *Deze procedure kan letsel veroorzaken.*
- *Draag persoonlijke beschermingsmiddelen tijdens deze procedure.*

BELANGRIJK:

Gebruik geschikte containers om afvalvloeistoffen op te vangen en maak gemorste vloeistoffen direct schoon. Houd u aan de lokale voorschriften bij het afvoeren van afvalstoffen.

1. Om het koelwater uit het systeem te laten weglopen, verwijdt u de radiatorop langzaam zodat eventuele druk kan ontsnappen. Tap koelvloeistof altijd pas af nadat deze voldoende is afgekoeld.
2. Verwijder de aftapplug aan de onderzijde van de radiator (zie Fig. 277).
3. Verwijder de aftapplug van het motorblok (zie Fig. 278). Zorg ervoor dat de aftappunten NIET verstopt raken tijdens het aftappen.
4. Spoel het systeem door met schoon water.
5. Vul het systeem opnieuw met koelvloeistof. Raadpleeg de specificaties voor de capaciteiten van het koelsysteem. Voorkeur heeft voorgemengde water/antivries volgens de normen **BS 3151, SAE J1034 of ASTM D4985.**

In een goed onderhouden motor behoudt de koelvloeistof/antivries gedurende het winterseizoen zijn antivries- en anticorrosie-eigenschappen. In het algemeen mag een veilige gebruiksduur van 12 maanden worden verwacht.

6. Plaats de eerder verwijderde aftappluggen terug, vul koelvloeistof bij en laat de motor enkele minuten draaien om alle lucht uit het systeem te verwijderen; controleer op lekkages. Controleer het niveau opnieuw bij de radiator. Vul zo nodig bij.

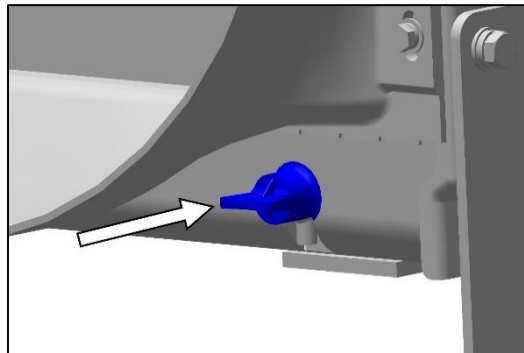


Fig. 277 – AFTAPPLUG RADIATOR

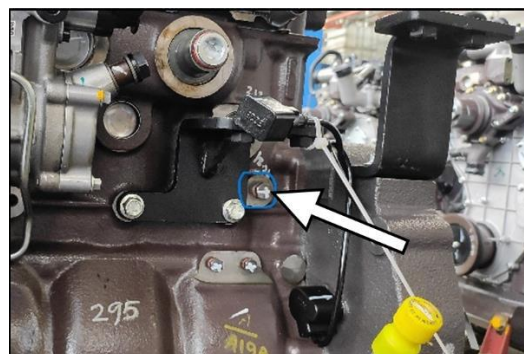


Fig. 278 – AFTAPPLUG KOELVLOEISTOF

4.5.5 Expansievat

Procedure

1. Reinig de tractor grondig aan het einde van elke werkdag.
2. Controleer op lekkages en schade en verhelp deze. Controleer regelmatig het koelvloeistofpeil in het expansievat.
3. Koelvloeistof mag uitsluitend in het expansievat worden bijgevuld.

4.6 Transmissie

4.6.1 Inspectie van de hydrauliekslangen

Inspecteer de hydrauliekslangen/leidingen elke 50 uur.

BELANGRIJK:

Vervang de hydrauliekslangen/leidingen indien u een van de volgende omstandigheden vaststelt:

- Olielekkage rond koppelingen of langs de slang.
- Geplette slangen/beschadigde leidingen.
- Slijtage – zichtbaarheid van de slangwapening is een duidelijk teken dat vervanging nodig is.
- Elke aanmerkelijke beschadiging van de buitenmantel buiten schaafplekken en kleine butsen.
- Getordeerde slangen (kan betekenen dat een wartel of verleggen nodig is).
- Knikken (kan duiden op onjuiste routing – buigradius kleiner dan door de fabrikant gespecificeerd).
- Gebarsten of gecorrodeerde fittingen (rode roest is zorgwekkend).

OPMERKING:

Neem bij torderen of knikken van slangen contact op met uw dealer voor de juiste informatie over de slangen.

4.6.2 Controle van het peil van transmissie- en hydraulische olie

Controleer het peil van transmissie- en hydraulische olie elke 50 uur. Het oliepeil moet zich tussen de maximum- (2) en minimummarkering (1) op de peilstok bevinden (zie Fig. 280).



Fig. 279 – PEILSTOK VOOR TRANSMISSIEOLIE

4.6.2.1 Voor het controleren van het peil van transmissie- en hydraulische olie

1. Zet de tractor op een vlakke ondergrond.
2. Stop de motor.
3. Verwijder na enkele minuten de peilstok (Fig. 279) en controleer het oliepeil; vul zo nodig bij via de vulopening.

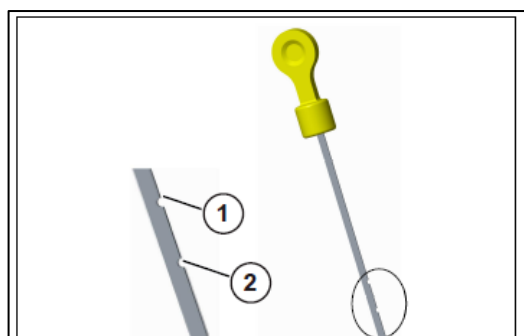


Fig. 280 – MAXIMUM- EN MINIMUMNIVEAU

Ververs de transmissie- en hydraulische olie voor het eerst na 50 uur en vervolgens elke 1.000 uur.

4.6.2.2 Procedure voor het verversen van de transmissie- en hydraulische olie

1. Parkeer de tractor op een vlakke ondergrond en trek de parkeerrem aan.
2. Zet de hydraulische bedieningshendels geheel in de neerstand.
3. Plaats een geschikte opvangbak onder de aftappluggen van transmissiehuis en centrale huis.

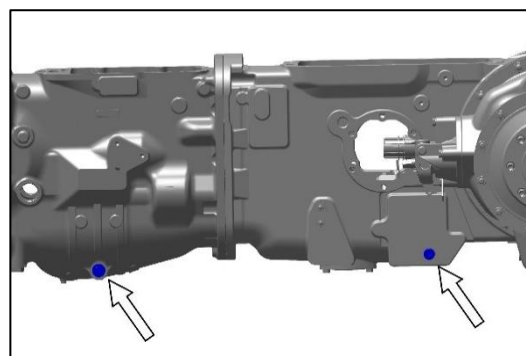


Fig. 281 – OLIE AFTAPPLUGGEN

4. Verwijder de aftappluggen (zie Fig. 281) van het transmissiehuis en het centrale huis.
5. Plaats na volledig aftappen alle aftappluggen weer terug.
6. Verwijder de vulplug (zie Fig. 282) en vul via de vulopening (zie Fig. 282) met de aanbevolen hydrauliekolie.
7. Geef de olie tijd om te bezinken.
8. Controleer het oliepeil met de peilstok (zie Fig. 280) en zorg dat het op de maximumstreep staat.
9. Vul indien nodig bij en verifieer het peil.
10. Plaats de olievulplug terug.



Fig. 282 – TRANSMISSIE OLIEVULPLUG

4.6.3 Aanzuigzeef hydraulische pomp

BELANGRIJK:

Vervang de zeef voor het eerst na 50 uur gebruik en vervolgens elke 1.000 uur.

Tap de transmissie- en hydraulische olie af. Plaats een geschikte opvangbak en verwijder de aftapplug (zie Fig. 281).

1. Verwijder de dekselbouten (Item 1 in Fig. 285).
2. Verwijder het bodemdeksel (Item 2 in Fig. 285).
3. Verwijder de pakking (Item 3 in Fig. 285).
4. Verwijder de borgclip (Item 4 in Fig. 285).
5. Verwijder de moer (Item 5 in Fig. 285).
6. Verwijder de veer (Item 6 in Fig. 285).
7. Verwijder het zeefpatroon (Item 9 in Fig. 285).
8. Voor montage doorloopt u de stappen 1 t/m 9 in omgekeerde volgorde en vervangt u de O-ring en pakking door nieuwe.

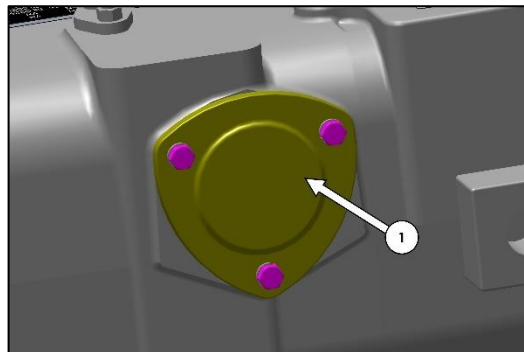


Fig. 283 – LOCATIE HYDRAULISCHE POMP

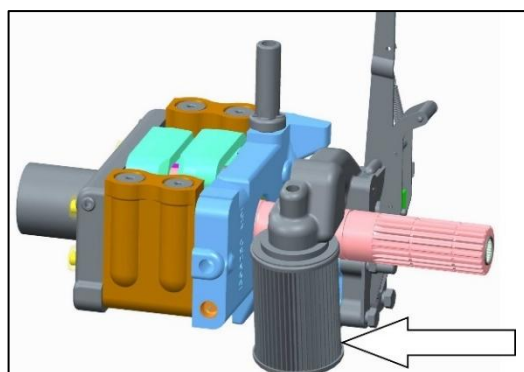


Fig. 284 – AANZUIGZEEF HYDRAULISCHE POMP

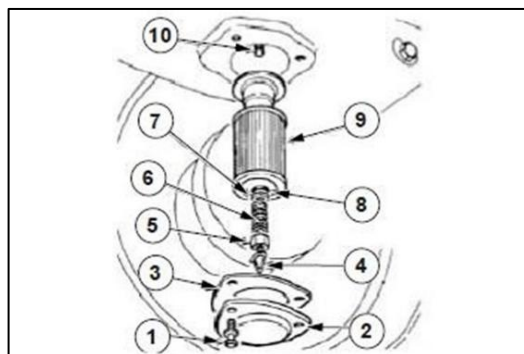


Fig. 285 – ZEEF – OPENGEWERKTE TEKENING

4.6.4 Koppelingspedaal

4.6.4.1 Afstelling koppelingspedaal

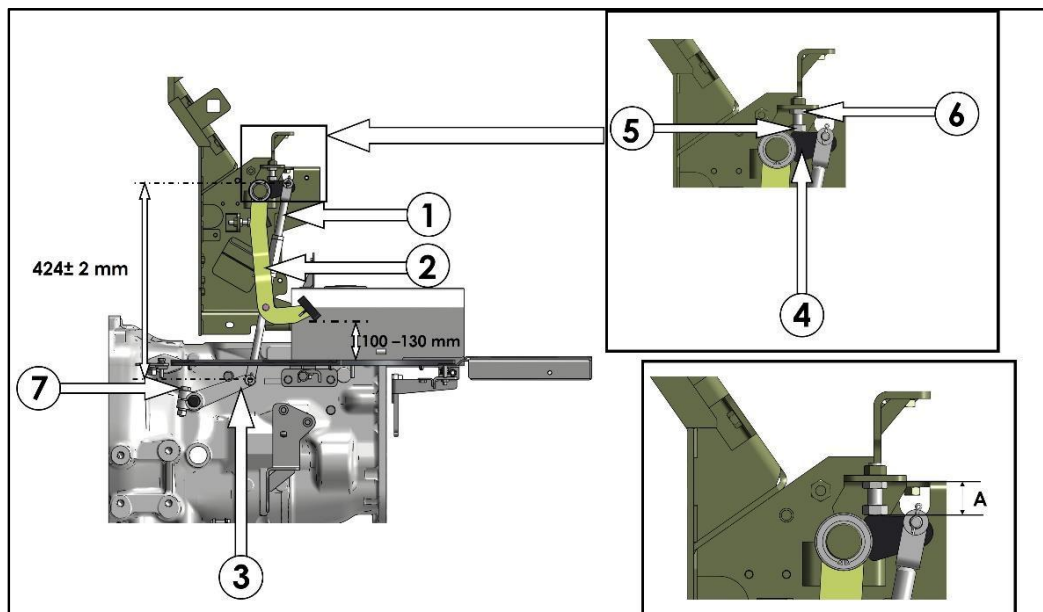


Fig. 286 – AFSTELLEN KOPPELINGSPEDAAL

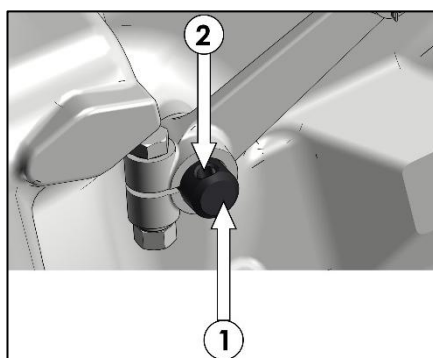


Fig. 287 – KOPPELINGSDWARSAS

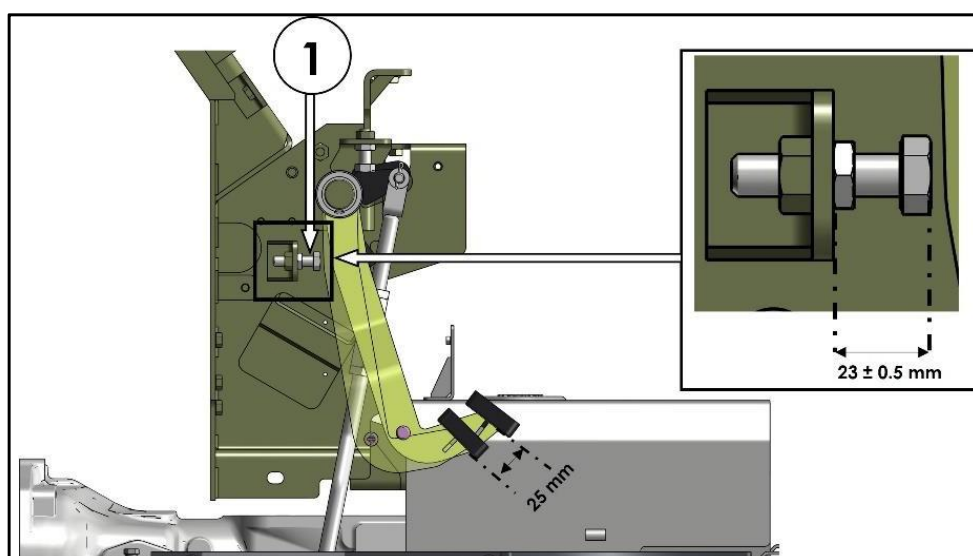


Fig. 288 – VRIJE SLAG KOPPELINGSPEDAAL

Procedure

1. Zorg dat de lengte van de koppelstang van de koppelingsgroep 424 ± 2 mm bedraagt en stel deze zo nodig af (zie Fig. 286).
2. Verbind de koppelstang (item 1 in Fig. 286) met de koppelingspedaalgroep (item 2 in Fig. 286) en met de arm van de koppelingsas (item 3 in Fig. 286).
3. De pedaalhoogte tussen koppelingspedaal en treeplank instellen op 100–130 mm (zie Fig. 286).
4. Zorg dat de begininstelling van de pedaalpositie (aanslaghoogte) 24 mm is (aangegeven als 'A' op Fig. 286).
5. Vrije slag van het pedaal instellen op 25 mm (zie Fig. 288).
6. Plaats een voelmaat tussen de koppelingspedaalhevel (item 4 in Fig. 286) en de stelbout (item 5 in Fig. 286), en draai vervolgens de bout met contramoer (item 6 in Fig. 286) vast om 25 mm vrije slag aan het uiteinde van het koppelingspedaal te verkrijgen (zie Fig. 286).
7. Steek een pen (diameter 8 mm) in het gat van de koppelingsdwarsas (2 in Fig. 287) en draai rechthoekig tot weerstand voelbaar is; draai daarna de arm – koppelingsas (item 3 in Fig. 286) op de trekstang (item 2 in Fig. 286) vast met bout (item 7 in Fig. 286) met 75 Nm.
8. Trap het koppelingspedaal (item 2 in Fig. 286) vijf keer over de volledige slag in; controleer dat de vrije slag 25 mm is (zie Fig. 288).
9. Stel de kop van de aanslagbout voor het koppelingspedaal (item 1 in Fig. 286) t.o.v. de montageplaat in op $23 \pm 0,5$ mm zoals weergegeven in Fig. 288 en borg met de contramoer; trap het koppelingspedaal volledig in totdat het pedaal de boutkop raakt en de primaire koppeling ontkoppeld is.

OPMERKING:

Koppelingspedaal en hevel moeten vrij op de kruisas bewegen zonder aanlopen.

BELANGRIJK:

Controleer en stel de slag van het koppelingspedaal af: eerste keer na 50 uur, daarna elke 250 uur.

4.6.4.2 Instelling koppelingsschakelaar

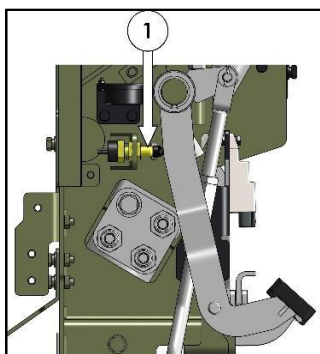


Fig. 289 – KOPPELING VEILIGHEIDSSCHAKELAAR

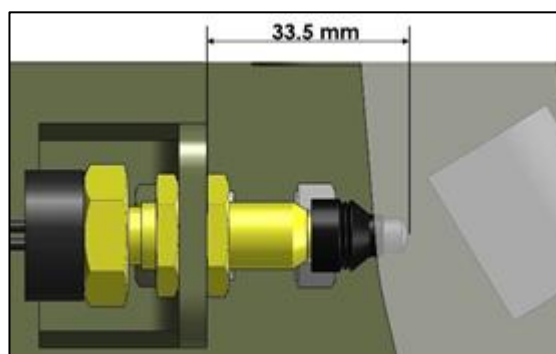


Fig. 290 – INSTELLING KOPPELINGSSCHAKELAAR

Procedure

Nadat u hebt gecontroleerd dat het koppelingspedaal volledig tegen de aanslagbout rust, moet de afstand tussen de montageplaat van de koppelingsschakelaar en het schakelaar raakpunt van de plunjer 33,5 mm zijn (zie Fig. 290).

BELANGRIJK:

Stel de koppelingsschakelaar telkens af wanneer de koppelingsgroep, het koppelingspedaal of de stangen worden vervangen/afgesteld of tijdens onderhoud zijn verplaatst; controleer de correcte werking na afstelling en stel zonodig opnieuw af.

4.6.5 Remmen

4.6.5.1 Instellen rempedalen

Procedure

1. Plaats een houten blok van 112 mm tussen het rempedaal en de rechter treeplank (zie Fig. 292).
2. Stel de terugloop-aanslagbout van de rem (item 1 in Fig. 292) van de beginpositie (29 mm) af op de gewenste pedaalhoogte.
3. Monteer de horizontale remstang (item 2 in Fig. 292). Monteer één uiteinde van de remstang met een gaffelpen en splitpen aan de arm van de verbindingstang (gemonteerd op de rem kruisas) en het andere uiteinde met splitpen en gaffelpen aan de remhevel op het einde van de achteras.
4. Stel de juiste lengte in en monteer de twee verticale remstangen: één uiteinde aan de rempedalen (rechts en links), het andere aan de remhevel met gaffelpen + ring + splitpen.

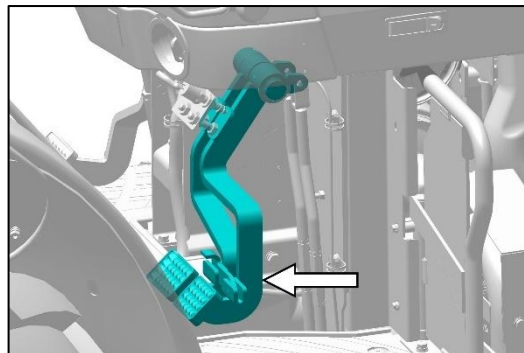


Fig. 291 – REMPEDAAL

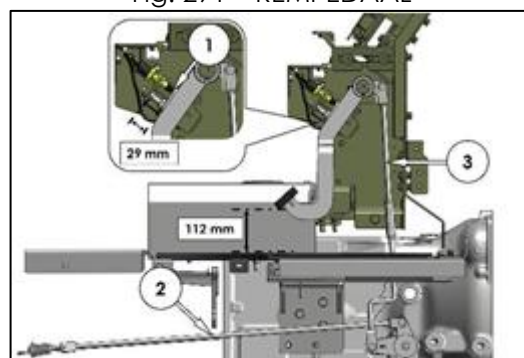


Fig. 292 – AFSTELLEN REMPEDAAL

OPMERKING:

1. Rempedalen en remhevel moeten vrij op de kruissassen bewegen zonder aanlopen.
2. Zorg dat alle duw-/trekstangen correct zijn gemonteerd.
3. Draai de binnenmoer slechts zover vast dat zijdelingse speling van de remkruisas en de rechter remhevel is geëlimineerd; borg deze positie met de buitenste contramoer.
4. Controleer na het aandraaien of de rechter en linker remhevel vrij kunnen draaien.

BELANGRIJK:

Controleer de remmen elke 250 uur of vaker bij zwaar werk.

4.6.5.2 Procedure reminstelling

Procedure

1. Haak de remretourveren los (item 1 in Fig. 293) en laat de parkeerrem los.
2. Ontgrendel het rempedaal.
3. Krik de tractor op totdat beide achterwielen vrij van de grond staan.
4. Draai één wiel langzaam rechtsom en draai tegelijkertijd de stelmoer van de remaandrijving (item 2 in Fig. 293) aan totdat het wiel net blokkeert.
5. Stel de speling van de remexpander in door de stelmoer ongeveer 7 vlakjes los te draaien.
6. Breng een lichte belasting op het rempedaal aan en controleer dat de vrije slag 17 ± 1 mm is (zie Fig. 294).
7. Herhaal stap 4, 5 en 6 aan de andere zijde.
8. Stel na het afstellen van het rechter pedaal het linker pedaal op gelijke hoogte zodat de vergrendeling beide pedalen vrij kan grijpen; zet de remretourveren terug.
9. Laat de achterwielen van de tractor weer op de grond zakken.
10. Voer een proefrit uit en controleer of de remmen niet aanlopen of naar één zijde trekken; eventuele neiging tot trekken corrigeert u door de steller aan de zijde waarheen de tractor trekt losser te zetten.
11. Na het instellen van de remmen zoals hierboven, de kabelafstellingen en moeren vastzetten.
12. Monteer de remkabel met J-clip en kabelbinder.
13. Zorg dat de rem bij 1 klik van de handrem aangrijpt.
14. Voordat u de kabel vastzet, moet er bij ingedrukt gaspedaalstand speling zijn tussen remkabels en bevestigingsbeugels - gaspedaal.

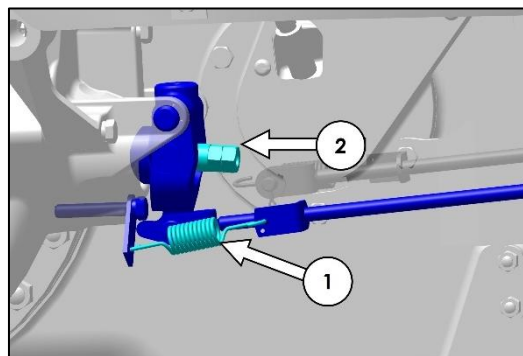


Fig. 293 – INSTELLEN REMPEDAAL

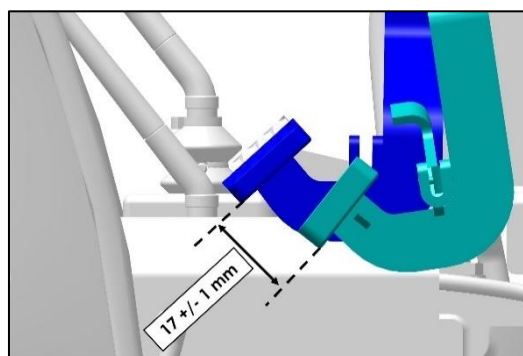


Fig. 294 – VRIJE SLAG REMPEDAAL

4.6.5.3 Instellen remschakelaars

1. Zorg dat rempedaal en bedieningselementen zijn gemonteerd volgens de instructie onder het onderwerp **“Instellen vrije slag rempedaal”**.
2. Nadat stap 1 is uitgevoerd en het pedaal de aanslagbout (1 in the Fig. 295) raakt, monteert u de schakelaar (2 in Fig. 295) met aan beide zijden van de schakelaarbeugel een moer (3 in Fig. 295), zodanig dat de schakelaar niet wordt geactiveerd binnen de vrije slag van 17 mm vanaf de beginpositie; controleer dit doordat het lampje niet brandt.

Als het lampje vóór 17 mm pedaalslag brandt, moet u afstellen en vervolgens de remlichtschakelaar met bouten vastzetten.

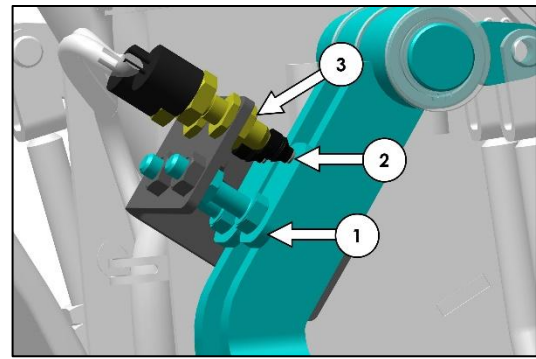


Fig. 295 – INSTELLING REMSCHAKELAAR

4.7 Vetmering

4.7.1 Smeerpunten

OPMERKING:

Reinig de aansluitingen van het vetspuitpistool vóór en na gebruik.

Tabel 6 - SMEERPUNTEN

Nr.	Omschrijving	Aantal punten
1	Hefstang (L & R)	2 punten
2	Topstang	2 punten
3	Vooraspen (L & R)	2 punten
4	Remhevel	1 punt
5	Voorste motorsteun-draaipen	2 punten

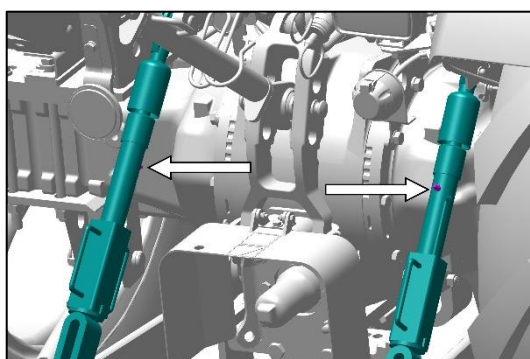


Fig. 296 - SMEERPUNTEN HEFSTANG

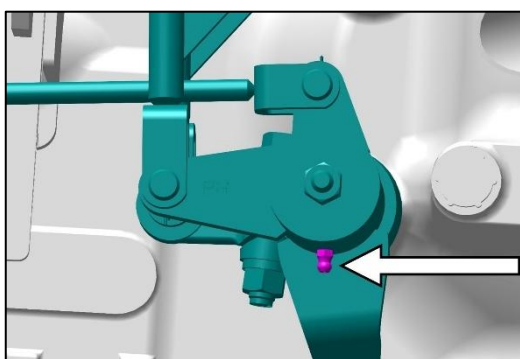


Fig. 297 - REMHEVEL

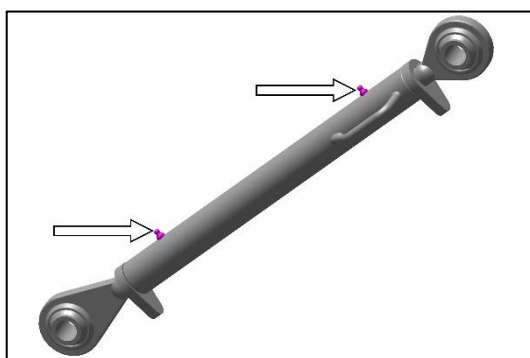


Fig. 298 - SMEERNIPPELS TOPSTANG

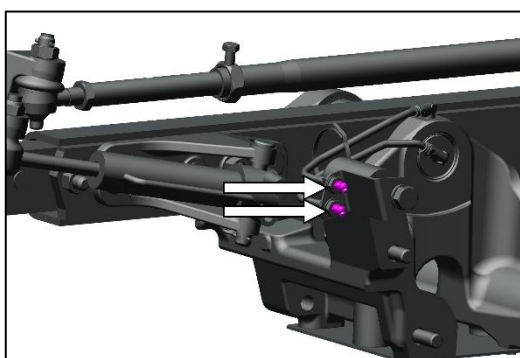


Fig. 299 - SMEERPUNT VOORSTE MOTORSTEUN-DRAAIPEN

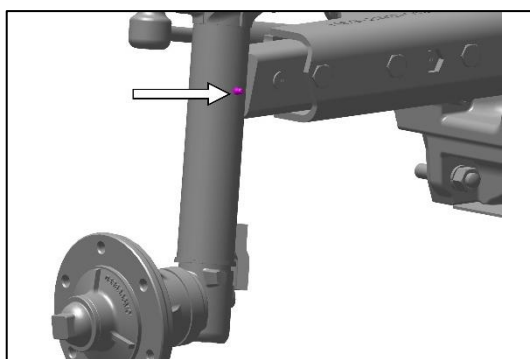


Fig. 300 - SMEERPUNTEN VOORASPEN

4.8 Vooras 2WD

4.8.1 Vooras – wielnaaf

Controleer de afstelling van de voorwielnaaf – axiale speling: eerste keer na 100 uur, daarna elke 500 uur.

Procedure:

1. Plaats de tractor op een vlakke ondergrond. Hef de vooras op en verwijder de stofkap van het voorwiel (item 1 in Fig. 301).
2. Verwijder de splitpen (item 2 in Fig. 304) en draai de kroonmoer (item 3 in Fig. 301) aan tot 60 lbf·ft (8,2 kgf·m). Draai de moer vervolgens terug tot het dichtstbijzijnde pen-gat en daarna nog één vlak om de juiste axiale speling te verkrijgen. 0,002 inch (0,05 mm) – 0,006 inch (0,15 mm). Plaats een nieuwe splitpen.
3. Reinig en vul de voorwielnaaf opnieuw met vet; plaats daarna de stofkap terug.

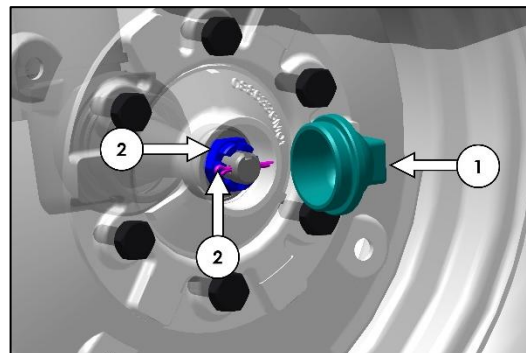


Fig. 301 – VOORWIELNAAF

4.8.1.1 Voorwieluitlijning 2WD afstellen

Controleer de uitlijning elke 500 uur.

1. Zet de tractor op een vlakke ondergrond en houd de wielen recht vooruit.
2. Controle van het toespoor: volgens de illustratie moet afstand A in Fig. 302 0,059–0,177 inch (1,5–4,55 mm) groter zijn dan afstand B in Fig. 302, gemeten op de hartlijn van de as ter hoogte van de velgrand.

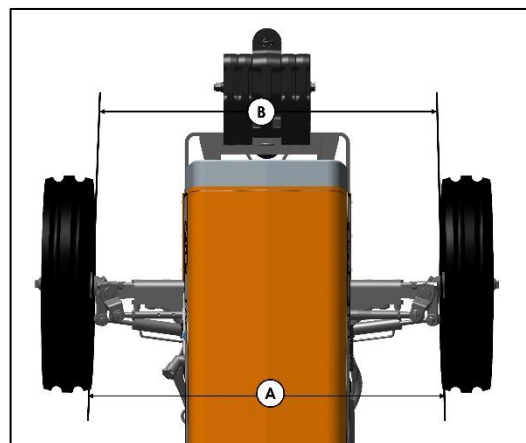


Fig. 302 – VOORSTE SPOORBREEDTE 2WD

4.8.1.2 Indien afstelling nodig is

1. Maak de bout en moer van de stuurstang (Item 1 in Fig. 303) los.
2. Maak de spoorafstelschroef en moer (Item 2 in Fig. 303) iets los.
3. Draai de stuurstang (Item 3 in Fig. 303) uit om het toespoor te vergroten. Draai de stuurstang in om het toespoor te verkleinen.
4. Draai de klemmoer en -bout vast met 50 Nm (36 lbs ft) en zet de contramoer vast.

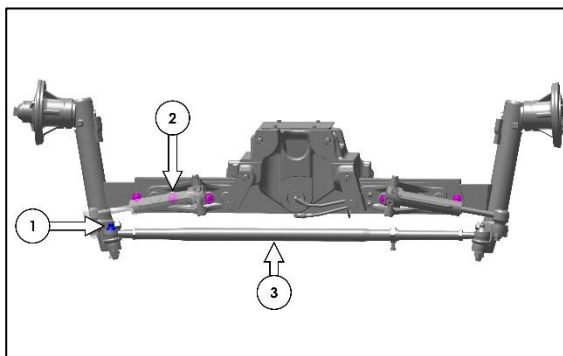


Fig. 303 - UITLIJNING VOORWIELEN 2WD

4.9 Stuursysteem

4.9.1 Controleren van het stuuroliepeil

Controle van het stuuroliepeil voor standaardtractoren

Het stuurbekrachtigingsreservoir bevindt zich boven op de tractor, onder de motorkap.

1. Verwijder de ontfluchter met peilstok uit het reservoir.
2. De peilstok heeft minimum- en maximummarkeringen; controleer of het oliepeil zich tussen deze markeringen bevindt.

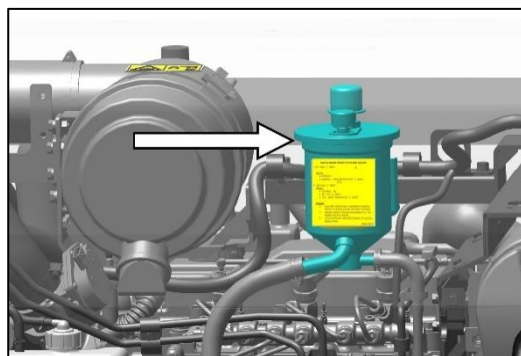


Fig. 304 – STUURBEKRACHTIGINGSRESERVOIR

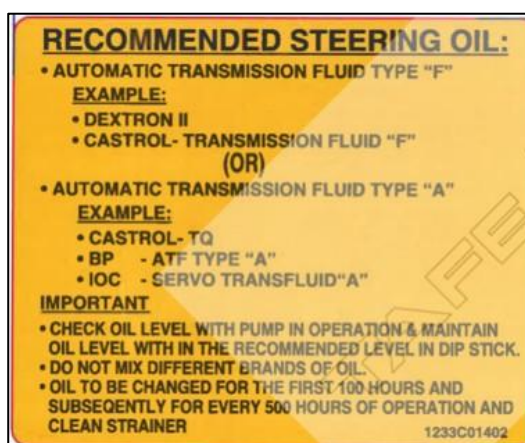


Fig. 305 – VOORZICHTIG
STUURBEKRACHTIGINGSRESERVOIR

4.9.2 Bijvullen van de stuurbekrachtigingsolie

Procedure

1. Verwijder de peilstokeenheid (1) Fig. 306.
2. Verwijder de O-ring (1) van de peilstok (Fig. 307).
3. Verwijder de ontluchter (1) (Fig. 308).
4. Draai de afdekmoer (1) los en verwijder de deksel (2) (Fig. 309).

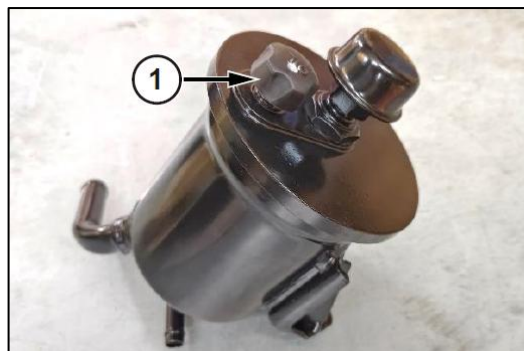


Fig. 306 - VERWIJDER DE PEILSTOKEENHEID

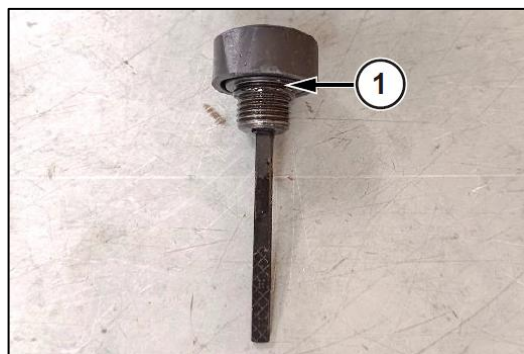


Fig. 307 - VERWIJDER DE O-RING



Fig. 308 - VERWIJDER DE ONTLUCHTER

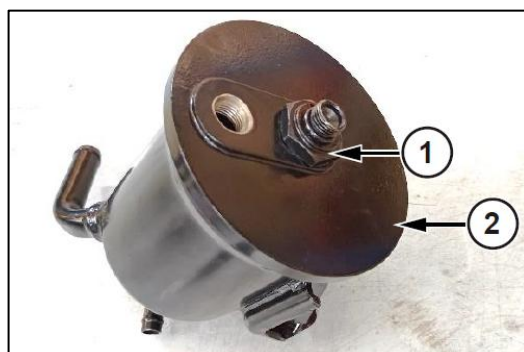


Fig. 309 - DRAAI DE AFDEKMOER LOS EN VERWIJDER DE DEKSEL

5. Verwijder de O-ring (1) van de deksel Fig. 310.

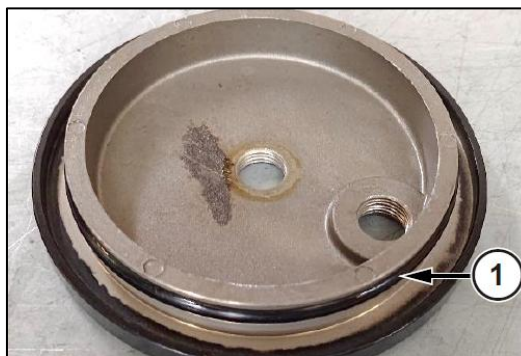


Fig. 310 - VERWIJDER DE O-RING

6. Verwijder de afdichting (1) uit het huis Fig. 311.

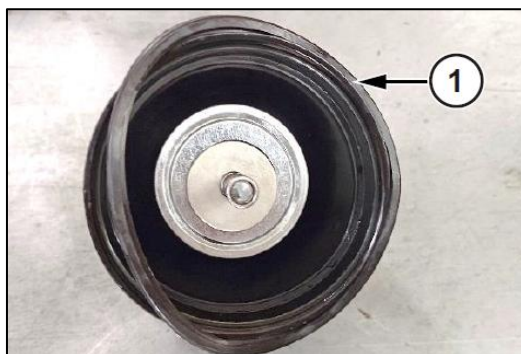


Fig. 311 - VERWIJDER DE AFDICHTING

7. Verwijder de ring (1) en veer (2) Fig. 312.

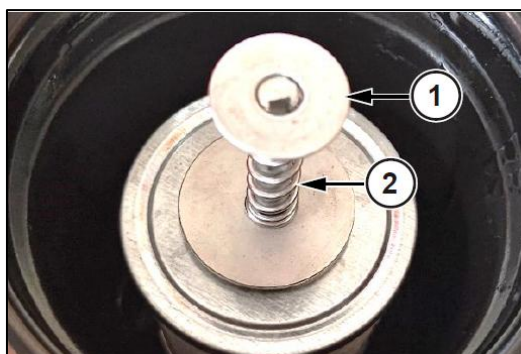


Fig. 312 - VERWIJDER DE RING EN VEER

8. Verwijder het zeefelement (1) uit het huis Fig. 313.

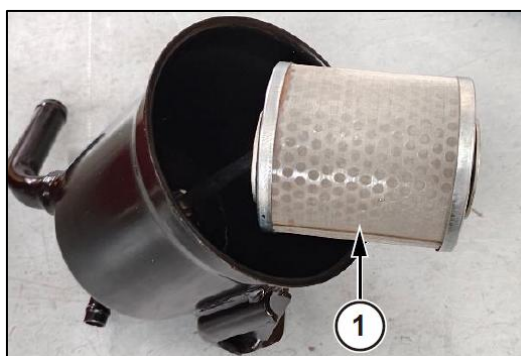


Fig. 313 - VERWIJDER HET ZEEFELEMENT

9. Verwijder de ringen (1 en 2) aan beide zijden van het element Fig. 314.

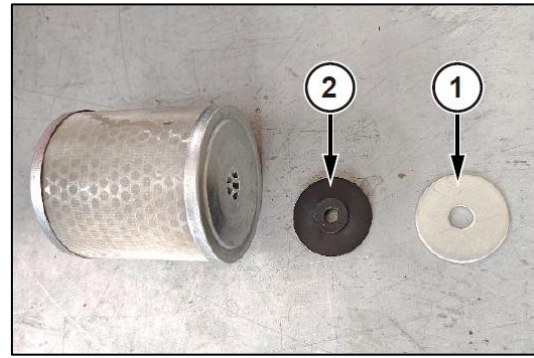


Fig. 314 - VERWIJDER DE RINGEN

4.10 Elektrisch systeem

4.10.1 Elektrisch functiediagram

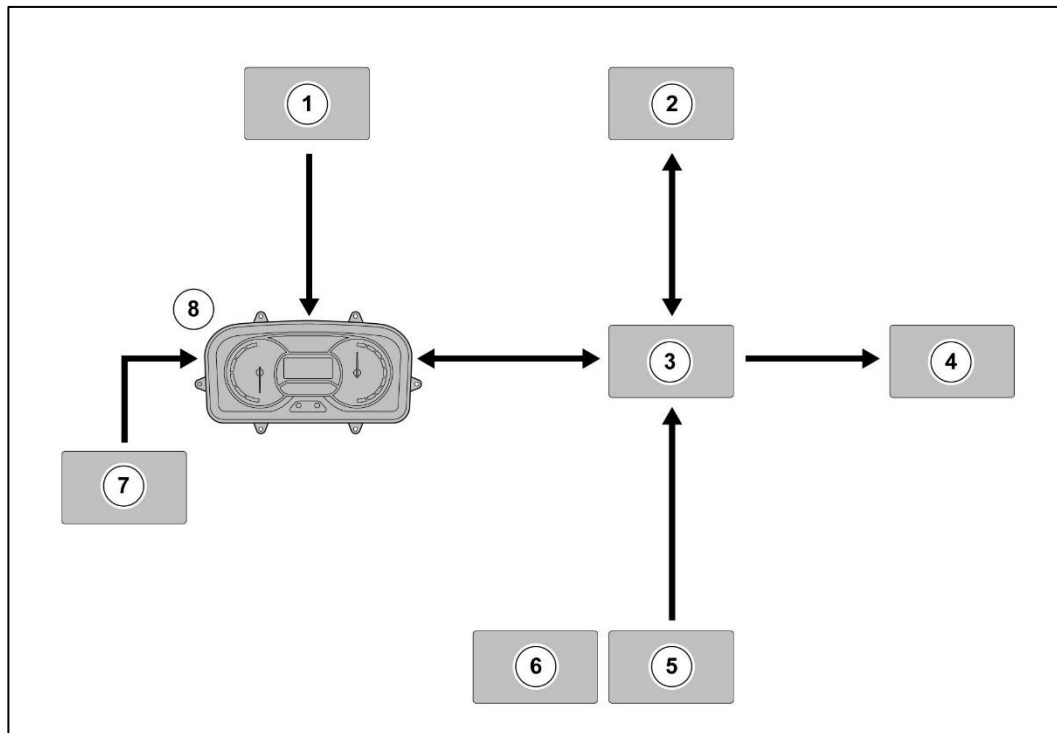


Fig. 315 – ELEKTRISCH FUNCTIEDIAGRAM

1. Snelheidssensor kroonwiel (machinesnelheid)
2. Stationaire PTO-schakelaar
3. Aanwezigheidssensor bestuurder
4. PTO
5. Schakelaars bediend door de bestuurder
 - PTO
6. Schakelaars aangestuurd door de machine
 - Parkeerrem
 - Rem links
 - Rem rechts
 - Aanwezigheidssensor bestuurder
7. PTO-toerentalsensor
8. Instrumentenpaneel

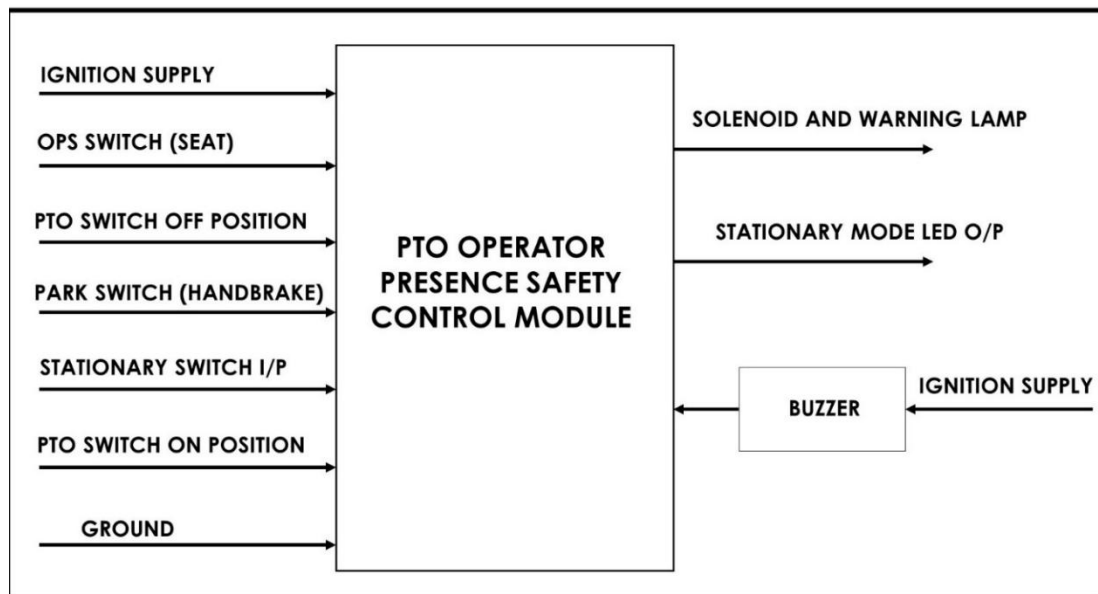
4.10.2 Externe voeding en interface bestuurdersaanwezigheid logica

Fig. 316 - EXTERNE VOEDING EN INTERFACE BESTUURDERSAANWEZIGHEID LOGICA

4.10.3 Accu

**VOORZICHTIG:**

- *Persoonlijke beschermingsmiddelen zijn verplicht.*
- *Deze procedure kan letsel veroorzaken.*
- *Draag persoonlijke beschermingsmiddelen tijdens deze procedure.*

Het elektrische circuit is een 12 V-systeem met negatieve massa (Fig. 317).

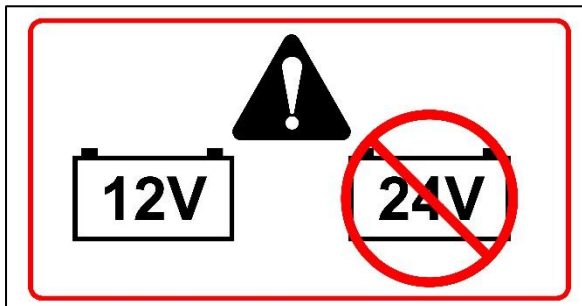


Fig. 317 - 12V ACCU

Batterij (Fig. 318)

Controleer elke 500 uur het elektrolytniveau van de accu.

1. Verwijder de vuldoppen van de accu en controleer het elektrolytniveau. De elektrolyt moet net boven de accuplatten staan.
2. Indien het niveau onjuist is, vul elke cel bij met gedemineraliseerd water tot het juiste niveau.
3. Plaats de afdekplaten of vuldoppen terug.
4. Breng vaseline aan op de polen.

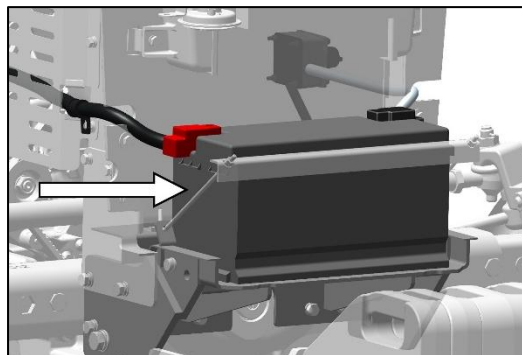


Fig. 318 - LOCATIE VAN DE ACCU

BELANGRIJK:

Koppel bij service of het laden van de accu de dynamobekabeling los voordat u de accukabels verwijderd. Zorg er bij het opnieuw aansluiten van de accukabels voor dat ze correct zijn aangesloten.

4.10.3.1 Gevaar met betrekking tot de accu


WAARSCHUWING:

Ga voorzichtig om met de brandstof: deze is sterk ontvlambaar. Tank de machine niet bij terwijl u rookt of in de nabijheid van open vuur of vonken. Stop de motor altijd voordat u de machine gaat tanken. Vul de brandstoftank buiten. Voorkom brand door de machine vrij te houden van opgehoopt afval, vet en vuil. Maak gemorste brandstof altijd direct schoon.

- Koppel bij laswerkzaamheden altijd de accu los en klem de negatieve pool (-) van het lasapparaat aan het deel dat u last (+). Dit voorkomt dat er hoge stroom door onderdelen zoals lagers loopt en deze beschadigt.
- Wees voorzichtig bij het loskoppelen van de accu; deze bevat zuur. Bescherm uw handen en ogen.
- Voer nooit werkzaamheden aan het elektrische systeem uit zonder eerst de negatieve accukabel los te koppelen.
- Stel de accu's niet bloot aan stromen en spanningen hoger dan de gespecificeerde waarden. Dit kan de accu vernietigen.
- Rook niet in de werkplaats; er is altijd risico op brand met alle brandbare producten.

4.10.4 Accu-isolatieschakelaar

- De accu-isolatieschakelaar bevindt zich aan de linkerzijde van de tractor (zie Fig. 319).
- De accu-isolatorschakelaar heeft een AAN- en UIT-stand om de elektrische voeding van de accu te verbinden of te onderbreken.
- Helpt beschermen tegen elektrische brand en diefstal wanneer de tractor niet in gebruik is.

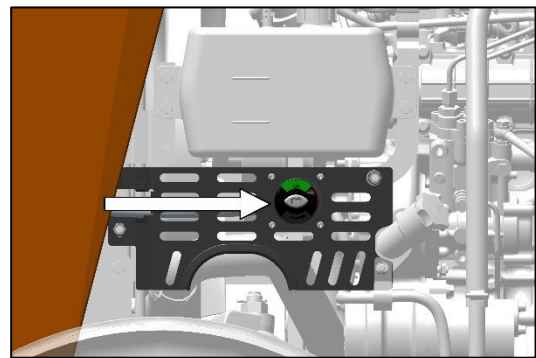


Fig. 319 - POSITIE VAN ACCU-ISOLATIESCHAKELAAR

Voor het inschakelen van de stroomvoorziening draait u de knop rechtsom naar de AAN-stand (zie Fig. 320).



Fig. 320 - ACCU-ISOLATIESCHAKELAAR IN AAN-STAND

In noodgevallen

Om de stroomvoorziening te onderbreken, draait u de knop linksom naar de UIT-stand (zie Fig. 321).



Fig. 321 - ACCU-ISOLATIESCHAKELAAR IN UIT-
STAND

Langdurige opslag

Als de tractor langere tijd buiten gebruik blijft, is het raadzaam de stroomkring te isoleren om te voorkomen dat de accu's ontladen raken.

Draai de knop linksom naar UIT om de isolatorschakelaar uit te schakelen en de stroomvoorziening van de accu los te koppelen.

In Fig. 322 zijn aangegeven:

1. Negatieve accupool,
2. Accu negatieve aarde.

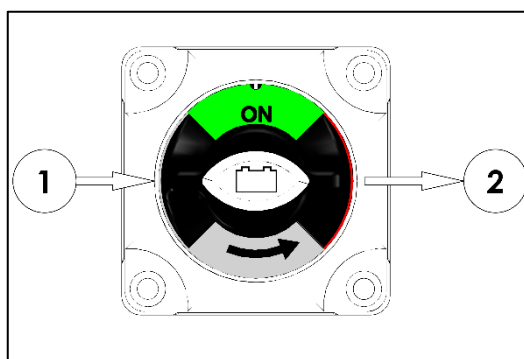


Fig. 322 - ACCU-ISOLATIESCHAKELAAR

4.10.5 Dynamo

Controleer de dynamo elke 1.000 uur.

BELANGRIJK:

- De dynamobekabeling en accuklemmen moeten worden losgekoppeld voordat er booglaswerkzaamheden aan de tractor of een aangekoppeld werktuig worden uitgevoerd.
- Koppel de accukabels niet los en sluit deze niet aan terwijl de motor draait.
- Laat de motor nooit draaien wanneer de kabel tussen dynamo en accu is losgekoppeld.
- Probeer geen extra elektrische apparatuur aan te sluiten, dit kan componenten van het bestaande elektrische circuit beschadigen.

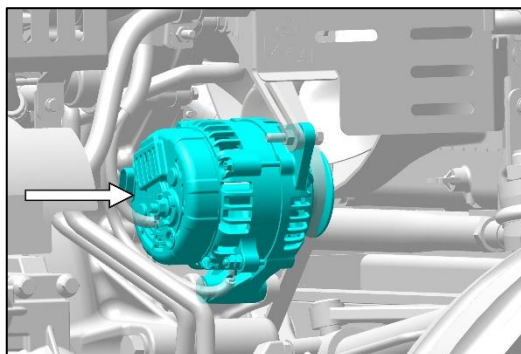


Fig. 323 – DYNAMO

4.10.6 7-polige aanhangercontactdoos

Het achtereinde van de hoofd kabelboom heeft een voorziening (twee afzonderlijke mannelijke connectoren) voor het aansluiten van 7-polige aanhangercontactdozen (ASAE S279.13) via een aparte externe achterste kabelboom.

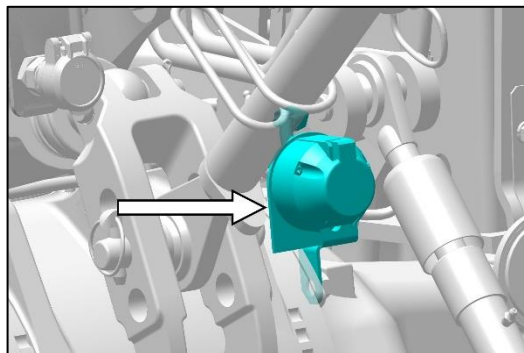


Fig. 324 – AANHANGERCONTACTDOOS

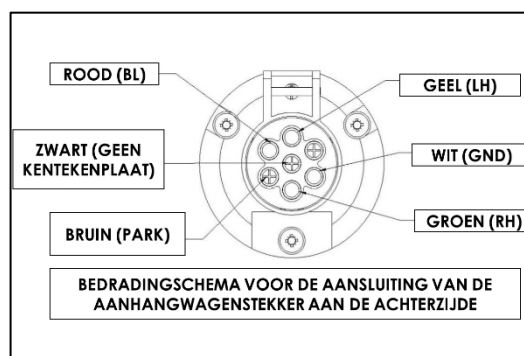


Fig. 325 – AANHANGERCONTACTDOOS
VOEDING

4.10.7 Koplampafstelling

Het afstellen van de koplampen gebeurt door de drie bevestigingsschroeven van elke lamp te verstellen. Dit gebeurt door de drie bevestigingsschroeven van elke koplamp naar behoefte aan te draaien of los te draaien.

1. Positioneer de tractor recht voor een muur of scherm op 7,5 m (25 ft) afstand, afstand (item A in Fig. 326).
2. Trek op de muur of het scherm (item 1 in Fig. 326) een horizontale lijn op dezelfde hoogte als het midden van de koplampen vanaf de grond (item B in Fig. 326).
3. Trek twee verticale lijnen (item 2 in Fig. 326) met onderlinge hart-op-hartafstand gelijk aan de horizontale afstand tussen de koplampen (item C in Fig. 326), 16,14 inch (410 mm).
4. Trek een tweede horizontale lijn (item 3 in Fig. 326) op een afstand (item D in Fig. 326) onder en evenwijdig aan lijn (item 1 in Fig. 326). De afstand (item D in Fig. 326) wordt berekend door de afstand (item B in Fig. 326) te vermenigvuldigen met 0,1; bijvoorbeeld, koplamphoogte 44,5 inch (1.130 mm) $\times 0,1 = 4,5$ inch (113 mm).
5. Stel elke koplamp afzonderlijk af op grootlicht door de tegenoverliggende lamp af te dekken en de bovenrand van de verlichte zone te laten samenvallen met lijn (item 3 in Fig. 326).

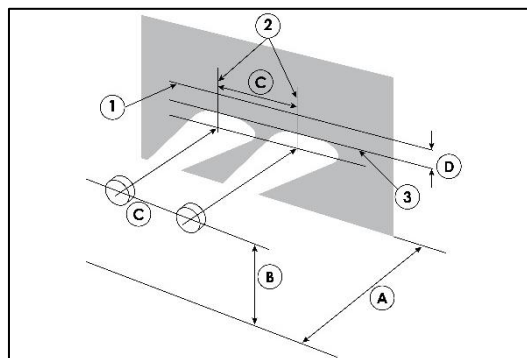


Fig. 326 – KOPLAMPENAFSTELLING

4.10.8 Verlichting met E-markering

4.10.8.1 Koplamp

E-markering koplamp

E-markering

Fig. 328 - E-markering koplamp
(Rechtsrijdend)

Fig. 329 - E-markering koplamp (Linksrijdend)



Fig. 327 – POSITIE VAN DE KOPLAMP

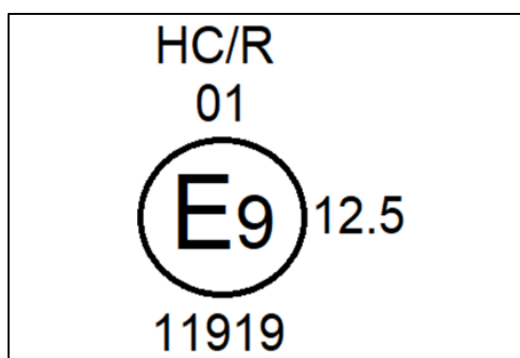


Fig. 328 - E-MARKERING KOPLAMP
(RECHTSRIJDEND)

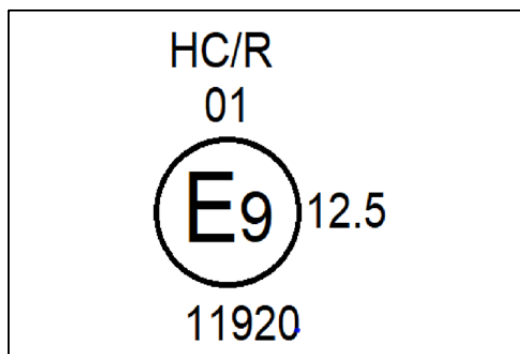


Fig. 329 - E-MARKERING KOPLAMP
(LINKSRIJDEND)

4.10.8.2 Voorste richtingaanwijzer en positielamp

Bij het ronde spatbord zijn de lampen niet op het spatbord gemonteerd, maar met een beugel aan het onderframe (Fig. 330).

E-markering (Fig. 332)

A E4 0210416

1 E4 0110416

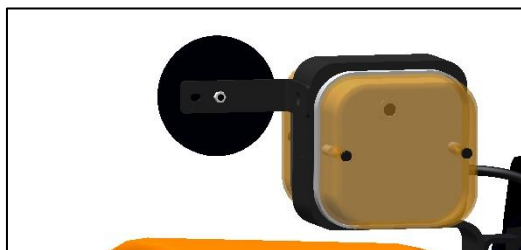


Fig. 330 - VOORSTE RICHTINGAANWIJZER – ROND SPATBORD



Fig. 331 - VOORSTE RICHTINGAANWIJZER – VLAK SPATBORD

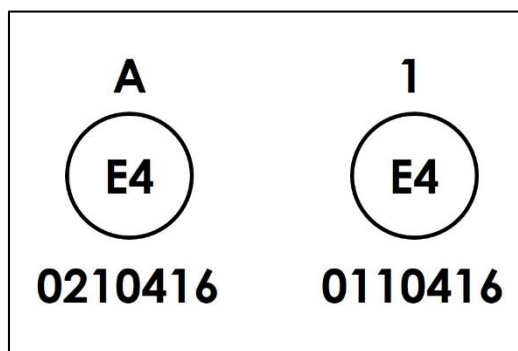


Fig. 332 - E-MARKERING VOORSTE RICHTINGSAANWIJZER

4.10.8.3 Achterste richtingaanwijzer en positielampen

E-markering (Fig. 335)

R-S1 E4 0210415

2α E4 0110415

1A E4 0210415

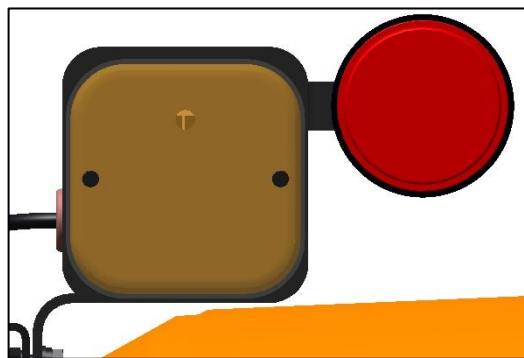


Fig. 333 - ACHTERSTE RICHTINGAANWIJZER –
ROND SPATBORD



Fig. 334 - ACHTERSTE RICHTINGAANWIJZER –
VLAK SPATBORD

R-S1	2α	1A
		
0210415	0110415	0210415

Fig. 335 - E-MARKERING ACHTERSTE
RICHTINGSAANWIJZER

4.10.8.4 Zwaailicht

Zorg dat de tractor en uitrusting zijn voorzien van signalering zoals een zwaailicht (Fig. 336), indien vereist door de lokale regelgeving.

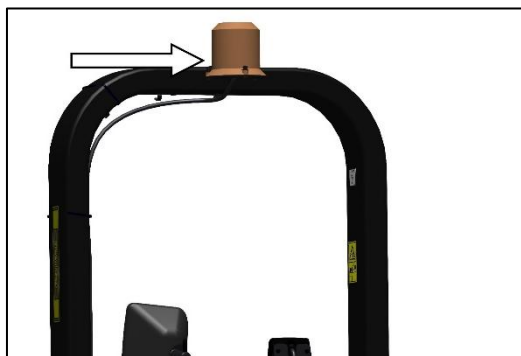


Fig. 336 - ZWAAILICHT

E-markering zwaailicht (Fig. 337)

TA1 E4 10 05 2559

TA1 E4 65 00 6582

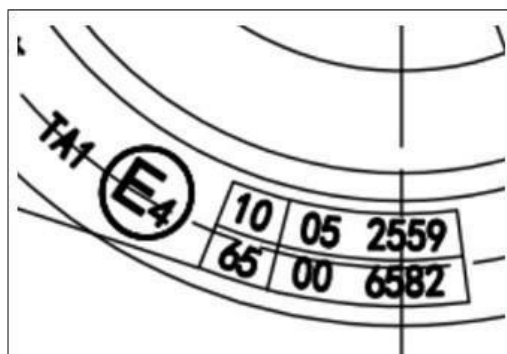


Fig. 337 - E-MARKERING VOOR ZWAAILICHT

4.10.8.5 Werklamp

In Fig. 338 en 339 – locatie van de werklamp

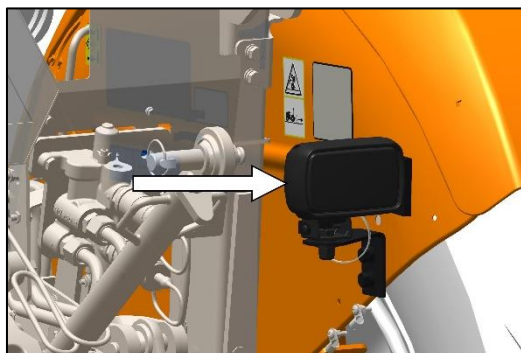


Fig. 338 - LOCATIE WERKLAMP – ROND SPATBORD



Fig. 339 - LOCATIE WERKLAMP – VLAK SPATBORD

4.10.8.6 Kentekenplaat met verlichting

In Fig. 340: kentekenplaatverlichting voor rond spatbord.

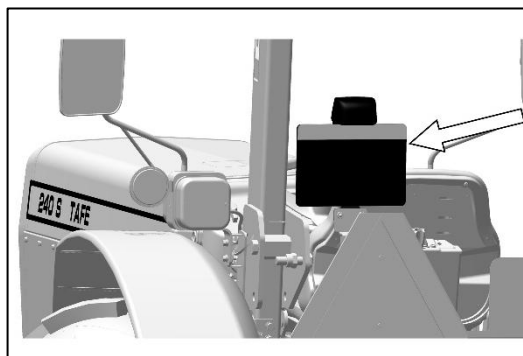


Fig. 340 - KENTEKENPLAATVERLICHTING – ROND SPATBORD

In Fig. 341: kentekenplaatverlichting voor vlak spatbord.

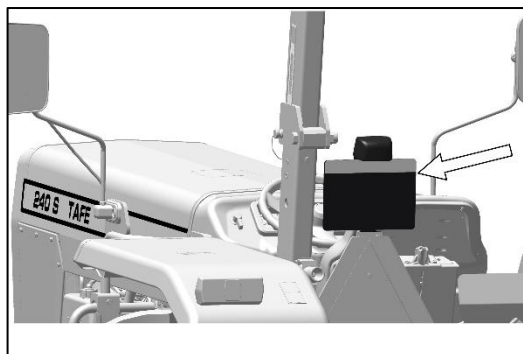


Fig. 341 - KENTEKENPLAATVERLICHTING – VLAK SPATBORD

Verlichtingsunit E-markering (Fig. 342)

L 00 E4 4648

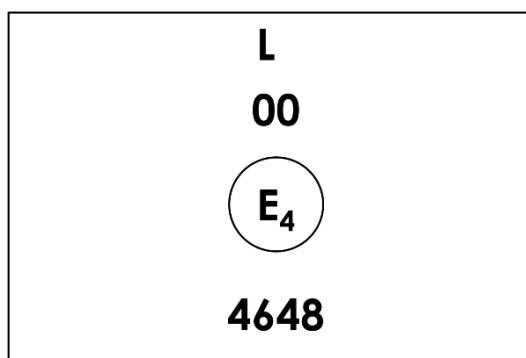


Fig. 342 – E-MARKERING VOOR VERLICHTINGSUNIT

4.10.9 Zekeringen

4.10.9.1 Zekering- en relaiskast



Fig. 343 - LOCATIE ZEKERINGKAST

De zekering- en relaiskast bevindt zich vooraan op de motor, onder de motorkap; zie Fig. 343 en Fig. 344.

Details van zekeringen en relais staan respectievelijk in Tabel 9 en 10.

Vervangen van zekeringen

1. Verwijder het deksel van de zekeringkast om toegang tot de zekeringen te krijgen.
2. Plaats een nieuwe zekering met de juiste capaciteit.

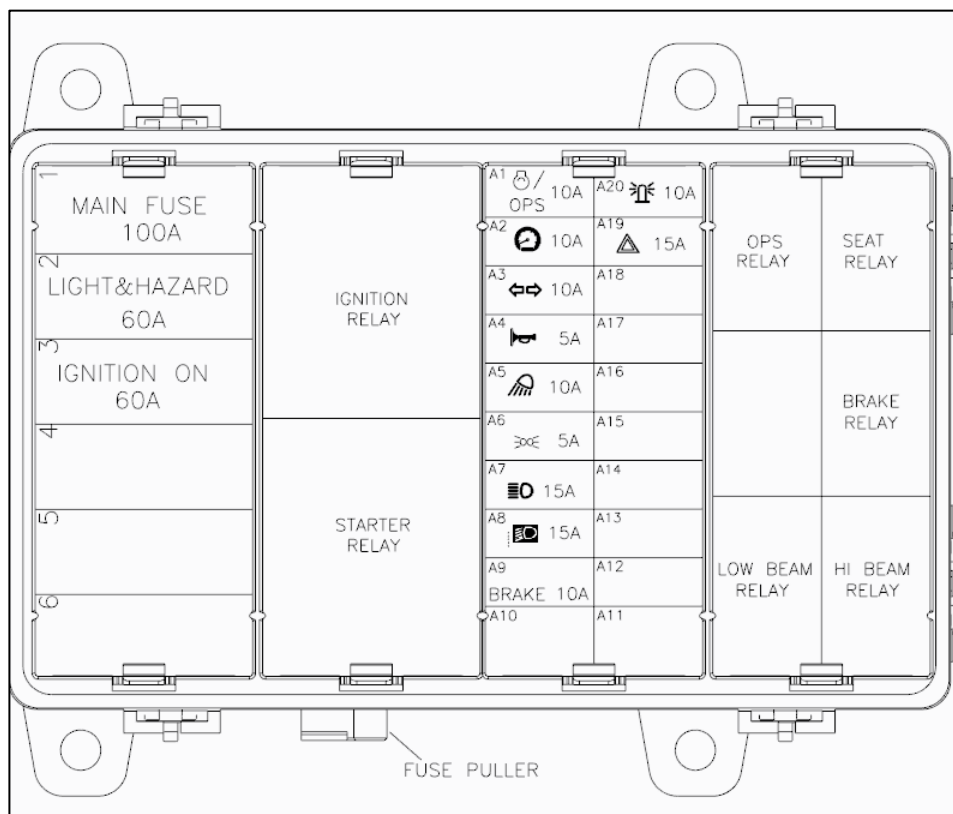


Fig. 344 – ZEKERING- EN RELAIKAST

Tabel 9 - DETAILS ZEKERINGKAST

Zekering	Ampères	Symbol
Start-/OPS	10 A	 /OPS
Instrumentenpaneel	10 A	
Richtingaanwijzer	10 A	
Claxon	5 A	
Werklamp	10 A	
Positielamp/parkeerlicht	5 A	
Zwaailicht	10 A	
Remlicht	10 A	BRAKE
Waarschuwingknipperlicht	15 A	
Dimlicht	15 A	
Grootlicht	15 A	

Tabel 10 - RELAIS DETAILS

Nr.	Relais	Voltage / Ampèrage
1	Ontstekingsrelais	12 V / 70 A
2	Startrelais	12 V / 70 A
3	Stoelwaarschuwingrelais	12V 35 / 20A
4	OPS-relais	12V 35 / 20A
5	Remrelais	12V 35 / 20A
6	Dimlichtrelais	12V 35 / 20A
7	Grootlichtrelais	12V 35 / 20A

4.10.9.2 ECU-zekeringkast



Fig. 345 - LOCATIE ECU-ZEKERINGKAST

De ECU-zekeringkast bevindt zich aan de rechterzijde van de tractor zoals weergegeven in Fig. 345.

Details van de ECU-zekeringkast staan in Tabel 11.

Tabel 11 – DETAILS ECU-ZEKERINGKAST

F1 IGN-ZEKERING 20 A	R1	F7 GLOEI ZEKERING 60A
F2 ACCU +VE-ZEKERING 30 A		
F3	R2	R3 GLOIRELAIS 12V/70A
F4		
F5		
F6		

4.10.10 Bedradingsschema's



WAARSCHUWING:

Alle elektrische en elektronische componenten en subsystemen, evenals de motorkap en andere metalen delen die invloed kunnen hebben op de EMC, hebben passende elektromagnetische eigenschappen en moeten altijd door originele reserveonderdelen worden vervangen.

Fig. 346 – VOERTUIGSYSTEEMAANSLUITINGEN

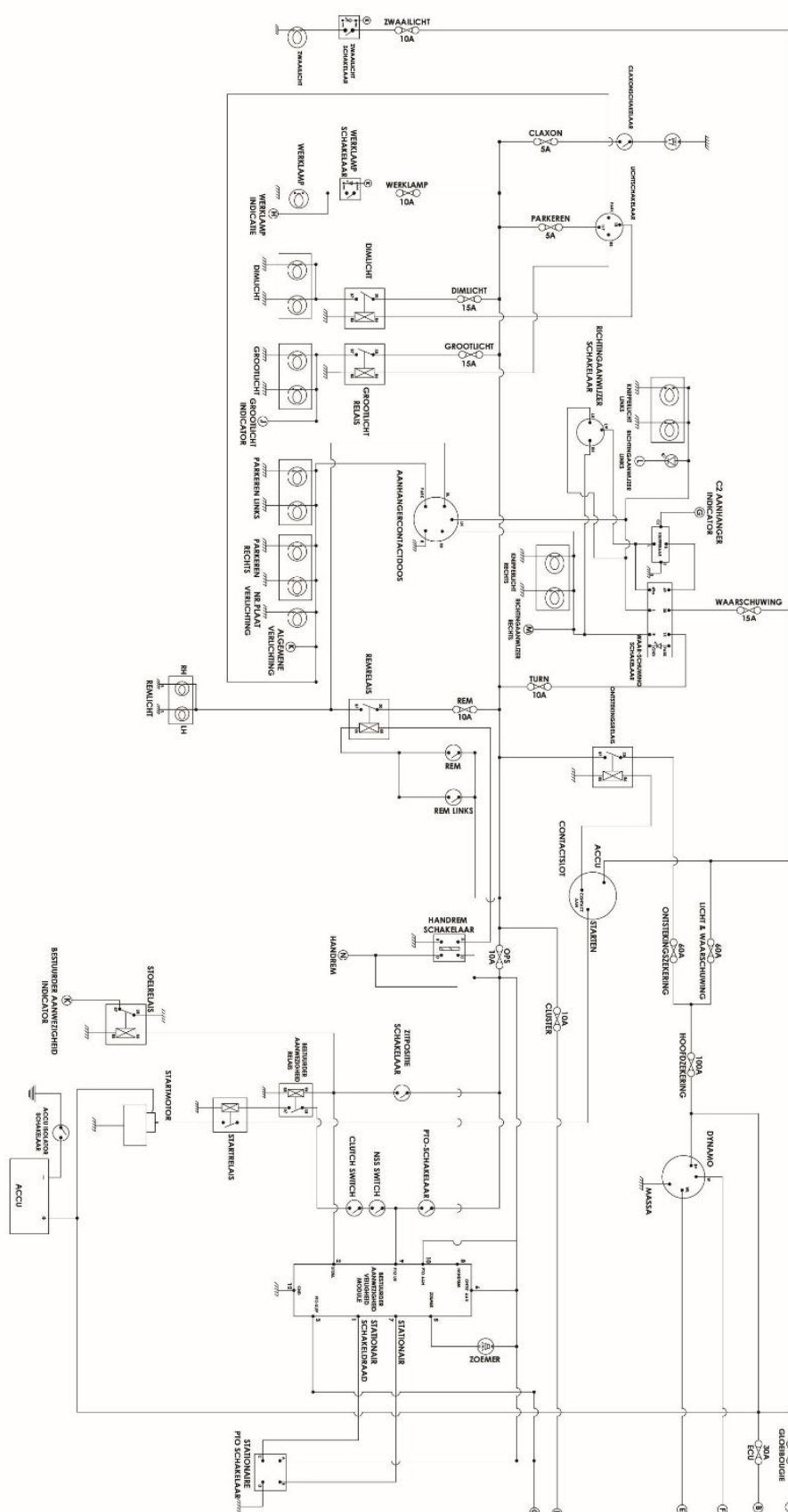


Fig. 346 – VOERTUIGSYSTEEMAANSLUITINGEN

4.10.10.2 ECU-eenheid (GSPTO) (indien van toepassing)

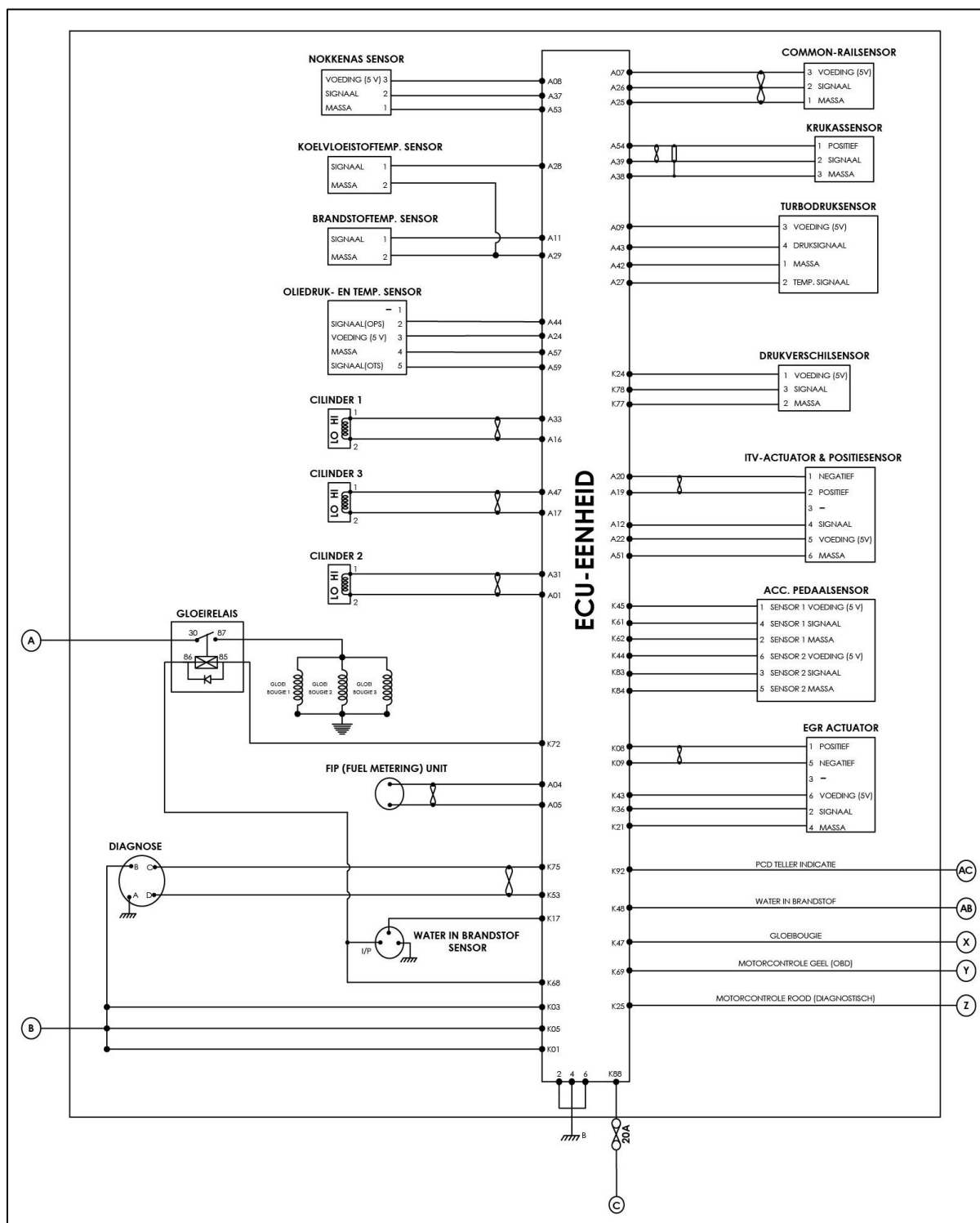


Fig. 347 - ECU-AANSLUITINGEN

4.10.10.3 Instrumentenpaneel (GSPTO) (indien van toepassing)

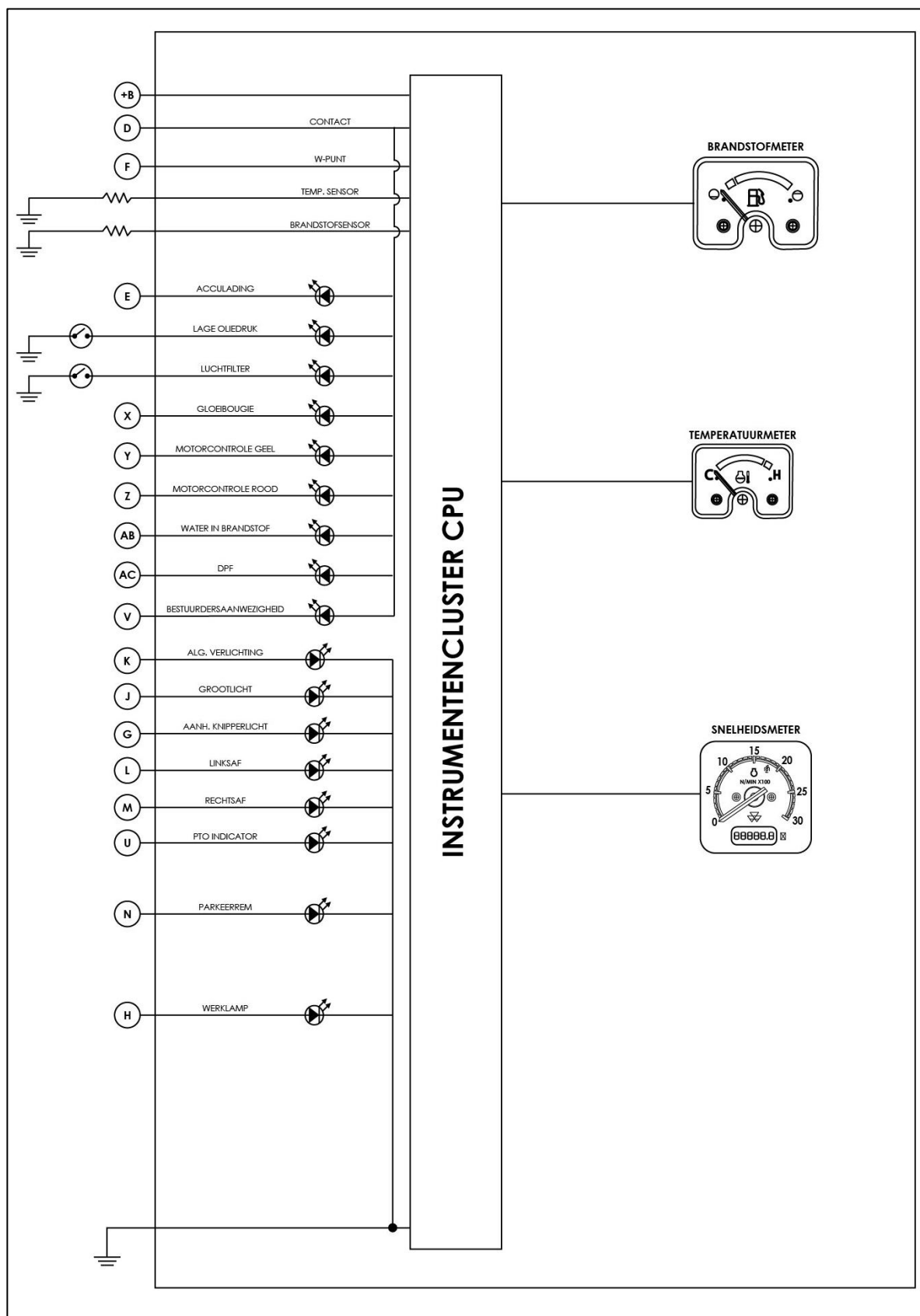


Fig. 348 – INSTRUMENTENPANEEL

4.10.10.4 Voertuig-bedradingsschema (IPTO) (indien van toepassing)

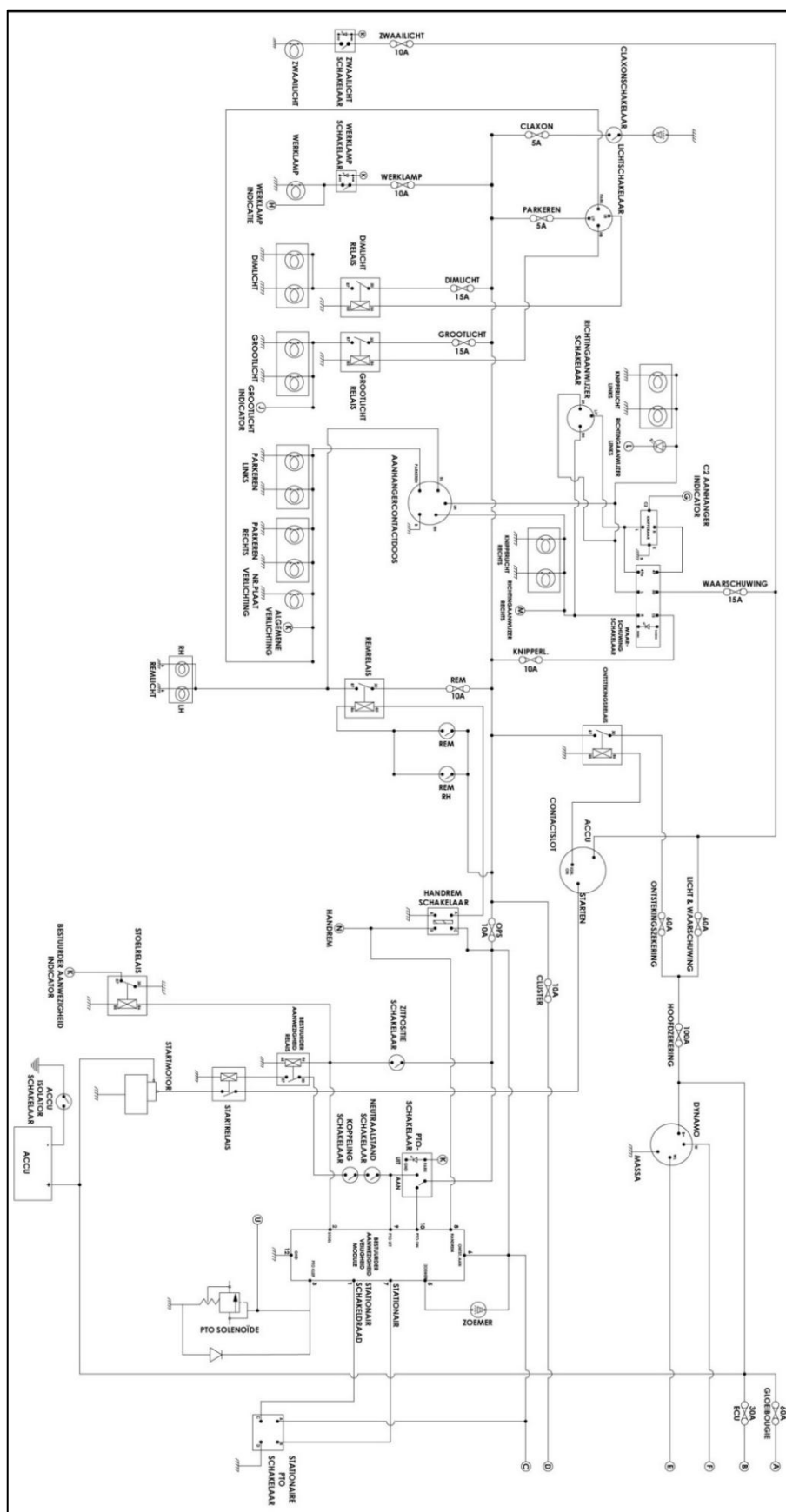


Fig. 349 – VOERTUIGSYSTEEMAANSLUITINGEN

4.10.10.5 ECU-eenheid (IPTO) (indien van toepassing)

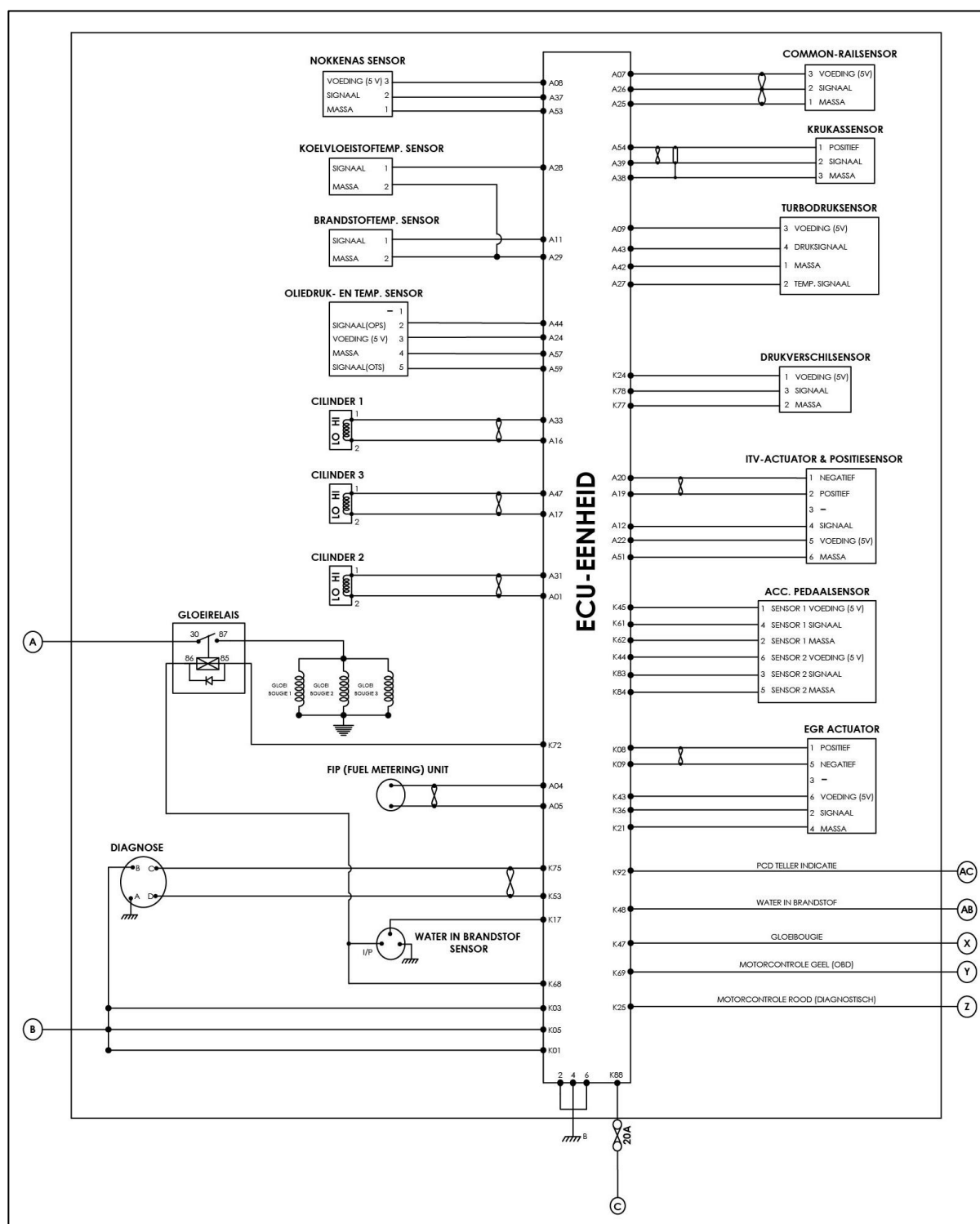


Fig. 350 – ECU-AANSLUITINGEN

4.10.10.6 Instrumentenpaneel (IPTO) (indien van toepassing)

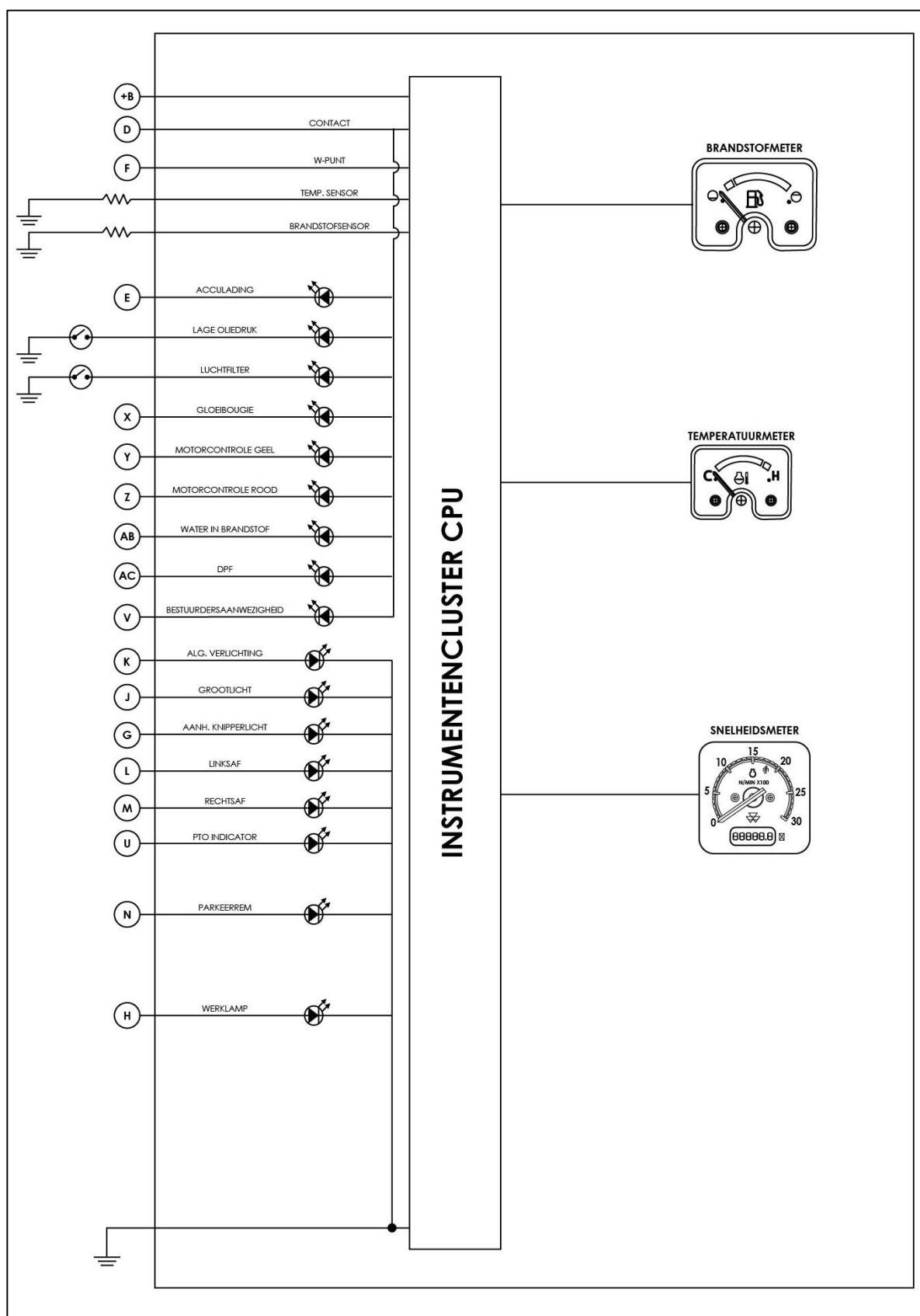


Fig. 351 - INSTRUMENTENPANEEL

4.11 Hogedrukreiniging

Bij hogedrukreiniging de onderstaande componenten beschermen en de straal er niet direct op richten:

- Dynamo
- Radiator
- Scharnierpennen van de vooras
- Inspectiedeksel
- Kabelbomen en elektrische aansluitingen
- Stickers

BELANGRIJK:

Uitlaatopening: Tijdens het wassen is het ten strengste verboden dat er water in de uitlaatopening komt.

4.12 Langdurige opslag van de tractor

4.12.1 Opslag van de machine

Zorg ervoor dat de machine correct wordt opgeslagen wanneer deze niet in gebruik is.

Bij onjuiste opslag kunnen reparaties aan de machine noodzakelijk worden. Bewaar de machine bij slecht weer op een droge, geventileerde plaats. Dit waarborgt dat de machine bedrijfszeker blijft.

Als de machine voor langere tijd wordt opgeslagen, moet het voorgeschreven onderhoud worden uitgevoerd.

4.12.2 De machine voorbereiden voor langdurige opslag

Volg onderstaande instructies als de machine langere tijd niet wordt gebruikt. Zo kan de machine na langdurige opslag met minimale voorbereiding weer worden ingezet. Herhaal deze procedure als de machine één jaar niet is gebruikt.

Reiniging van de machine

Was de machine en zorg dat er geen resten achterblijven die oxidatie van metalen delen of aantasting van niet-metalen onderdelen (lak, kunststof, elektrische componenten) veroorzaken.

Sla de machine op een droge plaats op, beschut tegen regen.

Bewaar de machine buiten direct zonlicht en warmte. Als buiten stallen onvermijdelijk is, dek de machine af met een waterdichte hoes.

Vullen en smering

Vul bij opslag de brandstoftank volledig om condensvorming in de tank en schade aan het brandstofsysteem te voorkomen. Laat de motor enige tijd op deze brandstof draaien.

Smeer alle smeerpunten.

Ontlasten van belasting op de banden

Plaats geschikte steunen onder de assen om het gewicht van de banden te halen.

Verlaag de bandenspanning.

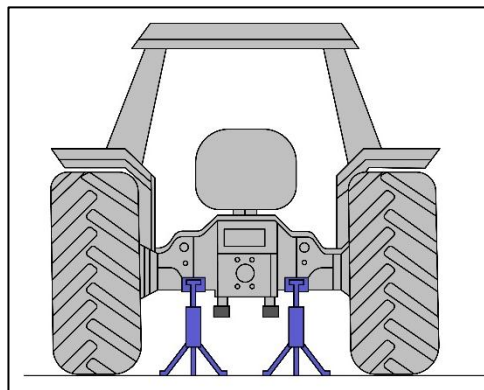


Fig. 352 - ONTLASTEN VAN BELASTING OP DE BANDEN

Onderdelen en smeermiddelen opslag

Houd altijd een voorraad reserveonderdelen aan, zoals filters, riemen, zekeringen, lampen, splitpennen, afdichtingen en smeermiddelen. Bewaar deze producten uit de buurt van zuren en corrosieve stoffen, in een schone, droge en stofvrije, goed geventileerde en geordende opslagruimte.

Zorg ervoor dat er geen insecten in de filters kunnen komen en deze beschadigen. De binnenzijde van filters vormt een gunstige omgeving voor bepaalde insecten. Alle onderdelen moeten in de verpakking blijven totdat ze worden gebruikt.

Bij langdurige opslag moeten bepaalde voorzorgsmaatregelen worden genomen om de machine te beschermen.

- Vul de transmissieolie bij tot aan het maximumteken op de peilstok.
 - Laat de hendels op de bedieningskwadrant in transportstand staan, de buitenste hendel geheel omlaag en de binnenste hendel geheel omlaag.
- Koppel de accu los en sla deze volledig geladen op. Behandel vóór opslag de accupolen om corrosie te voorkomen.

Hef de driepuntshef hydraulisch en ondersteun de hefarmen in volledig geheven stand. Gebruik een stuk hout als steun tussen de bovenkant van het linker achterashuis en de 'kromming' die wordt gevormd door de hefarm en de hefstang, om de hefinrichting in deze stand te houden zoals weergegeven in Fig. 353. Laat de hendels op de bedieningskwadrant in transportstand staan, de buitenste hendel geheel omlaag en de binnenste hendel geheel omhoog.

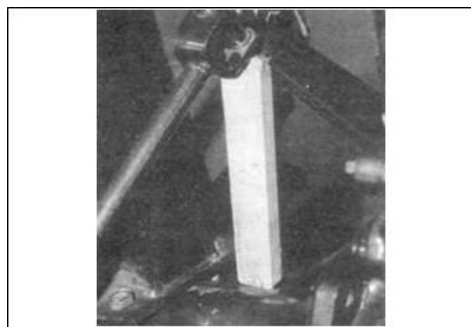


Fig. 353 - STUTTEN VAN HYDRAULISCHE HEFARM

Om te voorkomen dat de koppelingsvoering aan het vliegwiel vastkleeft: trap het koppelingspedaal volledig in, houd het ingetrapt en borg het met de ontkoppelhaak (Fig. 354).

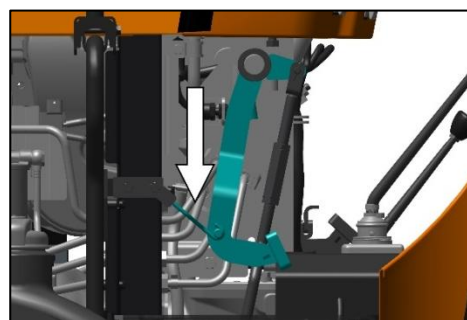


Fig. 354 - KOPPELINGSPEDAAL VASTZETTEN

4.12.3. Motoren in gestalde tractoren

4.12.3.1 Aanbevolen controle: Elke veertien dagen, uiterlijk maandelijks.

- Zet de machine onder dak.
- Controleer alle poelies en riemen op slijtage of beschadiging en op eventuele uitlijnings- of montageproblemen.
- Controleer het koelmiddel.
- Controleer het motoroliepeil.

Start de motor en controleer de opbouw van oliedruk. Laat de motor op verhoogd stationair toerental (ongeveer 1.000–1.500 rpm) draaien tot de normale bedrijfstemperatuur is bereikt. Controleer de oliedruk en controleer op olie-, brandstof- en waterlekage. Stop de motor.

OPMERKING:

Verhoog het toerental niet tot hoog stationair bij het starten van de motor.

- Dicht de ontluchtingspijp van de brandstoftank af met watervaste tape.
- Reinig de motorcarterventilatie en dicht het uiteinde af.
- Controleer of alle afdekkappen van openingen (luchtinlaat, uitlaatspruitstukken, enz.) correct zijn gemonteerd.

OPMERKING:

Verwijder alle afdekkappen en tape voordat u de motor in bedrijf neemt.

OPMERKING:

Motorolie die langdurig in de motor blijft, kan vervuiling in het carter veroorzaken.

4.12.3.2 Uitrusting tijdens langdurige opslag

Laat motorolie en diesel niet langdurig in de machine zitten. Dit kan corrosie en schade aan het brandstofsysteem en motorcomponenten veroorzaken.

Verouderde diesel verkleurt, kan kleverig worden en smeert het brandstofsysteem en de motorcomponenten onvoldoende.

4.12.3.3 Motoronderhoud bij opslag langer dan 6 maanden

1. Tap de brandstof uit de brandstoffilters af.
2. Controleer alle aandrijfriemen en de groeven van de poelies op beschadiging en corrosie. Verwijder indien nodig de riemen en sla ze veilig op.
3. Zorg ervoor dat alle beschermkappen geplaatst zijn.

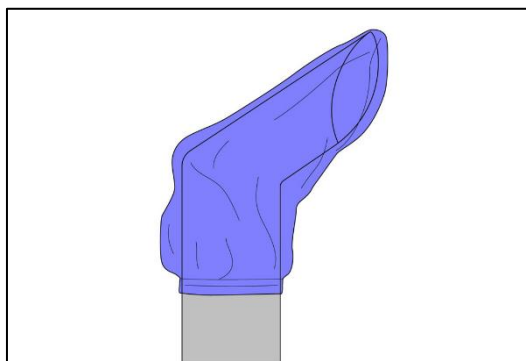


Fig. 355 - UITLAAT

4.12.4 De tractor gebruiken na opslag

- Controleer de staat van de accu en vervang of laad de accu zo nodig op bij een erkend servicecentrum voordat u deze in de tractor monteert.
- Controleer de bandenspanning en zorg voor de gespecificeerde drukspecificatie (zie gebruikershandleiding).
- Controleer alle vloeistofniveaus (motorolie, transmissie-/hydraulische olie, motorkoelvloeistof, hydrostatische besturing reservoirolie en, indien van toepassing, olie van andere aangekoppelde werktuigen) en de toestand/kwaliteit van de olie).
- Ontspan de motorriem. Beweeg de ventilator heen en weer om de afdichting van de waterpomp los te maken. Span de motorriem volgens de specificaties (raadpleeg de Gebruikershandleiding).
- Verwijder vet van de blootliggende cilinderstangen.
- Breng vet aan op de smeerpunten volgens de aanbeveling.
- Druk het koppelingspedaal in en maak de vergrendelhaak los.
- Verwijder de afdekking van de inlaat van het luchtfilter.
- Verwijder de afdekking van de uitlaatpijp.
- Verwijder de steunen onder de assen en onder de hef-inrichting.
- Vul de brandstoftank bij en ontlucht het systeem.
- Vervang de brandstoffilters.
- Draai de motor handmatig één omwenteling en start vervolgens de motor, laat de parkeerrem los en controleer tijdens het vooruitrijden de werking van de remmen; stel indien nodig de rempedalen af.
- Rijd de tractor naar buiten en controleer of deze correct werkt. Parkeer de tractor buiten en laat de motor minimaal 5 minuten stationair draaien. Stop de motor en inspecteer de tractor visueel. Controleer of er lekkage is.
- Controleer of het instrumentenpaneel en alle onderdelen correct functioneren terwijl de motor enkele minuten draait.
- Rijd met de tractor zonder lading om te verifiëren dat deze naar behoren functioneert.

4.12.5 Opslag van brandstof

Brandstof moet uiterst zorgvuldig schoon worden gehouden.

1. Reinig de binnenkant van reservoirs of andere componenten van het brandstofsysteem nooit met een pluizige doek.
2. De capaciteit van bulkopslagtanks mag niet te groot zijn. De houdbaarheid van de brandstof is ongeveer zes maanden.

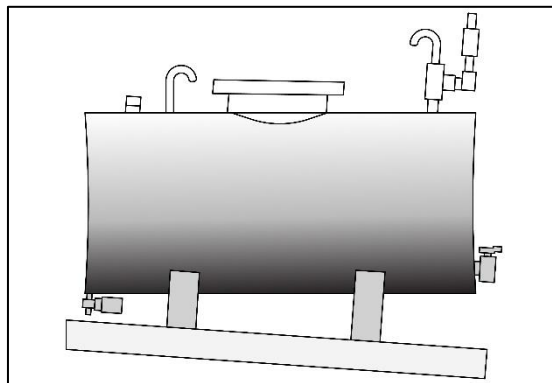


Fig. 356 - POSITIE VAN DE OPSLAGTANK

3. De opslagtank (Fig. 356) moet overkapt staan en op een bok worden geplaatst die hoog genoeg is om de brandstoftank van de tractor met zwaartekracht te kunnen vullen. De tank moet een geschikt mangat hebben voor toegang bij reiniging. De uitlaatkraan moet circa 75 mm boven de tankbodem zitten zodat water en slib kunnen bezinken. Er moet een uitneembaar filter/schermbaan aanwezig zijn. De opslagtank moet ongeveer 4 cm per meter aflopen naar de achterzijde (kant van de aftapplug).
4. Na onderhoud of bijvullen de brandstof 24 uur in de opslagtank laten bezinken voordat deze wordt gebruikt.
5. Reinig de opslagtanks regelmatig. In het algemeen elke vijf jaar, of vaker in koude klimaten.
6. Ontlucht de tanks regelmatig om water door condensatie af te voeren.
7. Vernieuw brandstofvoorraden tijdig om veroudering en ophoping van water of verontreinigingen te voorkomen.
8. Vul tijdig aan en wacht niet tot de voorraad op is; aftappen aan de bodem van de tank kan verstoppingen veroorzaken.

Advies voor het gebruik van brandstof bij koud weer:

- Bij koud weer neemt de viscositeit van diesel toe en vormen zich wasdeeltjes. Dit kan tot storingen leiden als geen voorzorgsmaatregelen worden genomen.

BELANGRIJK:

Milieubescherming — u moet voldoen aan de lokale regelgeving voor ondergrondse opslag.

Ondergrondse opslag verdient de voorkeur.

Als dit niet mogelijk is, plaats de opslagtank dan op een plek die beschermd is tegen kou, wind en vocht.

- Tap na het vullen van de opslagtank de eerste 5 liter in een vat af voordat u de brandstoftank vult. Giet de brandstof uit het vat vervolgens terug in de opslagtank.
- Isoleer alle blootliggende leidingen. Zorg ervoor dat leidingen zo kort mogelijk zijn en demontabel zijn indien nodig.
- Sla in het koude seizoen uitsluitend "winterdiesel" op.
- Zorg dat er altijd een reservefilter beschikbaar is. Als er door wasvorming een verstopping optreedt, kan vervanging van het brandstoffilter herstarten mogelijk maken.

5. Storingsdiagnose

5.1 Storingsdiagnose motor

De onderstaande tabel geeft de controles weer die de bestuurder kan uitvoeren bij een systeemstoring, vóórdat er contact met de dealer wordt opgenomen.

BELANGRIJK:

Controleer bij alle problemen met elektrische/elektronische functies in de zekeringkast of de betreffende zekering in goede staat is. Raadpleeg tevens de hoofdstukken over de zekeringkasten.

Startmotor werkt niet wanneer de sleutel naar START wordt gedraaid	
Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Voor-/achteruit-hendel staat niet in neutraal	Zet de voor-/achteruit-hendel in neutraal
PTO-koppeling ingeschakeld	Schakel de PTO-koppeling uit
Defecte neutraalschakelaar	Neem contact op met uw dealer
Lege accu	Laad de accu op
Losse of vervuilde polen	Reinig en zet stevig vast
Defecte hoofdschakelaar	Neem contact op met uw dealer
Defecte startmotor	Neem contact op met uw dealer
Doorgeslagen zekering	Vervang de zekering

Startmotor draait maar niet op volle snelheid	
Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Lege accu	Laad de accu op
Losse of vervuilde polen	Reinig en zet stevig vast
Slechte massa-aansluiting	Reinig en zet de startmotorbevestiging vast
Onjuiste olieviscositeit	Vervang door olie met de juiste viscositeit
Defecte motor	Neem contact op met uw dealer

Startmotor draait maar de motor start niet	
Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Elektrische brandstofsolenoid werkt niet	Neem contact op met uw dealer
Lucht in het brandstofsysteem	Ontlucht het brandstofsysteem
Verstopt brandstoffilter	Reinig het filter
Er wordt geen brandstof toegevoerd	Controleer het brandstofniveau
Onjuiste voorgloeiprocedure	Gebruik voorverwarming langer
Defecte motor	Neem contact op met uw dealer

Motor loopt onregelmatig	
Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Lucht in het brandstofsysteem	Ontlucht het brandstofsysteem
Verstopt brandstoffilter	Reinig het filter
Verstopte brandstofinjectoren	Neem contact op met uw dealer
Brandstofleiding zuigt lucht aan	Klemmen aandraaien, defecte leidingen vervangen
Defecte motor	Neem contact op met uw dealer
Verouderde brandstof	Vervang de brandstof

De motor start niet.	
Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Er zit lucht in het brandstofsysteem.	Neem contact op met de dealer.
Het brandstofsysteem is verstopt door onzuiverheden.	Reinig de filterinlaat. Vervang indien nodig het filterelement.
Bij zeer koude omstandigheden: defect koudestart-apparaat.	Zorg dat het voorgloeisysteem in goede staat verkeert. Neem contact op met de dealer
In de winter, bij temperaturen onder -5 °C: brandstofstroom geblokkeerd door ijs of wasvorming in de brandstof.	Deblokkeer de filterinlaat en het dieselfilter. Vervang door winterbrandstof.
Geen startcontact/de startmotor is defect.	Controleer de aansluiting accu-startmotor.
Elektrische storing (geen spanning).	Controleer de zekering en de aansluitingen.

De motor slaat af.	
Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Er zit lucht in het brandstofsysteem.	Neem contact op met de dealer.
Het brandstofsysteem is verstopt door onzuiverheden.	Reinig de filterinlaat. Vervang indien nodig het filterelement.
In de winter, bij temperaturen onder -5 °C: brandstofstroom geblokkeerd door ijs of wasvorming in de brandstof.	Deblokkeer de filterinlaat en het dieselfilter. Vervang door winterbrandstof.

De motor levert onvoldoende vermogen.	
Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Brandstoffilter en voorfilter verstopt.	Vervang het filterelement.
Luchtinlaatslang te flexibel.	Neem contact op met de dealer.
LuchtfILTER verstopt.	Reinig het filter.
Probleem	Raadpleeg het betreffende hoofdstuk (zie informatie over de werking van de motor met SCR-technologie in het hoofdstuk Bediening).
Overig	Neem contact op met de dealer.

Bij terugnemen van gas slaat de motor af.	
Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Onjuiste stationaire (laagtoerental) instelling.	Neem contact op met uw dealer
Defecte brandstofinspuitpomp.	Neem contact op met uw dealer
Onjuiste klepspel.	Neem contact op met uw dealer

Motor maakt overtoeren.	
Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Defecte brandstofinjectoren.	Neem contact op met uw dealer
Onjuiste hoogtoerental-instelling.	Neem contact op met uw dealer
Motorolie komt in de verbrandingskamers.	Neem contact op met uw dealer

Motor stopt onverwacht tijdens bedrijf.	
Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Onvoldoende brandstoftoevoer.	Vul brandstof bij en ontlucht het brandstofsysteem.
Defecte brandstofinjectoren.	Neem contact op met uw dealer
Defecte brandstofinspuitpomp.	Neem contact op met uw dealer
Vastlopen van de motor door te weinig of slechte olie.	Neem contact op met uw dealer
Defecte neutraalschakelaar	Neem contact op met uw dealer

Motor raakt oververhit.	
Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Onvoldoende koelvloeistof.	Vul koelvloeistof bij.
Gebroken of losse ventilatorriem.	Stel de riemspanning af of vervang.
Verstopte grille/radiatorschermen.	Reinig
Verstopte radiatorlamellen	Reinig
Defecte thermostaat	Vervang
Onvoldoende motorolie	Controleer het oliepeil en vul indien nodig bij

Uitlaatgassen zijn wit	
Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Luchtfilter verstopt	Reinig of vervang het (de) element(en)
Te hoog motoroliepeil	Controleer het oliepeil en corrigeer
Onvoldoende brandstoftoevoer	Neem contact op met uw dealer
Koud lopende motor	Laat de motor opwarmen, controleer de thermostaat

Uitlaatgassen zijn te zwart	
Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Slechte brandstof	Vervang door betere kwaliteit
Te hoge brandstoftoevoer	Neem contact op met uw dealer
Onvoldoende inspuitedruk	Neem contact op met uw dealer
Onvoldoende verbrandingslucht	Controleer, reinig of vervang het luchtfilter

Slechte motorprestatie	
Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Vastzittende injectoren en/of koolafzetting	Neem contact op met uw dealer
Onvoldoende compressie of lekkende kleppen	Neem contact op met uw dealer
Onjuiste klepspel	Neem contact op met uw dealer
Onjuiste inspuittiming	Neem contact op met uw dealer
Onvoldoende brandstoftoevoer.	Controleer het brandstofsysteem
Luchtfilter verstopt	Reinig of vervang het (de) filterelement(en)
Onvoldoende AdBlue (DEF)	Vul AdBlue (DEF) bij in de DEF-tank
Verstopt DEF-filter	Vervang het DEF-filter

Olietemperatuur-/oliedrukcontrolelampje brandt tijdens bedrijf	
Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Onvoldoende motorolie	Vul olie bij
Te lage olieviscositeit	Vervang door olie met de juiste viscositeit
Defecte druksensor/-schakelaar	Vervang
Verstopt oliefilter	Vervang het filterelement
Defecte oliepomp	Neem contact op met uw dealer

Het laadcontrolelampje brandt tijdens bedrijf	
Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Defecte bedrading	Corrigeer losse of vuile klemmen, kortsluiting, slechte massa, enz.
Defecte dynamo	Neem contact op met uw dealer
Defecte regelaar	Neem contact op met uw dealer
Defecte accu	Vervang de accu
Losse of beschadigde ventilatorriem	Stel de riemspanning af of vervang

De tractor bereikt de maximumsnelheid niet	
Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Brandstoffilter verstopt	Vervang het filterelement.
Laaddruk te laag	Controleer de inlaatluchtdruk en controleer het luchtfilter op verstoppingen
Overig	Neem contact op met de dealer.

Laadcontrolelampje gaat branden	
Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Lege accu	Laad de accu op. Neem contact op met de dealer
Defecte accu	Vervang de accu. Neem contact op met de dealer
Riem te slap.	Controleer de dynamo. Neem contact op met de dealer.
Riem te slap.	Controleer de riemspanning.
Overig	Neem contact op met de dealer.

5.2 Storingsdiagnose koppeling

Koppeling slipt	
Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Versleten of verbrande koppelingsvoering	Neem contact op met uw dealer

Koppeling ontkoppelt niet	
Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Vastgeplakte koppelingsvoering	Neem contact op met uw dealer
Vastgelopen transmissieassen	Neem contact op met uw dealer
Oliedruk te laag	Neem contact op met uw dealer

5.3 Probleemoplossing remmen

Remmen werken niet goed	
Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Te veel vrije slag van de pedalen	Vrije slag afstellen
Versleten of vastgelopen remvoeringen	Neem contact op met uw dealer
Ongelijke pedaalslagen	Afstellen zodat beide pedalen gelijk zijn

Rempedaal keert niet soepel terug	
Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Gebroken retourveer	Gebroken veer vervangen
Onvoldoende smering	Roest verwijderen en vervolgens smeren

5.4 Probleemoplossing elektrisch systeem

Accu kan niet worden geladen	
Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Doorgeslagen zekering	Controleer de zekering en vervang deze
Defecte bedrading	Corrigeer losse of vervuilde aansluitingen, kortsluiting, slechte massa, enz.
Losse of beschadigde ventilatorriem	Geef de riem de juiste spanning of vervang deze
Defecte accu	Corrigeer losse klemverbindingen of corrosie, of vervang de accu
Defecte dynamo	Neem contact op met uw dealer
Defecte regelaar	Neem contact op met uw dealer

Koplampen branden zwak	
Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Lege accu	Laad de accu. Controleer het laadsysteem.
Slechte verbindingen	Controleer massapunten en klemmen. Reinig en draai vast

Specifieke functie werkt niet	
Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Doorgebrande lamp	Vervang
Doorgeslagen zekering	Controleer de zekering en vervang deze
Slecht contact	Inspecteer massapunten en klemmen; indien nodig reinigen
Defecte schakelaar	Indien nodig vervangen

Geen weergave op het digitale display	
Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Elektrische storing.	Controleer de zekeringen en verbindingen. Vervang defecte zekeringen.
Overig	Neem contact op met de dealer.

5.5 Probleemoplossing hydraulisch systeem

Onvoldoende oliedruk	
Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Laag motortoerental	Toerental verhogen
Te laag transmissieolieniveau	Bijvullen tot het voorgeschreven niveau
Aanzuigleiding zuigt lucht aan	Slangklemmen aandraaien of gescheurde leidingen en defecte O-ringen vervangen
Verstopt oliefilter	Reinigen of vervangen
Defecte hydraulische oliepomp	Neem contact op met uw dealer
Defect regelventiel	Neem contact op met uw dealer
Defecte cilinder	Neem contact op met uw dealer

Lekkende hydraulische leidingen	
Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Losse verbindingen	Aandraaien
Gescheurde leidingen	Leidingen en O-ringen vervangen

Met de bedieningshendel in hefstand blaast de overdrukklep af	
Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Onjuist afgestelde stang van de hefbedieningshendel	Stangafstelling corrigeren

Driepuntshef zakt niet	
Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Daalsnelheidsregelknop vergrendeld	Draai linksom naar de daalstand
Defect regelventiel	Neem contact op met uw dealer
Defecte cilinder	Neem contact op met uw dealer
Vastgelopen heflashlager	Neem contact op met uw dealer
Driepuntshef geblokkeerd	Draai de trekkrachtregelknop naar Uit en vervolgens naar de gewenste instelling.

Transmissieolie te heet	
Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Radiator verstopt.	Reinig de radiator.
Overig	Neem contact op met de dealer.

Geen druk en geen hydraulisch debiet	
Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Overig	Neem contact op met de dealer.

Aanzienlijk geluid uit het hydraulische systeem	
Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
De hydraulische olie is nog koud.	Laat de motor enkele minuten op gemiddeld toerental draaien voordat u de hydrauliek bedient.
Geen olie in het hydraulische systeem.	Bijvullen volgens de specificaties.
Overig	Neem contact op met de dealer.

5.6 Probleemoplossing stuurinrichting

Stuurwiel is zwaar te draaien of draait slechts naar één kant	
Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Onjuist gemonteerde stuurkolom	Stuurkolom corrigeren.
Lucht in het hydraulische stuursysteem	Stuursysteem ontluchten.
Verstopt aanzuigfilter	Verwijderen en reinigen.
Onjuiste toespoor	Toespoor corrigeren.
Verschillende bandenspanningen voor	Beide banden tot gelijke druk oppompen.
Defecte stuurunit of pomp	Neem contact op met uw dealer.

Stuurwiel heeft te veel vrije slag	
Oorzaak/oorzaken	Oplossing(en)
Versleten stuurkolom	Neem contact op met uw dealer.
Olielekkage	Leidingen en O-ringen vervangen.
Defecte stuurunit	Neem contact op met uw dealer.
Losse stuur- of kogelgewrichten	Aandraaien of defecte onderdelen vervangen.

6.1 Bestuurdersomgeving

6.1.1 Geluidsniveau op oorhoogte van de bestuurder

Externe geluidsniveaus (volgens Verordening 2018/985/EU)	Rijdend: 76,69 dB(A) Stationair: 74,06 dB(A)
Geluidsniveau waaraan de bestuurder wordt blootgesteld (volgens Verordening 1322/2014/EU)	84,1 dB(A)

6.1.2 Trillingsniveau van de bestuurdersstoel

Oorzaak	Lichte bestuurder	Zware bestuurder
Gemiddelde RMS-waarde van de gewogen trillingsversnelling op het zitoppervlak (a_{ws}) [m/s^2]	1,24	1,16
Gemiddelde RMS-waarde van de gewogen trillingsversnelling bij de stoelbevestiging (a_{wB}) [m/s^2]	1,49	1,50
Verhouding a_{ws} tot a_{wB}	0,83	0,77

6.2 Motor

6.2.1 Specificaties

	TAFE 240S GSPTO	TAFE 240S IPTO
Motormodel	SJV326CR49 - 2	
Motortype	Common Rail, directe inspuiting, turbo, interkoeler, met wastegate, extern gekoelde EGR	
Aantal cilinders	3	
Cilinderinhoud	2600 cc	
Boring en slag	93 mm en 127 mm	
Maximaal bruto motorvermogen @ tpm	36,4 kW @ 2.200 tpm	
Stationair toerental	750 - 800 tpm	
Nominaal toerental	2.200 tpm	
Maximum. Toerental onbelast	2.310 ± 25 tpm	
Uitlaatsysteem	Verticaal (EXH-021 (DPF+DOC))	
Gasregeling	Hand- en voetgas	

6.2.2 Brandstofsysteem en luchtfilter

	TAFE 240S GSPTO	TAFE 240S IPTO
Type brandstofpomp	CB 18 – hogedrukpomp	
Type brandstoffilter	CR-filter: BOSCH, enkel, 0,8 liter, opschroeftype (3–5 micron filtratie) met handpomp BeschermfILTER: BOSCH, enkel, 0,5 liter, elementtype (5–10 micron)	
Koudstartvoorziening	Aanwezig – gloeibougje met blokverwarmer	
Luchtfiltertype	Droog luchtfilter en DONALDSON	

6.2.3 Koelsysteem

	TAFE 240S GSPTO	TAFE 240S IPTO
Type	Watergekoeld	
Koelventilator	Viscofan – 9 bladen	
Temperatuurregeling	Thermostaat met dubbele klep bij de wateruitlaat.	
Radiatorop druk	0,9 kgf/cm ²	

6.3 Transmissie

6.3.1 Vooruit- en achteruitrij snelheden voor TAFE 240S met 8 × 2 schakelkast met schuifveranding (centerschakeling) – km/h

De volgende tabellen tonen de rij snelheden op de weg in km/h. Alle snelheidsdiagrammen zijn gebaseerd op de motor die draait op het nominale toerental van 2200 omw/min. Deze diagrammen dienen alleen als richtlijn. De totale overbrengingsverhouding wordt tijdens de productie gekozen door de transmissietandwielen te wijzigen, passend bij de gespecificeerde banden voor de tractor. De overbrenging wordt aangepast aan de afrolomtrek van de banden om de juiste topsnelheid te verkrijgen. Raadpleeg de snelheidskaart op uw tractor die is opgesteld voor de banden en de totale overbrengingsverhouding. Als u verduidelijking nodig heeft, neem contact op met uw TAFE-dealer.

Versnelling	Versnellingsbak – 8 × 2 schakelkast met schuifveranding (centerschakeling), 13.6–28 achterbanden – 2WD
Vooruitsnelheid – Schildpad	
1	2,53
2	3,71
3	5,07
4	6,80
Vooruitsnelheid – Haas	
1	10,82
2	14,84
3	20,27
4	27,21
Achteruitsnelheid – Schildpad	
1	3,45
Achteruitsnelheid – Haas	
1	13,78

6.3.2 Koppelingsdeksel

	TAFE 240S GSPTO	TAFE 240S IPTO
Type	Dubbele koppeling	Gesplitst koppel koppeling
Bedieningsmethode	Handmatige bediening met hangend pedaal	
Functie	Eén mechanisch bediende koppeling – voor de aandrijving van het voertuig. In dat geval bevindt zich één extra, voor de PTO bestemde koppeling aan het PTO-einde van de transmissie	

6.3.3 Transmissie

	TAFE 240S GSPTO	TAFE 240S IPTO
Type	MGB 8 × 2 - 006	
Aantal versnellingen	8 vooruit + 2 achteruit	

6.3.4 Achteras

	TAFE 240S GSPTO	TAFE 240S IPTO
Aandrijving	Rechtstreekse aandrijving	
Differentieelblokkering	Aanwezig	
Type differentieelblokkering	Mechanisch, voetbediend	
Achterspoorbreedte-instellingen (STD-spoor)	1. 1.340 mm (of) 2. 1.419 mm	

6.3.5 Remmen

	TAFE 240S GSPTO	TAFE 240S IPTO
Type	Vloeistofrem, AS-16	
Werking	Mechanisch, voetbediend	
Type en locatie parkeerrem	Handbediend, gemonteerd aan de linkerzijde; bedient via kabels beide achterwielen gelijktijdig, onafhankelijk van de voetremmen.	

6.3.6 Vooras en besturing

6.3.6.1 Vooras

	TAFE 240S GSPTO	TAFE 240S IPTO
Type	Recht, verstelbaar type – 2WD (HSS-2WD-012)	
Aanpassingen van de voorste spoorbreedte	1.341 mm – 1.849 mm	

6.3.6.2 Stuursysteem

	TAFE 240S GSPTO	TAFE 240S IPTO
Type	Hydrostatische besturing	
Bekrachtiging	Afzonderlijk reservoir met tandwielpompe	
Stuurwiel	342 mm (13,46 inch)	

6.3.7 Wielen en banden

	TAFE 240S GSPTO	TAFE 240S IPTO
Voorband	6,00 - 16	
Achterband	13,6 - 28	
Voorvelgmaat	W4,5 x 16	
Achtervelgmaat	W12 x 28	

6.4 Hydrauliek

6.4.1 Hydraulisch systeem

	TAFE 240S GSPTO	TAFE 240S IPTO
Pomptype	Scotch Yoke heen-en-weer bewegende zuigerpomp	
Pompcapaciteit - basis	18 l/min @ 2.250 tpm	
Aantal regelventielen	Enkelvoudig	
Capaciteit hulppomp 1	40,5 l/min @ PTO-snelheid van 665 tpm	
Regelventiel druk	200 kgf/cm ²	
Externe aftakpunten	Boven: 3/8 - 18 NPSM - 1 st. Opzij: 9/16 - 18 UNF - 2 st.	

6.4.2 Aftakas

	TAFE 240S GSPTO	TAFE 240S IPTO
Type	GSPTO - Handmatig bediend met hendel	IPTO - Elektrisch – bediend met elektrische schakelaar (één snelheid)
PTO-snelheid	540 tpm @ 1.790 Erpm	
Asdiameter	35 mm	
Aantal spiebanen	6	
PTO-vermogen	26,48 kW tot 28,68 kW @ 2.200 tpm 36 pk tot 39 pk @ 2.200 tpm	

6.4.3 Hydraulische hefinrichtingen

	TAFE 240S GSPTO	TAFE 240S IPTO
Driepuntshef	CAT I, Topstangregeling	
Type trekstangen	Categorie 1	
Regelingen	Trekkracht, Positie en Respons	
Hefvermogen in horizontaal bereik	1.450 kgf	
Hefvermogen over het gehele bereik	1.200 kgf	

6.5 Massagegegevens

6.5.1 Onbelaste massa('s)

	TAFE 240S GSPTO	TAFE 240S IPTO
Max. Onbelaste massa:	2.450 kg	
Min. Onbelaste massa:	2.290 kg	

6.5.2 Verdeling van massa('s) over de assen

	TAFE 240S GSPTO	TAFE 240S IPTO
Vooras: Min en max	990 kg en 1.050 kg	
Achteras: Min en max	1.300 kg en 1.400 kg	

6.5.3 Totale toelaatbare massa('s) van de combinatie tractor-aanhangwagen

	TAFE 240S GSPTO	TAFE 240S IPTO
Tractor met ongeremde aanhangwagen / getrokken machine	4.600 kg	
Tractor met aanhangwagen / getrokken machine met oplooprem	7.300 Kg	
Tractor met aanhangwagen / getrokken machine met onafhankelijke remmen	N.v.t.	
Tractor met aanhangwagen / getrokken machine met bekrachtigd remsysteem	N.v.t.	

6.5.4 Gegevens van massa('s) en banden

Bandencombinatienr.	As nr.	Bandafmetingen	Draagvermogen index	Snelheidscategorie-symbool	Afroltraal (mm)	Belastingswaarde per band (kg) (*) (5)	Toegestane maximale massa per as (kg) (*)	Toegestane maximale massa per tractor (kg) (*)	Max. toelaatbare verticale belasting op het koppelpunt voor RC-027 [kg] (*) (**)	Minimale spoorbreedte (mm)	Maximale spoorbreedte (mm)	E-keurmerk
1	1	6,00-16	85	A8	350	551 (= +7% van 515)	1.102	4402	400	1.378	1.378	E13-106R-0013393
	2	13,6-28	125	A6	610	1650	3.300		400	1.340	1.419	E13-106R-0013394
2	1	6,00-16	88	A6	350	560	1.120	4420	400	1.378	1.378	E4-106R-002107
	2	13,6-28	125	A6	610	1650	3.300		400	1.340	1.419	E4-106R-001980
3	1	6,00-16	94	A6	350	670	1.340	4940	400	1.378	1.378	E11-106R-003001
	2	13,6-28	128	A6	610	1800	3.600		400	1.340	1.419	E11-106R-003002
4	1	6,00-16	88	A6	350	560	1120	4420	400	1378	1378	E4-106R-002107
	2	13,6-28	125	A6	610	1650	3300		400	1340	1419	E4-106R-002106

(*) Volgens de bandspecificatie.

OPMERKING:

De opgegeven waarden zijn overeenkomstig de eisen van Verordening (EU) 2015/504 van de Commissie met de laatste wijziging 2018/986 van 3 april 2018.

Alle bovenstaande waarden voor de maximaal toelaatbare massa('s) per as liggen boven de maximaal toelaatbare massa('s) per as die zijn verklaard voor het maximaal beladen voertuig, te weten: voor de vooras 1070 kg, voor de achteras 2230 kg en voor het gehele voertuig 3300 kg.

(**) Belasting overgebracht op het referentiecentrum van de koppeling onder statische omstandigheden, ongeacht het koppelingsapparaat; indien de maximaal toelaatbare verticale belasting op het koppelpunt afhankelijk van de koppeling in deze tabel wordt aangegeven, breid de tabel aan de rechterzijde uit en vermeld de identificatie van het koppelingsapparaat in de kop van de kolom; voor voertuigen van categorie R of S betreft dit de kolom(men) voor de koppelingsapparaten aan de achterzijde indien een dergelijk apparaat aanwezig is.

(***) Waarde alleen op te geven indien de maximaal toelaatbare verticale last op het koppelpunt lager is dan aangegeven in de posten 38,3 en 38,4.

1. De bandencombinaties met vermelde afmetingen mogen alleen worden gebruikt indien zij zijn gecertificeerd volgens UNECE Reglement nr. 106.
2. Voor een bepaalde bandencombinatie kan de minimale spoorbreedte groter zijn dan de spoorbreedte voor het voertuig/de as.
3. Voor een bepaalde bandencombinatie kan de maximale spoorbreedte kleiner zijn dan de spoorbreedte voor het voertuig/de as.
4. Banden met een hogere snelheidscategorie-index kunnen worden gebruikt als de voorwaarde vermeld in (*) hierboven van kracht blijft.
5. De in de tabel vermelde draagvermogen indexen zijn gegeven met inachtneming van de maximale ontwerpsnelheid bij de betreffende bandencombinatie en met inachtneming van Bijlage 7 bij UNECE 106.

6.5.5 Details toelaatbare massa('s)

	TAFE 240S GSPTO	TAFE 240S IPTO
Totaal toelaatbare massa van de machine	3.300 kg	
Toegepaste voorasbelasting van getrokken machine	1.070 kg	
Toegepaste achterasbelasting van machine	2.230 kg	

6.5.6 Totaal toelaatbare sleepbare massa('s) van de tractor

	TAFE 240S GSPTO	TAFE 240S IPTO
Tractor categorie R en S		
Dissel		
Ongeremd (*)	1.300 kg	
Oploopgeremd	4.000 kg	
Hydraulisch geremd	N.v.t.	
Pneumatisch geremd	N.v.t.	

6.6 Elektrische uitrusting

6.6.1 Technische specificaties elektrische uitrusting

	TAFE 240S GSPTO	TAFE 240S IPTO
Type	12 V, negatieve massa	
Accutype	12 V, onderhoudsvrij	
Capaciteit	100 Ah	
Startmotor merk en type	HX87M / SEG	
Vermogen	2,8 kW	
Spanning	12 V	
Beveiliging	Kan alleen bediend worden wanneer de High-Low-selector in neutraal staat, de PTO in neutraal staat, de koppeling is ontkoppeld en de bestuurder op de stoel zit	
Dynamo merk en type	SIA120 / LUCAS-TVS	
Ampères	65 A	
Spanning	12 V	
Aanhangercontactdoos	7-polige aanhangercontactdoos aanwezig	

6.6.1.1 Verlichting

	TAFE 240S GSPTO	TAFE 240S IPTO
Koplampen	60/55 – 2 stuks	
Werklamp	55 W 1 st. – Halogeenlamp	
Richtingaanwijzers (voor)	21 W 2 Stuks	
Positielampen (voor)	5 W 2 Stuks	
Richtingaanwijzers (achter)	21 W 2 Stuks	
Positielampen (achter)	5 W 2 Stuks	
Remlichten	21 W 2 Stuks	
Zwaailicht (LED)	3,8 W 1 Stuks	
Kentekenplaatverlichting	10 W 1 Stuks	

6.6.1.2 Zekeringen

	TAFE 240S GSPTO	TAFE 240S IPTO
Primaire toepassingen		
Hoofdzekering	100 A	
Verlichting en waarschuwingsknipperlichten	60 A	
Contact AAN	60 A	
Secundaire toepassingen		
Start-/OPS	10 A	
Instrumentenpaneel	10 A	
Richtingaanwijzer	10 A	
Claxon	5 A	
Werklamp	10 A	
Positielamp	5 A	
Zwaailicht	10 A	
Rem	10 A	
Waarschuwingsknipperlichten	15 A	
Dimlicht	15 A	
Grootlicht	15 A	

6.6.1.3 Relais

	TAFE 240S GSPTO	TAFE 240S IPTO
Relais type	Ontstekingsrelais, startrelais, stoelwaarschuwingsrelais, OPS-relais, grootlichtrelais, dimlichtrelais, remrelais	

6.6.1.4 Schakelaars

	TAFE 240S GSPTO	TAFE 240S IPTO
Type	Accu-isolatieschakelaar, contactschakelaar, waarschuwingsknipperlichtschakelaar, lichtschakelaar, richtingaanwijzerschakelaar, claxonschakelaar, zwaailichtschakelaar en werklampschakelaar	

6.6.1.5 Instrumenten en waarschuwingslampjes

	TAFE 240S GSPTO	TAFE 240S IPTO
Waarschuwinglampjes	Instrumentenpaneel bestaande uit LCD-scherm met urenmeter, elektronische toerenteller, temperatuurmeter, brandstofmeter en LED-waarschuwinglampjes voor richting links, richting rechts, aanhangerknipperlicht 1, grootlicht, acculading, lage oliedruk, luchtfilterbeperking, werklamp, parkeerrem, bestuurdersaanwezigheid (stoel) met geluidssignaal, gloeibougje (voorverwarmer), water in brandstof, DPF, controlelampje motor (rood) en controlelampje motor (geel)	

6.7 Capaciteiten en afmetingen

6.7.1 Capaciteiten

	TAFE 240S GSPTO	TAFE 240S IPTO
Motor (carter + oliefilter)	7,5 liter (7576 TAFE GENUINE OIL (FF) SAE 20W40)	
Hydrostatisch stuursysteem	1,9 liter (CASTROL TQ)	
Brandstoffank	55 liter	
Radiator en koelsysteem	12 liter (EASY KOOL -50%WATER + 50%ETHYLENE GLYCOL)	
Transmissie en hydraulica	36,5 liter (TRACT ELF SF3 I TAFE)	

6.7.2 Afmetingen en gewichten

	TAFE 240S GSPTO	TAFE 240S IPTO
Voor- en achterbanden	6,00 – 16 & 13,6 - 28	
Totale lengte (zonder onderste trekstangen) (mm)	2.827 mm	
Totale lengte (trekstangen in horizontale stand) (mm)	3.707 mm	
Totale breedte (mm)	1.765 mm	
Totale hoogte (over ROPS) * (mm)	2.670 mm	
Wielbasis (mm)	1.935 mm	
Draaicirkelradius (zonder rem – naar rechts) (mm)	3.798 mm	
Draaicirkelradius (zonder rem – naar links) (mm)	3.798 mm	
Minimale bodemvrijheid (mm)	194 - 264 mm	
Totaal tractorgewicht zonder accessoires (kg)	2.290 kg	

7.1 Accessoires

	TAFE 240S GSPTO	TAFE 240S IPTO
Stoel met veiligheidsgordel	Beschikbaar	
Aanhangercontactdoos	Beschikbaar	
Voorste gewichtenframe	Beschikbaar	
Voorgewichten	4 x 25 kg	
Achtergewichten	4 x 35 kg	
Zwenkdissel	Beschikbaar	
Telescopische stabilisator	Beschikbaar	

7.2 Vormgeving en ergonomie

	TAFE 240S GSPTO	TAFE 240S IPTO
Type spatbord	Vlat spatbord (indien van toepassing) Rond spatbord (indien van toepassing)	
Stoelgroep	Schuifbare stoel met intrekbare veiligheidsgordel en bestuurderaanwezigheidsschakelaar (OPS)	
Achteruitkijkspiegel	Aanwezig	

8.1 Inspectie vóór aflevering

8.1.1 Inspectie vóór aflevering

De TAFE-dealer moet een inspectie vóór aflevering van de machine uitvoeren om deze gebruiksklaar te maken. De TAFE-dealer moet de bestuurder volledige instructies geven over de bediening en het onderhoudsschema van de machine. Deze instructies omvatten:

- Instrumenten en bedieningsorganen.
- Onderhoudsschema.
- Veiligheidsmaatregelen.

Alle bestuurders moeten instructie krijgen. De eigenaar moet het machinenummer en motornummer noteren onder 'Tractoridentificatie'.

BELANGRIJK:

TAFE wijst elke aansprakelijkheid af voor claims die voortvloeien uit het monteren van niet-goedgekeurde onderdelen, accessoires, werktuigen of aanbouwdelen, of uit niet-toegestane wijzigingen of aanpassingen.

8.1.2 Checklist vóór aflevering

Zie de TAFE-procedure voor de inspectie vóór aflevering voor meer informatie.

8.1.3 Checklist bij aflevering

1. Zorg dat de TAFE-dealer aanwezig is wanneer u de machine in het veld in bedrijf neemt, om te verifiëren dat alle systemen correct functioneren. Raadpleeg de Gebruikershandleiding voor meer informatie over de juiste machine-instellingen.
2. Vul het garantiedocument en het registratiedocument in. De eigenaar en de dealer moeten beide documenten ondertekenen.
3. Personeel moet vóór gebruik de veiligheidssectie en de verschillende waarschuwingstickers voor gevaarlijke procedures en omstandigheden lezen.
4. Weet hoe u andere werktuigen op de machine afstelt, aankoppelt of loskoppelt.
5. Personeel moet de locatie en functie van de bedieningsorganen kennen. Zie de sectie Bediening.
6. Ken de instellingen voor verschillende werkomstandigheden.
7. Ken het juiste onderhoudsschema en de juiste procedure om de machine te smeren.
8. Zie de sectie Smering en onderhoud.
9. Personeel moet weten hoe het verlichtingssysteem op de weg 's nachts en overdag wordt gebruikt.
10. Personeel moet de achterlichten, waarschuwingslampen en het langzaam rijdend verkeer (LRV) bord gebruiken.
11. De eigenaar moet de lokale wetgeving kennen met betrekking tot het verkeer van langzame en brede voertuigen.
12. Overhandig de Gebruikershandleiding aan de eigenaar.